



2006ko abuztuak 24 osteguna
160 Zenbakia

Jueves 24 de agosto de 2006
Número 160

LABURPENA — SUMARIO

	<u>Orrialdea</u>		<u>Página</u>		
4	Gipuzkoako Lurralde Historikoko Administrazioa.....	19.717	4	Administración del T.H. de Gipuzkoa.....	19.717
5	Estatuko Administrazioa	19.720	5	Administración del Estado	19.720
7	Udal Administrazioa.....	19.722	7	Administración Municipal	19.722
9	Iragarkiak	19.783	9	Anuncios.....	19.783

4

GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOKO ADMINISTRAZIOA ADMINISTRACION DEL TERRITORIO HISTORICO DE GIPUZKOA

4

GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA

LABURPENA

Gipuzkoako Foru Aldundiko Diputatuen Kontseiluak 2006ko ekainaren 20ko bileran hartutako erabakien laburpena, 2005eko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketa, Gobernu eta Administrazioari buruzkoak, 69 eta 72 artikuluetan erabakita-koari jarraituz bestelako xedapen eta ebazpenak argitaratzea alde batera utzi gabe:

— 2006ko diru laguntzen deialdia egitea, Gipuzkoako udalei eszena ikuskarien urteko programazioak egiteko eta eszena ikuskarien nahiz musikaren alorrean feriak, jaialdiak, zikloak eta lehiaketak antolatzeke diru laguntzak emateko.

— Ezkio-Itsasoko Udalarari eskualdatzea GI-632 errepede zaharraren 412 metroko zatia, Ezkio-Itsasoko Santa Lutzi-Anduaga auzotik igarotzen dena, lehen etxebizitzaren artetik eta udaletxearen paretik pasatzen zena.

— Segurako Udalarari eskualdatzea «GI-4701 Laiotz (Segura)» errepede osoa, 1.810 metro.

DIPUTACION FORAL DE GIPUZKOA

EXTRACTO

De los acuerdos adoptados por el Consejo de Diputados de la Excm. Diputación Foral de Gipuzkoa, en sesión del 20 de junio de 2006 sin perjuicio de la publicación de otras disposiciones y resoluciones conforme a lo que disponen los artículos 69 y 72 de la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa:

— Efectuar convocatoria 2006 para la concesión de ayudas a ayuntamientos guipuzcoanos para la programación anual de espectáculos escénicos y para la organización de ferias, festivales, ciclos y concursos de las áreas de las artes escénicas y la música.

— Traspasar al municipio de Ezkio-Itsaso la titularidad de un tramo de 412 metros de la antigua carretera GI-632 a su paso por el barrio Santa Lutzi-Anduaga, perteneciente a Ezkio-Itsaso, que discurría originalmente entre viviendas y por la antepuertas del Ayuntamiento.

— Traspasar al municipio de Segura la titularidad de la carretera GI-4701 «Al barrio de Laiotz (Segura)», en toda su longitud de 1.810 m.

— Foru Aldundiaren Errepide Sarean sartzea «GI-3851 Baliarrain» errepidearen barruan berriki egin den zatia, 5,950 k.p.an hasten dena, eta 1.165 metro luze eta bederatzi metro zabal dena.

— Honako proiektuak erasandako ondasun eta eskubideen zerrendaren aldaketa onartzea: Eibar-Gasteiz autobidearen Arrasate Iparra-Bergara Hegoa zatiko hegoaldeko azpizatia egiteko proiektuaren 1. Proiektu osagarria, GI-627 errepidea bikoizteko Epeleko lotunearen eta Kaskonategiko biribilgunearen artean.

— Onartzea GI-2632 errepideko 30,330-30,620 eta GI-3230 errepideko 5,745-6,400 k.p.en arteko zoruaren egitura berritzeko proiektua, eta enkantera ateratzea.

— Onartzea GI-2635 errepideko 1,080 eta 2,380 k.p.en arteko zoruaren egitura berritzeko proiektua eta enkantera ateratzea.

— Onartzea Oiartzunen, GI-2132 eta GI-3631 errepideen arteko bidegurutzean, Arizmendiko biribilgunea egiteko proiektuaren 1. Proiektu aldatua eta enkantera ateratzea.

— Onartzea bizikletari eta oinezkoentzako Artzabalza-Tolosa eta Altzo azpi-Alegia bidea eraikitzea eta enkantera ateratzea.

— Onartzea, Garapen Iraunkorrerako Departamentuaren bidez, Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Segurako Udalaren arteko lankidetzaren hitzarmena, Madurako pasealekua zabaltzea (bizikletari eta oinezkoentzako bidea) izeneko proiektuko obrak egiteko.

— Gordailuen Kutxa Nagusian jartzea, titular jakin batzuen izenean, elkarren arteko tasazioaren prozedura bidez tramitatutako Pasaia «Molinoa erreka» 3.03 Hirigintzako Esku Hartze Areako «Molinoa» 02 Jardun Unitateko desjabetze espedienteko 1 a) finkaren balio justuagatik eta sortutako interesei dagozkien diru kopuruak.

— Onartzea Zegamako Udalaren eskutik Aitamarren 9. Areako 9.1 Jardun Unitatearen konpentsazio proiektuan erabiliko diren ondorengo lurzatiaren jabetza dohainik hartzea eta lurzati horiek Zegamako Aitamarren eremuan GI-2637 errepidearen saihebidetza egiteko proiektuko obrak egiteko erabiliko dira.

— Onartzea Gipuzkoako Foru Aldundiaren jauregia birgaitzeko eta Jauregian nahiz alboko eraikinean (Peñaflorida kalean) bulego orokorretarako xedatuta dauden guneak eraberritzeko eta egokitzeko obrak proiektu aldatua.

— Caser Residencial, S.A.U.rekin 2005eko irailaren 20an sinatutako hitzarmenaren III. eranskina aldatzea, 16 plaza psikogeriatriko errekonozituz.

— Uko egitea eta indarra kentzea IPACE Psicología Aplicada, S.L. enpresarekin 2002ko uztailaren 16an sinatutako hitzarmenari, babesik gabe dauden adingabeak zaintzeari buruzkoari.

— Landare arloko hainbat nekazarien entitateekin hitzarmenak onartzea:

* Tolosako babarrun Ekoizleen Elkartearen eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren arteko lankidetzaren hitzarmena, Tolosako babarrunaren kalitatea hobetzeko eta babarrun barietate hautatuen laborantza handitzeko.

* Gipuzkoako Biolur Elkartearen eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren arteko lankidetzaren hitzarmena, laborantza ekologikoko ustialekuak garatu eta hobetzeko.

* Frutazainen Elkartearen (Fruitel) eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren arteko lankidetzaren hitzarmena, frutazaintza garatu eta hobetzeko.

— Incorporar a la Red de carreteras de la Diputación Foral como carretera GI-3851 «A Baliarrain» el tramo de carretera recién construido, que tiene su inicio en el p.k. 5,950, con una longitud de 1.165,00 metros y una anchura de nueve metros.

— Aprobar la modificación de la relación de bienes y derechos afectados por el Proyecto complementario n.º 1 del proyecto de construcción de la autopista Vitoria-Gasteiz-Eibar. Tramo: Arrasate Norte-Bergara Sur. Subtramo Sur. Desdoblamiento de la GI-627 entre el enlace de Epele y la glorieta de Koskonategi.

— Aprobar y licitar el Proyecto de Rehabilitación estructural del firme de la GI-2632 entre los p.k. 30,330 y 30,620 y de la GI-3230 entre los p.k. 5,745 y 6,400.

— Aprobar y licitar el Proyecto de Rehabilitación estructural del firme de la GI-2635 entre los p.k. 1,080 y 2,380.

— Aprobar y licitar el Proyecto modificado n.º 1 del Proyecto de construcción de la glorieta de Arizmendi en la intersección de la GI-2132 con la GI-3631 en Oiartzun.

— Aprobar y licitar el Proyecto de construcción de la vía ciclista peatonal Arzabalza-Tolosa y Altzo Azpi-Alegia.

— Aprobar el Convenio de colaboración entre esta Diputación Foral de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Segura, para la ejecución de las obras del Proyecto de ampliación del paseo de Madura (vía ciclista-peatonal).

— Consignar en la Caja General de Depósitos, a favor de determinados titulares, justiprecios correspondientes a diversas fincas en el expediente de expropiación, tramitado por el procedimiento de tasación conjunta, de la Unidad de Ejecución «Molinoa» del Área de Intervención Urbanística 3.0.3 «Ria de Molinoa» de las Normas Subsidiarias de Planeamiento de Pasaia.

— Aceptar del Ayuntamiento de Zegama la cesión gratuita de la titularidad de las siguientes parcelas resultantes del proyecto de compensación de la «U.E.U.9.1» del Área 9 Aitamarren, para ser destinadas a la ejecución de las obras comprendidas en el Proyecto de Variante Parcial de la carretera GI-2637 en el Ambito Aitamarren de Zegama.

— Aprobar el Proyecto de ejecución modificado de las obras de Rehabilitación del Palacio de la Diputación Foral de Gipuzkoa así como la reforma y acondicionamiento de las zonas del Palacio y su anexo de la C/Peñaflorida destinadas a uso de oficinas generales.

— Modificar el Anexo III del convenio firmado el 20.09.05 con Caser Residencial, S.A.U. reconociendo 16 plazas psicogeriatricas.

— Renunciar y dejar sin efecto el convenio suscrito el 16.07.2002 con IPACE Psicología Aplicada, S.L. para la prestación del servicio residencial de atención a menores en situación de desamparo.

— Prestar aprobación a los convenios de colaboración a suscribir con las siguientes entidades de productores agrarios del área vegetal:

* Asociación de Productores de Alubia de Tolosa., para la mejora de la calidad de la alubia de Tolosa y el incremento de su cultivo con las variedades seleccionadas.

* Asociación Biolur-Gipuzkoa, para el desarrollo y mejora de las explotaciones de cultivo ecológico.

* Asociación de Fruticultores «Fruitel», para el desarrollo y mejora de la fruticultura.

* Gipuzkoako Lore eta Barazkizale Elkartearen (GILBE) eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren arteko lankidetzaz hitzarmena, barazki eta lorazaintzako ustialekuak garatu eta hobetzeko.

* Gipuzkoako Sagardogileen Elkartearen eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren arteko lankidetzaz hitzarmena, sagardogintza naturala hobetzeko eta sagardotarako sagarrondoan landaketak sustatu eta hobetzeko.

* «Getariako Txakolina» Jatorri Izendapenaren eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren arteko lankidetzaz hitzarmena, txakolingintza eta mahasti landaketak hobetzeko.

Donostia, 2006ko abuztuaren 16a.—Joxe Joan Gonzalez de Txabarri Miranda, diputatu nagusia.

(7033)

(8650)

LABURPENA

Gipuzkoako Foru Aldundiko Diputatuen Kontseiluak 2006ko ekainaren 27ko bileran hartutako erabakien laburpena, 2005eko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketa, Gobernu eta Administrazioari buruzkoak, 69 eta 72 artikuluetan erabakita-koari jarraituz bestelako xedapen eta ebazpenak argitaratzea alde batera utzi gabe:

— Onartzea erabaki honi erantsirik doan hitzarmen proiektua, Deusto Fundazioarekin sinatzeko, nazioarteko bikaintasunezko jakintza sareekin eta ikerketa programekin lotura duen Lehiakortasunaren Euskal Institutua 2006-2009 lau urtekoan bul-tzatzeko eta izendatzea Gipuzkoako Foru Aldundiaren ordezkari Lehiakortasunaren Euskal Institutuko Administrazio Kontseiluan.

— Deszentralizatutzat jotzea departamentu guztietako 651.01 aurrekontu kontzeptua, gastuen aurrekontuko sailkape-nean «IZFEko aplikazio informatikoak» izena duena.

— Bidegi Gipuzkoako Azpiegituren Agentzia SA foru sozietate publikoari baimena ematea honako proiektua idaz-teko: Gasteiz-Eibar autobidearen Arlaban-Eskoriatza zatia egi-teko 1. Proiektu aldatuaren proiektu aldatua.

— Baimena ematea GI-3391 errepideko 2,330 eta 2,390 k.p.en artean, lerradura izandako ezponda egonkortzeko proiektua.

— Aldatzea Diputatuen Kontseiluaren 2006ko apirilaren 4ko erabakiaren xedapena, balio justuagatik bi aldean artean adostutako zenbatekoari dagokionez, horrela geratu baita ida-tzita «Administrador de Infraestructuras Ferroviarias erakunde-ari ordaintzea GI-131 errepidearen saihebidetaren Donostia-Martutene bidez atia egiteko proiektuko lur-zatien planoko 002 zk. finkaren balio justu gisa.

— Gordailuen Kutxa Orokorrean sartzea 528.890,65 euro adostasuneko muga kontzeptupean eta dagokion bidez zehaz-tutako balio justuaren kontura, GI-3440 eta GI-3361 errepideen Hondarribiko saihebidetaren 2. Fasea egiteko proiektuak hartu-tako ondasun eta eskubideen zerrendako 39 zk. finkagatik.

— Onartzea GI-2637 errepidea Idiazabaldik Seguraino zabaldu eta hobetzeko proiektuaren 1. Proiektu aldatua.

— Betetzea Euskal Autonomia Erkidegoko Justizia Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzietarako Salak 2002ko uztai-laren 19an emandako epaia, hain zuzen ere, Irungo Hiri Antolaketako Plan Orokorra behin betiko onartzeko Diputatuen Kontseiluak 1998ko ekainaren 23an hartu zuen erabakiaren aurka M.^a Mercedes Auzmendi Cucullo andreak eta beste batzuk aur-keztu zuten administrazioarekiko auzi errekurtsioan emandakoa.

* Gipuzkoako Lore eta Barazkizale Elkartea GILBE-Asociación de Hortofloricultores, para el desarrollo y mejora de las explotaciones hortoflorícolas.

* Asociación de Sidreros de Gipuzkoa, para la mejora en la elaboración de sidra natural y promoción y mejora de las plantaciones de manzanos de sidra.

* Denominación de Origen «Getariako Txakolina», para la mejora en la elaboración de txakoli y mejora de las planta-ciones de viñedos.

Donostia-San Sebastián, a 16 de agosto de 2006.—El Diputado General, Joxe Joan Gonzalez de Txabarri Miranda.

(7033)

(8650)

EXTRACTO

De los acuerdos adoptados por el Consejo de Diputados de la Excm. Diputación Foral de Gipuzkoa, en sesión del 27 de junio de 2006 sin perjuicio de la publicación de otras disposi-ciones y resoluciones conforme a lo que disponen los artículos 69 y 72 de la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa:

— Aprobar el Proyecto de Convenio a suscribir con la Fundación Deusto, para el apoyo en el cuatrienio 2006-2009 al desarrollo del Instituto de Competitividad ligado a redes de conoci-miento de excelencia y programas de investigación internacionales, y designar representante de esta Diputación Foral en el Consejo de Administración del Instituto Vasco de la Competitividad.

— Declarar de gestión descentralizada en cada Departamento el concepto presupuestario 651.01 denominado en la clasificación del presupuesto de gastos como «Aplicaciones Informáticas IZFE».

— Autorizar a la sociedad pública foral «Bidegi Gipuzkoako Azpiegituren Agentzia-Agencia Guipuzcoana de Infraestructuras, S.A.», la redacción del Proyecto modificado del modificado n.º 1 del de Construcción de la autopista Vitoria-Gasteiz-Eibar. Tramo: Arlaban-Eskoriatza Norte.

— Autorizar la iniciación del expediente de modificación del Proyecto de estabilización de deslizamiento entre los p.k. 2,330 y 2,390 de la GI-3391.

— Modificar el apartado dispositivo del acuerdo de este Consejo de fecha 4.04.06, por el que se acordaba abonar al Administrador de Infraestructuras Ferroviarias una determinada cantidad en concepto de justiprecio de la finca n.º 002 del par-celario del Proyecto de construcción de la variante de la carre-tera GI-131 desde Donostia-San Sebastián a Martutene.

— Depositar en la Caja General de Depósitos la cantidad de 528.890,65 €, en concepto de límite de conformidad, a cuenta de la cantidad que resulte en la determinación del justiprecio por la vía que proceda, de la finca número 39 de la relación de bienes y derechos afectados por el Proyecto de Construcción de la variante de las carreteras GI-3440 y GI-3361 en Hondarribia, 2.ª fase.

— Aprobar el Proyecto modificado n.º 1 del Proyecto de ensanche y mejora de la carretera GI-2637 desde Idiazabal hasta Segura.

— Disponer el cumplimiento de la sentencia dictada el 19 de julio de 2002 por la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el recurso contencioso-administrativo 4086/98-2, interpuesto por Dña. M.^a Mercedes Auzmendi Cucullo y otros contra el acuerdo de este Consejo de Diputados de 23 de junio de 1998 de aproba-ción definitiva del Plan General de Ordenación Urbana de Irun.

— Autobuses Interurbanos, SA enpresari diru laguntza zuzena ematea, Donostia eta Hondarribiko aireportua lotzen dituen garraio linearen ustiapenean 2005eko urriaren 30etik 2006ko uztailaren 31ra bitartean izandako defizita finantzatzeko.

— Atxikitzea Uliazpi Fundazioari, Gipuzkoako Foru Aldundiaren Erakunde Autonomoari, Donostiako Jose Elósegi Alkatearen kaleko 22 zenbakian dagoen «San Jose etxea» izeneko higiezina, kudeatu eta administratu dezan.

— Giza Eskubideetarako, Enplegurako eta Gizarteratzeko Departamentuari atxikitzea Pasaiko Itsas Etxea izeneko higiezinaren ekialdeko lehen solairua.

— Zerbitzu publikoko izatetik kentzea eta Garapen Eramangarriko Departamentutik desatxikitzea ibilgailu bat efektu erabilgaitz izendatzea eta besterengarriztat jotzea eta onartzea dohainik inorengatzea irabazi asmorik gabeko entitate bati.

— Onartzea Loistaraineko egoitzan babesik gabeko egoeran dauden adingabeak artatzeko lankidetzak hitzarmenaren proiektua, Gipuzkoako Foru Aldundiko Giza Eskubideetarako, Enplegurako eta Gizarteratzeko Departamentuaren eta San Vicente de Paulen Karitateko Alabak komunitate erligiosoaren artean izenpetu beharrekoa alegia.

— Baimentzea «Pasaiko Itsas Etxeko lehenengo solairuko zati batean eraberritze lanen proiektua».

Donostia, 2006ko abuztuaren 16a.—Joxe Joan Gonzalez de Txabarri Miranda, diputatu nagusia.

(7034)

(8651)

— Conceder una subvención directa a la empresa Autobuses Interurbanos, S.A. destinada a financiar el déficit de la explotación de la línea de transporte entre Donostia-San Sebastián y el Aeropuerto de Hondarribia, durante el período comprendido entre el 30 de octubre de 2005 y el 31 de julio de 2006.

— Adscribir a la Fundación Uliazpi, Organismo Autónomo de la Diputación Foral de Gipuzkoa, para su gestión y administración, el inmueble denominado «Villa San José», sito en el número 22 de la calle Alcalde José Elósegi, de Donostia-San Sebastián.

— Adscribir al Departamento para los Derechos Humanos, el Empleo y la Inserción Social, la zona de la planta primera situada al este del inmueble denominado Casa del Mar de Pasaia.

— Desafectar del servicio público y desadscribir del Departamento para el Desarrollo Sostenible un vehículo, declarando su alienabilidad y aprobando su enajenación gratuita a favor de una entidad sin ánimo de lucro.

— Aprobar el proyecto de Convenio de colaboración entre el Departamento para los Derechos Humanos, el Empleo y la Inserción Social y las Hijas de la Caridad de San Vicente de Paul para la atención de menores en situación de desprotección en el Centro Loistarain.

— Aprobar el Proyecto de ejecución de obras denominado «Rehabilitación de la primera planta de la Hospedería de la Casa del Mar de Pasaia».

Donostia-San Sebastián, a 16 de agosto de 2006.—El Diputado General, Joxe Joan Gonzalez de Txabarri Miranda.

(7034)

(8651)

5

ESTATUKO ADMINISTRAZIOA / ADMINISTRACION DEL ESTADO

5

GOBERNUAREN ORDEZKARIORETZA GIPUZKOAN

Industria eta Energia Arloko Bulegoa

Instalazio elektrikoaren baimen administratiboaren eskaera.

Abenduaren 1eko 1955/2000 Errege Dekretuaren 125 artikuluan xedatutakoaren ondorioetarako, zeinaren bitartez instalazio elektrikoaren baimenaren garraio, banaketa, komertzializazio, hornidura eta prozesuen aktibitateak arautzen diren, «132/30 kv.-eko Azpiestazio transformatzailearen (AT.) handipenaren Egitasmoa. AT. Irun deitutakoa»-ren baimen administratiboaren eskaera publikoki argitaratzen da, hondorengo deskribapenarekin, hain zuzen ere:

a) *Eskatzailea:* «Iberdrola Distribución Eléctrica S.A.U.», I.F.K. A-95075578 zki.-a, jakinarazpenen ondorioetarako, Gardokin, 48008 Bilbo.

b) *Kokagunea:* Irungo udal-eremuan, Gipuzkoako probintzian.

c) *Helburua:* Irungo eremuan energia elektrikoaren etorkizuneko hornidura konpontzea honen elikadura bikoiztuz.

SUBDELEGACION DEL GOBIERNO EN GIPUZKOA

Dependencia del Area de Industria y Energía

Solicitud de autorización administrativa de instalación eléctrica.

A los efectos establecidos en el artículo 125 del Real Decreto 1955/2000, de 1 de diciembre, por el que se regulan las actividades de transporte, distribución, comercialización, suministro y procedimientos de autorización de instalaciones eléctricas, se somete a información pública la petición de autorización administrativa del «Proyecto de ampliación de la Subestación transformadora (ST.) de 132/30 kv. denominada ST. Irun» cuya descripción es la siguiente:

a) *Peticionario:* «Iberdrola Distribución Eléctrica S.A.U.», C.I.F. nº A-95075578, domiciliada a efectos de notificación en Gardoki, 8, 48008 Bilbao.

b) *Emplazamiento:* Término municipal de Irun, en la provincia de Gipuzkoa.

c) *Finalidad:* Resolver el futuro abastecimiento de energía eléctrica en el área de Irun duplicando su alimentación.

d) Proiektatutako aktibitateak:

— 132 kv.-eko sistema handitzea transformatzailearen posizio batean.

— 220 kv.-eko parke berria eraikitzea (1l. + 1t.).

— 220/132 kv.-170 MVA-eko transformatzaile berria jar-tzea.

e) Guztizko aurrekontua: 894.869 euro.

Publikoki argitaratzen dena, Donostiako -20001 P.K.-, Secundino Esnaola K/-ko, 3 zki.-ko 2.-go 23 despatxuan dagoen, Industria eta Energia Alorreko Bulego honetan edo Plaza de Pío XII, 6.-ean, 20010, Gobernuaren Gipuzkoako Ordezkariordeztan instalazioaren egitasmoa aztertu eta iragarki hau argitaratu eta biharamunetik zenbaturik hogeitun eguneko epearen barnean egoki erizten diren alegazioak, bikoiztuta, formulatu ahal izateko, hain zuzen ere.

Donostia, 2006ko uztailaren 28a.—Jesús María Martín Ansa, Industria eta Energia Arloko Bulegoko Burua.

(8630)

d) Actividades proyectadas:

— Ampliar el sistema de 132 kv. en una posición de transformador.

— Construir un nuevo parque 220 kv. (1l. + 1t.).

— Instalar un nuevo transformador 220/132 kv.-170 MVA.

e) Presupuesto total: 894.869 euros.

Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto de la instalación en esta Dependencia del Area de Industria y Energía, C/ Secundino Esnaola, n.º 3-2.º, despacho 23 de Donostia-San Sebastián C.P. 20001 o en la Subdelegación del Gobierno en Gipuzkoa, Plaza de Pío XII, n.º 6 C.P. 20010 y formularse las alegaciones que se estimen oportunas por duplicado y en el plazo de veinte días naturales, contados a partir del siguiente a la publicación de este anuncio.

Donostia-San Sebastián, a 28 de julio de 2006.—El Jefe de la Dependencia del Area de Industria y Energía, Jesús María Martín Ansa.

(8630)

GIZARTE SEGURANTZAREN INSTITUTU NAZIONALA**Gipuzkoako Zuzendaritza Probintziala**

Ebazpena jakinaraztea Subcontrataciones y Montajes del Metal, Sagasti 41 - 20100 Lezo.

2005-3-8an, txandako lankontratua zuen Gorka Ochoa de Alda Vicente langileak Subcontrataciones y Montajes del Metal enpresa utzi zuen.

Kontratazio berria egiteko ezarrita dagoen epea gainditu ondoren egin behar hori bete ez denez, eta urriaren 31ko 1131/2002 Errege dekretuaren bigarren xedapen gehigarrian xedatutakoarekin bat, Erakunde honek José Ignacio Martínez Delgado pentsiodunak jasotako erretiro partzialeko prestazioa erreklamatzeko erabaki du, goian aipatutako langileak lana utzi zuenetik 2005-12-31ra arte; erreklamatzeko dena 15.090,04 euro dira.

Ebazpen honekin bat etorritik gero, Gizarte Segurantzaren diruzaintza orokorreko Lurralde Ordezkaritzarekin jarri beharko zinatekete harremanetan, dirua itzultzeko modua zehaztearren.

Aldiz, bat ez bazentozte, 30 eguneko epea izango duzue akordio honen aurkako aurretiko erreklamazioa aurkezteko; Lan Prozedurari buruzko Legearen Testu Bategineko -2/1995 Legegintzako Errege dekretuaren bidez onartutakoa- 71. artikuluan aipatzen da erreklamazio hori. Erreklamazioa idatziz aurkeztu behar zaio, ale bitan, Probintziazuzendaritza honi, eta bertan azalduko dira erreklamazio oinarritzen duten egitatezko eta zuzenbideko arrazoiak.

Donostia, 2006ko abuztuaren 9a.—Probintzia-zuzendaria, h.o., José Luis Herrador Gutiérrez, Pentsiodunen Zuzendariordea.

(8599)

INSTITUTO NACIONAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL**Dirección Provincial de Gipuzkoa**

Notificación de resolución a Subcontrataciones y Montajes del Metal, Sagasti 41 - 20100 Lezo.

Con fecha 8/3/2005 el trabajador con contrato de relevo D. Gorka Ochoa de Alda Vicente causó baja en la empresa Subcontrataciones y Montajes del Metal.

Superado el plazo previsto para efectuar la nueva contratación, sin que se haya cumplido con esta obligación y en base a lo dispuesto en la Disposición adicional segunda del R.D. 1131/2002 de 31 de octubre, esta Entidad ha resuelto efectuar la reclamación del importe de la prestación de Jubilación Parcial devengado, correspondiente al pensionista D. José Ignacio Martínez Delgado desde el momento del cese del trabajador arriba indicado hasta el 31/12/2005 en la cuantía de 15.090,04 euros.

En caso de conformidad con esta Resolución, deberán ponerse en contacto con la Dirección Provincial de la Tesorería General a fin de concretar la fórmula de reintegro.

En caso de no hallarse conforme, podrán interponer contra este acuerdo, en el plazo de 30 días, la reclamación previa, a que se refiere el art. 71 del Texto Refundido de la Ley de Procedimiento Laboral, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/1995, de 7 de abril (*Boletín Oficial del Estado* de 11 de abril), mediante escrito por duplicado dirigido a esta Dirección Provincial, en el que se expongan las razones de hecho y derecho en que se fundamente la reclamación.

Donostia-San Sebastián, a 9 de agosto de 2006.—El Director Provincial, p.d., el Subdirector de Pensionistas, José Luis Herrador Gutiérrez.

(8599)

DONOSTIAKO UDALA

Langileri Zerbitzua

Iragarkia

Zerbitzu Orokorretako Zinegotzi Ordezkarriak, 2006ko abuztuaren 7an, honakoa ebatzi du:

«Gobernu Batzarrak, 2005eko ekainaren 3 eta 17an eginiko bilkuretan, 2005eko lan eskaintza onartzea erabaki zuen (1. Fasea). Bertan, Donostiako Udaleko funtzionarioen plaza huts batzuk sartzen ziren, haien artean Udal Letradu plaza bat, txanda librean eta merezimendu eta azterketa bidezko sistemaren bidez betetzekoa. Oinarriak eta gai zerrenda orokorrak ere onartu zituen, bai eta aipatutako plazari zegozkion deialdia eta oinarri espezifikoak ere. Plaza Administrazio Bereziko eskalako zen, Azpieskala Teknikokoa, Goi Mailako Teknikarien motakoa.

Plaza betetzeko deialdia eta oinarri espezifikoak 129. zk.ko Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu ziren, 2005eko uztailaren 8an. Deialdiaren eta oinarrien kontra administrazioarekiko auzi errekurtsoa aurkeztu zen, 368/05 zk.koa, eta orain Epaitegian bideratzen ari da. Baliteke errekurtsoaren ebazpenak eragina izatea deialdian eta deialdiaren ondoko administrazio ekintza guztietan.

Aipatutako plazen deialdiko epaimahaiak Asunta De La-Herran Unceta-Barrenechea izendatzeko proposamena egin dio Zerbitzu Orokorretako zinegotzi ordezkariari, deialdiko oinarri orokorren arabera, hura baita hautaketa prozesua gainditu duen izangai bakarra.

Proposatutako izangaiak eskatutako dokumentazioa aurkeztu du, Oinarri Orokorretako 9.ean emandako epearen barruan, eta ontzat jo izan da.

Deialdiaren Oinarri Espezifikoetako hirugarren atalarekin bat, proposatutako izangaia praktiketako funtzionario izendatuko da, hamabi (12) hilabeterako, gehienez.

Izangaiak praktika aldia ere gainditu beharko du. Deialdiaren Oinarri Orokorretako 10.ak arautzen du aldi hori.

Horiek horrela, Zerbitzu Orokorretako zinegotzi ordezkariak, izendatuta dituen eskumenak baliatuta eta Giza Baliabideak Kudeatzeko Zerbitzuko buruak hala proposatuta, honakoa ebatzi du:

EBAZPENA

Lehenengoa: Asunta De La-Herran Unceta-Barrenechea praktiketako funtzionario izendatzea praktiketako funtzionario moduan Donostiako Udaleko Letradu plaza bat betetzeko (A sailkapen taldea, Administrazio Bereziko eskala, Azpieskala teknikoa, Goi Mailako Teknikarien mota). Plaza sartuta zegoen 2005eko eskaintza publikoan (1. fasea), Donostiako Udaleko Gobernu Batzarrak 2005eko ekainaren 3an eta 17an onarturikoan. Deialdiaren Oinarri Orokor eta Espezifikoak 129. zk.ko Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu ziren, 2005eko uztailaren 8an.

Aipatutako praktiketako funtzionarioak praktika aldia gainditu beharko du, deialdiaren Oinarri Espezifikoetan jasota bezala. Praktikek hamabi (12) hilabete iraungo dute, gehienez, eta deialdiaren Oinarri Orokorretako 10.ean araututakoaren arabera egingo dira.

AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

Servicio de Personal

Anuncio

La Concejala Delegada de Servicios Generales, con fecha 7 de agosto de 2006, ha resuelto lo siguiente:

«La Junta de Gobierno de fecha 3 y 17 de junio de 2005, acordó aprobar la oferta de empleo del año 2005 (1.ª fase), donde se incluían diferentes plazas vacantes de personal funcionario del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián y entre ellas una plaza de Letrado Municipal a proveer por el Turno libre y mediante el sistema de concurso-oposición. También se acordó la aprobación de las bases y temarios generales así como la convocatoria y bases específicas correspondiente a la plaza citada, la cual se correspondería con la Escala de Administración Especial, Subescala Técnica Clase Técnicos/as Superiores.

La convocatoria y bases concretas para la provisión de la plaza, se publicaron en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa n.º 129, de 8 de julio de 2005. Contra esta convocatoria y sus bases se interpuso recurso contencioso-administrativo, con el n.º 368/05 que se sigue ante el Juzgado. La resolución del mismo podría afectar a la convocatoria y a todos los actos administrativos posteriores.

Por el Tribunal Calificador de la convocatoria correspondiente a las citadas plazas, se eleva a la Concejala Delegada de Servicios Generales, de conformidad con las bases generales de la convocatoria, propuesta de nombramiento a favor de Dña. Asunta De La-Herran Unceta-Barrenechea, por ser la única aspirante que ha superado el proceso selectivo.

Considerando que, dentro del plazo conferido en la base 9.ª de las Bases Generales, la aspirante propuesta ha aportado la documentación requerida, que es hallada conforme.

Considerando, que de conformidad con las bases específicas de la convocatoria en su apartado tercero, la aspirante propuesta será nombrada funcionaria en prácticas por un periodo máximo de doce (12) meses.

Considerando que el mencionado periodo de prácticas requerirá su superación por la aspirante, el mismo se registrará por lo dispuesto en la base 10.ª de las bases generales de la convocatoria.

En su virtud, esta Concejala Delegada de Servicios Generales en uso de las atribuciones que le están conferidas y a propuesta de la jefatura de RR.HH.

RESUELVE

Primero: Nombrar como funcionaria en prácticas a Dña. Asunta De La-Herran Unceta-Barrenechea, para ocupar con tal carácter una plaza de Letrado/a Municipal del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián, perteneciente al grupo de clasificación A, Escala de Administración Especial, Subescala Técnica Clase Técnicos/as Superiores, incluida en la Oferta Pública de 2005 (1.ª fase), aprobada por la Junta de Gobierno del Excmo. Ayuntamiento, el 3 y 17 de junio de 2005. Las Bases Generales y específicas de la convocatoria se publicaron en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa n.º 129, de 8 de julio de 2005.

La citada funcionaria nombrada en prácticas deberán superar, según lo previsto en las bases específicas de la convocatoria, un periodo de prácticas, que tendrá una duración máxima de doce (12) meses, y se registrará dicho periodo por lo dispuesto en la base 10.ª de las bases generales de la convocatoria.

Bigarrena: Izendapenak 2006ko irailaren 1etik aurrera izango ditu administrazio ondorioak.

Hirugarrena: Ebazpen honen ondoriozko izendapena Donostiako 1. Epaitegian deialdi honen kontra aurkeztutako 368/05 administrazioarekiko auzi errekurtsoren ebazpenaren baitan izango da.

Laugarrena: Izendapena Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN eta Udal Iragarki Taulan argitara ematea».

Ebazpen hau behin betikoa da eta amaiera ematen dio administrazio bideari. Interesatuek ebazpen honen aurka zuzenean administrazioarekiko auzi errekurtsua aurkez dezakete Euskadiko Justiziako Auzitegi Nagusiak Bilbon duen Administrazioarekiko Auzietako Salan, jakinarazpenaren biharramunetik hasita bi hilabeteko epean.

Hala ere, partikularrek aukera dute horren aurretik berraztertzeko hautazko errekurtsua aurkezteko Zerbitzu Orokorretako Zinegotzi Ordezkarari honi, jakinarazpenaren biharramunetik hasita hilabeteko epean. Hori eginez gero, ezingo da administrazioarekiko auzi errekurtsorik aurkeztu harik eta berraztertzearen berariazko ebazpena eman edo ustezko ezespena gertatu arte. Dena dela, egoki irizitako beste edozein errekurtsu aurkez daiteke.

Donostia, 2006ko abuztuaren 11.—Elena Recondo Santos, Barne Erautzako Zuzendaria.

(5828)

(8626)

Eraikuntzako Lege eta Administrazio Atala

Argitara ematen dira obra-lizentzia batzuk direla-eta Alkateak emandako Ebazpenak.

Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legeko 59.4 artikulua agintzen duena aintzakotzat hartu eta hona hemen, argitara aterata, Gobernu Batzarrak eraikuntza lizentziak emateko hartutako ebazpenak, lizentzia horien gaineko espedienteetan parte izan ez baina interesatuta dagoenik baldin bada, jakinaren gainean izan dadin:

— Eusko Jaurlaritzako Etxebizitza Sailari, gazteentzako bizitokitarako eraikina egiteko lizentzia. Intxaurren. 30-05.

— Transportes Azkar SARI, garraio pabilioia eraikitzeko lizentzia. Zubieta. 21-04.

— Manuel Garmendia Iurretagoienari, 10 etxebizitza eraikitzeko lizentzia. Apostolutza kalea. Martutene. 88-05.

— Etxegintzari, babes ofizialeko 60 etxebizitza eraikitzeko lizentzia. Buenavista. 74-05.

— Promociones Gailur Alde SLri, 76 etxebizitza eraikitzeko lizentzia. Casares pasealekua, 1-3. 87-05.

— Javier Yabar Alavari, bizitza biko etxea eraikitzeko lizentzia. Agiti. 35-04.

— Antonio Pena Rodriguez, bizitza bakarrekiko etxea eraikitzeko lizentzia. Jolastokieta, 6. 72-05.

— Jesus Blanco Urteagari, etxebizitza bateko teilatua berrietzeko lizentzia. Pinubidea, 10. 71-05.

— Juan Cruz Balda Arrutiri, ukuilua egiteko lizentzia. Pilotegi, 41. 62-05.

— Jose Soroa Oyarzabali, bi etxebizitza egiteko lizentzia. Aizkolene, 15. 02-05.

Segundo: El nombramiento surtirá efectos administrativos a partir del día 1 de setiembre de 2006.

Tercero: El nombramiento dimanante de esta resolución, queda condicionado a la resolución del recurso contencioso-administrativo n.º 368/05 del juzgado n.º uno de Donostia-San Sebastián, interpuesto contra esta convocatoria.

Cuarto: Publicar el presente nombramiento en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa y tablón de anuncios del Ayuntamiento».

La presente Resolución es definitiva y pone fin a la vía administrativa. Los/as interesados/as podrán interponer directamente contra ella recurso contencioso-administrativo ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en Bilbao, en el plazo de dos meses a partir del día siguiente al de su notificación.

No obstante, los/as particulares, con carácter previo, podrán interponer recurso potestativo de reposición ante la Concejala Delegada de Servicios Generales, en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de su notificación. En este caso, no se podrá interponer recurso contencioso-administrativo hasta que sea resuelto expresamente el de reposición o se haya producido su desestimación presunta. Todo ello sin perjuicio de la interposición de cualquier otro recurso que se estime pertinente.

Donostia-San Sebastián, a 11 de agosto de 2006.—La Directora de Régimen Interno, Elena Recondo Santos.

(5828)

(8626)

Sección Jurídico Administrativa de Edificación

Publicación de Resoluciones de la Alcaldía en materia de licencias de obras.

De conformidad con lo establecido en el art. 59.4 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común se ponen en conocimiento de los posibles interesados que no hayan sido parte en los expedientes de referencia, Resoluciones adoptadas por la Junta de Gobierno Local otorgando las siguientes licencias de construcción:

— A Gobierno Vasco – Departamento de Vivienda, licencia para construcción de edificio de alojamientos para jóvenes en Intxaurren.30-05.

— A Transportes Azkar S.A., licencia para construcción de pabellón de transporte en Zubieta. 21-04.

— A Manuel Garmendia Iurretagoiena, licencia para construcción de 10 viviendas en C/ Apostolado.Martutene. 88-05.

— A Etxegintza, licencia para construcción de 60 viviendas de VPO en Buenavista. 74-05.

— A Promociones Gailur Alde S.L., licencia para construcción de 76 viviendas en P.º Casares, 1-3. 87-05.

— A Javier Yabar Alava, licencia para construcción de vivienda bifamiliar en Agiti. 35-04.

— A Antonio Pena Rodriguez, licencia para construcción de vivienda unifamiliar en Jolastokieta, 6. 72-05.

— A Jesus Blanco Urteaga, licencia para reforma de cubierta en vivienda de Cmo. Pinos, 10 71-05.

— A Juan Cruz Balda Arruti, licencia para construcción de establo en Pilotegi, 41 62-05.

— A Jose Soroa Oyarzabal, licencia para construcción de dos viviendas en Aizkolene, 15. 2-05.

— Inmobiliaria Adarra SAri, bizitza bakarreko etxea eraikitze lizentzia. Miramon. II. Park., 76. 36-05.

— Gabriel Liceaga Lujambiori, pabilioia eraikitze lizentzia. Martutene pas., 139. 1-05.

— Arkaizpe SLri, Carmen etxea birgaitze lizentzia. San Roke, 78 79-05.

— Araceli Ruiz Gomez, Torrua baserria birgaitze lizentzia. Marrusbidea, 13. 94-05.

— Gipuzkoako Foru Aldundiari, instalazio hipikoak eraitsi eta berriz eraikitze lizentzia. Loiola. 1-06.

— Arridon SLri, 7 etxebizitza eraikitze lizentzia. Amara, 7. 14-06.

— Pedro Olaiz San Jose, bizitza biko etxea eraikitze lizentzia. Zubieta. 99-05.

— Juan Jose Arrizabalaga Echeberriari, bizitza biko etxea eraikitze lizentzia. Zubieta. 86-05.

— Construcciones Ategorrieta Sri, 4 etxebizitza eraikitze lizentzia. Aldapeta, 28-30. 21-05.

— Promotora del Goyerri SAri, 27 etxebizitza eraikitze lizentzia. Zubiaurre pas., 70. 115-05.

— Cassa Grupo Empresarial SLri, bizitza biko etxea eraikitze lizentzia. Oriamendi pas., 76. 78-05.

— Nere Ametsa SLri, teilatupea berritzeko lizentzia. Ategorrieta hiribidea, 49. 19-06.

— Jabeen Erkidegoari, eraikina altxatzeko lizentzia, Peñaflorida, 5. 69-05.

— Fernando Garcia Alcubillari, 10 etxebizitza eraikitze lizentzia. Ipar Mirakontxa. 16-05.

— Lardi Alde Promociones SLri, 96 etxebizitza eraikitze lizentzia. Alza – Nerecan. 40-05.

— Juan Gomez Ubirari, igogailua jartzeko lizentzia. Ulia pas., 184. 61-05.

— Iñigo Mondelo Alonsori, bi etxe eraikitze lizentzia. Darietabidea, 23. 81-05.

— Jesusen Kongregazioari, areto nagusia egiteko lizentzia. Larrañategi, 27. 8-06.

— Jabeen Erkidegoari, eraikina berritzeko lizentzia. Heriz pas., 7. 113-05.

— Construcciones Lantegui SAri, bizitza biko etxea eraikitze lizentzia. Zorroagañeko kalea, 92. 89-05.

— Zuriza 7 SLri, 4 etxebizitza egiteko lizentzia. Mikel Gardoki, 10. 73-05.

— Jabeen Erkidegoari, egitura finkatzeko lizentzia. Askatasunaren hiribidea, 20.

— Rosa Sasiambarrena Irastorzari, eraikina handitzeko lizentzia. Satrustegi hiribidea, 4. 16-04.

— Urbina SAri, 7 etxebizitza atxiki eraikitze lizentzia. Miramon. 7-06.

— Florentino Gonzalez Bayoni, nekazaritza nabea eta etxebizitza eraikitze lizentzia. Lau Haizeta. 68-02.

— Elena Elicegui Saroberi, Palacio de Aiete hotela handitzeko lizentzia. Goiko Galtzarra Berri. 124-05.

— Kutxari, Institutu Onkologikoa eraikitze lizentzia. Begiristain pas., 121. 121-05.

— A Inmobiliaria Adarra S.A., licencia para construcción de vivienda unifamiliar en Miramon. II. Parc. 76. 36-05.

— A Gabriel Liceaga Lujambio, licencia para construcción de pabellón en P.º Martutene, 139. 1-05.

— A Arkaizpe S.L., licencia para rehabilitación de Villa Carmen en San Roque, 78 79-05.

— A Araceli Ruiz Gomez, licencia para rehabilitación de C.º Torrua en Cmo. Marrus, 13. 94-05.

— A Diputacion Foral de Gipuzkoa, licencia para derribo y reconstrucción de instalaciones hípicas en Loiola. 1-06.

— A Arridon S.L., licencia para construcción de 7 viviendas en Amara, 7. 14-06.

— A Pedro Olaiz San Jose, licencia para construcción de vivienda bifamiliar en B.º Zubieta. 99-05.

— A Juan Jose Arrizabalaga Echeberria, licencia para construcción de edificio bifamiliar en Zubieta. 86-05.

— A Construcciones Ategorrieta S.º, licencia para construcción de 4 viviendas en Aldapeta, 28-30. 21-05.

— A Promotora del Goyerri S.A., licencia para construcción de 27 viviendas en P.º Zubiaurre, 70. 115-05.

— A Cassa Grupo Empresarial S.L., licencia para construcción de vivienda bifamiliar en P.º Oriamendi, 76. 78-05.

— A Nere Ametsa S.L., licencia para reforma de bajo-cubierta en Av. Ategorrieta, 49. 19-06.

— A Comunidad e Propietarios, licencia para levante de edificio en Peñaflorida, 5. 69-05.

— A Fernando Garcia Alcubilla, licencia para construcción de 10 viviendas en Miraconcha Norte. 16-05.

— A Lardi Alde Promociones S.L., licencia para construcción de 96 viviendas en Alza – Nerecan. 40-05.

— A Juan Gomez Ubiria, licencia para instalación de ascensor en P.º Ulia, 184. 61-05.

— Iñigo Mondelo alonso, licencia para construcción de dos villas en Cmo. Darieta, 23. 81-05.

— A Congregación de Jesus, licencia para construcción de Salón de Actos en Larrañategui, 27 8-06.

— A Comunidad de Propietarios, licencia para reforma de edificio en P.º Heriz, 7. 113-05.

— A Construcciones Lantegui S.A., licencia para construcción de vivienda bifamiliar en Alto de Zorroaga, 92. 89-05.

— A Zuriza 7 S.L., licencia para construcción de 4 viviendas en Mikel Gardoki, 10 73-05.

— A Comunidad de Propietarios, licencia para refuerzo de estructura en Avda. Libertad, 20.

— A Rosa Sasiambarrena Irastorza, licencia para ampliación de edificio en Av. Satrustegi, 4. 16-04.

— A Urbina S.A., licencia para construcción de 7 viviendas adosadas en Miramon. 7-06.

— A Florentino Gonzalez Bayon, licencia para construcción de nave agrícola y vivienda en Lau Haizeta. 68-02.

— A Elena Elicegui Sarobe, licencia para ampliación del Hotel Palacio de Aiete en Goiko Galtzarra Berri. 124-05.

— A Kutxa, licencia para construcción del Instituto Oncológico en P.º Dr. Begiristain, 121. 121-05.

— Berasibar SAri, 16 etxebizitza egiteko solairuarterkoa egokitze lizentzia. Larratxo, 14-16 95-05.

— Real Club de Golf de Sn.Sn. SAri, egoitza handitzeko lizentzia. Goiaztxiki, 37. 96-05.

— Matia Servicios Sociales SLri, kafetegia birgaitzeko lizentzia. Pinubidea, 35. 122-05.

— Urgolf SAri, 40 etxebizitza eraikitze lizentzia. Buenavista. 105-05.

— Banco Guipuzcoanori, sarbide berria egiteko lizentzia. Askatasunaren hiribidea, 21. 42-06.

— Etxegintzari, gazte eta adinekoentzako apartamentuak eraikitze lizentzia. Marrutxipi. 23-06.

— Teresa Bengoa Tolaretxeipiri, eraitsi eta eraikitze lizentzia. Larratxo, 71. 32-05.

— Zurriola ikastolari, handitu eta urbanizatzeko lizentzia. Indianoene, 1. 116-05.

— Urbe Pisos SAri, 84 etxebizitza eraikitze lizentzia. Heriz pas. – Santa Rita. 5-05.

— Marta Querejeta Marcori, bizitza bakarreko etxea eraikitze lizentzia. Tolare. 46-06.

— Urgolf SAri, 30 etxebizitza eraikitze lizentzia. Buenavista. 72-06.

— Viviendas Lanin SLri, bizitza biko etxea eraikitze lizentzia. Oriemdjai – Merkelin. 3-06.

— Juan M. Izaguirre Larzabali, ukuilua handitzeko lizentzia. Atotxaerreka, 137. 18-06.

— Silvia eta Sofia Prieto Basurkori, Katy etxea handitzeko lizentzia. Aizkolene, 23. 85-05.

Egintza honek administrazio bidea amaitzen du. Horren kontra, berraztertzeko errekurtsoa aurkez dakiok Gobernu Batzarrari, hilabetea iragan aurretik, edo zuzenean jo Administrazioarekiko Auzietarako Donostiako Epaitegira, bi hilabete joan aurretik. Iragarki hau argitaratu eta biharamunen hasiko dira epeak.

Donostia, 2006ko abuztuaren 16a.—Iñaki Atxukarro Arruabarrena, Hirigintzako Zuzendaria. (8627)

AIZARNAZABALGO UDALA

Iragarkia

Gaur eman den Alkate Derektuaren bidez, erabaki da, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN eta probintziako egunkari baten argitaratzea, hamabost laneguneko epean jendaurrean ondorengo dokumentoa jartzen dela:

«Aizarnazabalgo (Iraeta) A.I.U. 8 gunearen Borondatezko Birpartzelazioa»ren Eskritura Publikoa, Beheko Esparru SL Elkarteak egiletsitakoa, Fermín Lizarazu Aramayo Notario Jaunaren aurrean 2006ko uztailearen 28an.

Ondorio hauetarako, espediente Udaletxe honetako Idazkaritzan aurkitzen da interesatuek, hala nahi izanez gero, ikus dezaten bulego orduetan, eta hala nahi izanez gero alegazioak aurkeztu daitezten.

Aizarnazabal, 2006ko abuztuaren 16a.—Alkatea. (8624)

— A Berasibar S.A., licencia para habilitación de planta para 16 viviendas en Larratxo, 14-16 95-05.

— A Real Club de Golf de S.S. S.A., licencia para ampliación de Sede en Goiatz Txiki, 37. 96-05.

— A Matia Servicios Sociales S.L., licencia para rehabilitación de cafetería en Cmo. Pinos, 35. 122-05.

— A Urgolf S.A., licencia para construcción de 40 viviendas en Buenavista 105-05.

— A Banco Guipuzcoano, licencia para nuevo acceso al Banco en Av. Libertad, 21. 42-06.

— A Etxegintza, licencia para construcción de apartamentos para jóvenes y mayores en Marrutxipi. 23-06.

— Teresa Bengoa Tolaretxeipi, licencia para derribo y construcción en Larratxo, 71. 32-05.

— A Ikastola Zurriola, licencia para ampliación y urbanización en Indianoene, 1. 116-05.

— A Urbe Pisos S.A., licencia para construcción de 84 viviendas en P.º Heriz – Santa Rita. 5-05.

— A Marta Querejeta Marco, licencia para construcción de vivienda unifamiliar en Tolare. 46-06.

— A Urgolf S.A., licencia para construcción de 30 viviendas en Buenavista. 72-06.

— A Viviendas Lanin S.L., licencia para construcción de vivienda bifamiliar en Oriemdjai – Merkelin. 3-06.

— A Juan M. Izaguirre Larzabal, licencia para ampliación de establo en Atotxaerreka, 137. 18-06.

— A Silvia y Sofia Prieto Basurko, licencia para ampliación de Villa Katy en Aizkolene, 23. 85-05.

Contra el presente acto, que pone fin a la vía administrativa, podrá interponer recurso de reposición ante la Junta de Gobierno Local, en el plazo de un mes, o impugnarla directamente ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Donostia-San Sebastián en el plazo de dos meses a partir del día siguiente al de esta publicación.

Donostia-San Sebastián, a 16 de agosto de 2006.—El Director de Urbanismo, Iñaki Atxukarro Arruabarrena. (8627)

AYUNTAMIENTO DE AIZARNAZABAL

Anuncio

Mediante Decreto de la Alcaldía de fecha de hoy, se ha resuelto, exponer al público durante el plazo de quince días hábiles a partir de la publicación del presente anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa y periódico de mayor circulación en la provincia el siguiente documento:

«Reparcelación voluntaria del Area A.I.U. 8 (Iraeta) de Aizarnazabal», otorgada por la sociedad Beheko Esparru, SL, formalizada en Escritura Pública el día 28 de julio de 2006 ante el Sr. Notario D. Fermín Lizarazu Aramayo.

A estos efectos y durante dicho plazo los interesados podrán consultar dicho expediente en las dependencias de Secretaría de este Ayuntamiento en horas de oficina y presentarse en su caso las correspondientes alegaciones.

Aizarnazabal, a 16 de agosto de 2006.—El Alcalde. (8624)

ALTZAGAKO UDALA*Iragarkia*

Foru Aldundiak eginiko 2006ko ekitaldiari dagokion udalerrri honetako Iharduera Ekonomikoen gaineko Zergaren matrikula jaso da eta jendeari ezagutzera ematen zaio, Iharduera Ekonomikoen gaineko Zergari buruzko Testu Bategina onartuz, apirilaren 20ko 1/1993 Foru Dekretu Arauemaileko 17.2 artikuluan eta aipatu zergaren kudeaketari dagokionean zenbait alderdi arautzen dituen azaroaren 19ko 80/1991 Foru Dekretuan 2.3 artikuluan ezarritakoa beteaz, ondoko arau hauen arabera:

- a) *Erakutsita dagoen lekua*: Udal bulegoan.
- b) *Aztertze eta, hala badagokio, erreklamazioak jartzeko epea*: Hamabost lanegunetako, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN iragarkia argitara eman eta ondorengo lanegunetik zenbatzen hasita.
- c) *Errekurtsoa aurkezteko Organoa*: Zergaren diru-kudeaketa eskualdatu den Gipuzkoako Foru Aldundi Txit Garaia.
- d) *Erreklamazioak aurkezteko lekua*: Udaletxeko sarrera erregistroan, lanorduetan.
- Altzaga, 2006ko abuztuaren 7a.—Alkatea.

(55) _____ (8636)

BERROBIKO UDALA

«Escuela Mixta San Andrés» eraikina desafektatzeko espedientearen hasera. Onespena eta jende aurreko erakusketa.

Udalbatzarrak, 2006ko uztailaren 28ko bilkuran, «Escuela Mixta San Andrés» eraikinaren desafektazio espedienteari hasiera eman zion, horren arabera, ondasun hau, ondarezko ondasun bezala sailkatzeko. Horren arabera, eta Toki Erakundearen Ondasunei buruzko Erregelamenduak 8. artikuluan agindutakoarekin bat etorritik, aipatutako espedientea jendarean jartzen da hilabeteko epez, interesatuek epe horretan espedientea aztertu eta bidezkotzat jotzen dituzten erreklamazioak aurkezteko aukera izan dezaten.

Berrobi, 2006ko abuztuaren 10a.—Jon Jauregi Galarraga, Alkatea.

(156) _____ (8611)

Iragarkia

Kultur Iharduerak burutzeko dirulaguntzen arautegiaren aldatetari hasierako onarpenaren aurkako erreklamazio edo iradokizunik egon ez denez, Toki Erregimeneko Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko 75 Legearen 49. artikuluan c) azpitaren azken paragrafoan zehaztutakoaren arabera, zeinari apirilaren 21eko 11/1999 Legeak gehigarri batzuk erantsi dizkion, Udalbatzak 2006ko urtarrilaren 27ko bilkuran hartutako hasierako onarpena, orain behin-betiko bilakatu da. Hori horrela Toki Erregimeneko Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legearen 70-2 artikuluan aurreikusitakoa betetzearren, Arautegi horren testu oso-osoa argitaratzen da.

Berrobi, 2006ko abuztuaren 10a.—Jon Jauregi Galarraga, Alkatea.

(156) _____ (8612)

AYUNTAMIENTO DE ALTZAGA*Anuncio*

Recibida la Matrícula del Impuesto sobre Actividades Económicas de este término municipal correspondiente al ejercicio 2006, confeccionada por la Diputación Foral de Gipuzkoa, en cumplimiento de lo dispuesto en el art. 17.2 del Decreto Foral Normativo 1/1993, de 20 de abril, del Impuesto sobre Actividades Económicas y art. 2.3 del Decreto Foral 80/1991, de 19 de noviembre, por el que se regulan determinados aspectos en relación con la gestión de dicho impuesto, se expone a información pública conforme a las siguientes reglas:

- a) *Lugar donde se hallan de manifiesto*: Oficinas Municipales.
- b) *Plazo para examinarlos y en su caso, para interponer reclamaciones*: Quince días hábiles contados a partir del siguiente hábil al de la inserción de este anuncio en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa.
- c) *Organo contra el que se recurre*: Excm. Diputación Foral de Gipuzkoa, en quien se ha delegado la gestión tributaria de los Impuestos.
- d) *Lugar de presentación de reclamaciones*: Registro de Entradas del Ayuntamiento en horario de oficina.
- Altzaga, a 7 de agosto de 2006.—El Alcalde.

(55) _____ (8636)

AYUNTAMIENTO DE BERROBI

Aprobación y exposición pública del inicio de expte. de desafectación del edificio «Escuela Mixta San Andrés».

Por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 28 de julio de 2006, se aprobó iniciar el expediente de desafectación del edificio «Escuela Mixta San Andrés» de Berrobi, y su calificación como bien patrimonial, por lo que, de conformidad con lo dispuesto en el art. 8 del Reglamento de Bienes de las Corporaciones Locales, dicho expediente se expone al público durante el plazo de un mes con el fin de que los interesados puedan examinarlo y presentar las reclamaciones que estimen procedentes.

Berrobi, a 10 de agosto de 2006.—El Alcalde, Jon Jauregi Galarraga.

(156) _____ (8611)

Anuncio

No habiéndose presentado reclamación o sugerencia alguna en relación a la aprobación inicial de la modificación de la Normativa de Subvenciones para la realización de Actividades Culturales, al amparo de lo previsto en el párrafo final de la letra c) del art. 49 de la Ley 7/85, del 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, introducido por la Ley 11/1999, de 21 de abril, el acuerdo de aprobación inicial adoptado por el Pleno del Ayuntamiento en sesión plenaria de 27 de enero de 2006 deviene en definitivo. Por dicho motivo, y a los efectos previstos en el art. 70-2.º de la Ley 7/85, del 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, se procede a la publicación del texto íntegro de dicha Normativa.

Berrobi, a 10 de agosto de 2006.—El Alcalde, Jon Jauregui Galarraga.

(156) _____ (8612)

KULTUR JARDUERAK BURUTZEKO DIRULAGUNTZEN ARAUTEGIA

1. artikulua. Xedea.

Arautegi honen bidez, Berrobiko udalerrian kultur jarduerak sustatzeko diren dirulaguntzak nori eman eta nola eman finkatuko da.

2. artikulua. Aurrekontuaren aurreikuspena.

Berrobiko Udalak urtero aurrekontuaren partida bat dirulaguntzak emateko gordeko du. Dirulaguntzen kopurua ebazpenaren uanean dagoen diru-kredituaren arabera izango da.

Halere, diru kopurutik ehuneko hamabosta erreserba bezala utziko da, sor daitekeen ustegabeko eskaeraren bati erantzuteko.

3. artikulua. Irizpide orokorrak.

a) Dirulaguntza bat ematearen azken xedea kultur zerbitzu baten prestatzeari laguntzea da, zerbitzu honek dirua irabazteko xederik ez duenean.

b) Dirulaguntzak borondatezko eta noizik behinkako izatera izango du.

d) Dirulaguntzak ematea ez du Udalarentzat inolako obligaziorik inplikatzeko, ez du ere hurrengo deialdiarako eskubiderik edo aurretikorik sortzen.

4. artikulua. Onuradunak.

1. Dirulaguntza Berrobiko Udalerriaren kultur egitasmoak bultzatzen dituen irabazi-asmorik gabeko edozein pertsona fisiko edo juridikoa, publiko edo pribatuak eskatu ahal izango du.

2. Ez da onartuko, Berrobiko Udalerriaren emandako dirulaguntzaren bat justifikatu gabe duten taldeek egindako eskaerarik, ezta izaera bereko dirulaguntzen esparruan dirua itzultzeko prozedurarik edo prozedura zigortzailerik martxan duen edozein talderen dirulaguntza-eskaerarik ere.

5. artikulua. Eskaerak aurkeztea.

1. Urteko ohiko jardueretarako dirulaguntza-eskaerak, urteko lehenengo hilabetearen egingo dira.

Ekintza zehatzerako eskaerak, gutxienez, ekintza egin baino hilabete lehenago eskatuko da.

2. Aurkezten diren eskaera-orriek, Udalak diru-eskaeretarako prestatuta daukan eredia jarraitu beharko dute.

Programaren arduradunak edo ordezkariak inprimakian agertzen diren laukitxo guztiak bete beharko ditu.

3. Dirulaguntzak jasoko dituzten jarduerak, urteko urtarriaren 1 eta abenduaren 31 bitartean egindakoak jasoko dituzte.

Talde edo Elkarte bakoitzak jasoko duen dirulaguntza, Udaletxan aurkeztu dituen jardueretako soilik izango da.

6. artikulua. Dokumentazioa.

Eskaerak Udaletxeko Bulego Orokorretan aurkeztu beharko dira, ondoren adieraziko den dokumentazioarekin:

— Eskaera pertsona fisikoak nor bere gisa egiten badu, honen NANaren fotokopia eta erakunderen batek egiten duenean, honen arduradunaren NANaren fotokopia edo N.I.F. pertsona juridikoaren kasuan.

NORMATIVA DE SUBVENCIONES PARA LA REALIZACION DE ACTIVIDADES CULTURALES

Artículo 1. Objeto.

Es objeto de la presente normativa la legislación del acceso y concesión de ayudas al fomento de actividades de interés cultural en el ámbito municipal de Berrobi.

Artículo 2. Previsión presupuestaria.

El Ayuntamiento de Berrobi destinará anualmente una partida presupuestaria para la concesión de ayudas y subvenciones y, la concesión de las mismas quedará condicionada a la existencia de crédito suficiente en el momento de la resolución.

Sin embargo, el 15% del importe global se dejará en reserva para poder a aquellas solicitudes imprevistas que pudieran surgir.

Artículo 3. Criterios generales.

a) El objetivo último de la concesión de subvenciones es promover la oferta de unos servicios culturales que no tengan afán lucro.

b) La subvención tendrá carácter voluntario y eventual.

c) Su concesión no implica obligatoriedad por parte del Ayuntamiento y no crea derecho ni establece precedente alguno para futuras subvenciones.

Artículo 4. Beneficiari@s.

1. Podrá solicitar subvención cualquier persona física o jurídica, pública o privada que, sin ánimo de lucro, desarrolle programas culturales en el ámbito municipal de Berrobi.

2. No serán admitidas solicitudes de subvención por parte de quien tenga pendiente de justificación alguna otra subvención económica concedida por este Ayuntamiento o quien se halle en algún procedimiento de reintegro o sancionador iniciado en el marco de subvenciones o ayudas de la misma naturaleza.

Artículo 5. Presentación de Solicitudes.

1. Las solicitudes de subvenciones de carácter anual habitual deberán presentarse dentro del mes de enero de cada año.

La solicitud para programas puntuales se realizará como mínimo con 1 mes de antelación a la celebración de la actividad.

2. Las solicitudes que se presenten se redactarán de acuerdo con el modelo de instancia para subvenciones disponible en el Ayuntamiento.

El representante o persona responsable de la organización del programa que se pretende llevar a cabo rellenará todas las casillas del impreso.

3. Las actividades a subvencionar serán aquellas que hayan sido desarrolladas entre el 1 de enero de 31 de diciembre de cada año.

La subvención concedida a cada grupo o asociación tendrá carácter finalista.

Artículo 6. Documentación.

Las solicitudes deberán ser presentadas en las Oficinas Generales del Ayuntamiento y vendrán acompañadas de la siguiente documentación:

— Fotocopia del DNI de la persona física que presente la solicitud a título individual o de quien represente a la Entidad o en su caso copia del C.I.F.

— Urteko ohiko jardueren egitasmoa edo ekintza zehatzaren egitasmoa. Honako hauek jaso behar direlarik: Ekintzen programa, noiz izango diren zehazten duten datak eta epeak, aurreikusten diren helburuen zehaztapenak.

— Sarreraren eta gastuen aurrekontu zehatza. Ekintza edo egitasmo baterako beste erakunderen batean dirulaguntzarik eskatu den zehaztu behar da eta eman izan denetan emandako kopurua zehaztu.

7. artikulua. *Aurkeztutako eskaeran akatsak zuzentzea.*

Dirulaguntza lortzeko eskaerak behar bezala beteta egongo ez balira, edo adierazitako dokumentazioa aurkeztuko ez baluke, Udaletxek falta den dokumentazioa aurkeztea eskatuko du, edo aurkitutako akatsa zuzentzea, horretarako 10 egun naturaletako epea emanez, jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik hasita; jakinarazpenean adieraziko da, falta den dokumentazioa aurkezten ez bada, edo akatsak zuzentzen ez badira, eskaerari uko egin zaiola ulertu dela eta izapide gehiago gabe artxibatuko da.

8. artikulua. *Eskaeren erabakia.*

Eskaerak Kultura, Kirolak, Osasun eta Ongizate Batzordeak aztertu eta ebaluatuko ditu eta, ondoren, eman beharreko dirulaguntzen proposamena egingo dio Udaleko dagokion organoari, tokatzen den erabakia har dezan. Erabaki hori, dirulaguntzak aurkezteko epea eta bi hilabeteko epearen barruan hartuko da.

Esandako epea igaro eta eskarietakoren bati buruz Udalak erabakirik adierazi ez badu, dirulaguntzarik ez zaiola eman esan nahiko du.

9. artikulua. *Baloratzeko irizpideak.*

Dirulaguntzak ematerakoan, ondoko irizpideak baloratuko dira:

- a) Jardueratan euskera erabiltzea.
 - b) Udalerrri bertan, ekintza bateratu batez zenbait elkarte edo taldek egiten dituzten jarduketako koordinatuak.
 - c) Antolatzen diren jarduerak herrian bertan edo Eskualdean egitea. Eskualdean aritzen direnek, hainbat lan Berrobin ere egitea.
 - d) Talde edo elkarte bakoitzak dituen finantza-baliabideak.
 - e) Irabazi asmorik ez izatea.
 - f) Aurkezten den egitaraua Berrobiko guztiri zabaldua izatea.
 - g) Proposatutako programa edo iharduera betetzean onuradun izango diren pertsonen zenbatekoa.
 - h) Sexismorik gabeko hizkera erabiltzea.
 1. Dirulaguntza jaso dezaketen iharduerak:
 - Hitzaldiak.
 - Formazio ikastaroen antolaketa.
 - Elkarteratzearen sustapenera zuzendutako jarduerak.
- Herriko identitatea finkatzen dituzten hainbat jarduera edo programa.
- Talde berezien gizarteratzera (hirugarren adinekoak, minusbaliatuak) zuzenduta dagoen jarduera sustatzeko ekintzak.
- Formazioko jarduerak edo programak antolatzea, sexuen artean aukera berak eta tratu bera lortzeko.

— Proyecto de la actividad anual habitual, o en su caso, de la actividad puntual para la que se solicita la subvención. Deberá constar: Programa de actividades, plazo y fechas previstas, objetivos previstos.

— Presupuesto detallado de gastos e ingresos. Se hará constar si se ha solicitado subvención para la misma ante otras Instituciones y Organismos y, en su caso, la cantidad concedida.

Artículo 7. Subsanación de defectos en la solicitud presentada.

Si las solicitudes de subvención no vinieran cumplimentadas en todos sus términos, o no fueran acompañadas de la documentación precisa, el Ayuntamiento requerirá la presentación de la documentación omitida o la subsanación del defecto observado concediendo a estos efectos, un plazo de 10 días naturales a contar desde el día siguiente al de su notificación con indicación de que, si así no lo hiciera, se tendrá por desistida la petición y se archivará sin más trámite.

Artículo 8. Resolución de solicitudes.

Las solicitudes serán examinadas y evaluadas por la Comisión de Cultura, Deportes, Salud y Bienestar Social y elevará la propuesta de las concesiones al órgano competente quien resolverá en consecuencia. Todo ello, en el plazo máximo de dos meses desde la finalización del plazo de presentación de solicitudes.

Si transcurrido el plazo citado, el Ayuntamiento no hubiese dictado resolución expresa sobre alguna solicitud, se entenderá que la misma ha sido denegada.

Artículo 9. Criterios de valoración de solicitudes.

En la concesión de subvenciones, se valorarán la concurrencia de todas o algunas de las siguientes circunstancias:

- a) Que se utilice el euskera en las actividades.
- b) Las actuaciones coordinadas entre varios grupos o asociaciones que incidan en ámbito municipal.
- c) Tener ámbito de actuación en el municipio de Berrobi o Comarca. En el caso del ámbito comarcal desarrollar actividades en el municipio de Berrobi.
- d) Carecer de fines de lucro.
- e) La apertura de la programación presentada a la población en general.
- f) Número de personas que vayan a resultar beneficiarias de la realización del programa o actividad propuesta.
- g) Recursos financieros disponibles.
- h) La no utilización de un lenguaje sexista.
1. En general serán actividades susceptibles de subvención:
 - Conferencias.
 - Organización de cursillos de formación.
 - Todas aquellas acciones encaminadas al fomento del asociacionismo.
 - Todas aquellas actividades que ayuden a la consolidación de la identidad local.
 - Actividades y/o acciones de fomento de la actividad de la población hacia grupos específicos (tercera edad, minusválidos) para la integración de los mismos.
 - Actividades y/o acciones orientados a la consecución de hábitos saludables entre la población, como el fomento del deporte o cualquier otra acción o actividades preventiva y recreativa.

— Kirola edo beste hainbat jarduera aurrezaintzako edo atsedenekoa sustatzea, herrikoen artean ohitura osasungarriak lortzeko.

— Eta, Udaletzek erabakitzen dituen hainbat jarduera edo programa.

2. Dirulaguntza jasoko ez duten jarduerak:

— Eskaera egin duen taldeen mantenimendu gastuak ordaintzeko, besteak beste honakoak: Telefonoa, dietak, bulegoko tresneria.

— Bidaiak.

— Kultur arloa garatzen ez duten programek, hau da, beste gairen bat garatzen dutenek edo beste helburu bat duten programak, esaterako (hezkuntza araturako heziketa osagarria, etab.).

— Eta, Udaletzek erabakitzen dituen hainbat jarduera edo programa.

10. artikulua. Dirulaguntzaren ordainketa.

1. Subentzioaren zenbatekoa onartutakoa izango da, eta eskabidea egin duen taldearen titularraren izenean sartuko da.

Berrobiko Udaletzek, dirulaguntzak onartzen direnean, honen %40a emango du.

Beste gainerazko %60a, urtean zehar burutu diren ekintzak justifikatzen direnean. Derrigorrezko dokumentazio hau aurkezteko epea urteko azaraoren 30ean amaituko da.

Betebehar horiek ez osatzeak, onarturiko dirulaguntza ez jasotzea ekarriko luke eta, baita aurrerantzean beste laguntzarik jasotzeko ezintasuna ere.

2. Dena den:

— Egindako programa edo jardueraren memoria zehaztua.

— Dirulaguntza uzan den kopuruari dagokion gastuaren jatorrizko frogagiriak.

— Dirulaguntza jaso duten jardueri buruz egiten den publizitatea, Berrobiko Udaletxea aipatu dela erakusteko agiriak.

11. artikulua. Betebeharra.

Dirulaguntza emateak honako betebeharrekoak eragingo ditu:

1. Berrobiko Udalarentzako:

— Jarduerak aurrera ateratzeko beharrezkoa den laguntza ekonomikoa.

— Jarduerak aurrera ateratzeko beharrezkoak diren Etxolako eta Frontoiako azpiegiturak erabiltzeko erreztasunak ematea.

2. Dirulaguntza jasoko duen elkartearantzako:

— Jasotako dirulaguntza oinarri hauetan esandakoetarako erabiliko dela ziurtatzeko kontrolari men egitea.

— Jarduerak aurrera eramateko beharrezkoa diren azpiegitura municipalak behar direnean, Udalari eskatu beharko zaizkio ekintza egin aurreko, 15 egun lehenago.

— Dirulaguntza jaso duten jarduerak ezagutzera emateko erabiltzen den materialean, Berrobiko Udalaren logotipoa agertzea.

— Actividades formativas que impulsen la igualdad de oportunidades y trato entre los sexos.

— Y, cualquier otra actividad que así lo considere el Ayuntamiento.

2. No obstante, no serán subvencionables:

— El mantenimiento de los grupos solicitantes, entendiéndose como tales: Telefono, dietas, equipamiento menor.

— Viajes.

— Programas cuyo objetivo principal no sea el tratamiento de un área cultural, sino el abordaje de algún otro tema o que tenga otra intencionalidad (formación complementaria de educación reglada).

— Y, cualquier otra acción que así lo considere el Ayuntamiento.

Artículo 10. Abono de la subvención.

1. La subvención se concederá en la cuantía que se apruebe y se librará en la entidad bancaria facilitada por el grupo solicitante.

El Ayuntamiento de Berrobi abonará el 40% de la subvención concedida en el momento de la concesión.

El restante 60%, previa justificación de las actividades desarrolladas. Siendo el plazo de presentación antes del 30 de noviembre de cada año.

La falta de justificación y del informe pertinente en el plazo señalado producirá la automática anulación y la obligación de devolver la cantidad subvencionada y no justificada y, en todo caso, la inhabilitación para nuevas subvenciones.

2. En ambos casos:

— Se incluirá memoria justificativa de las actividades desarrolladas.

— Las facturas o documentos originales acreditativos del gasto realizado en relación a las actividades subvencionadas.

— Documentos justificativos de que se ha hecho constar, en cuanta publicidad se efectúe de las actividades subvencionadas, la colaboración del Ayuntamiento de Berrobi.

Artículo 11. Obligaciones.

La concesión de la subvención determinará el nacimiento de las siguientes obligaciones:

1. Para el Ayuntamiento de Berrobi:

— El apoyo financiero necesario para el desarrollo de las actividades.

— Facilitar el uso de infraestructuras de Etxola y el Frontón para el desarrollo de las actividades.

2. Para la entidad solicitante:

— Someterse a las actuaciones de comprobación y seguimiento de la aplicación de la subvención, según los criterios establecidos en estas bases.

— Comunicar al Ayuntamiento en el plazo de 15 días antes de la celebración de la actividad a organizar, la necesidad de hacer uso de cualquier infraestructura municipal.

— Aplicar el logotipo del Ayuntamiento de Berrobi de forma visible en el material utilizado para la difusión de aquellas actividades subvencionadas.

— Dirulaguntza jaso duten programek haien publizitate lanetan eta adierazpen idatzi eta ahozkoetan euskera lehene-tsiko dute (hizkiaren tamainian, ordenean, ...). Sexismorik gabeko hizkeran berdin jokatu beharko da.

— Udalan aurkeztutako jarduerak edo programak eta dirulaguntzak dituztenak, urtean zehar aldaketaren bat izango balueke, Udalari jakinerazi beharko zaio 15 egun barru.

— Udalari aditzera ematea beste edozein erakunde publiko nahiz pribatuk dirulaguntzaren bat emanez gero helburu berarengatik.

— Udalak eskatutako informazio guztia ematea.

12. Artikulua. Oinarriok ez betetzea.

Likidazioa aurkezteko garaian, euskera ez bada oinarri hauetan eskatu den bezala erabili, sexismorik gabeko hizkera ez bada erabiltzen edo subentzionatutako jardueratan Udalaren logodipoa ez bada erabiltzen, hutsune bakoitzarengatik %5aren penalizazioa aplikatuko da, hori zurrizko arrazoirik ez balego behintzat.

13. Artikulua. Itzulketa egiteko prozedura.

Jasotako dirulaguntza itzuli egin beharko da, eta hala tokatzen bada, baita dirulaguntza jasoz gerozko korrituak ere, honako kasu hauetan:

— Gastuak egiaztatzeko baldintza bete ezean.

— Dirulaguntza jaso eta horretarako bete beharreko baldintzak bete ez.

— Dirulaguntza emandako hartarako erabili izan ez.

— Jarduera kosta dena baino dirulaguntza handiagoa jasoz gero, kostuaz gainerakoa itzuli beharko da.

14. Artikulua.

Oinarri hauek interpretatzerakoan zalantzaren bat izanez gero Euskera, Kultura eta Kirol Batzordeak hartuko du erabakia.

ELGOIBARKO UDALA

Isunen Unitatea

Iragarkia, zigor espediente hauen salaketa jakinarazteko.

Herri Administrazioaren Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 59.4 eta 61. Artikuluen arabera (ikus 1992ko azaroaren 27ko *Estatuko Aldizkari Ofiziala*, 285. zenbakia), iragarki honen bidez egiten dugu Trafiko, Zirkulazio eta Bide Segurtasun gaietan indarrean dauden arauen bat hautsi izanagatik irekitako zigor espediente hauen jakinarazpena, bestela jakinarazteko eginahalak egin arren ezain izan dugu eta.

Hala, bada, ororen jakinaren gainean jartzen dugu erabakia, interesatuak jakin dezan eta banan-banan jakinarazita bezala hartu dezan. Era berean, jakin beza bi eratara joka dezakeela:

— En toda publicidad de la actividad subvencionada que se realice, se deberá de utilizar el euskera de forma prioritaria (orden tamaño, situación, ...) en todos los elementos de comunicación, escritos y/o orales. El lenguaje no sexista deberá tener el mismo tratamiento.

— Todo grupo y/o asociación beneficiario de la subvención concedida por este Ayuntamiento, deberá de comunicar por escrito y en un plazo no superior a 15 días cualquier modificación surgida en el desarrollo del programa diseñado.

— Comunicar al Ayuntamiento de Berrobi las subvenciones recibidas por otros Organismos y/o Instituciones para el desarrollo de las mismas actividades subvencionadas por este Ayuntamiento.

— Facilitar cualquier información le sea requerida por el Ayuntamiento.

Artículo 12. Incumplimiento.

Si en el momento de presentar la liquidación se constata el incumplimiento sobre la no utilización de forma prioritaria el euskera, la no utilización de un lenguaje no sexista y si en la propaganda no se ha hecho mención la colaboración del Ayuntamiento, se aplicará una penalización del 5% de la subvención de la actividad subvencionada, siempre y cuando no haya razón de justificativa.

Artículo 13. Procedimiento de reintegro.

Procederá el reintegro de las cantidades percibidas y la exigencia del interés de demora, en su caso, desde el momento del pago de la subvención, en los siguientes supuestos:

— Incumplimiento de la obligación de justificación.

— Obtención de la subvención sin reunir las condiciones requeridas para ello.

— Incumplimiento de la finalidad para la que la subvención fue concedida.

— Asimismo, procederá el reintegro del exceso obtenido sobre el coste de la actividad desarrollada.

Artículo 14.

Cualquier duda que pudiera surgir en torno a la interpretación de esta Normativa será resuelta por la Comisión de Euskera, Cultura y Deportes de este Ayuntamiento.

AYUNTAMIENTO DE ELGOIBAR

Unidad de Multas

Anuncio por el que se notifica la denuncia de los siguientes expedientes sancionadores.

De conformidad con lo establecido en los artículos 59.4 y 61 de la Ley 30/92, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común (*Boletín Oficial del Estado* n.º 285, de 27 de noviembre de 1992) se realiza la notificación mediante este anuncio al haber intentado sin efecto la notificación de la incoación de los procedimientos sancionadores que se relacionan por infracción a la normativa vigente en materia de Tráfico, Circulación y Seguridad Vial.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados a quienes debe servir de notificación individual pudiendo proceder del siguiente modo:

A) Salatutakoarekin konforme egonez gero:

Iragarki hau argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera hamabost lanegun joan baino lehen isuna ordaintzea, bi bide haue-tako edozein aukeratuta:

1. Kutxa ordaintzea (kontu zenbakian dirua sartuz), espedientearen zenbakia eta ibilgailuaren matrikula adierazita.

2. Posta igorpena edo txeke baimendun bat egitea Elgoibarko Udalaren izenean, eta Isunen Unitatera bidaltzea espedientearen zenbakia eta ibilgailuaren matrikula (jakinarazpen honetan ageri dira) adierazita, derrigor behar diren datuak baitira espedienteak identifikatzeko.

B) Salatutakoarekin konforme egon ezean:

Epe berean, iragarki hau argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera hamabost lanegun joan baino lehen, alegazio-edo arrazoibide-identifikazio bat bidaltzea Elgoibarko alkateari, esateko diren arrazoibideak esanez eta esanak egiaztatze probak emanez. Era berean, espedientearen zenbakia eta ibilgailuaren matrikula ere adierazi egin behar dira (jakinarazpen honetan ageri dira). Idatzia aurkeztea edo bidaltzea Herri Administrazioaren Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 38.4 artikuluan adierazitako edozein erregistro edo bulegotan egin daiteke (ikus 1992ko azaroaren 27ko *Estatuko Aldizkari Ofiziala*). Gauzak azkarrago bideratze aldera, ordea, Udalaren erregistroetan aurkeztea da onena. Gogoan izan, edozein moduz ere, arrazoibide-identifikazio aurkeztuz gero, galdu egiten dela isuna jaisteko eskubidea.

Salaketa jarri zuenak egiaztatuta zituen datuez gainera beste datuen batzuk emanez gero arrazoibide-identifikazioan, salaketa jarri zuenari bidaliko zaizkio datu horiek, 320/1994 Errege Dekretuko 12.2 artikulua agintzen duen txostena egin dezan hark. Dena dela, jakin ezazu—lehen esandako legeko 18.1 artikulua egintzen duenez—tramite hori egiteak eten egingo duela salaketaren preskripzioa.

Legeetan jarritako denboran ezerean arrazoibiderik aurkeztu ezean, berriz, jakinarazpen honek erabaki proposamena ekarriko du, salaketan adierazitakoari eutsiko diona, hala jartzen baitu abuztuaren 4ko 1.398/1993 Errege Dekretuko 13.2 artikulua, eta dekretu hori da zigorra jartzeko ahalmena gauzatzeko bidea arazten duena (ikus 93-08-09ko *Estatuko Aldizkari Ofiziala*), 320/1994 Errege Dekretuko artikulua eta paragrafo berberaren gainean.

Araua hautsi zuena identifikatu ez bazuten eta zu zerorri ez bazara araua hautsi zuena, identifikatu beharrean zaude araua hautsi zuena, idatzi bat aurkeztuta (haren izen-abizenak, nortasun agiriaren zenbakia eta helbidea jarrita). Horietako datuen bat falta baldin bada, ezin izango da identifikatu. Legearen agindu hori ez betetzeak (dela kasurik ez egiteagatik, dela datuen bat ez emateagatik), arau hauste larriari dagokion zigorra izango du (50.000 pta.ko isuna), hala jartzen du eta 339/1990 Errege Dekretu Legegintzazkoak 72.artikuluan.

Era berean, baldin eta araua hautsi zuten garaian ibilgailuaren titularra zu ez bazinen, jabe berriaren datuak eman behar dizkiozu izapidegile honi. Hartarako ere, erregistro eta epe berberak dituzu; dena dela, Trafiko Buruzagitza Probintzialak emandako agiria ere aurkeztu behar duzu.

Elgoibar, 2006ko abuztuaren 9a.—Izapidegilea. (8586)

A) Conformidad con la denuncia:

El importe de la multa fijada será hecho efectivo durante el plazo de quince días hábiles, contados a partir del siguiente a la publicación de este anuncio, utilizando cualquiera de estos medios:

1. En las oficinas de la Kutxa en la c/c, con indicación del número de expediente y matrícula del vehículo que figuran en esta notificación.

2. Por giro postal o mediante cheque nominativo y conformado a favor del Ayuntamiento de Elgoibar, remitidos a la Unidad de Multas, con indicación del número de expediente y matrícula del vehículo que figuran en esta notificación, datos imprescindibles para la debida identificación del expediente.

B) Disconformidad con la denuncia.

En el mismo plazo de quince días hábiles, contados a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio, deberá formular escrito de alegación dirigido al Alcalde-Presidente indicando el número de expediente y matrícula del vehículo que en la misma constan. Dicho escrito será presentado o remitido a cualquiera de los Registros u Oficinas a que hace referencia el art. 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común (*Boletín Oficial del Estado* de 27.11.92) y preferentemente, por razones de mayor agilidad, a los Registros del Ayuntamiento, aportando las pruebas necesarias para corroborar sus alegaciones; advirtiendo que la presentación del mismo supone la pérdida de la bonificación que reglamentariamente pudiera corresponderle en el importe de la sanción.

Si las alegaciones formuladas en relación con el hecho denunciado aportan nuevos datos o distintos de los inicialmente constatados por el/la denunciante, se dará traslado de las mismas a éste, a fin de que emita el informe que, con carácter preceptivo, establece el art. 12.2 del citado Real Decreto 320/1994. La realización de este trámite interrumpirá la prescripción, lo que se pone en su conocimiento a los efectos previstos en el art. 18.1 del mismo cuerpo legal.

En el supuesto de no efectuar alegaciones, dentro del plazo legalmente establecido, el contenido de la presente notificación conllevará propuesta de resolución, que será formulado en los términos que figuran en esta denuncia, de acuerdo con lo establecido en el art. 13.2 del Real Decreto 1.398/1993 de 4 de agosto, por el que se aprueba el Reglamento del Procedimiento para el ejercicio de la potestad sancionadora (*Boletín Oficial del Estado* de 09.08.93), en relación con el mismo artículo y apartado del Real Decreto 320/1994.

Si el infractor no fue identificado y Ud. no fue el conductor responsable de la infracción, está obligado a la identificación del mismo, a cuyo efecto deberá presentar escrito con: El nombre y apellidos, D:N:I y domicilio del infractor, en alguno de los citados registros, en el indicado plazo de quince días hábiles, advirtiéndole que la omisión de cualquiera de los datos requeridos impedirá la identificación. El incumplimiento de esta obligación legal, por no atenderla o por omitir cualquiera de los datos requeridos, será sancionado como falta grave, de acuerdo con el art. 72 del citado Real Decreto Legislativo 339/1990, con multa de hasta 50.000 ptas.

En el mismo caso, si a la fecha de la comisión de la infracción, Ud. no fuera el titular del vehículo, deberá facilitar a este instructor los datos del nuevo propietario; presentando en los citados registros, y en el mismo plazo, los datos del nuevo titular, aportando documentación acreditativa expedida por la Jefatura Provincial de Tráfico.

Elgoibar, a 9 de agosto de 2006.—El Instructor. (8586)

Erreg. Zk. N.º Reg.	Izena Nombre	NAN DNI	Posta K. C Postal	Exp. Urte Año Exp.	Exp. Zeb. N.º Exp.	Matrikula Matriculaoa	Zenbatekoa Importe	Herria Municipio	Erref. Art. Art. Referenciado	Laburpena Abreviatura
1	CASAL SANCHEZ OSCAR	72398922M	48902	2006	1019	M-3567-OW	18,03	BARAKALDO	ART. 56.3	R.D. 13/92
2	SIERRA ORTIZ DAVID	72059191F	3986	2006	1073	9563-DVJ	18,03	RASINES	ART. 74.1	L.T.
3	SIERRA ORTIZ DAVID	72059191F	3986	2006	1074	9563-DVJ	18,03	RASINES	ART. 56.3	R.D. 13/92
4	ASGHAR IMHRAN	X3331027Y	48230	2006	1116	BI-5610-CC	18,03	ELORRIO	ART. 74.1	L.T.
5	DECORACIONES LOTOS SA	A48226997	48170	2006	1129	BI-5197-BZ	18,03	ZAMUDIO	ART. 25.6	O.O.M.M.
6	MARTIN BAJO JOSE LUIS	30624000Y	48160	2006	1130	BI-5586-CV	18,03	DERIO	ART. 25.11	O.O.M.M.
7	GANDIAGA ZABALA JOSE I	15361399K	20870	2006	1145	SS-8485-AV	6,01	ELGOIBAR	ART. 94.1	L.T.
8	MUGICA HUERGO SUSANA	15385524L	20870	2006	1146	SS-7947-BJ	6,01	ELGOIBAR	ART. 25.10	O.O.M.M.
9	GARCIA BOUZAS JUAN	15344904V	20870	2006	1148	SS-4892-BH	18,03	ELGOIBAR	ART. 25.11	O.O.M.M.
10	CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS CAN SL	B20843850	20870	2006	1152	6144-DKW	18,03	ELGOIBAR	ART. 6.1	R.D. 13/92
12	EL HARRAK HICHAM	X3238177F	20870	2006	1155	8926-DSR	6,01	ELGOIBAR	ART. 25.10	O.O.M.M.
13	MUGERZA UNCILLA JOSE ANTONIO	72572460P	20870	2006	1160	SS-7938-AZ	18,03	ELGOIBAR	ART. 25.6	O.O.M.M.
15	FERNANDEZ DE ARROYABE MARCAIDE ALAITZ	15393054M	20500	2006	1163	2845-BDS	6,01	ARRASATE	ART. 94.1	L.T.
16	SEGUI ALVAREZ RAFAEL	21396225S	20720	2006	1164	SS-5529-AX	18,03	AZKOITIA	ART. 143.1	R.D. 13/92
17	DIEZ PINILLA SANTOS	15351048C	20840	2006	1170	SS-7235-AU	18,03	ELGOIBAR	ART. 25.11	O.O.M.M.
18	ROMERO SALMON JUAN	15392344P	20590	2006	1176	SS-5111-AM	18,03	SORALUZE	ART. 94.1	L.T.
19	ARRILLAGA RODRIGUEZ IRIGO	72446254A	20590	2006	1177	SS-3556-AK	18,03	SORALUZE	ART. 25.11	O.O.M.M.
20	NOVOA DEL RIO JAVIER	72582780R	20870	2006	1179	7348-DCH	6,01	ELGOIBAR	ART. 25.10	O.O.M.M.
21	INSTALACIONES INDUSTRIALES ARRIETA SL	B20855367	20870	2006	1182	7319-DCL	6,01	ELGOIBAR	ART. 25.10	O.O.M.M.
22	CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS CAN SL	B20843850	20870	2006	1184	6144-DKW	18,03	ELGOIBAR	ART. 25.11	O.O.M.M.
23	ZUAZUBIZAR IRAEGUI IBAN	72575549S	20870	2006	1187	SS-1676-BD	6,01	ELGOIBAR	ART. 25.10	O.O.M.M.
24	CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS CAN SL	B20843850	20870	2006	1197	6144-DKW	6,01	ELGOIBAR	ART. 6.1	R.D. 13/92
25	ANDONEGUI AGUIRRE- GOMEZCORTA IGNACIO M	15346145Q	20800	2006	1199	2093-CMG	6,01	ZARAUTZ	ART. 25.10	O.O.M.M.
26	BERMEPECA SL.	B95046132	48009	2006	1204	9168-CBN	18,03	BILBAO	ART. 25.11	O.O.M.M.
27	BARRUTIA ZALDIBAR MYRIAM	15384324S	20870	2006	1214	6248-CTN	18,03	ELGOIBAR	ART. 91.1	L.T.
28	MUGERZA IDIAQUEZ M BELEN	15380843F	20820	2006	1216	4853-DWK	18,03	DEBA	ART. 94.1	L.T.
29	FERNANDEZ PICON SERGIO	15383713W	20870	2006	1218	SS-5240-BH	18,03	ELGOIBAR	ART. 25.6	O.O.M.M.
30	GARCIA CONDE RAFAEL	07829830D	20301	2006	1222	3747-CFD	18,03	IRUN	ART. 25.11	O.O.M.M.
31	MURUA GABILONDO JUAN F	72567861D	20870	2006	1226	SS-8769-AJ	6,01	ELGOIBAR	ART. 94.1	L.T.
32	OUTUMURO MOSQUERA LUIS	15366992W	20870	2006	1229	9626-DKL	6,01	ELGOIBAR	ART. 6.1	R.D. 13/92
33	ZUBIAURRE ZULAICA IRUNE	72443520Y	20870	2006	1238	V-5718-FD	18,03	ELGOIBAR	ART. 94.1	L.T.
34	BEITIA TELLERIA IKER	15382101T	0	2006	1244	0445-DDR	18,03	ELGOIBAR	ART. 25.11	O.O.M.M.

ITSASONDOKO UDALA

Iragarkia

Foru Aldundiak eginiko 2006ko ekitaldiari dagokion udalerrri honetako Iharduera Ekonomikoen gaineko Zergaren matrikula jaso da eta jendeari ezagutzera ematen zaio, Iharduera Ekonomikoen gaineko Zergari buruzko Testu Bategina onartuz, apirilaren 20ko 1/1993 Foru Dekretu Arauemaileko 17.2 artikuluan eta aipatu zergaren kudeaketari dagokionean zenbait alderdi arautzen dituen azaroaren 19ko 80/1991 Foru Dekretuan 2.3 artikuluan ezarritakoa betez, ondoko arau hauen arabera:

- a) *Erakutsita dagoen lekua:* Udal bulegoan.
- b) *Aztertze eta, hala badagokio, erreklamazioak jartzeko epea:* Hamabost lanegunetako, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN iragarkia argitara eman eta ondorengo lanegunetik zenbatzen hasita.
- c) *Errekurtsioa aurkezteko Organoa:* Zergaren diru-kudeaketa eskualdatu den Gipuzkoako Foru Aldundi Txit Garaia.
- d) *Erreklamazioak aurkezteko lekua:* Udaletxeko sarrera erregistroan, lanorduetan.

Itsasondo, 2006ko abuztuaren 7a.—Alkatea.

(157)

(8637)

LARRAULGO UDALA

Iragarkia

Alkate jaunak, 2006-08-11ko dataz, Karlos Irazu Muñoa zinegotziarengan ezkontza zibila baimentzeko ahalmena eskuordetzeari buruzko ebazpena eman du, aipatu ebazpenak ondorengo dioelarik:

Alkatetza honek egun indarrean dagoen legeriak amaten dizkion eskuduntzak eta Kode Zibileko 51.2 artikulua eta Herri Administrazio Jardunbidearen Erregimen Juridikoko 30/1992 Legearen 13. Artikulua xedatutako betez, ondorengo,

ERABAKI DU

Lehengoa. Karlos Irazu Muñoa zinegotziaren alde, Xabier Larramendi Muxika jauna eta Marta Arriandiaga Espiga andreak burutu nahi duten ezkontza zibilaren baimenerako eskuduntza ordezkatzeari.

Bigarrena. Ebazpen hau Udaleko ediktu taulan eta Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzea.

Hirugarrena. Ebazpen honen berri hurrengo udalbatzar arruntean ematea.

Larraul, 2006ko abuztuaren 11a.—Alkatea. Jon Urkaregi Garmendia.

(156)

(8587)

AYUNTAMIENTO DE ITSASONDO

Anuncio

Recibida la Matrícula del Impuesto sobre Actividades Económicas de este término municipal correspondiente al ejercicio 2006, confeccionada por la Diputación Foral de Gipuzkoa, en cumplimiento de lo dispuesto en el art. 17.2 del Decreto Foral Normativo 1/1993, de 20 de abril, del Impuesto sobre Actividades Económicas y art. 2.3 del Decreto Foral 80/1991, de 19 de noviembre, por el que se regulan determinados aspectos en relación con la gestión de dicho impuesto, se expone a información pública conforme a las siguientes reglas:

- a) *Lugar donde se hallan de manifiesto:* Oficinas Municipales.
- b) *Plazo para examinarlos y en su caso, para interponer reclamaciones:* Quince días hábiles contados a partir del siguiente hábil al de la inserción de este anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.
- c) *Organo contra el que se recurre:* Excm. Diputación Foral de Gipuzkoa, en quien se ha delegado la gestión tributaria de los Impuestos.
- d) *Lugar de presentación de reclamaciones:* Registro de Entradas del Ayuntamiento en horario de oficina.

Itsasondo, a 7 de agosto de 2006.—El Alcalde.

(157)

(8637)

AYUNTAMIENTO DE LARRAUL

Anuncio

El Sr. Alcalde ha dictado con fecha 11 de agosto de 2006 resolución sobre delegar en el concejal Karlos Irazu Muñoa, la autorización para la autorización del matrimonio civil, cuyo texto es el que sigue:

Esta Alcaldía haciendo uso de las atribuciones que le confiere la vigente legislación y de conformidad con lo dispuesto en el art. 51.2 del Código Civil, y en el art. 13 de la Ley 30/1992, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común,

RESUELVE

Primero. Delegar a favor del Concejal Karlos Irazu Muñoa, la autorización del matrimonio civil que desean contraer Xabier Larramendi Muxika y Marta Arriandiaga Espiga.

Segundo. Publicar el presente decreto en el tablón de edictos del Ayuntamiento y en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

Tercero. Dar cuenta del presente decreto en la primera sesión ordinaria que celebre el Pleno del Ayuntamiento.

Larraul, a 11 de agosto de 2006.—El Alcalde, Jon Urkaregi Garmendia.

(156)

(8587)

LASARTE-ORIAKO UDALA

Lasarte-Oriako Udalaren ebazpena, Oztaran Auzoko Eskailera Mekanikoak Mantentzeko Zerbitzuaren kontrataziorako lehiaketa iragartzen duena.

1. *Entitate adjudikatzailea.*
 - a) Erakundea: Lasarte-Oriako Udala.
 - b) Espedientea tramitatzen duen bulegoa: Idazkaritza.
2. *Kontratuaren xedea.*
 - a) Xedearen deskripzioa: Oztaran Auzoko Eskailera Mekanikoak Mantentzeko Zerbitzua kontratatzea.
 - b) Entregatu beharreko unitateen kopurua:
 - c) Lotekako banaketa eta zenbakia: Ez da ezartzen.
 - d) Exekuzioko lekua: Lasarte-Oria.
 - e) Exekuzioko epea: Bi urtekoa finkatu da, baina urte bateko edo biko periodoekin luzatu ahalko da. Kontratuaren iraupena, luzapenak barne, ezingo da lau urtetik gorakoa izan.
3. *Adjudikatzeko tramitazioa, prozedura eta forma:*
 - a) Tramitazioa: Arrunta.
 - b) Prozedura: Irekia.
 - c) Forma: Lehiaketa.
4. *Lizitazioko oinarriko aurrekontua.*
Zenbateko totala, BEZa barne: 40.590,72 €.
5. *Bermeak.*
Behin-behinekoa: 811,81 €.
Behin betikoa: Adjudikazioko prezioaren %4.
6. *Dokumentuak eta informazioa eskuratzeko.*
 - a) Entitatea: Lasarte-Oriako Udala.
 - b) Helbidea: Kale Nagusia 22.
 - c) Herria eta posta-kodea: Lasarte-Oria, 20160.
 - d) Telefonoa: 943.376.055.
 - e) Telefaxa: 943.372.659.
 - f) <http://www.lasarte-oria.org>
7. *Kontratataren betebeharrak espezifikak.*
Solbentzia ekonomikoa eta finantzarioa eta solbentzia teknikoa eta profesionala: Deialdiko Klausula Administratibo Partikularretan zehazten da.
8. *Eskaintzak edo parte hartzeko eskabideak aurkeztea.*
 - a) Aurkezteko azken eguna: Lizitazioaren iragarpena Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den egunaren hurrengotik kontatzen hasi eta 15 egun naturaleko epean.
Baldin epeko azken eguna larunbatean, igandean edo jaiegunean egokitzen bada, hurrengo egun baliozkora atzeratuko da.
 - b) Aurkeztu beharreko dokumentuak: Deialdiko Klausula Administratibo Partikularretan zehazten da.
 - c) Aurkezteko lekua:
 1. Entitatea: Lasarte-Oriako Udala.
 2. Helbidea: Kale Nagusia 22.
 3. Herria eta posta-kodea: Lasarte-Oria, 20160.

AYUNTAMIENTO DE LASARTE-ORIA

Resolución del Ayuntamiento de Lasarte- Oria por la que se anuncia concurso para la contratación del Servicio Mantenimiento de las Escaleras Mecánicas del B.º de Oztaran.

1. *Entidad adjudicataria.*
 - a) Organismo: Ayuntamiento de Lasarte- Oria.
 - b) Dependencia que tramita el expediente: Secretaría.
2. *Objeto del contrato.*
 - a) Descripción del objeto: Contratación del Servicio de Mantenimiento de las Escaleras Mecánicas del B.º de Oztaran.
 - b) Número de unidades a entregar:
 - c) División de lotes y número: No se establece.
 - d) Lugar de ejecución: Lasarte-Oria.
 - e) Plazo de ejecución: Se fija en dos años, prorrogable por periodos de uno o dos años. La duración del contrato, incluidas las prórrogas, no podrá exceder de cuatro años.
3. *Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación:*
 - a) Tramitación: Ordinaria.
 - b) Procedimiento: Abierto.
 - c) Forma: Concurso.
4. *Presupuesto base de licitación.*
Importe total IVA incluido: 40.590,72 €.
5. *Garantías.*
Provisional: 811,81 €.
Definitiva: 4% del precio de la adjudicación.
6. *Obtención de documentación e información.*
 - a) Entidad: Ayuntamiento de Lasarte- Oria.
 - b) Domicilio: Kale Nagusia n.º 22.
 - c) Localidad y código postal: Lasarte-Oria, 20160.
 - d) Teléfono: 943.376.055.
 - e) Telefax: 943.372.659.
 - f) <http://www.lasarte-oria.org>
7. *Requisitos específicos del Contratista.*
Solvencia económica y financiera y solvencia técnica y profesional. Se determina en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares de la convocatoria.
8. *Presentación de ofertas o de las solicitudes de participación.*
 - a) Fecha limite de presentación: En el plazo de 15 días naturales contados desde el siguiente a la publicación del anuncio de la licitación en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.
En el supuesto de que el último día del plazo coincidiera en sábado, domingo o festivo, se trasladará al siguiente hábil.
 - b) Documentación a presentar: Se determina en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares de la convocatoria.
 - c) Lugar de presentación:
 1. Entidad: Ayuntamiento de Lasarte-Oria.
 2. Domicilio: Kale Nagusia n.º 22.
 3. Localidad y código postal: Lasarte-Oria, 20160.

d) Lizitatzailleak bere eskaintza nahitaez mantendu behar duen epea (lehiaketa): APKLTBko 89. artikulua.

e) Aldaerak onartzea (lehiaketa):

Proposamenak esandako lekuan aurkeztuko dira, lanegunetan, 09:00etatik 13:00etara.

Proposamenak posta bidez ere bidali ahaliko dira. Kasu horretan, enpresak justifikatu egin beharko du zein egunetan ezarri duen igorpena posta-bulegoan, eta eskaintza igorri izana egun berean iragarri beharko dio organo kontratatzaileari, telex, telegrama edo fax bidez. Bi baldintza horiek batera gertatu ezean, organo kontratatzaileak ez du proposamena onartuko baldin eta horretarako jarritako epea amaitu ondoren jasotzen badu. Nolanahi ere, adierazitako data horretatik hamar egun natural igaro badira proposamena jaso gabe, ezein kasutan ere ez du onartuko.

9. Eskaintzak irekitzea.

a) Entitatea: Udala.

b) Helbidea: Kale Nagusia 22.

c) Herria: 20160 Lasarte-Oria.

d) Eguna eta ordua: Udaletxeko iragarpenen ohoan argitaratuko da.

10. Bestelako argibideak.

11. Iragarpenaren gastuak.

Batere ez.

Lasarte-Oria, 2006ko abuztuaren 11.—Alkatea.

(851/4132)

(8614)

Bilketa Exekutiboa

Ediktua

Oinordekoei Erantzukizun Solidarioaren Aitorpena.

Idatzi honen bidez jakinarazten dizut Lasarte-Oriako Zergabilketa Bulego honek premiamenduzko espediente administratiboa ireki diola ondoren zehaztutako zordunen kontra eta ondoren zehazturiko ezaugarriekin.

Zorduna - NAN: Durán Belmonte Mercedes-15879571A.

Oinordekoa - NAN: Durán Belmonte José Luis-15980599S.

Guztira zorra: 229,61.

Aurrez aipatuta dagoen zordunak Lasarte-Oriako Udalarekin dituen zorrak kobratzeko ireki zen premiamenduzko espediente administratiboan, Oinordekoa zirenaren aldetik, audientzi tramitea jakinarazi zitzaizun, (azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 84. artikulua eta 5. xedapen gehigarria. Urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak aldatu du lege hori) artikuluan xedatutakoa betez.

Honen bidez jakinarazten dut Lasarte-Oriako Bilketako Arduradunak erantzukizun sulidarioaren aitorpena eman duela.

PROBIDENTZIA: Ikusirik honako prozedura honetako jardunak eta gertaturik akreditatua dagoela prozeduraren xedeko zordunaren heriotza; Gipuzkoako Lurralde Historikoko Kobrantzaren Erregelamenduko 15.2 artikulua ezartzen duena betez, ebatzi dut aurrera segitzea prozedura horretako akzioekin kausatzailearen oinordekoen edo legatudunen kontra.

d) Plazo durante el cual el licitador estará obligado a mantener su oferta (concurso): Artículo 89 TRLCAP.

e) Admisión de variantes (concurso):

Las proposiciones se presentarán en el lugar indicado en días laborables de 09:00 a 13:00 horas.

Las proposiciones también podrán ser enviadas por correo. En este caso, el empresario deberá justificar la fecha de imposición del envío en la oficina de Correos y deberá anunciar al órgano de contratación la remisión de la oferta mediante télex, telegrama o fax en el mismo día. Sin la concurrencia de ambos requisitos, no será admitida la proposición, si es recibida por el órgano de contratación con posterioridad a la fecha de la terminación del plazo señalado. Transcurridos, no obstante, diez días naturales siguientes a la indicada fecha sin haberse recibido la proposición ésta no será admitida en ningún caso.

9. Apertura de las ofertas.

a) Entidad: Ayuntamiento.

b) Domicilio: Kale Nagusia n.º 22.

c) Localidad: 20160 Lasarte-Oria.

d) Fecha y Hora: Se publicará en el tablón de anuncios del Ayuntamiento.

10. Otras informaciones.

11. Gastos de anuncio.

Nada.

Lasarte-Oria, a 11 de agosto de 2006.—El Alcalde.

(851/4132)

(8614)

Recaudación Ejecutiva

Edicto

Declaración Responsabilidad Solidaria a Herederos.

Por la presente le comunico que en esta Oficina de Recaudación del Ayuntamiento de Lasarte-Oria se sigue expediente administrativo de apremio contra los deudores que se especifican a continuación de conformidad con el siguiente detalle.

Deudora - DNI: Durán Belmonte Mercedes-15879571A.

Herederero - DNI: Durán Belmonte José Luis-15980599S.

Total deuda: 229,61.

En el expediente administrativo de apremio referente al cobro de deudas frente al Ayuntamiento de Lasarte-Oria, cuyo sujeto pasivo es el deudor arriba referenciado, se le comunicó en su condición de Herederero, el tramite de audiencia, en cumplimiento de lo dispuesto en la Disposición Adicional quinta y artículo 84 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero.

Por la presente le comunico que ha sido dictada por la Responsable de la Oficina de Recaudación la declaración de responsabilidad solidaria.

PROVIDENCIA: Vistas las actuaciones del presente procedimiento y resultando que se tiene acreditado el fallecimiento del deudor objeto del mismo; de conformidad con lo dispuesto en el artículo 15.2 del Reglamento de Recaudación del Territorio Histórico de Gipuzkoa acuerdo proseguir las actuaciones del citado procedimiento frente a los herederos o legatarios del causante.

Zuri jakinarazten dizudana bere ezagupenerako eta ondorioetarako ordainketa egiteko errekerituz.

Ordaintzeko epeak:

Hil bakoitzaren 1etik 15era bitartean jasotako jakinarazpenak, hil horren 25era arte edo, berau jaieguna bada, hurrengo laneguna arte.

Hil bakoitzaren 16tik azken egunera bitartean jasotako jakinarazpena, hurrengo hilaren 10era arte edo, berau jaieguna bada, hurrengo lanegunera arte».

Epea igarotzen denean, besterik gabe, zure ondasunak bahituko dira edo bermeak gauzatuko dira.

Errekurtsoak:

Hauek aurkez ditzakezu:

Berraztertze errekurtsoa (Zergabilketako Zerbitzuruari).

Erreklamazio ekonomiko-administratiboa (Gipuzkoako Foru Auzitegi Ekonomiko-Administratiboari).

Hauek ezin dituzu aldi berean aurkeztu, eta hilabete bat duzu bata edo bestea jartzeko, jakinarazpen hau jaso eta hurrengo egunetik kontatzen hasita.

Hilabeteko epean berraztertze errekurtsoaren erantzuna jasoko ez bazenu, ezonartua izango da zeure eskaera eta bi aukera dituzu honen aurrean. Hilabeteko epean erreklamazio ekonomiko-administratiboa aurkeztea (Gipuzkoako Foru Auzitegi Ekonomiko-administratiboari) edoeta sei hilabeteko epean administrazioarekiko auzi errekurtsoa (Donostiako administrazioarekiko auzitarako epaitegia).

Nolanahi ere, jakin ezazu errekurtsoak aurkeztu arren premiamenduzko prozedurak aurrera egingo duela, baldin eta Zergabilketako Erreklamenduko 90. artikulua ezartzen dituen baldintzak betetzen ez badira.

Oharra: Adjudikazioa baino lehen edozein unetan libratu ahal izango dira ondasunak enbargotik, horretarako zorraren tronkoa, premiamenduzko gainkarguak, berandutzako interesak eta eragindako kostuak ordainduz.

Nolanahi ere, zorra Zerga Bulego honetan ordain daiteke edo, bestela, «Gipuzkoa-Donostia Kutxa» irekita dagoen 2101 0048 22 0010175313 kontu korrantean. Horretarako, ondoko erreferentzia zenbaki hau adierazi behar da:

Gipuzkoako Lurralde Historikoko Kobrantzen Erreklamenduko 92. artikulua arabera premiatzeko prozeduraren abiera zuzenean jakinarazten bi aldiz saiatu garen arren, ezin gauzatu izan dugula, eta, hortaz, honako ediktu hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen dugula, eta herritarrentzat ikusgai jartzen, azken bizileku ezaguneko Udalean horretarako dagoen tokian, Tributuen Foruzko Arau Orokorreko 105. artikuluko 6. atalak ezartzen duen arabera. Beraz, interesatuak errekeritzen ditut, jakinarazte hori gauzatzeko aldera, Kobrantzako Bulego honetara ager daitezten, beren buruz edo ordezkari baten bitartez, iragarpen hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den egunaren biharamunetik kontatzen hasi eta 10 eguneko epean.

Lasarte-Oria, a 17 de agosto de 2006.—Bilketa Bulegoko Teknikari-Burua.

(512/4131)

(8613)

Lo que le notifico en forma para su conocimiento y efectos requiriéndole al pago de la deuda.

Plazos de ingreso:

Las deudas notificadas entre los días 1 y 15 de cada mes, hasta el 25 de dicho mes, o, siendo éste último inhábil el inmediato hábil posterior.

Las notificadas entre los días 16 y último de cada mes, hasta el 10 del mes siguiente, o, siendo éste último inhábil, el inmediato hábil posterior.

Transcurridos dichos plazos se procederá sin más al embargo de sus bienes, o ejecución de las garantías existentes.

Recursos:

Puede interponer:

Recurso de reposición (dirigido al Jefe del Servicio de Recaudación).

Reclamación económico-administrativa (dirigida al Tribunal Económico-Administrativo Foral de Gipuzkoa).

No puede presentar estos recursos al mismo tiempo, y para interponer cualquiera de ellos, tiene un plazo de un mes contado a partir del día siguiente al de recibir esta notificación.

Si en el plazo de un mes no le resuelven su recurso de reposición, se considera que se desestima su petición, y usted puede interponer una reclamación económico-administrativa (dirigida al Tribunal Económico-Administrativo Foral de Gipuzkoa) en el plazo de un mes o bien, puede interponer recurso contencioso-administrativo (dirigida al Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Donosti) en el plazo de seis meses.

Sin embargo, tenga en cuenta que, aunque usted recurra, el procedimiento de apremio seguirá adelante a no ser que se cumplan las condiciones del art. 90 de Reglamento de Recaudación.

Advertencia: En cualquier momento anterior a su adjudicación podrán liberarse los bienes de embargo mediante el pago de la deuda por principal, recargos de apremio, intereses de demora y costas causadas.

En cualquier caso, el importe de la deuda puede ser ingresado en la cuenta corriente número 2101 0048 22 0010175313 de la Kutxa-Caja Gipuzkoa San Sebastián. Al hacer el ingreso indique siempre el número de referencia:

Que intentada por dos veces la notificación directa de la iniciación del procedimiento de apremio conforme al artículo 92 del Reglamento de Recaudación del Territorio Histórico de Gipuzkoa, ésta no se ha podido practicar, por lo que se publica el presente edicto en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa y expuesto al público en el lugar destinado al efecto en el Ayuntamiento del último domicilio conocido, de acuerdo con el apartado 6 del artículo 105 de la Norma Foral General Tributaria, requiriendo a los interesados para que por sí o por medio de representante comparezcan para la práctica de dicha notificación en esta Oficina recaudatoria, en el plazo de 10 días contados desde el siguiente al de la publicación de este anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

Lasarte-Oria, 2006ko abuztuaren 17a.—El Técnico-Jefe de la Oficina de Recaudación.

(512/4131)

(8613)

LEGORRETA KO UDALA*Iragarkia*

Euskal Herriko Ingurugiroa Babesteko otsailaren 27ko, 3/1998 Lege Orokorraren arabera izapidatu behar den jarduera ezartzeko eskaera.

Eskatzailea: Pedro Jose Olano Arregi.

Jarduera: Agroturismo eta jatetxea.

Lekua: Bartzelona baserria.

Aipatutako Legearen 58 atalaren arabera, herritarrak jakinaren gainean jartzeko epe bat zabaltzen da, jarduera hori dela eta beren burua erangindakotzat jotzen duten guztiak diren oharrak egin ahal ditzaten. Espedientea hamabost laneguneko epean egongo da ikusgai Udaletxean.

Legorreta, 2006ko abuztuaren 7a.—Juan Antonio Garin Oruezabal, Alkateordea.

(574)

(8615)

OIARTZUNGO UDALA**Zergabilketa-Exekutiboa***Jakinarazpen-iragarkia*

Behean adierazi ditugun premiamendu-probidentziak ezin izan dizkiegu jakinarazi, saiatu garen arren, hor berean ageri diren zergadunei. Hala, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Zerga Foru Arau Nagusiak 2005 urteko martxoaren 8 ko 108.2. artikuluan agintzen duena bete eta, dei egiten diegu zergadun horiei Udalaren Zerga Bilketako bulegoetara etor daitezen, premiamendu-probidentzia hemen bertan jakinarazi diezaiegun. Hamabost natural egun izango dituzte, edozein moduz ere, zergabilketa bulego honetara etortzeko, iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera doazenak. Epe hori pasatutako hurrengo egunetik aurrera, izan ere, jakinarazitzat joko dira legeak jartzen dituen ondorio guttiarako.

AYUNTAMIENTO DE LEGORRETA*Anuncio*

Solicitud de legalización de actividad a tramitar según la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco.

Solicitante: Pedro Jose Olano Arregi.

Actividad: Agroturismo y restaurante.

Emplazamiento: Bartzelona baserria.

Según el art. 58 de la citada Ley, se abre información pública para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende legalizar puedan hacer las observaciones pertinentes. El expediente se puede consultar durante quince días hábiles en el Ayuntamiento.

Legorreta, a 7 de agosto de 2006.—El Teniente de Alcalde, Juan Antonio Garin Oruezabal.

(574)

(8615)

AYUNTAMIENTO DE OIARTZUN**Recaudación-Ejecutiva***Anuncio-notificación*

Intentada sin efecto la notificación de la providencia de apremio a los sujetos pasivos que a continuación se relacionan en el expediente administrativo que se les sigue, en cumplimiento de lo dispuesto por el Art. 108.2 del 8 de marzo 2005 de la Norma Foral General Tributaria del TH de Gipuzkoa, se les cita para que comparezcan en la Oficina de Recaudación de este Ayuntamiento, a fin de notificarles la providencia de apremio. La comparecencia deberá efectuarse dentro del plazo de 15 días naturales contados desde el siguiente al de la publicación de este Anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa. Transcurrido dicho plazo, la notificación se entenderá efectuada a todos los efectos legales desde el día siguiente al del vencimiento del plazo para comparecer.

<i>Kontzeptua</i> <i>Concepto</i>	<i>Exp. Zk.</i> <i>N.º Exp.</i>	<i>Izena</i> <i>Nombre</i>	<i>NA</i> <i>DNI</i>
IBILGAIL. 2006	7995	ALBAÑILERIA JUAN TREKU SL	B20557369
IBILGAIL. 2006	111270	ALBERRO LASA IOAR	44170200B
IBILGAIL. 2006	5291	ALCAIDE IGLESIAS ALFONSO	15991712L
IBILGAIL. 2006	7678	ALCARAZ GAMETXO NEKANE	34082988R
URA 2005 03	111078	ALDEA LOPEZ ADELA SONSOLES	15910014V
IBILGAIL. 2006	4730	ALVAREZ PENADES M TERESA	15924601E
IBILGAIL. 2006	3940	ALVAREZ RUDI PEDRO JOSE	15237359C
IBILGAIL. 2006	109428	ALVES PEREIRA ALFREDO JOSE	34080873W
IBILGAIL. 2006	4009	AMENABARRO LARRARTE JUAN M	15885811X
IBILGAIL. 2006	111148	AMPLITUDE SPECRALE S.L.	B20858718
URA 2005 03	6501	ANAMARAN SL DISTRIBUCIONES	34095183Y
URA 2005 03	8513	ANCLAJES DEL NORTE SL	B20399663
IBILGAIL. 2006	110795	APEZTEGUIA DEL COTO MIGUEL ANGEL	15951443T
IBILGAIL. 2006	8772	ARAMBURU BARRENETXEA IÑAKI	35775687S
URA 2005 03	4536	ARBIDE URDAMPILLETA PEDRO M	15942603S
IBILGAIL. 2006	104006	ARBIOL REZOLA GORKA	44149165K

<i>Kontzeptua Concepto</i>	<i>Exp. Zk. N.º Exp.</i>	<i>Izena Nombre</i>	<i>NA DNI</i>
IBILGAIL 2006	7943	ARISTIZABAL EMAZABEL JOSE MARIA	15258093P
IBILGAIL 2006	8306	ARISTIZABAL EMAZABEL M TERESA	44135557Y
IBILGAIL 2006	111283	ARRIETA OBESO NAROA	72466008T
IBILGAIL 2006	104064	ARRILLAGA ALBISU FRANCISCO	72431268J
GAINBAL. 2004	414	ARRUTI EGUIGUREN ANDRES	15118259Z
IBILGAIL 2006	104664	ARRUTI INCHAUSTI ANTONIO	15257622C
IBILGAIL 2006	7876	ARRUTI INCHAUSTI JON	44554947Z
IBILGAIL 2006	425	ARRUTI MUGICA M ANGELES	15945607Y
IBILGAIL 2006	110655	ARRUTI OCEJO LOURDES	15143467Z
GAINBAL. 2004	702455	ARZALLUS MUJICA JOSE	15982190L
IBILGAIL 2006	7552	ATHYDE GARCIA ALEJANDRO RODRIGO	53538290V
IBILGAIL 2006	494	AZPIROZ LECUONA ESTANISLADA	15944981R
URA 2005 03	105083	BALLESTEROS GAGO PEDRO MANUEL	15145028B
IBILGAIL 2006	6567	BARAGAÑA GARATE XABIER	15922730Z
URA 2005 03	110457	BARROS MARTIN SONIA	44128466E
IBILGAIL. 2006	6362	BELMONTE GALLEGO JUAN	15998094F
IBILGAIL 2006	110863	BENDORFEAN TRAIAN	X4601138B
IBILGAIL 2006	6057	BERROCAL PILAR FERNANDO	15949256K
URA 2005 03	104767	BIURRARENA ARBELAIZ GUILLERMO	44554511S
IBILGAIL. 2006	103760	BORDENAVE RENE JEAN	X2123382E
IBILGAIL. 2006	104832	BORJA JIMENEZ ROSARIO	15917781X
IBILGAIL. 2006	9090	BURDINTSU	B20507521
IBILGAIL. 2006	110645	BURGA CAMPO OLGA MARGARITA	X4382861G
IBILGAIL. 2006	105030	BURGA MALDONADO PEDRO	X2492868J
IBILGAIL. 2006	8533	BUSTARA GANCEDO MICHEL	92BH70658
IBILGAIL. 2006	8107	CABRELLES BURILLO JOSE IGNACIO	37795851C
IBILGAIL. 2006	110141	CAMPO FLORES M JUANA	X2514038T
IBILGAIL. 2006	110856	CAMPOS LACUNZA IÑIGO	44143454Z
URA 2005 03	675	CARNERERO ORTEGA MARIA	07033848B
URA 2005 03	8265	CARNICAS OLAIZOLA SL	B20382461
IBILGAIL. 2006	8265	CARNICAS OLAIZOLA SL	B20382461
IBILGAIL. 2006	110713	CARVALHO ANDINO VICTOR MANUEL	72477438E
IBILGAIL. 2006	104114	CASTELLANO HERNANDEZ IGNACIO	72469763Y
IBILGAIL. 2006	692	CASTELLANO VENTURA PEDRO	11028886H
IBILGAIL. 2006	6733	CASTRO FUERTES TEOFILLO	10177981K
IBILGAIL. 2006	109708	CATARAIN ARREGUI ESTEBAN	15886841M
IBILGAIL 2006	110678	CHOUATI ABDEL KAKIM	X2684162Q
IBILGAIL. 2006	400081	COM. AUTOLUX RECAMBIO AUTOV. SL	B20646857
URA 2005 03	110790	CONSTR.ELECTROMECANICAS IRUÑA SL	B31038995
GAINBAL. 2004	101578	CORDERO MATOS M CONSUELO	15952528G
URA 2001 ETA 2	101578	CORDERO MATOS M CONSUELO	15952528G
URA 2005 03	111087	CRILEMO III 2005 SL	B63730949
IBILGAIL. 2006	400052	CROMADOS HERRERA TRATAMIENTOS D.	B20651212
IBILGAIL. 2006	765	DAGUER BELTRAN M DOLORES	15230060N
IBILGAIL. 2006	109714	DE DIEGO SABADIE M CORO	15879130E
IBILGAIL. 2006	778	DE PAUL ARZAC EDURNE	15943894H
IBILGAIL. 2006	6855	DEL BARCO LOZANO JESUS	15950377S

<i>Kontzeptua Concepto</i>	<i>Exp. Zk. N.º Exp.</i>	<i>Izena Nombre</i>	<i>NA DNI</i>
IBILGAIL. 2006	110486	DIEZ GARCIA AMAYA	44146513Z
IBILGAIL. 2006	701296	DIEZ PRIMO IDOIA	34096105P
IBILGAIL. 2006	4954	DOMINGUEZ MOGOLLON FELIX	15979188F
IBILGAIL. 2006	109538	DOS SANTOS CRUZ PATRICIA	X2067082A
IBILGAIL. 2006	857	ECHEGOYEN CHOPERENA M CONCEPC.	15934584T
IBILGAIL. 2006	8639	ECHEVERRIA AZPIROZ IDOIA	44138802P
IBILGAIL. 2006	3948	ECHEVERRIA RIBERA JOSE IGNACIO	15987000E
URA 2005 03	4957	ECHEVESTE BELOQUI JOSE M	15986877Z
IBILGAIL. 2006	7463	ECHEVESTE GUELBENZU IBON	34109102X
IBILGAIL. 2006	105412	ECHEVESTE ORMAECHEA M CARMEN	15876459L
IBILGAIL. 2006	111036	EDDAHMANI BENAMAR LAILA	72501117B
IBILGAIL. 2006	110838	EGITASMOEN PRODUZK. ETA SUSTAPEN	B20794418
URA 2005 03	981	ELICEGUI ARBELAIZ JOSEFA	15072864K
IBILGAIL. 2006	981	ELICEGUI ARBELAIZ JOSEFA	15072864K
IBILGAIL. 2006	103869	ESTENSORO AZNAR JAVIER	72487857E
IBILGAIL. 2006	104102	ESTENSORO AZNAR JUAN	72472267A
IBILGAIL. 2006	110375	ESTRUCTURAS JAIZKIBEL SL	B20811444
IBILGAIL. 2006	104687	ETXEBERRIA MENDIBURU JOSEBA ANDO.	15991128X
IBILGAIL. 2006	109715	FERNANDEZ AMILIBIA JOSE LUIS	44153669V
IBILGAIL. 2006	5930	FERNANDEZ PASSICOT AMAIA	15959775Y
IBILGAIL. 2006	701925	FERNANDEZ PASSICOT IZASKUN	15911816W
GAINBAL. 2004	6868	GALDOS GALARZA ILDEFONSO	44132717H
IBILGAIL. 2006	6868	GALDOS GALARZA ILDEFONSO	44132717H
IBILGAIL. 2006	8817	GALISTEO ECHANIZ JOSEBA ANDONI	72482716X
IBILGAIL. 2006	107087	GALPARASORO GARMENDIA ANGEL M	15968631F
IBILGAIL. 2006	8814	GARATE LEOZ M AITZIBER	44152322G
IBILGAIL. 2006	7264	GARCIA FERNANDEZ ASCENSION	15992040W
IBILGAIL. 2006	103960	GARCIA LOPEZ PURIFICACION	15154583K
URA 2005 03	109668	GARCIA MARTIN M CELERINA	15224660V
IBILGAIL. 2006	6480	GARMENDIA LOPEZ DE SILANES IGNACIO	15972020S
IBILGAIL. 2006	8980	GARRIDO BANDRES NAGORE	72470633W
IBILGAIL. 2006	104111	GAZTELUMENDI LECUONA ESTHER	44145254C
URA 2005 03	1308	GAZTELUMENDI OTEGUI M ICIAR	15955630R
IBILGAIL. 2006	109716	GAZTELUMENDI SARASOLA EKHI	44561239G
IBILGAIL. 2006	110362	GHALAB RADOUANE	X3398859B
IBILGAIL. 2006	105749	GHALAB SAID	X2853625S
IBILGAIL. 2006	7758	GIL MARTINEZ FERNANDO ERICO	34091297F
IBILGAIL. 2006	110801	GOÑI GARMENDIA GORKA	34105190P
URA 2005 03	7401	GOMES DA SILVA MARIA DE LA SALETE	72472800F
IBILGAIL. 2006	1336	GOICOECHEA ORMAZABAL JOSE LUIS	15872472B
URA 2005 03	110556	GOMEZ ARIZALETA MIGUEL	15867463Q
IBILGAIL. 2006	109549	GONCALVES RILO LUIS MANUEL	72486527A
IBILGAIL. 2006	110810	GONZALEZ CHAROLA DAVID	72482991D
URA 2005 03	110074	GONZALEZ RIVERO GUILLERMO	00012642S
URA 2005 03	1375	GONZALEZ SEVILLA MANUEL	07038660Q
GAINBAL. 2004	101949	GOROSTIZA ARBELAIZ CONCEPCION	14971635S
IBILGAIL. 2006	111168	GUAJAN MALDONADO HERNAN	X4162312W

<i>Kontzeptua Concepto</i>	<i>Exp. Zk. N.º Exp.</i>	<i>Izena Nombre</i>	<i>NA DNI</i>
IBILGAIL. 2006	101968	GUIPUZCOANA DE COMERCIO EXT. SL	B20049144
URA 2005 03	110830	GUTIERREZ SERRANO CANDIDO	06951614W
IBILGAIL. 2006	104042	GUTIERREZ SOLTERO MONICA	44147774X
IBILGAIL. 2006	109436	HAZIM EL MUSTAPHA	X3925112R
IBILGAIL. 2006	109733	HAZIM ICH	X1497485R
IBILGAIL. 2006	4974	HERNANDEZ DE ROJAS MILAGROS	11038549K
IBILGAIL. 2006	7275	HERNANDEZ LOZANO ISAAC	44155110D
IBILGAIL. 2006	110653	HIGUER DOS MIL DOS SL	B20802815
IBILGAIL. 2006	111075	HUEGUN MICHELENA ELISABETH	34104812K
IBILGAIL. 2006	109736	IBARZABAL SANTIBAÑEZ ALICIA	72441582T
IBILGAIL. 2006	103419	IBERICA DE GAS IBERGAS SA	A20467643
IBILGAIL. 2006	104977	ILUNDAIN DAVILA ADELAIDA	72691070F
IBILGAIL. 2006	110200	INCHAUSTI GRANDE JUAN M	15989039Z
URA 2005 03	110200	INCHAUSTI GRANDE JUAN M	15989039Z
IBILGAIL. 2006	8439	INCIARTE DAGUER JESUS M	44132075C
IBILGAIL. 2006	1514	INCIARTE LABANDIBAR JOSE LUIS	15866049M
IBILGAIL. 2006	105003	INMOCENTER NETWORKS SL	B20719514
IBILGAIL. 2006	5445	IPARRAGUIRRE ITURAIN RAMONI	72441826Z
IBILGAIL. 2006	6101	IPARRAGUIRRE MICHELENA AGUSTINA	15118295G
IBILGAIL. 2006	1536	IPARRAGUIRRE OYARBIDE JOSE RAMON	15138636J
IBILGAIL. 2006	702098	IRAGORRI ROTETA ENCARNACIÓN	15921012K
IBILGAIL. 2006	107511	IRASTORZA ARANDIA JOSE MIGUEL	44156842Q
IBILGAIL. 2006	7812	IRIBAR AYERBE JOSE M	15896372Z
IBILGAIL. 2006	105698	IRUÑA GESTION 2000 SL	B20558193
IBILGAIL. 2006	111265	ITURRIA ALVAREZ JONE	44560685W
IBILGAIL. 2006	700307	IZAGUIRRE ANDUAGA JUAN JOSE	15230803L
IBILGAIL. 2006	105418	JACA IGUARAN JOSE JOAQUIN	15915757X
IBILGAIL. 2006	110414	JIMENEZ DAVOZ IGNACIO	15251124P
IBILGAIL. 2006	8673	FRANCO BAQUEDANO IKER	35769615S
IBILGAIL. 2006	110905	FREIRIA SEOANE TAMARA	44141410V
IBILGAIL. 2006	8565	FRIGORIFICOS BORJA SL	B20609343
IBILGAIL. 2006	4161	FRUTAS DONOSTI SL	B20088076
IBILGAIL. 2006	8959	GABINO ANTONIO ROSA	15994726C
IBILGAIL. 2006	8522	GALARDI ECHEVERRIA JUAN BAUTISTA	72438782Y
IBILGAIL. 2006	6868	GALDOS GALARZA ILDEFONSO	44132717H
IBILGAIL. 2006	103910	GALISTEO ECHANIZ BEGOÑA	72482717B
IBILGAIL. 2006	5391	JUARISTI LAMASANU MIKEL	34088141W
IBILGAIL. 2006	105650	KASSAM ABDERRAHMANE	X1478192M
IBILGAIL. 2006	109551	KASSAM JILALI	X1215330X
URA 2005 03	7390	KASTRO TABERNA SL	B20520615
IBILGAIL. 2006	110625	KOVALENKO YURIY	X3394510D
IBILGAIL. 2006	105455	LANEN URBANIZACIONES SL	B20729711
URA 2005 03	105455	LANEN URBANIZACIONES SL	B20729711
URA 2005 03	1860	LEAL MORAN SEGUNDO	15149417F
IBILGAIL. 2006	111296	LEGORBURU DEL SOL NAROA	72489706P
IBILGAIL. 2006	105227	LEKUONA LIZARRAGA ANTXON	15953248B
IBILGAIL. 2006	8864	LEONET LOINAZ M CARMEN	15926411S

<i>Kontzeptua Concepto</i>	<i>Exp. Zk. N.º Exp.</i>	<i>Izena Nombre</i>	<i>NA DNI</i>
IBILGAIL. 2006	1964	LETE BERGARECHE M ARANZAZU	15138837F
IBILGAIL. 2006	105671	LEVEAU ERIC FRANCOIS	X1836556Y
IBILGAIL. 2006	110629	LICEAGA URDAMPILLETA MARIA	44170172Y
IBILGAIL. 2006	8035	LIZARAZU CORDERO RAMON	34097169Z
IBILGAIL. 2006	6286	LIZARRAGA GALARZA ISIDRO	15123445W
IBILGAIL. 2006	7051	LIZARRAGA LASA FELIX	34097922P
IBILGAIL. 2006	1978	LIZARRIBAR MACHINANDIARENA JOSE LU	15884209H
IBILGAIL. 2006	8642	LIZASO GASTESI JOSE M	34091935R
IBILGAIL. 2006	3980	LLOPIS BRASO M JOSEFA	73901255R
GAINBAL. 2004	400025	LLORCA VALDIVIELSO JOSE SATURNINO	15141283S
IBILGAIL. 2006	103486	LOIOLA ALQUILERES Y MONTAJES SL	B20613493
URA 2005 03	103486	LOIOLA ALQUILERES Y MONTAJES SL	B20613493
IBILGAIL. 2006	103871	LOPEZ D. ECHEZARRETA AGUIRREZA.IDU	44138238L
IBILGAIL. 2006	111018	LOPEZ DE LA PARRA NAIARA	44169246T
IBILGAIL. 2006	104089	LOPEZ SANCHEZ ERIK ANTONIO	X2736782N
URA 2005 03	102342	MANUFACTURAS METALICAS ADU SAL	A20091252
IBILGAIL. 2006	6201	MARESMA BUTRON JOSE M	15132159E
IBILGAIL. 2006	110901	MARQUES DOS SANTOS SILVA CARLOS	X6138131Y
IBILGAIL. 2006	7398	MARTI PARES JORGE	46023070R
URA 2005 03	7398	MARTI PARES JORGE	46023070R
IBILGAIL. 2006	4994	MARTIN SANCHEZ MARCELINO	15937822H
URA 2005 03	4517	MARTINEZ GALDEANO IGNACIO	17225384V
IBILGAIL. 2006	8125	MARTINEZ JIMENEZ BELEN	72470964B
IBILGAIL. 2006	110849	MAYOR ESCUDERO PEDRO	15868008D
IBILGAIL. 2006	4631	MENDIZABAL INCHAUSPE JOSEBA MIREN	15936677T
IBILGAIL. 2006	4680	MICHELENA ARBELAIZ VICENTE	72441794M
IBILGAIL. 2006	110142	MICHELENA GEB SCHAFFER RITA M	X4484912G
IBILGAIL. 2006	104211	MICHELENA SAN SEBASTIAN ANGEL	44139447D
IBILGAIL. 2006	5331	MIGUEL DE LA TORRE PEDRO M	34085324Z
IBILGAIL. 2006	111166	MOREIRA PISTORES I ELAINE	72504773X
IBILGAIL. 2006	6202	MORO LOPEZ ANTONIO	44151733J
IBILGAIL. 2006	8790	MORO LOPEZ MANUEL	44151734Z
IBILGAIL. 2006	8607	MUDANZAS ATALAYA SL	B20608030
IBILGAIL. 2006	103533	MUEBLES OYARZUN SL	B20076311
IBILGAIL. 2006	8856	MUGICA ITURZAETA M ASUNCION	15989474N
IBILGAIL. 2006	4725	MUGICA LARRINAGA M YOLANDA	15876941H
URA 2005 03	8635	MUGICA MICHELENA MARIA	15070133G
IBILGAIL. 2006	8438	MUJICA ITURZAETA IBAN	72459552F
IBILGAIL. 2006	2358	MURILLO SANCHEZ PURIFICACION	15138220B
URA 2005 03	102489	NAZABAL ECHEVERRIA JERONIMO	15951900C
URA 2005 03	102488	NAVARRO FIGUEROA GONZALO	28231649T
IBILGAIL. 2006	110346	NEQUROUZ ABDELALI	X2964934G
IBILGAIL. 2006	102492	NIEVA FELIX ALBERTO	45462769A
IBILGAIL. 2006	110841	OBESO LACOMBE AIORA	44559807K
URA 2005 03	110791	OIARTZUN BERRIKUNTZAK S L U	B20836193
IBILGAIL. 2006	4225	OIVE SA	A20096327
IBILGAIL. 2006	104697	OLAIZOLA GAZTELUMENDI EUGENIO	34106285E

<i>Kontzeptua Concepto</i>	<i>Exp. Zk. N.º Exp.</i>	<i>Izena Nombre</i>	<i>NA DNI</i>
IBILGAIL. 2006	2459	OLAIZOLA ZABAETA M ICIAR	15151588Q
IBILGAIL. 2006	101079	OLANO LOGISTICA IBERICA SL	B20632188
IBILGAIL. 2006	4312	OLASAGASTI ECHEVESTE JUAN JOSE	15247592H
IBILGAIL. 2006	8320	OSA BASOBIETA LUIS	15134407Q
IBILGAIL 2006	7287	OSA DE VICENTE JORGE RAMON	15988623N
IBILGAIL 2006	110328	OTAEGUI QUERALT ANDER	72502356P
IBILGAIL 2006	5760	OYARZABAL URANGA M DOLORES	15993495P
IBILGAIL 2006	7417	OYARZUN NARVAEZ JUAN CARLOS	15983182E
IBILGAIL. 2006	2628	PAUL ARZAC JUAN IGNACIO	15875068P
IBILGAIL. 2006	8739	PEDROSO FERREIRA HERMELINDA	28948841Y
IBILGAIL. 2006	7628	PEREZ ARAMBURU LOURDES	15927337K
IBILGAIL. 2006	111110	PEREZ DE SAN ROMAN ALCORTA AUXKIN	33420709F
URA 2005 03	2663	PERURENA DESCARGA JESUS	15069998F
IBILGAIL. 2006	7638	PERSIANAS ALDABE SL	B20082046
URA 2005 03	2669	PIÑAS PALACIOS MANUEL	06859761B
URA 2005 03	105642	PINGARRON GAZTELUMENDI JESUS M	72438784P
IBILGAIL. 2006	103775	PLASTEK DESARROLLO TECNICO SL	B20664660
IBILGAIL. 2006	109424	POLANCO SOS IOSU	44137297K
IBILGAIL. 2006	103807	PROBOMBON SL	B20667747
IBILGAIL. 2006	2736	QUINTANILLA ORTIZ DE ZARATE MIGUEL	42493352R
IBILGAIL. 2006	6651	QUINTANILLA REMIRO IGNACIO	35771640Q
IBILGAIL. 2006	110347	RAZLAOUI TRAIGA BOUCIF	X2882250M
IBILGAIL. 2006	8588	RESTAURACIONES UGALDETXO SL	B20587903
IBILGAIL. 2006	110083	RETEGUI ERAUSQUIN M JESUS	15914430V
IBILGAIL. 2006	110361	RETORTILLO ATIENZA IGNACIO MARIA	12332066H
IBILGAIL 2006	110185	RIP CURL SPAIN SA	A20132312
IBILGAIL. 2006	110761	RIVAS OTERO JESUS MANUEL	15984544G
IBILGAIL. 2006	8136	ROBLES QUEVEDO JULIO	35776345Y
IBILGAIL. 2006	110750	RODRIGUEZ ELICEGUI MIREN	72494858P
URA 2005 03	4372	RODRIGUEZ ELVIRA IRENE	15923812S
IBILGAIL. 2006	7888	RODRIGUEZ GONZALEZ CARMEN	23701807P
IBILGAIL. 2006	104129	RODRIGUEZ HORMAECHEA BINGEN	72474149E
GAINBAL. 2004	8264	RODRIGUEZ RUIZ FRANCISCO	16310774W
IBILGAIL. 2006	104673	ROMERO FERRERAS ELISEO	15899111Q
URA 2005 03	104757	RUZ FUENTES M DOLORES	15987589J
IBILGAIL. 2006	7890	SAENZ TRECU JOSE LUIS	15899084N
IBILGAIL. 2006	3389	SALGADO ASENSIO JOSE MIGUEL	15141858S
IBILGAIL. 2006	110392	SALTOS FALCONES FRENNY EUCLIDES	X3903272B
IBILGAIL. 2006	2893	SANCHEZ MARTIN ANGEL	15806533J
IBILGAIL. 2006	2913	SANTA CRUZ GUELBENZU JOSE IGNACIO	15125212K
IBILGAIL. 2006	6036	SANTAMARIA DALMAU ANDONI JON	34106663D
IBILGAIL. 2006	6037	SARASOLA ARCELUS JOSE LUIS	44137204C
IBILGAIL. 2006	2932	SARASOLA ISASA JOSE MANUEL	15125242M
IBILGAIL. 2006	110438	SARASOLA LASA M ITZIAR	72431398M
IBILGAIL. 2006	7400	SARASOLA LETE MARIA	15957982F
IBILGAIL. 2006	9082	SARASOLA OLAIZOLA AITZIBER	44552456F
URA 2005 03	104104	SECO GALIANO JOSE RAMON	44151372C

<i>Kontzeptua Concepto</i>	<i>Exp. Zk. N.º Exp.</i>	<i>Izena Nombre</i>	<i>NA DNI</i>
IBILGAIL. 2006	111231	SERBAN MARIUS VIOREL	X5863821V
IBILGAIL. 2006	8610	SERRANO ABRODES ARKAITZ	44127958C
IBILGAIL. 2006	5351	SERRANO MARTINEZ JOSE	27231787V
IBILGAIL. 2006	105616	SESMA UNZUETA MAIALEN	44146261S
IBILGAIL. 2006	104819	SIRVENT RODRIGO ALFREDO	44151496Y
IBILGAIL. 2006	110658	SIRVENT RODRIGO SILVIA	72469335S
IBILGAIL. 2006	8595	SOTO MAESTU JOSE LUIS	34108986D
IBILGAIL. 2006	4719	SUSTAETA COCOLINA JOSE M	15899768Y
URA 2005 03	5600	TALLERES INDA SA	A20196564
IBILGAIL. 2006	6455	TALLERES LIXARRE SL	B20336434
URA 2005 03	6455	TALLERES LIXARRE SL	B20336434
URA 2005 03	4345	TALLERES SALINAS SA	A20075198
IBILGAIL. 2006	6758	TAMIRAL SA	A20178752
IBILGAIL. 2006	105497	TAPIA CORCUERA JUAN RAMON	34105566Q
IBILGAIL. 2006	5644	TEDELBI SA	A20166468
IBILGAIL. 2006	8677	TEDELBI SL	B20166468
IBILGAIL. 2006	111033	TEL S ALTZARIAK SL	B20870192
IBILGAIL. 2006	8741	TOLEDO FLORES LANDER	44154147N
IBILGAIL. 2006	7660	TOLOSA MUGICA JUANTXO	15927638T
IBILGAIL. 2006	104859	TRANSFORMACION DE VEHIC. TORREA SL	B20710851
IBILGAIL. 2006	6043	UGARTE LADRON FERNANDO	44127489B
IBILGAIL. 2006	111022	UNANUE ARTOLA NATIVIDAD	44138161B
GAINBAL. 2004	105828	URBANIZADORA MUGARRI SA	A20693107
URA 2005 03	102885	URBIETA ALUSTIZA GEMMA	15890647Q
IBILGAIL. 2006	104951	URBIZU RINCON IÑIGO	72487009W
IBILGAIL. 2006	3128	URDAMPILLETA LASA JUAN	15114293G
IBILGAIL. 2006	7306	URDAMPILLETA USARRALDE ION	44169421Z
IBILGAIL. 2006	5356	URRUTIA OYARZABAL JOSE IGNACIO	35778696B
IBILGAIL. 2006	7309	URRUTIA OYARZABAL LUIS M	44160007F
IBILGAIL. 2006	4317	USOZ ELIZALDE RAMON	15938301Z
IBILGAIL. 2006	111115	VACA GUEVARA PATRICIO BLADIMIR	X6373444Y
URA 2005 03	110837	VALLE MARTINEZ ASIER	72478689P
IBILGAIL. 2006	7851	VALVERDE Y SAENZ SA	A20066817
IBILGAIL. 2006	3186	VEGA CARNERERO MODESTO	15913768E
IBILGAIL. 2006	110475	VIANNA ALVES LILIAN ROBERTA	X2003432V
IBILGAIL. 2006	110435	VIEITES GARCIA M LUISA	15922156S
URA 2005 03	6170	ZABALA ERASUN JOSE GABRIEL	15230724D
IBILGAIL. 2006	104125	ZAPIRAIN ALONSO OINHANA	72464133B
IBILGAIL. 2006	101080	ZAPIRAIN ALONSO ZIGOR	44171137M
IBILGAIL. 2006	5277	ZAPIRAIN HERCE IBON	34093789S
URA 2005 03	6526	ZULOAK SL	B20377487
IBILGAIL. 2006	6526	ZULOAK SL	B20377487

Oiartzun, 2006ko abuztuaren 11.—Zergabilketa Zerbitzuko
Burua. (8574)

Oiartzun, a 11 de agosto de 2006.—La Jefa del Servicio de
Recaudación. (8574)

Zergabilketa - Exekutiboa

Kontuen saldoen eta eskubideen bahitura jakinarazpena

Oiartzungo Zergabilketa Zerbitzuko buruak.

Jakinarazten du Zergabilketa Bulego honetan ondorengo eranskinen jasotako Udal honen zordunei gordailu entitateetan dituzten kontuen saldoak eta eskubideak enbargatu egin zaizkiela.

Gipuzkoako Lurralde Historiko Zergei buruzko Foru Arau Orokorrak 108.1 atalean aipatzen duenaren arabera, jakinarazten saiatu arren ezin izan da gauzatu, eta ondorioz iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen da.

Eskatzen du, interesatuak, berauek edo ordezkariaren bitartez, Zergabilketa Bulego honetan ager daitezela jakinarazpen honen ezagupena egin daitezen.

Aurkezteko epea: 15 egun naturalekoa da iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den biharamunetik hasita.

Epe hori igaro eta interesatuak azalduko ez balira, jakinarazpena gauzatu ez emango da epea amaitu eta hurrengo egunetik hasita, legeak ezarritako ondorio guztietarako.

Eginbide honen aurka birjarpeneko errekurtsoa jarri ahal izango duzu Diruzaintzaren aurrean, jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik hilabeteko apean.

Oiartzun, 2006ko abuztuaren 11.—Dirubilketa Zerbitzuko Buruak. (8573)

Recaudación - Ejecutiva

Notificación de embargo de saldos de cuentas y derechos

La Jefa del Servicio de Recaudación del Ayuntamiento de Oiartzun.

Hace saber que en esta Oficina de Recaudación se han practicado embargos de saldos de cuentas y derechos en entidades de depósito contra deudores de este Ayuntamiento, cuya relación se adjunta en el anexo.

Se ha intentado la notificación conforme al artículo 108.1 de la NFGT del Territorio Histórico de Gipuzkoa, pero no siendo posible, se publica este anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

Requiere a los deudores para que comparezcan en esta Oficina de Recaudación personalmente o por medio de algún representante para recibir la notificación.

Plazo de comparecencia: 15 días naturales contados a partir del día siguiente a la publicación de este anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

Transcurrido dicho plazo la notificación se producirá a todos los efectos legales a partir del día siguiente al vencimiento del plazo para comparecer.

Contra la presente diligencia podrá interponer recurso de reposición ante la Tesorería, en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente al de la notificación.

Oiartzun, a 11 de agosto de 2006.—La Jefa del Servicio de Recaudación. (8573)

<i>Esp. zk. NºExp.</i>	<i>Non Tratatua Lugar de retención</i>	<i>Zorduna Deudor</i>	<i>NA DNI</i>	<i>Eginb. Zbk. Of. Núm.</i>
5291	B.B.V.A	ALCAIDE IGLESIAS ALFONSO	15991712L	5/2006
103740	EUSKADIKO KUTXA	ALCON CARACENA M ICIAR	34084160T	5/2006
101281	B.B.V.A	ARAQUISTAIN URBIETA LOURDES	15913087P	5/2006
8123	B.B.V.A	ARREGUI LOPEZ ALEJANDRO	35767763A	5/2006
4809	KUTXA	ARRUTI ZABALO FERMIN	34089427T	4/2006
4809	KUTXA	ARRUTI ZABALO FERMIN	34089427T	2/2006
494	EUSKADIKO KUTXA	AZPIROZ LECUONA ESTANISLADA	15944981R	5/2006
105083	KUTXA	BALLESTEROS GAGO PEDRO MAN.	15145028B	3/2006
104861	B.B.V.A	BERGES SORONDO JUAN	51382123P	5/2006
3672	B.B.V.A	BIANDITZ CB	E20180774	3/2006
104767	B.B.V.A	BIURRARENA ARBELAIZ GUILERMO	44554511S	5/2006
104336	KUXA	CARASA SAINT SUPERY PEDRO JU.	15924178J	2/2006
103735	B.B.V.A	DE SOUSA FERREIRA EDUARDO RA.	X0668457P	5/2006
857	B.B.V.A	ECHEGOYEN CHOPERENA CONCP.	15934584T	5/2006
103315	BCO.GUIPUZCOANO	EKOLUR SL	B20416939	5/2006
5930	B.B.V.A	FERNANDEZ PASSICOT AMAIA	15959775Y	5/2006
1227	B.B.V.A	GARCIA MARTINEZ EMILIO	15329564H	5/2006
1367	B.B.V.A	GONZALEZ VARO JOSE M	15919238H	5/2006
104392	KUTXA	GORSKI MIROSLAW	72499471K	4/2006
104392	KUTXA	GORSKI MIROSLAW	72499471K	2/2006
7275	KUTXA	HERNANDEZ LOZANO ISAAC	44155110D	4/2006
7275	B.B.V.A	HERNANDEZ LOZANO ISAAC	44155110D	3/2006
7113	B.B.V.A	HERNANDEZ RODRIGUEZ PEDRO	15230268J	5/2006
5391	B.B.V.A	JUARISTI LAMASANU MIKEL	34088141W	5/2006
400025	KUTXA	LLORCA VALDIVIELSO JOSE SATUR	15141283S	5/2006

<i>Esp. zk. NºExp.</i>	<i>Non Tratatua Lugar de retención</i>	<i>Zorduna Deudor</i>	<i>NA DNI</i>	<i>Eginb. Zbk. Of. Núm.</i>
5325	LA CAIXA	LORZA SAIZAR URTZI	35766950H	3/2006
5325	LA CAIXA	LORZA SAIZAR URTZI	35766950H	2/2006
6403	KUTXA	MAYO IMAZ MANUELA	15128970F	5/2006
4517	KUTXA	MARTINEZ GALDEANO IGNACIO	17225384V	4/2006
104879	KUTXA	MICHELENA ERICE M LARRAITZ	35773356F	2/2006
5331	B.B.V.A	MIGUEL DE LA TORRE PEDRO M	34085324Z	5/2006
102489	KUTXA	NAZABAL ECHEVERRIA JERONIMO	15951900C	4/2006
102598	KUTXA	OZTARAN SA	A20135430	2/2006
8163	B.B.V.A	PAYER RAMIREZ JUAN DE LA CRUZ	15901020Q	5/2006
104471	B.B.V.A	PEREZ TABERNEIRO IRAOLA ALVA.	34103835X	5/2006
7437	B.B.V.A	POLO ROMAN JOSE	15032663R	5/2006
2736	KUTXA	QUINTANILLA ORTIZ D. ZARATE MI	4293352R	4/2006
110750	KUTXA	RODRIGUEZ ELICEGUI MIREN	72494858P	4/2006
102717	KUTXA	ROMERO KENNEDY M LORETO	15007752E	4/2006
7890	KUTXA	SAENZ TRECUI JOSE LUIS	15899084N	5/2006
7604	KUTXA	SANCHEZ JUGO CONCEPCION	15125925K	5/2006
6037	KUTXA	SARASOLA ARCELUS JOSE LUIS	44137204C	5/2006
6037	KUTXA	SARASOLA ARCELUS JOSE LUIS	44137204C	4/2006
7784	KUTXA	SOLANO LUJAN ISABEL	06921217B	4/2006
8982	B.B.V.A	TELEFONICA MOVILES SA	A78923125	5/2006
8741	KUTXA	TOLEDO FLORES LANDER	44154147N	4/2006
8741	KUTXA	TOLEDO FLORES LANDER	44154147N	2/2006
6043	EUSKADIKO KUTXA	UGARTE LADRON FERNANDO	44127489B	5/2006
6043	LA CAIXA	UGARTE LADRON FERNANDO	44127489B	5/2006
6043	LA CAIXA	UGARTE LADRON FERNANDO	44127489B	4/2006
6043	EUSKADIKO KUTXA	UGARTE LADRON FERNANDO	44127489B	4/2006
6043	LA CAIXA	UGARTE LADRON FERNANDO	44127489B	4/2006
110475	KUTXA	VIANNA ALVES LILIAN ROBERTA	X2003432V	4/2006
110475	KUTXA	VIANNA ALVES LILIAN ROBERTA	X2003432V	2/2006
7754	B.B.V.A	ZAMBON DI GENARO MARTIN GUI.	X0940479D	5/2006

Zergbilteta Zerbitzua*Iragarkia*

Hiriko trafikoaren alorrean dagoen arautegia hausteagatik jarraikiko zerrendan azaltzen diren espedientei hasiera eman zaiela jakin arazten ondorioz gabe saiaturik, iragarki honen bidez jakin arazten da 30/1992 Administrazio Prozedura Arrunta Legeko 59.4 artikulua xedatzen duenaren arabera.

Interesatuen jakinerako ematen da argitara hau, eta banakako jakinarazpentzat balio behar die haiei hurrengo ohar hauekin:

1. Hamabost egunetako epearen barruan Ediktu hau argitaratu eta biharamunetik aurrera kontatua, egokituz jotzen duten guztia alegatzeko eta bidezko jotzen dituzten frogak proposatzeko aukera izango dute, Oiartzun Udaletxeko Erregistro Nagusian aurkeztutako edo postaz bidalitako idazkiaren bitartez.

Servicio de Recaudación*Anuncio*

Habiéndose intentado, sin efecto, la notificación de las incoacciones que se relacionan por infracción de la normativa de Tráfico, Circulación y Seguridad Vial, se procede a su práctica por medio del presente edicto en aplicación de lo dispuesto en el Art. 59.4 de la Ley 30/1992 de Procedimiento Administrativo Común

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados a quienes debe servir de notificación individual con las siguientes advertencias:

1. Dentro del plazo de quince días, contados desde el siguiente a la publicación del presente edicto, podrán alegar cuanto consideren conveniente y proponer pruebas que estimen oportunas, mediante escrito presentado en el Registro General del Ayuntamiento de Oiartzun..

2. Isunen ordainketa banketxe laguntzaileetan edo Bilketa Bulegoan, Done eztebe plaza z/g, bulego orduetan. Zigor espedientearen ebazpena eman baino lehen ordaintzen badira zehapenaren behin-behiniko zenbatekoan %30aren murrizketa izango dute.

2. El pago de las sanciones podrán realizarlo en las entidades bancarias colaboradoras o en la Oficina de Recaudación, sita en Done Eztebe plaza, 1 en horario de oficina. Las sanciones que se hagan efectivas antes de que se dicte resolución del expediente sancionador, tendrán una reducción del 30% del importe provisional de la sanción fijada.

<i>Izen-abizenak</i> <i>Nombre</i>	<i>Urtea</i> <i>Año</i>	<i>Espte.</i> <i>Expte.</i>	<i>Matrikula</i> <i>Matrícula</i>	<i>Artik.</i> <i>Artic.</i>	<i>Data</i> <i>Fecha</i>	<i>Ordua</i> <i>Hora</i>	<i>Zenb.</i> <i>Importe</i>	<i>Herria</i> <i>Población</i>	<i>Probintzia</i> <i>Provincia</i>
LIZARRAGA LASA FELIX	2006	471	SS-7326-AT	4.1	20060312	01:30	19	IRUN	GIPUZKOA
TELLERIA IZTUETA ASIER	2006	473	5284-DLJ	4.1	20060322	10:45	8	LASARTE	GIPUZKOA
AYERBE ITURBURU GORKA	2006	474	M-8554-NM	94.2E	20060322	21:40	19	ZARAUTZ	GIPUZKOA
LECUONA IRASTORZA AGUSTIN	2006	478	3776-BCR	7.2A	20060324	21:35	10	OIARTZUN	GIPUZKOA
MURGUIONDO OLAIZOLA MARIA	2006	480	6235-DRF	4.1	20060328	20:42	19	OIARTZUN	GIPUZKOA
LANDA TOLOSA IDOIA	2006	481	7958-CNV	4.1	20060328	10:05	11	OIARTZUN	GIPUZKOA
AUTORRADIADOREAK SL	2006	487	4014-BJG	4.1	20060329	10:45	13	ASTIGARRAGA	GIPUZKOA
IZAGUIRRE ITURAIN RAMON	2006	489	SS-2170-AS	7.2A	20060402	04:15	9	OIARTZUN	GIPUZKOA
FERREIRA CARRERA ASIER	2006	490	SS-5696-BH	4.1	20060402	02:25	9	ERRETERIA	GIPUZKOA
URQUIA ETCHETO IBON	2006	491	SS-7210-AW	7.2A	20060402	02:30	10	ERRETERIA	GIPUZKOA
URQUIA ETCHETO IBON	2006	495	SS-7210-AW	4.1	20060324	21:28	10	ERRETERIA	GIPUZKOA
URKIA BARRENETXEA SORKUNDE	2006	500	SS-1741-BF	4.1	20060415	23:20	20	LASARTE	GIPUZKOA
URRUSOLO OYARBIDE MARIA	2006	505	SS-0446-BC	94.2E	20060418	09:05	19	IRUN	GIPUZKOA
GONZALEZ MANTEROLA ANDER	2006	508	0295-DSD	94.2E	20060420	19:05	20	IRUN	GIPUZKOA
URRUSOLO ZUMETA JOSEFA	2006	510	SS-5534-AX	132.1	20060423	12:43	11	OIARTZUN	GIPUZKOA
BELOQUI LABACA M. JOSE	2006	514	1886-CKG	94.2E	20060425	19:42	20	AZPEITIA	GIPUZKOA
CERQUEIRA PEREZ RUBEN	2006	516	SS-8301-AW	20.1	20060409	08:40		ZARAUTZ	GIPUZKOA
RIVERA GARCIA LANDER	2006	519	SS-6532-AV	20.1	20060409	08:00		ERRETERIA	GIPUZKOA
AUTORRADIADOREAK SL	2006	526	4014-BJG	132.1	20060324	11:55	7	ASTIGARRAGA	GIPUZKOA
ARAMBURU ZBALETA FERMIN	2006	528	SS-9113-BH	7.2A	20060324	12:38	7	OIARTZUN	GIPUZKOA
URIONAGUENA ACHURRA ALBERTO	2006	531	SS-7332-BH	7.2A	20060428	21:40	19	OIARTZUN	GIPUZKOA
GARMENDIA REKALDE JOSU	2006	534	7396-BWL	4.1	20060429	02:15	8	ERRETERIA	GIPUZKOA
OBESO LACOMBE AIORA	2006	535	3415-DCK	94.2E	20060501	05:30	9	OIARTZUN	GIPUZKOA
ORTEGA GARRIDO JAVIER	2006	536	SS-5476-BH	132.1	20060502	11:28	13	IRUN	GIPUZKOA
URRUSOLO OYARBIDE MARIA	2006	537	SS-0446-BC	132.1	20060502	11:35	13	IRUN	GIPUZKOA
OBESO LACOMBE AOIORA	2006	538	3415-DCK	94.2E	20060502	16:35	16	OIARTZUN	GIPUZKOA
AUTORRADIADOREAK SL	2006	542	4014-BJG	4.1	20060505	10:20	8	ASTIGARRAGA	GIPUZKOA
URIONAGUENA ACHURRA ALBERTO	2006	545	SS-7332-BH	7.2A	20060505	18:45	19	OIARTZUN	GIPUZKOA
REKALDE ARBELAIZ AITOR MARTIN	2006	552	5882-DDP	94.2A	20060506	11:50	8	OIARTZUN	GIPUZKOA
RODRIGUEZ VAQUERO GREGORIO	2006	555	SS-4651-AZ	4.1	20060420	11:26	11	OIARTZUN	GIPUZKOA
OBESO LACOMBE AIORA	2006	560	3415-DCK	94.2E	20060506	11:50	8	OIARTZUN	GIPUZKOA
FERNANDEZ PINEDO MAXIMO	2006	565	SS-7252-BD	4.1	20060508	11:25	10	IRUN	GIPUZKOA
URRUSOLO OYARBIDE MARIA	2006	566	SS-0446-BC	4.1	20060508	11:29	10	IRUN	GIPUZKOA
LARRAÑAGA ORBEGOZO M CARMEN	2006	567	SS-9700-AY	94.2E	20060905	20:00	20	OIARTZUN	GIPUZKOA
URRUSOLO OYARBIDE MARIA	2006	568	SS-0446-BC	4.1	20060509	09:55	10	IRUN	GIPUZKOA
VILLARREAL ALVAREZ M IZASKUN	2006	570	SS-9970-BD	4.1	20060510	13:25	10	OIARTZUN	GIPUZKOA
IZQUIERDO GABARREN MIKEL	2006	573	8779-BGL	132.1	20060511	11:05	7	OIARTZUN	GIPUZKOA
TARRAGONA DE DIEGO JUAN A.	2006	574	SS-4410-AK	132.1	20060511	11:06	7	IRUN	GIPUZKOA
URRA SOLANO AINHUA	2006	580	6552-DLW	132.1	20060518	08:50	19	OIARTZUN	GIPUZKOA
URQUIA ETCHETO IBON	2006	582	SS-7210-AW	7.2A	20060518	00:10	20	ERRETERIA	GIPUZKOA
DOLCET ESTEVE JUANA	2006	584	2480-CXF	132.1	20060519	15:50	20	HONDARRIBIA	GIPUZKOA
BROSA ARRUBARRENA M ASUNCION	2006	585	7279-DBB	4.1	20060519	19:05	20	OIARTZUN	GIPUZKOA
ERRETI ERAIKUNTZAK SL	2006	587	8452-DHS	94.2E	20060519	19:30	20	OIARTZUN	GIPUZKOA
URIA LEKUONA JOAQUIN IGNACIO	2006	590	8462-BPL	4.1	20060521	01:30	9	LEZO	GIPUZKOA
MAIO GONCALVES ELISABET	2006	593	SS-5477-AY	4.1	20060522	17:05	20	OIARTZUN	GIPUZKOA
ARAMBURU GOENAGA MARIA	2006	595	SS-8721-AG	4.1	20060522	11:52	11	OIARTZUN	GIPUZKOA
SANZ MUÑOZ ALFONSO	2006	597	SS-0778-AT	132.1	20060523	18:45	19	LASARTE	GIPUZKOA
ECHEVERRIA AZPIROZ IDOIA	2006	599	3021-CMM	4.1	20060524	18:28	20	OIARTZUN	GIPUZKOA
GAZTELUMENDI URIBARREN ANDONI	2006	604	2081-CGG	4.1	20060526	13:29	9	OIARTZUN	GIPUZKOA
GAZTELUMENDI URIBARREN ANDONI	2006	610	2081-CGG	4.1	20060525	16:55	19	OIARTZUN	GIPUZKOA
TRANSARTOLA SL	2006	622	9867-CLM	132.1	20060329	00:21	7	OIARTZUN	GIPUZKOA
AUSAN URTIZBEREA RAMON	2006	625	SS-4917-AK	94.2E	20060515	08:40	10	OIARTZUN	GIPUZKOA
IPARRAGUIRRE ITURAIN RAMONI	2006	626	1226-CKN	4.1	20060516	10:55	19	OIARTZUN	GIPUZKOA
LAMUERA RODRIGUEZ SUSANA	2006	627	SS-9612-AT	94.2E	20060516	09:50	19	LEZO	GIPUZKOA
ARAMBURU BARRENETXEA IÑAKI	2006	629	SS-9839-BB	94.2E	20060521	05:00	10	OIARTZUN	GIPUZKOA
URIONAGUENA ACHURRA ALBERTO	2006	630	SS-7332-BH	4.1	20060523	21:00	19	OIARTZUN	GIPUZKOA
GONZALEZ DOMINGUEZ JULIA	2006	637	SS-3522-AX	4.1	20060505	13:00	8	OIARTZUN	GIPUZKOA
SECO LAZARO DAVID	2006	641	0441-DKZ	18-2	20060516	20:45		DONOSTIA	GIPUZKOA

<i>Izen-abizenak</i> <i>Nombre</i>	<i>Urtea</i> <i>Año</i>	<i>Espte.</i> <i>Expte.</i>	<i>Matrikula</i> <i>Matricula</i>	<i>Artik.</i> <i>Artic.</i>	<i>Data</i> <i>Fecha</i>	<i>Ordua</i> <i>Hora</i>	<i>Zenb.</i> <i>Importe</i>	<i>Herria</i> <i>Población</i>	<i>Probintzia</i> <i>Provincia</i>
GLAZUNOV ANDRIY	2006	647	B-7438-PY	94.2E	20060329	00:25	7	TARRAGONA	TARRAGONA
URIONAGUENA URIONAGUENA IGNACIO	2006	648	BI-3815-BW	4.1	20060610	02:10	20	MUNITIBAR	BIZKAIA
GALLASTEGUI ARGARATE FERNANDO	2006	650	SS-2080-BB	94.2C	20060524	11:41	11	EIBAR	GIPUZKOA
ARVAL SERVICE LEASE SA	2006	653	4059-CKJ	4.1	20060526	08:45	9	MADRID	MADRID
LEASE PLAN SERVICIOS SA	2006	654	9922-DWH	4.1	20060526	08:36	9	MADRID	MADRID
QUINTANA GARCIA ALBERTO	2006	657	T-1681-AH	20.1	20060521	01:39		IRUN	GIPUZKOA
DAMBORIENA SOBRINO MARIA	2006	658	2195-BSD	4.1	20060505	19:00	19	BAZTAN	NAFARROA
GABILONDO HUEGUN JUAN JOSE	2006	659	NA-3781-AX	94.2E	20060420	12:07	11	DONOSTIA	GIPUZKOA
JACOME NORATO MARIA LUISA	2006	662	9167-CRR	94.2E	20060506	11:40	8	DONOTIA	GIPUZKOA
RETEGUI ARANO ION JOSEBA	2006	663	SS-3741-Z	94.2E	20060506	11:45	8	DONOSTIA	GIPUZKOA
MARTINEZ GOMEZ ANGEL	2006	664	BI-2677-BN	94.2E	20060506	11:50	8	DONOSTIA	GIPUZKOA
OROZCO FERNANDEZ MARIA JOSE	2006	666	SS-4097-AY	94.2D	20060506	10:20	8	DONOSTIA	GIPUZKOA
VILLANUEVA GONZALEZ OSCAR LUIS	2006	667	1028-CBL	94.2E	20060506	10:20	8	DONOSTIA	GIPUZKOA
LINACISORO ARREGUI MIREN AMAIA	2006	669	8225-BMK	94.2E	20060506	10:25	8	DONOSTIA	GIPUZKOA
CALVILLO TEJEDO JESUS	2006	670	1112-BNJ	94.2E	20060506	10:20	8	DONOSTIA	GIPUZKOA
IGLESIAS EXPOSITO ANGEL JULIAN	2006	672	7629-CVJ	4.1	20060505	13:00	8	HERNANI	GIPUZKOA
CASTRO GREÑO SILVIA ISABEL	2006	673	4605-BYL	132.1	20060502	11:33	13	DONOSTIA	GIPUZKOA
ZABALA AYESTARAN JOSE IGNACIO	2006	675	SS-9932-AU	132.1	20060524	11:46	7	ERRETERIA	GIPUZKOA
BERROTARAN SORONDO MARIA GRACIOSA	2006	676	NA-8013-AN	4.1	20060324	12:10	7	HONDARRIBIA	GIPUZKOA
DE LUIS BAYON ANDREA	2006	679	SS-6907-V	4.1	20060519	11:40	19	DONOSTIA	GIPUZKOA
IBARGUREN SALABERRIA JOSU M	2006	680	SS-9947-AV	4.1	20060525	00:05	6	ERRETERIA	GIPUZKOA
GONZALEZ LASA RODOLFO	2006	681	SS-4630-BD	4.1	20060525	00:05	6	OIARTZUN	GIPUZKOA
ALONSO LARRINAGA JOSE RAMON	2006	684	BI-7583-CG	94.2E	20060313	12:10	10	GETXO	BIZKAIA
JORDAO MANUEL ANTONIO	2006	686	SS-4572-AC	94.2E	20060329	00:20	8	ZUMAIA	GIPUZKOA
LORZA SAIZAR URTZI	2006	688	SS-4754-BC	4.1	20060512	20:45	10	ARANTZA	NAFARROA
HBF AUTO RENTING SA	2006	690	1488-DVR	94.2E	20060329	00:20	8	TORRELAGUNA	MADRID
FERNANDEZ VALLES MANUEL JOSE	2006	692	5314-DHZ	4.1	20060511	10:28	7	DONOSTIA	GIPUZKOA
BASURTO CARBALLO ANGEL	2006	699	NA-7469-AY	4.1	20060319	23:40	9	DONOSTIA	GIPUZKOA
BUENO IRAOLA JOSE LUIS	2006	700	SS-0288-BF	4.1	20060316	23:40	7	DONOSTIA	GIPUZKOA
IZCARA DOMINGO MA JUNCAL	2006	702	NA-5483-AP	132.1	20060313	17:36	16	OIARTZUN	GIPUZKOA
UNZURRUNZAGA ITURBE MARTIN ENRIQUE	2006	705	4056-BPZ	94.2E	20060506	10:20	8	DONOSTIA	GIPUZKOA
GOENAGA RUBIO JON ANDER	2006	709	C-9179-BGR	20.1	20060514	04:55		DONOSTIA	GIPUZKOA
TOLOSA MUJICA JUAN	2006	711	SS-7612-AK	132.1	20061023	19:50	12	OIARTZUN	GIPUZKOA
GALARRAGA LASA M SOLEDAD	2006	712	3318-CHG	94.2E	20060312	10:59	10	OIARTZUN	GIPUZKOA
ECHARTE PICAVEA JOSE DOMINGO	2006	717	SS-9055-AW	20.1	20060603	15:30		OIARTZUN	GIPUZKOA
ECHEVERRIA AZPIROZ IDOIA	2006	718	3021-CMM	94.2E	20060403	10:15	16	OIARTZUN	GIPUZKOA
URIONAGUENA ACHURRA ALBERTO	2006	721	SS-7332-BH	4.1	20060503	21:10	16	OIARTZUN	GIPUZKOA
IRIAZABAL GARMENDIA FCO. JAV	2006	722	4936-BNG	4.1	20060514	02:20	16	LEZO	GIPUZKOA
IZAGUIRRE ITURAIN RAMON	2006	723	SS-2170-AS	7.2A	20060514	02:20	16	OIARTZUN	GIPUZKOA
ECHEVESTE LASA MAIDER	2006	725	6066-BRD	94.2E	20060527	12:25	9	OIARTZUN	GIPUZKOA
GAZTELUMENDI URIBARREN ANDONI	2006	726	2081-CGG	20.1	20060527	13:05	9	OIARTZUN	GIPUZKOA
APAOLAZA JAUREGI JOSEBA	2006	728	1921-BDF	4.1	20060529	19:03	11	OIARTZUN	GIPUZKOA
IZAGUIRRE ITURAIN RAMON	2006	731	SS-2170-AS	94.2E	20060529	02:11	7	OIARTZUN	GIPUZKOA
ORMAZABAL MARTICORENA JUAN	2006	733	SS-9732-BD	4.1	20060531	13:12	9	PASAIA	GIPUZKOA
MUÑOZ OLAVEA MANUEL LUIS	2006	734	0439-CCV	94.2E	20060531	13:26	9	HONDARRIBIA	GIPUZKOA
IRIARTE LABANDIBAR JOSE LUIS	2006	735	4561-BYM	94.2E	20060531	13:28	9	OIARTZUN	GIPUZKOA
ALVAREZ DE EULATE CANTONNET MONICA	2006	736	SS-5434-BD	132.1	20060601	09:25	6	OIARTZUN	GIPUZKOA
URRUSOLO OYARBIDE MARIA	2006	737	SS-0446-BC	4.1	20060601	09:30	6	IRUN	GIPUZKOA
ARBELAIZ GUEL BENZU IGNACIO	2006	738	NA-5850-AD	132.1	20060601	11:25	6	OIARTZUN	GIPUZKOA
ARBELAIZ GUEL BENZU IGNACIO	2006	740	NA-5850-AD	4.1	20060601	20:00	19	OIARTZUN	GIPUZKOA
IRAGORRI URDAMPILLETA M SOLEDAD	2006	742	SS-1733-AW	4.1	20060601	09:30	6	OIARTZUN	GIPUZKOA
GAZTELUMENDI URIBARREN ANDONI	2006	745	2081-CGG	7.2A	20060602	18:15	19	OIARTZUN	GIPUZKOA
GAZTELUMENDI URIBARREN ANDONI	2006	746	2081-CGG	92.2	20060602	18:17	19	OIARTZUN	GIPUZKOA
MITENBORG SL	2006	747	1241-DCX	4.1	20060602	18:15	19	OIARTZUN	GIPUZKOA
PINILLOS FOURCO LUIS EDUARDO	2006	749	5875-BJX	4.1	20060602	18:20	19	OIARTZUN	GIPUZKOA
GARCIA ALONSO M RAQUEL	2006	752	2451-BBW	132.1	20060306	19:28	20	ERRETERIA	GIPUZKOA
AMEZTOY IRAGORRI JOSEBA	2006	755	SS-3034-AH	94.2E	20060604	13:05	20	OIARTZUN	GIPUZKOA
MARTIN ZARCO JOSE ANGEL	2006	756	1308-DJF	94.2E	20060604	19:00	20	HONDARRIBIA	GIPUZKOA
OBESO LACOMBE AIORA	2006	760	3415-DCK	94.2E	20060604	18:51	11	OIARTZUN	GIPUZKOA
SANZ IZQUIERDO RICARDO	2006	761	SS-6613-AU	94.2E	20060604	17:45	20	HONDARRIBIA	GIPUZKOA
ITURRIA ARISTIZABAL JOSE M	2006	764	3093-CVG	132.1	20060603	19:20	19	IRUN	GIPUZKOA
UBIRIA ARRUTI JAVIER	2006	765	SS-4493-AN	4.1	20060605	11:50	6	OIARTZUN	GIPUZKOA
URQUIA ETCHETO IBON	2006	767	SS-7210-AW	7.2A	20060607	19:15	19	ERRETERIA	GIPUZKOA
URQUIA ETCHETO IBON	2006	769	SS-7210-AW	4.1	20060610	02:10	10	ERRETERIA	GIPUZKOA
VILLANUEVA AÑORGA ANGEL M	2006	770	5573-BTZ	4.1	20060612	09:30	7	OIARTZUN	GIPUZKOA

<i>Izen-abizenak</i> <i>Nombre</i>	<i>Urtea</i> <i>Año</i>	<i>Espte.</i> <i>Expte.</i>	<i>Matrikula</i> <i>Matrícula</i>	<i>Artik.</i> <i>Artic.</i>	<i>Data</i> <i>Fecha</i>	<i>Ordua</i> <i>Hora</i>	<i>Zenb.</i> <i>Importe</i>	<i>Herria</i> <i>Población</i>	<i>Probintzia</i> <i>Provincia</i>
NUÑEZ CASADO JESUS	2006	772	SS-7117-BJ	4.1	20060613	12:40	7	ERRETERIA	GIPUZKOA
ESTENSORO AZNAR JUAN	2006	774	1792-BCZ	4.1	20060616	19:20	10	OIARTZUN	GIPUZKOA
CALVARRO SANCHEZ JESUS M	2006	776	SS-0722-AL	94.2E	20060617	18:11	10	OIARTZUN	GIPUZKOA
OBESO LACOMBE AIORA	2006	781	3415-DCK	94.2E	20060617	19:30	10	OIARTZUN	GIPUZKOA
RODRIGUEZ VALLEJO MARIA INES	2006	785	3968-BPZ	94.2E	20060603	18:10	20	P.MALLORCA	BALEARES
CORTIN GOMEZ JOSE	2006	786	7817-CNS	94.2E	20060603	13:20	20	HUELVA	HUELVA
SENA GONZALEZ FCO.JAVIER	2006	787	2501-CYK	132.1	20060604	18:45	20	GUARDO	PALENCIA
BEITIA PORTILLO FCO.JAVIER	2006	789	BI-7133-CM	4.1	20060610	02:18	10	PLENTZIA	BIZKAIA
OSCOZ MUTUBERRIA JOSE LUIS	2006	790	7695-BSL	4.1	20060612	09:27	7	ETXARRI-ARA	NAFARROA
AROSTEGUI EGOZKUE MARTA	2006	792	SS-5688-AY	132.1	20060403	09:25	16	DONOSTIA	GIPUZKOA
AROCENA MANCISIDOR JOSE MARIA	2006	793	SS-1314-AH	146	20060527	20:20	19	DONOSTIA	GIPUZKOA
LORZA SAIZAR URTZI	2006	794	SS-4754-BC	94.2E	20060529	02:15	20	ARANTZA	NAFARROA
DE LA MATA PEREZ DAVID	2006	795	GI-1632-AT	4.1	20060529	19:00	11	GIRONA	GIRONA
IMAZ Y ALVAREZ SL	2006	796	5693-DMH	18.2	20060530	19:52	11	DONOSTIA	GIPUZKOA
ZABALETA GALARRAGA MARIA TERESA	2006	797	SS-3616-AT	4.1	20060531	13:10	9	DONOSTIA	GIPUZKOA
SIMON SANCHEZ JOSE LUIS	2006	798	7535-BHX	94.2G	20060603	15:40	19	DONOSTIA	GIPUZKOA
ACHUCARRO AGUIRREZABALA JESUS MARIA	2006	799	SS-3636-AT	94.2E	20060603	19:00	20	DONOSTIA	GIPUZKOA
AZKUE ANTOLIN JOSE MANUEL	2006	800	2247-CKW	132.1	20060604	14:30	11	DONOSTIA	GIPUZKOA

Oiartzun, 2006ko abuztuaren 17a.—Zergabilketa Zerbitzuko Burua. (8628)

PASAIKO UDALA

Gaia: Pasaiako udal-ordenantzak urratzeagatik Mikel Imaz Torneroren zehapen-prozedurari ekin izanaren iragarkia.

2006ko ekainaren 16an, Pasaiako alkateak Mikel Imaz Tornero jaunaren aurkako zehapen-prozedurari ekitea erabaki zuen, ustez bide publikoen garbiketari eta lurren eta eraikuntzen erabilerari eta mantentzeari buruzko udal-ordenantza urratzeagatik.

Horren berri ematen saiatu gara bere etxean, baina ez da posible izan.

Horrenbestez, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALA eta udalaren iragarki-taula erabili behar dira Imaz jaunari honako hau adierazteko: Hamabost egun natural dituela, iragarki hau aldizkarian argitaratzen denetik kontatzen hasita, espedientea kontsultatzeko eta egoki iruditzen zaizkion alegazioak egiteko. Espedientea Pasaiako Udaleko Idazkaritza departamentuan dago, Donibane 118 1. zenbakian.

Pasaia, 2006ko abuztuaren 16a.—Instruktorea. (2504) (8622)

Jakinarazpena: Udal-errolan baja emateko asmoa

Jakinarazpena egiterik izan ez denez, eta udal-errolaren kudeaketa eta berrikuspenari buruzko jarraibide teknikoak beteaz (1997ko apirilaren 9ko ebazpena, apirilaren 11ko *Estatuko Aldizkari Ofiziala*) hurrengo iragarkia argitaratu da:

Toki-erakundeetako Biztanleriaren eta Lurralde Mugapenaren Araudiko 72. artikuluan xedatutakoaren arabera, uztailaren 11ko 1.690/1986 Errege Dekretua, eta abenduaren 20ko 2.612/1996 Errege Dekretuak aldatua eta 1997ko apirilaren 9ko Ebazpenaean estipulatuaren arabera (1997ko apirilaren 11ko *Estatuko Aldizkari Ofiziala*).

Oiartzun, a 17 de agosto de 2006.—El Jefe del Servicio de Recaudación. (8628)

AYUNTAMIENTO DE PASAIA

Anuncio: Anuncio de incoación de procedimiento sancionador a D. Mikel Imaz Tornero por infracción de Ordenanza municipal de Pasaia.

Con fecha 16 de junio de 2006, la Alcaldesa de Pasaia acordó la incoación de un procedimiento sancionador a D. Mikel Imaz Tornero, por supuesta infracción de la Ordenanza municipal sobre limpieza de las vías públicas y deberes de uso y conservación de terrenos y construcciones.

Se ha intentado notificar dicho acto en su domicilio, lo cual no ha sido posible.

En consecuencia, procede hacer uso del BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa y del tablón de anuncios del Ayuntamiento para hacer saber al Sr. Imaz que dispone de un plazo de quince días hábiles, contados desde la publicación del presente anuncio en el Boletín, para consultar el expediente y realizar las alegaciones que estime pertinentes. El expediente consta en el Departamento de Secretaría del Ayuntamiento de Pasaia, ubicado en Donibane 118, 1.º

Pasaia, a 16 de agosto de 2006.—El Instructor. (2504) (8622)

Notificación: Posible baja de Padrón

No habiendo sido posible la notificación y de acuerdo con las instrucciones técnicas sobre la gestión y revisión del Padrón Municipal (Resolución de 9 de abril de 1977, *Boletín Oficial del Estado* 11 de abril) se procede a insertar el presente anuncio:

De acuerdo con el artículo 72 del Reglamento de Población y Demarcación Territorial de las Entidades Locales, Real Decreto 1.690 / 1986, de 11 de julio, modificado por el Real Decreto 2.612/1996, de 20 de diciembre, y según lo estipulado en la Resolución de 9 de abril de 1997 (*Boletín Oficial del Estado* de 11 de abril de 1997)-

Jakinarazten zaizu udalak ofiziozko baja espedienteari ekin diola dituen arabera udalerrri honetan bizi ez zarelako. Hau jakinarazten zaizu bajarekin ados zauden ala ez esan dezazun hamar eguneko epean, bajarekin ados egon ezean egoki derituzun dokumentu eta egiaztagiriak aurkez ditzakezu urteak dituen egun gehienetan udalerrri honetan bizi zarela egiaztatzeko.

FATIHA ARIEB M183088.

GENARA ORTEGA SAEZ 15009267L.

JOSE IGNACIO EDROSO GALARZA 15936365X.

JORGE MANUEL VELASCO CABALLERO 15965231B.

ALVARO MARIÑO COSTA 44160903Y.

JON IMANOL PEON ALVAREZ.

ROSA MARIA ALVAREZ VENTOSO 15975691Y.

Pasaia, 2006ko abuztuaren 8a.—Idazkaria.

(2438)

(8535)

TOLOSAKO UDALA

Iragarkia

Entitate Lokalen Antolamendu, Funtzionamendu eta Erregimen Juridikoaren Arautegiaren azaroaren 28ko 2.568/1986 E. D.ko 44.2 artikulua xedatzen duena betetzeko, hurrengo hauxe jakinarazten dut bidezko diren ondorioak izan ditzan: Tolosako Udaleko Alkateak, 2006ko abuztuaren lauan, 1381/2006 zk.aren, egin zuen dekretuaren arabera, Olatz Peón Ormazabal, Lehenengo Alkateordeak, beteko ditu Alkatearen funtzioak, 2006ko abuztuaren 12tik 27ra (biak barne). Delegatze erabakia hartzeko arrazoia hau izan da: Aipatutako egunean Alkatea ez dela Udaletxean izango.

Tolosa, 2006ko abuztuaren 4a.—Jokin Bildarratz Sorron, Alkatea.

(3658)

(8607)

USURBILGO UDALA

Etxez etxeko laguntza zerbitzuaren udal araudia. Behin betiko onepena.

Udalbatza Plenoak, 2006ko apirilaren 28an egindako Ezohiko Bilkuran, beste batzuen artean, Usurbilgo Etxez etxeko laguntza zerbitzuaren udal araudiari hasierako onepena ematea erabaki zuen.

2006ko maiatzaren 25eko, 98 zenbakia duen Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu zen iragarkia eta espedientea jendaurreko informazio-tramitean beharreko epean eduki ondoren ez da alegaziorik aurkeztu.

Udalbatza Plenoak, 2006ko uztailaren 28an egindako Ezohiko Bilkuran, Etxez etxeko laguntza zerbitzuaren udal araudia behin betiko onartutzat eman zen.

Beraz, Toki Erregimenaren Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legearen 70.2 artikulua dioenaren arabera, araudiaren testu osoa argitaratzen da.

Erabaki hau finkoa da eta amaiera jarri dio administrazio-bideari:

Se le notifica que el Ayuntamiento ha iniciado expediente de baja de oficio por no residir Vd. habitualmente en este Municipio, lo que se le comunica a fin de que en el plazo de diez días manifieste si está o no de acuerdo con la baja, pudiendo, en este último caso presentar los documentos y justificaciones que estime pertinentes al objeto de acreditar que es en este Municipio donde reside el mayor número de días al año.

FATIHA ARIEB M183088.

GENARA ORTEGA SAEZ 15009267L.

JOSE IGNACIO EDROSO GALARZA 15936365X.

JORGE MANUEL VELASCO CABALLERO 15965231B.

ALVARO MARIÑO COSTA 44160903Y.

JON IMANOL PEON ALVAREZ.

ROSA MARIA ALVAREZ VENTOSO 15975691Y.

Pasaia, a 8 de agosto de 2006.—El Secretario.

(2438)

(8535)

AYUNTAMIENTO DE TOLOSA

Anuncio

En cumplimiento de lo dispuesto en el art. 44.2 del R.D. 2.568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, se hace saber, para general conocimiento y demás efectos, que por Decreto de la Alcaldía de este Ayuntamiento n.º 1381/2006, de cuatro de agosto de 2006, por causa de ausencia temporal, se ha delegado el ejercicio de las funciones del Alcalde, del 12 al 27 de agosto de 2006 (ambos inclusive), a favor de la 1er Teniente de Alcalde de este Ayuntamiento, Olatz Peón Ormazabal.

Tolosa, a 4 de agosto de 2006.—El Alcalde, Jokin Bildarratz Sorron.

(3658)

(8607)

AYUNTAMIENTO DE USURBIL

Reglamento municipal del servicio de asistencia domiciliaria. Aprobación definitiva.

El Pleno Municipal de Usurbil, en sesión extraordinaria celebrada el 28 de abril de 2006, entre otras cuestiones acordó aprobar inicialmente el reglamento municipal del servicio de asistencia domiciliaria.

El anuncio se publicó en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa n.º 98 de 25 de mayo de 2006 y tras someter el expediente al trámite de exposición pública durante el plazo establecido, no se ha presentado alegación alguna.

El Pleno Municipal, en sesión extraordinaria celebrada el 28 de julio de 2006, aprobó definitivamente el reglamento municipal del servicio de asistencia domiciliaria.

En consecuencia, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 70.2 de la Ley 7/1985, reguladora de las Bases del Régimen Local, se procede a la publicación íntegra del reglamento.

Este acuerdo es definitivo y pone fin a la vía administrativa:

— Erabaki honen aurka auzitara jo aurretik, interesdunak, hala nahi izanez gero, erabakia berraztertze errekurtsoa aurkez dezake azaroaren 29ko 30/1.992 eta urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeen arabera Usurbilgo Udalbatza Plenoaren aurrean. Eskatzaileak hilabeteko epea dauka horretarako: Erabaki honen jakinarazpena jaso eta biharamunetik aurrerako hilabete osoa.

— Bestela, erabaki hau berraztertze eskatu ordez, edo berraztertze errekurtsoaren erantzunaren aurka joko balu, zuzen zuzenean administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkez dezake. Interesatuak bi hilabeteko epea dauka horretarako, erabaki honen jakinarazpena jaso eta biharamunetik hasita. Errekurtsoa aurkeztekotan Esukal Herriko Epaimahai Goreneko Administrazioarekiko auzialdiko salaren aurreara jo behar da. Bestaldetik, birjarpen errekurtsoa erantzun gabe utziko balu Administrazioak, interesdunak sei hilabeteko epea izango du, errekurtsoa tartekatu zuen datatik kontatzen hasita, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkezteko».

Usurbil, 2006ko abuztuaren 18a.—Luis M.^a Ormaetxea Sansiñena, Alkatea.

(3730)

(8631)

ETXEKO LAGUNTZA ZERBITZUAREN UDAL ARAUDIA

ZIOEN AZALPENA

Bizi itxaropena handitzeak nahiz gure gizartearen adin piramide aldatzek berekin ekarri duten adineko pertsonen hazkunde demografikoa –hazkunde erlatiboa eta garbia–, familia harremanak babes agente gisa izan duten aldaketa edota gizarte zerbitzuen garapena, besteak beste, eragin handia duten faktoreak ditugu bizitza bete bat bermatzeko –baita besteren behar maila handia denean edo gizarte babesa falta denean ere– behar diren zerbitzuak zehazteko orduan.

Adineko pertsonen behin eta berriro adierazi dute ahalik eta denbora gehien egon nahi dutela beren etxean, beren bizialdi gutxian izan duten gizarte sare erreferentziatzko hori galdu gabe, eta, horrek, jakina, lehenetasuna du pertsona horiei beren mendekotasunak aurrera egin ahala eman behar zaizkien zerbitzuak aintzatzat hartu eta zehazteko garaian. Horrezaz gainera, ordea, badira beste alderdi asko ere (etxe ingurua, jobideak, komunitatean diren laguntza zerbitzuak eta abar) nahitaez kontuan izan behar direnak, besteen beharra duen edo ezintasunen bat duen pertsonak bere bizimodu egiteko dituen aukerak mugatu edo baldintzatzen dituztenak.

Horrela, eguneroko bizimodua samurrago egiteko babes eta laguntza zerbitzu edo elementuak jartzea goiti-beheiti, nahitaezkoa da zerbitzu oso bat izatea, besteen beharra duenari edo ezintasunen bat duenari bere etxean eta komunitatean kasu egiteko zerbitzu nagusi bat, behar mota askotara egokitzeko eta zerbitzu ordu edo zatika ere emateko modukoa eta, era berean, larrialdiei erantzutea bere gain hartzeko eta zerbitzu beharren aldaketei arin erantzuteko gauza izango dena. Alde horretatik, bada, etxeko laguntza oinarritzko zerbitzua da sistema horretan.

Hala, zerbitzua jaso behar dutenek dituzten beharren arabera guztiak aukera berberak izatea bermatu behar du administrazio publikoak, eta baita zerbitzua jasotzen dutenek zer ekarpen egin behar duten zehaztu ere, zerbitzua jaso behar dutenek dituzten diru-sarreraren arabera. Era berean, zerbitzuaren eta zerbitzua izateko eskubideen esparru argi bat eskaini behar die herritarrei ere. Araudi hau da hori guztia jaso nahi duen dokumentua, zerbitzua zehazten duten puntu argi eta baliagarri batzuk eskaintzen dituena eta zerbitzua jaso behar duenari dituen eskubideak eta betebeharrak ulertzen laguntzen diona.

— Contra el mismo, y previo al contencioso, los interesados podrán presentar recurso de reposición ante el Pleno Municipal de Usurbil, de conformidad con lo dispuesto en la Ley 30/1992, del 29 de noviembre, y 4/1999, del 13 de enero. El plazo para presentarlo será de un mes completo a partir del día siguiente al de la notificación de este acuerdo.

— No obstante, alternativamente al recurso de reposición o en caso de oponerse al acuerdo de resolución del recurso de reposición, los interesados podrán presentar directamente recurso contencioso-administrativo. El plazo para el mismo será de dos meses, a contar desde el día siguiente al de la notificación del acuerdo. En caso de presentación de recurso habrá de hacerse ante la Sala de lo Contencioso Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco. Por otra parte, si la administración no resolviera el recurso de reposición, los interesados podrán interponer el mencionado recurso contencioso-administrativo en el plazo de seis meses, contados a partir de la fecha de interposición del recurso de reposición».

Usurbil, a 18 de agosto de 2006.—El Alcalde, Luis M.^a Ormaetxea Sansiñena.

(3730)

(8631)

REGLAMENTO MUNICIPAL REGULADOR DE AYUDA DOMICILIARIA

EXPOSICION DE MOTIVOS

El aumento demográfico progresivo de las personas mayores –neto y relativo–, debido al aumento en la esperanza de vida y a la modificación de la pirámide de edad en nuestra sociedad, además del cambio en las relaciones familiares como agente de protección y el desarrollo de los servicios sociales, son algunos de los factores que están impulsando la definición de los servicios necesarios para garantizar una vida plena, aún en niveles graves de dependencia y de falta de apoyo social.

La voluntad reiterada de las personas en permanecer el mayor tiempo posible en su propio domicilio, manteniendo la red social de referencia que ha tenido a lo largo de toda la vida, es algo prioritario en la consideración y determinación de los servicios de apoyo a estas personas en su progresiva dependencia. Pero el entorno domiciliario, sus accesos, los servicios de apoyo en la comunidad, etc. exigen la toma en cuestión de muchos aspectos que condicionan y determinan las posibilidades de la persona dependiente o discapacitada en el ejercicio de su desarrollo vital.

Independientemente de la materialización de otros servicios o elementos de protección y apoyo que faciliten las actividades de la vida diaria, la necesidad de un servicio integral, adaptable a las necesidades más variadas y fraccionable en tiempos, que asume intervenciones de urgencia y puede responder ágilmente a las modificaciones de la necesidad del servicio, es algo insustituible como recurso central de la atención a la dependencia y la discapacidad en el entorno domiciliario y comunitario de quien lo precise. La Ayuda Domiciliaria es, entonces, un servicio básico de este sistema.

La administración pública debe garantizar la igualdad de oportunidades de acceso, en función de los niveles de necesidad, y debe determinar, asimismo, el nivel económico de participación de la persona usuaria en función de sus ingresos. Junto a esto, debe ofrecer a la ciudadanía un marco claro del servicio y de los derechos que le amparan en su provisión. El presente Reglamento es el documento que pretende recoger todo esto, ofreciendo a las personas que quieran ser beneficiarias unos elementos definitorios claros, operativos y que le ayuden a comprender sus derechos y sus obligaciones.

Nolanahi ere, etxeko laguntza zerbitzuaren araudi honekin ez da agortuko Udalak pertsonen kasu egiteko beste zerbitzu batzuk jartzeko biderik, baldin eta beste zerbitzu horiek pertsonak eta haien beharrak doitzeko bide berritzaileak badira, —nahiz metodologiaren alderditik, nahiz finantzabidearen alderditik eta nahiz zerbitzua jasotzen duen pertsonak hornidura modulatzeko orduan parte aktiboa hartzearen alderditik—, eta beti ere dagokion organo aginpidedunaren oniritzia badute.

LEHEN TITULUA

1. artikulua. Xedea

Araudi honen helburua da Usurbilen etxeko laguntza zerbitzua arautzea.

2. artikulua. Aplikazio eremua

Arautzen den zerbitzua Usurbilen emango da, udalak gizarte zerbitzuetan dituen eskumenen eta adineko ezinduei zerbitzua emateko Gipuzkoako Foru Aldundiarekin izenpetutako akordioen baitan.

3. artikulua. Etxeko laguntza zerbitzuaren definizioa.

Etxeko laguntza zerbitzua zerbitzu publiko soziala da, beren kasa baliatzeko edo familiaren nukleoari osorik eusteko arazoak dituztenentzako dena eta ongizate fisiko, psikiko eta/edo soziala bere onera ekartzeko helburua duena, bakoitzari bere prebentzio, asistentzia eta/edo birgaitze programa aplikatuta, ahal den bitartean norberaren etxean bizitzen laguntzeko.

4. artikulua. Etxeko zerbitzuen helburuak.

Hona hemen zerbitzuen helburuak:

— Autonomia galtzeari aurrea hartzea eta/edo autonomia galtzea konpentsatzea. Horretarako, eguneroko jarduerak eta/edo etxeko ingurunea bizitzeko baldintza egokietan mantentzeko jarduerak egingo dira.

— Arretarako sare naturala osatzen duten zaintzaileei laguntza ematea.

— Erabiltzaileak beren komunitatean integra daitezen bultzatzea eta bakartze egoerak saihestea.

— Bizikidetzaren giroa hobetzea. Horretarako, arriskuren bat sor dezaketen egoerak saihesteko esku hartuko da.

— Beste zerbitzu batzuen esku-hartzea eska dezakeen beharren bat sortzen denean, behar horiek antzemateko elementutzat jardutea.

— Pertsonak bere etxean bizitzen jarrai dezan erraztea.

5. artikulua. Printzipio orokorrak

Zerbitzu hauek honako printzipio orokor hauen arabera emango dira:

— Normalizazio eta integrazio printzipioa: Zerbitzua erabiltzaileen etxearen, familiaren, gizartearen eta kulturaren ingurunean emango da, ahal den neurrian lehendik dauden baliabide normalizatuak erabiliz.

— Autonomia printzipioa: Ahal den gehien bultzatu behar da erabiltzailearen autonomia.

— Parte hartze printzipioa: Arretarako plana egitean, pertsonak parte har dezan bultzatu behar da.

— Orokortasun printzipioa: Ematen den arretak integratuta izan behar du. Era askotako laguntzak eman behar dira, erabiltzaileek duten era askotako beharrak betetzeko.

La presente regulación del Servicio de Ayuda Domiciliaria no agota la posibilidad de que desde esta Administración se inicien otros Servicios de Asistencia Personal, que bien metodológicamente, bien en su sistema de financiación o en la participación activa de la persona receptora en la modulación de la provisión, supongan vías innovadoras de ajuste entre las personas y sus necesidades vitales, siempre y cuando estos otros servicios cuenten con el visto bueno del órgano competente correspondiente.

TITULO PRIMERO

Artículo 1. Objeto.

El presente reglamento tiene por objeto regular la prestación del Servicio de Ayuda al domicilio en el municipio de Usurbil.

Artículo 2. Ambito de aplicación.

El servicio que se regula en este reglamento se desarrollará en el término municipal de Usurbil dentro del ámbito de las competencias municipales en materia de servicios sociales y de los acuerdos con la Diputación Foral de Gipuzkoa en relación a la prestación del servicio a las personas dependientes.

Artículo 3. Definición del Servicio de Ayuda a Domicilio.

El Servicio de Ayuda a Domicilio, es un servicio público de carácter social que se dirige a familias o personas que tengan dificultades para valerse por sí mismas o mantener el núcleo familiar completo, con objeto de restablecer su bienestar físico, psíquico y/o social mediante un programa individualizado de carácter preventivo, asistencia y/o rehabilitador, contribuyendo a que puedan vivir en su hogar mientras sea posible.

Artículo 4. Objetivos de los servicios domiciliarios.

Serán objetivos de estos servicios:

— Prevenir y/o compensar la pérdida de autonomía, prestando ayuda para realizar las actividades de la vida diaria y/o para mantener el entorno doméstico en condiciones adecuadas de habitabilidad.

— Prestar apoyo a las personas cuidadoras que constituyen la red natural de atención.

— Favorecer la integración de las personas usuarias en su entorno comunitario evitando situaciones de aislamiento.

— Mejorar el clima convivencial mediante intervenciones tendentes a evitar situaciones que entrañen algún riesgo.

— Servir como elemento de detección de situaciones de necesidad que pudieran requerir la intervención de otros servicios.

— Favorecer el mantenimiento de la persona en su domicilio.

Artículo 5. Principios generales

La prestación de estos servicios se regirá por los siguientes principios generales:

— Principio de normalización e integración: El servicio se prestará en el ámbito doméstico, familiar, social y cultural de las personas usuarias, utilizando en la medida de lo posible los recursos normalizados existentes.

— Principio de autonomía: Se deberá fomentar al máximo posible la autonomía de la persona usuaria.

— Principio de participación: Se deberá fomentar la participación de la persona en la elaboración del plan de atención.

— Principio de globalidad: La atención que se preste deberá ser integral, ofreciéndose una ayuda de carácter polivalente para la cobertura de una amplia gama de necesidades de las personas usuarias.

— Profesionalizatzeko printzipioa: Zerbitzuko arduradunek nahiz arreta zuzeneko langileek dagokien prestakuntza teknikoa izan behar dute.

— Banakakotze printzipioa: Zerbitzuaren erabiltzaileei alde zuzeneko balorazioa egingo zaie. Balorazio hori banakako arretarako plan batekin amaituko da, eta plana haien beharrei egokitu zaie.

— Osagarritasun printzipioa: Laguntza hau beste gizarte laguntza batzuekin batera eman ahal izango da.

— Prebentzio printzipioa: Prebentzioa kontuan izan behar du zerbitzuak. Izan ere, erabiltzaileak okerrera egitea eta horren ondorioz datorren instituzionalizazioa saihestuko dira.

BIGARREN TITULUA.

ETXEKO LAGUNTZA ZERBITZUA

I. KAPITULUA. ZERBITZUKO ETA ZERBITZUZ KANPOKO JARDUERAK ETA HAIEN EZAUGARRIAK

6. artikulua. Zerbitzuko eta zerbitzuz kanpoko jarduerak

Etxeko laguntzat hartuko da erabiltzailearen etxean etxeko lanak egitea, erabiltzailearen zaintzea, eta laguntza ematea gizartearen eta komunitatearen aldetik, etxeko bizi kalitatea hobetzeko.

6.1. Zehazki, zerbitzuko jardueratzat joko dira honako hauek:

1) Etxeko laguntzako jarduerak:

a) Elikadurarekin lotura dutenak:

— Janaria prestatzen laguntzea.

— Janaria erostea.

b) Jantziekin lotura dutenak:

— Etxean arropa garbitzen laguntzea.

— Arropa pasaratzea.

— Arropa ordenatzea.

— Etxean arropa lisatzea.

— Arropa erosten laguntzea.

c) Etxebizitza mantentzearekin lotura dutenak:

— Garbiketa orokor handiak izan ezik, etxebizitza garbitzea eta mantentzea.

— Ohea egitea.

— Etxean egin behar diren ohiz kanpoko garbiketak egitea.

— Jabekideen komunitatearenak diren tokiak garbitzea.

2) Laguntza pertsonaleko jarduerak

Honako hauek hartuko dira eguneroko bizitzako laguntza pertsonaleko jardueratzat:

— Garbiketa eta higiene pertsonalak (barruan sartzen da pertsonaren jantziak eta oheko arropa aldatzea).

— Ohetik jaikitze, oheratzeko eta eserlekutik altxatzeko laguntza ematea.

— Janzten eta jaten laguntzea.

— Medikuek adierazitako ahoz hartzeko botikak kontrolatzea eta botiken segimendua egitea.

— Etxean mugitzeko laguntza ematea.

— Principio de profesionalización: Tanto los responsables del servicio como el personal de atención directa deberán tener la cualificación técnica correspondiente.

— Principio de individualización: Todas las personas usuarias de este servicio serán sometidas a una valoración previa que concluirá en la definición de un plan de atención individualizado adaptado a sus necesidades.

— Principio de complementariedad: Esta prestación podrá articularse con otras prestaciones sociales.

— Principio de prevención: La prestación del servicio deberá tener en cuenta el aspecto preventivo para evitar el deterioro de la persona usuaria y la consecuente institucionalización.

TITULO SEGUNDO

SERVICIO DE AYUDA A DOMICILIO

CAPITULO I. ACTUACIONES INCLUIDAS Y EXCLUIDAS EN EL SERVICIO Y CARACTERISTICAS

Artículo 6. Actuaciones incluidas y excluidas.

Se entenderá por ayuda a domicilio la realización, en el domicilio de la persona usuaria, de tareas de atención doméstica, y de cuidado personal, con el fin de mejorar la calidad de vida en el hogar.

6.1. En concreto, se considerarán incluidas en este servicio las siguientes actuaciones:

1) Actuaciones de apoyo doméstico:

a) Relacionadas con la alimentación:

— Apoyo en la preparación de comidas.

— Compra de alimentos.

b) Relacionadas con el vestido:

— Apoyo en el lavado de ropa en el domicilio.

— Repaso de ropa.

— Ordenación de ropa.

— Planchado de ropa en el domicilio.

— Apoyo en la compra de la ropa.

c) Relacionadas con el mantenimiento de la vivienda:

— Limpieza y mantenimiento de la vivienda, no incluyendo la realización de grandes limpiezas generales.

— Hacer la cama.

— Limpiezas extraordinarias del hogar.

— Limpieza de espacios pertenecientes a la comunidad de propietarios.

2) Actuaciones de apoyo personal.

Se considerarán actuaciones de apoyo personal en actividades básicas de la vida diaria:

— El aseo e higiene personal, incluido el cambio de ropa personal y cama.

— La ayuda para levantarse, acostarse e incorporarse del asiento.

— Ayuda en el vestir y en el comer.

— Control y seguimiento de la administración de la medicación oral, señalada por el médico.

— Apoyo en la movilidad dentro del hogar.

— Etxetik kanpo lagun egitea izapide pertsonaletan: Bankuan, osasun arloan, errekurtsoak izapidetzen, dokumentazioa eskatzen eta ematen.

— Etxe ingurunean egin beharreko joan-etorrietan laguntza: Haurtzaindegietara, ikastetxeetara egin beharreko joan-etorrietan laguntza, gizarte zerbitzu espezializatuak garraioak hartzen laguntza.

3) Beste jarduera osagarri edo berezi batzuk.

Egoera berezietan, zerbitzuaren helburuak lortzeko nahitaezkoztat jotzen diren beste ekintza batzuk egin daitezke:

— Zerbitzu normalizatua ezarri baino lehen, higie arazo larriak dituzten etxeetan garbiketa orokorrak egitea.

— Higie eta osasungarritasun arazo larriak dituzten etxeak hustea eta garbitzea, betiere osasun agintaritzarekin lankidetzan arituta.

— Beste zerbitzu batzuk, baldin eta Gizarte Ongizateko Udal Zuzendaritzak/Agintaritzak edota udaleko gizarte zerbitzuek berariaz baimendutakoak badaira.

6.2. Zerbitzutik kanpo honako jarduera hauek geratzen dira:

— Lagun egiteko eta paseatzera joateko zerbitzua.

— Etxe berean bizi diren familiako kideei edo adiskideei arreta zuzena ematea, baldin udal zerbitzu teknikoaren aburuz zerbitzuaren erabiltzaile ez badaira.

— Etxean bizi diren gainerako pertsonen zuzenean mesede egiten dieten etxeko lanetan laguntza.

— Osasun arloko jarduerak, jarduera horiek egiteko berarizko prestakuntza behar bada (injezioak ipintzea, tentsioa hartzea, zundak erabiltzea, ultzerak eta eskarak tratatzea, eta ezagutza espezializatuak eskatzen dituzten zenbait botika ematea).

— Etxean konponketa garrantzitsuak egitea (pintatzea, papera ipintzea).

— Lehen atalean zehaztu ez diren garbiketa lanak egitea.

— Udaleko zerbitzu teknikoek prestatutako txostenen aurreikusien ez diren zeregin guztiak.

7. artikulua. Etxeko laguntza zerbitzuaren ezaugarriak.

Etxeko laguntza zerbitzua onuradunen etxe partikularretan, propioetan edo onuradunen familiakoenetan, emango da, Usurbilgo udalerraren barruan.

Onuraduna familiako kideen etxeetan txandakatuta bizi bada, zerbitzua etxe batean baino gehiagotan eman ahal izango da, baldin etxea Usurbilgo udalerrian badago, araudi honetako 8. artikuluan aurreikusitako baldintzen arabera.

1) Arretarako egunak.

— Oro har, zerbitzua urte osoan emango da astelehenetik ostiralera bitartean.

— Izaera mugatuarekin, zerbitzua asteburuetan eta jaiegunetan eskaini ahal izango zaie, balorazio teknikoaren arabera familiako laguntzarik edo gizarte laguntzarik ez duten pertsonen, bai eta beren egoeratik arriskuan egon daitezkeenei nahiz hirugarren batzuk arriskuan jar ditzaketenei ere.

— El acompañamiento fuera del hogar en gestiones de carácter personal: Bancarias, de salud, tramitación de recursos, solicitud y entrega de documentación, etc.

— Acompañamiento en traslados fuera del hogar, pero siempre en el entorno domiciliario: Guarderías, centros escolares, transporte centros de servicios sociales especializados, etc.

3) Otras actuaciones complementarias o excepcionales.

Atendiendo a circunstancias especiales podrán prestarse otras actuaciones que se consideren imprescindibles para lograr los objetivos del servicio:

— Limpiezas generales en domicilios con graves problemas de higiene, previo al establecimiento del servicio normalizado.

— Vaciado y limpieza de domicilios con graves problemas de higiene y salubridad en colaboración con la autoridad sanitaria.

— Otros servicios, siempre que sean expresamente autorizados por la Dirección/Jefatura municipal de Bienestar Social/por los servicios sociales municipales.

6.2. Se consideran actuaciones excluidas de este servicio las siguientes:

— Servicio de compañía y paseos.

— Atención directa a miembros de la familia o allegados que habiten en el mismo domicilio y no se consideren personas usuarias del mismo por la valoración de los servicios técnicos municipales.

— Actuaciones de apoyo doméstico cuya realización favorezca directamente a las demás personas que habiten en el domicilio.

— Actuaciones de carácter sanitario, que precisen una formación específica del personal que lo realiza (poner inyecciones, tomar la tensión, manejo de sondas, tratamientos de úlceras y escaras y suministros de medicación que impliquen conocimientos específicos).

— Realización de arreglos importantes en el hogar (pintar, empapelar).

— Limpiezas no especificadas en el primer apartado.

— Todas aquellas tareas que no estén previstas en el informe elaborado por los servicios técnicos municipales.

Artículo 7. Características del Servicio de Ayuda Domiciliaria.

El servicio de ayuda domiciliaria se prestará en los domicilios particulares, propios o de las familias de las personas beneficiarias, dentro del término municipal de Usurbil.

Teniendo en cuenta la posibilidad de que la persona beneficiaria se encuentre en situación de rotación familiar, se podrá prestar el servicio en uno o más domicilios, siempre que se hallen dentro del término municipal de Usurbil en los términos previstos en el artículo 8 del presente Reglamento.

1) Días de atención.

— Con carácter general, el servicio se prestará durante todos los días del año de lunes a viernes.

— Con carácter limitado se podrá prestar el servicio los fines de semana y festivos, en función de la valoración técnica a personas que no cuenten con ningún apoyo familiar o social y su situación pueda presentar un riesgo para su integridad y la de terceros.

Eusko Jaurlaritzak ofizialki jaieguntzat onartutakoak joko dira jaiegun.

2) Zerbitzuaren iraupena.

Pertsona bakoitzaren beharren azterketa eginda jarriko da zerbitzuaren iraupena. Zerbitzuaren gehieneko iraupena egunean hiru ordukoa izango da, hau da 15 ordu astean. Dena dela, artikulua honetako lehenbiziko puntuko bigarren paragrafoan adierazitako kasu berezietan, zerbitzuaren asteko gehieneko iraupena 18 edo 21 ordukoa izan daiteke.

15 minutukoak baino motzagoak ez diren zatitan zatituko da ordutegia.

Erabiltzaile bakoitzak izango duen zerbitzuaren iraupena lehen xedapen gehigarrian adierazitakoaren arabera erabakiko da.

3) Arreta orduak.

Zerbitzuaren ordutegia malgua eta egunekoa da, 7:00etatik 22:00etara bitartekoa, hain zuzen.

— Laguntza pertsonaleko zerbitzuetan, udal teknikariak ezarriko du ordutegia, eskatzailearen ordutegietako ohiturak eta beharrak kontuan hartuta.

— Gainerako laguntza zerbitzuetan, udal teknikariak ezarriko du ordutegia, zerbitzua eskaintzen duen erakundearekin batera. Zerbitzua ematen duen langileak duen ordutegiaren arabera antolatuko da arreta emateko ordutegia.

II. KAPITULUA. ERABILTZAILEAK

8. artikulua. *Erabiltzaileak zehaztea: Sartzeko baldintza orokorrak*

A) Erabiltzaileak zehaztea.

1. Etxeko laguntza zerbitzua pertsona autonomoi zuzenduta dago udal eskumenen indarrez, eta pertsona ezinduei Gipuzkoako Foru Aldundiarekin hartutako akordioen indarrez.

2. Oro har, hona hemen zerbitzuaren erabiltzaileen profila: Autonomia galtzearen ondorioz, beren etxean bizitzen jarraitu ahal izateko, oinarritzko etxeko lanak egiten laguntza behar dutenak, bai aldi baterako laguntza bai laguntza iraunkorra.

3. Zehazki, etxeko laguntza zerbitzuaren erabiltzaileak honako hauek dira:

— Autonomia pertsonalerako zailtasunak dituzten 60 urte-tik gorako pertsonak.

— Autonomia pertsonalerako zailtasunak dituzten ezgaitasunak nahiz elbarritasunak dituzten pertsonak.

— Beren familiak zaindu ezin dituzten eta behar duten arreta eman ezin dieten adingabeak.

— Honako familia talde edo pertsona hauek: Zama gehiegi dutenak; harreman gatazkatsuak dituztenak; gizarte egoera eze-gonkorak dituztenak; eta/edo gaixotasun fisikoen eta/edo psikikoen ondorioz arazoak dituztenak.

Eskaera pertsona multzo batentzat egiten denean, multzo horretako kide guztiek bete beharko dituzte eskatutako baldintzak. Nolanahi ere, onuradun guztiak ordeztzen dituen zerbitzuaren titularra izendatu behar da. Titular hori hiltzen bada, egoitzara bizitzera joaten bada edota beste etxe batera joaten bada, etxeko unitateko beste pertsona batek ordeztu ahal izango du.

Se entiende por festivos los así declarados oficialmente por el Gobierno Vasco.

2) Intensidad del servicio.

Los límites temporales de prestación del Servicio se establecerán en función de la evaluación individualizada de las necesidades de las personas usuarias. La prestación máxima será de tres horas al día, es decir 15 horas a la semana. Este máximo semanal podrá ser de 18 o 21 horas en los casos excepcionales recogidos en el punto 1) párrafo segundo de este mismo artículo.

Las fracciones horarias se establecerán en divisiones no inferiores a 15 minutos.

La determinación del tiempo de prestación del servicio a cada usuario se realizará de conformidad con previsto en la Disposición Adicional Primera.

3) Horarios de atención.

El horario del servicio es flexible y diurno de 7 a 22 horas.

— En los servicios de apoyo personal, el personal técnico municipal establecerá el horario teniendo en cuenta las costumbres horarias y necesidades de la persona solicitante.

— En los demás servicios de apoyo, el personal técnico municipal junto con la entidad prestataria del servicio, establecerá los horarios en función de la disponibilidad horaria del personal que realiza los servicios.

CAPITULO II. DE LAS PERSONAS USUARIAS

Artículo 8. *Determinación de las personas usuarias: Requisitos generales de acceso.*

A) Determinación de las personas usuarias.

1. El servicio de ayuda a domicilio está dirigido a personas autónomas en virtud de las competencias municipales y a las personas dependientes en virtud de los acuerdos adoptados con la Diputación Foral de Gipuzkoa.

2. Con carácter general el perfil de los usuarios de este servicio se corresponderá con el de aquellas personas y/o grupos familiares que requieran, en razón de su pérdida de autonomía, la intervención temporal o permanente de un servicio de apoyo en las actividades básicas de la vida cotidiana para continuar residiendo en su domicilio habitual.

3. Con carácter específico podrán ser personas usuarias del servicio de ayuda a domicilio:

— Las personas mayores de sesenta años con dificultades en su autonomía personal.

— Las personas con discapacidad o minusvalía con dificultades en su autonomía personal.

— Los menores de edad cuyas familias no puedan proporcionarles el cuidado y atención que requieren.

— Los grupos familiares o personas con excesivas cargas, conflictos relacionales, situaciones sociales inestables y/o problemas derivados de enfermedad física y /o psíquica.

Cuando la solicitud se realice para un colectivo de personas deberán cumplir los requisitos de acceso todos sus miembros. Se designará un titular del servicio que represente a todos los beneficiarios que podrá ser modificado a favor de otra persona beneficiaria de la unidad convivencial cuando aquél fallezca, ingrese en un centro residencial o se traslade a otro domicilio.

Titulartasuna aldatzen denean, berriz ere balioztatuko dira beharrak, familiaren eta gizartearen aldetiko egoera nahiz egoera ekonomikoa.

B) Sartzeko baldintza orokorrak.

Lehen esandako talde horietako batekoa izateaz gainera, Usurbilen erroldatuta ere egon behar du eskatzaileak, eskaera egin baino urtebete lehenagotik.

Baldintza hori bete ez arren, norbaitek honako hiru baldintzetako bat betetzen badu, aukera izango du zerbitzua eskuratzeko:

1. Familia biltzeko bizitokiz aldatu, eta Usurbilera joandako pertsona izatea, eta pertsona horrek jatorriko udalerrian etxeko laguntza jaso izana ordura arte. Eskaera egitean Usurbilen erroldatu beharko du. Era berean, jatorriko udalerriko gizarte zerbitzuen ziurtagiria aurkeztu beharko du, etxeko laguntza jaso duela egiaztatuz.

2. Familiako laguntza jasotzearen, hainbat udalerritako etxeetan txandaka bizi den pertsona izatea. Horrez gain, erroldatuta dagoen udalerrian etxeko laguntza zerbitzuaren onuradun izatea. Jatorriko udalerriko gizarte zerbitzuen ziurtagiria aurkeztu beharko du, etxeko laguntza jasotzen duela egiaztatuz.

3. Familia biltzeko, udalerrri honetara etorrita, zerbitzua justifikatzen duen menpeko egoera duen pertsona izatea. Eskaera egitean Usurbilen erroldatu beharko du.

9. artikulua. Erabiltzaileen eskubideak.

Batetik, 2004ko apirilaren 6ko 64/2004 Dekretuko (Euskal Autonomia Erkidegoko gizarte zerbitzuen erabiltzaileen eta profesionalen eskubide eta betebeharren gutuna, eta iradokizunen eta kexen araubidea onartzen du) II. kapituluko lehenengo atalean onartutako eskubideak dituzte etxeko zerbitzuaren erabiltzaileek. Bestetik, honako eskubide hauek dituzte:

— Zerbitzua EAEko hizkuntza ofizialetako edozeinetan jasotzeko eskubidea.

— Zerbitzua ematen duen langilea nahiz zerbitzuaren intensitatea alda dezaten eskatzeko eskubidea.

— Zerbitzuaren baldintzak aldatu baino lehen jakiteko eskubidea.

10. artikulua. Erabiltzaileen betebeharrak.

Batetik, 2004ko apirilaren 6ko 64/2004 Dekretuko (Euskal Autonomia Erkidegoko gizarte zerbitzuen erabiltzaileen eta profesionalen eskubide eta betebeharren gutuna, eta iradokizunen eta kexen araubidea onartzen du) II. kapituluko bigarren atalean onartutako betebeharrak dituzte etxeko zerbitzuaren erabiltzaileek. Bestetik, honako betebeharrak hauek dituzte:

— Zerbitzua ematen duten langileei lana erraztea, haiekin lankidetzan aritzea eta langileok ongi tratatzea.

— Norberaren egoera sozio-ekonomikoa baliozta dezan, gizarte langileari beharrezko dokumentuak ematea eta etxean sartzen uztea, nola balioespen hori egiteko orduan hala jarraitpena egiteko bisitetan.

— Etxean bizitzea.

— Aldez aurretik hitzartuta ez dagoen laguntza emateko eta udalaren ebazpenean sartuta ez dauden pertsonak zaintzeko ez eskatzea.

— Etxeko laguntza zerbitzua ematen duen langilea lanak egiten ari den bitartean erabiltzailea etxean egotea.

El cambio de titularidad conllevará una nueva valoración de necesidades, situación socio-familiar y situación económica.

B) Requisitos generales de acceso.

Además de pertenecer a alguno de los colectivos anteriormente indicados, el solicitante deberá estar empadronado con un año de antelación a la fecha de la solicitud, en el término municipal de Usurbil.

Podrán acceder al servicio aquellas personas que no cumpliendo el requisito anterior se encuentren en alguna de estas tres situaciones:

1. Persona que por agrupamiento familiar se traslada a Usurbil y que en el municipio de procedencia era, hasta la fecha de traslado, beneficiario de ayuda domiciliaria. En el momento de la solicitud deberá empadronarse en Usurbil y aportar el certificado del los Servicios Sociales del municipio de procedencia, en el que se haga constar la ayuda domiciliaria que recibe.

2. Persona que rota en domicilios de diversos municipios por motivos de apoyo familiar y que en el municipio en el que está empadronado es beneficiario del servicio de ayuda domiciliaria. Deberá aportar el certificado del los Servicios Sociales del municipio de procedencia, en el que se haga constar la ayuda domiciliaria que recibe.

3. Persona que, por agrupación familiar, se traslada a este municipio y presenta una situación de dependencia que justifica el servicio. En el momento de la solicitud deberá empadronarse en Usurbil.

Artículo 9. Derechos de las personas usuarias.

Además de lo establecido en el Capítulo II, Sección Primera del Decreto 64/2004, de 6 de abril, por el que se aprueba la carta de derechos y obligaciones de las personas usuarias y profesionales de los servicios sociales en la Comunidad Autónoma del País Vasco y el régimen de sugerencias y quejas, las personas usuarias de los servicios domiciliarios tendrán derecho a:

— Recibir el servicio en cualquiera de las lenguas oficiales de la CAPV.

— Solicitar la modificación del personal auxiliar que presta el servicio y la intensidad del mismo.

— Ser informados previamente de cualquier modificación en las condiciones de/ servicio.

Artículo 10. Obligaciones de las personas usuarias.

Además de lo establecido en el Capítulo II, Sección Segunda del Decreto 64/2004, de 6 de abril, por el que se aprueba la carta de derechos y obligaciones de las personas usuarias y profesionales de los servicios sociales en la Comunidad Autónoma del País Vasco y el régimen de sugerencias y quejas, las personas usuarias de los servicios domiciliarios tendrán obligación de:

— Facilitar, colaborar y tratar con corrección y respeto a los profesionales intervinientes en la prestación del servicio.

— Aportar al trabajador social los documentos necesarios para valorar su situación socio-económica y posibilitarle el acceso a la vivienda para la realización de dicha valoración y posteriores visitas de seguimiento.

— Tener residencia efectiva en el domicilio.

— No exigir ninguna prestación que no esté previamente acordada, ni la atención a personas que no estén incluidas en la resolución municipal.

— Permanecer en el domicilio durante el tiempo en el que el personal auxiliar del servicio a domicilio esté prestando el servicio.

— Zerbitzua eten dezaketen joan-etorrien berri alde zurretik ematea.

— Etxeko langileei etxeko lanak nahiz esleitutako lanak egiteko beharrezkoak diren tresnak eta materialak ematea.

— Ematen den zerbitzua aldatzeko modukoak diren bat-bateko gertaeren berri ematea udal langile teknikariei.

— Etxeko laguntza zerbitzuko langileak lan egiten izan duen edozein irregulartasunen berri ematea gizarte langileari.

— Orduko ezarritako prezioa adierazitako epean ordaintzea emandako zerbitzu bakoitzagatik, (ordu horietan sartzen dira, halaber, eskatzaileari egotz dakiokkeen arazoirekin batez beste gabeko orduak).

— Gizarte langileari norberaren egoera sozio-ekonomikoa izandako edozein aldaketaren berri ematea.

— Zerbitzua jasotzen ari den bitartean hartutako gaixotasun infekzioso-kutsakorren berri ematea udaleko pertsonal teknikoari, etxeko laguntzaileek hartu beharrekotako babes neurriak hartuz ditzaten.

— Udal teknikariari zerbitzua zein bankuren eta zein kontu korronterekin bidez ordainduko den esatea.

— Gipuzkoako Foru Aldundiari menpekotasunaren balorazioa eta/edo minusbalioaren kalifikazioa egin dezaten eskatzea.

Betebehar horietakoren bat betetzen ez bada, zerbitzua eten edo iraungi egingo da, araudi honetan onartutako prozeduraren bidez.

III. KAPITULUA SARTZEKO PROZEDURA

1. SEKZIOA. Eskatzaileen zerrendan sartzea

11. artikulua. Eskatzaileen zerrenda

Zerbitzua eskatzen dutenen zerrendaren bidez ezartzen dira zerbitzua emateko lehentasunak. I. eranskineko baremoa oinarri hartuz lortutako puntuazioaren arabera lortzen da lehentasuna.

Eskaera guztiak betetzeko aurrekonturik ez dagoenean, itxaron zerrenda egongo da etxeko laguntza zerbitzuan.

Zerbitzua eskatzen duten pertsona beregainen nahiz besteen beharra dutenen zerrendak batera gestionatuko dira, baldin eta administrazio eskudunek erabiltzaileen arabera zerbitzua eskaintzeko adina diru-hornidurarik bada behintzat. Administrazio eskudun batek edo biek ez badute diru-hornidura hori izatea bermatzen, itxaron zerrendak aparte gestionatuko dira.

Zerbitzua onartu ez zaien interesdunek beren espedientea berrikusteko eska dezakete, behar bezala egiaztatuta, haien egoera aldatzeagatik lortutako balorazioa alda daitekeenean.

Zerbitzua eskatzen dutenen zerrenda publikoa da. Hala ere, arlo honetan aplikagarriak diren araudien ondoriozko mugak ezar daitezke, pertsonen intimitate eskubidearekin lotura dutenak, batik bat. Eskatu ondoren, interes legitimoa dutela egiaztatzen dutenei zerrenden edukia buruzko ziurtagiriak emango zaizkie.

— Comunicar con antelación los traslados que pudieran suponer la interrupción del servicio.

— Poner a disposición del personal del servicio domiciliario los útiles y materiales necesarios para la realización de las tareas domésticas y personales asignadas.

— Comunicar con la suficiente antelación al personal técnico municipal, las circunstancias personales sobrevenidas que conlleven una alteración en cualquiera de los aspectos de la prestación del servicio que se realiza.

— Informar al trabajador social de posibles anomalías observadas en el desempeño de sus tareas por parte del personal auxiliar domiciliario.

— Abonar la aportación asignada del precio-hora, en el plazo señalado por cada servicio prestado, y por los servicios asignados pero no realizados por causa imputable al solicitante.

— Comunicar al trabajador social municipal cualquier variación significativa de su situación socio-económica.

— Informar al personal técnico municipal de aquellas enfermedades infecto-contagiosas que sobrevinieran durante la prestación del servicio a fin de tomar las medidas de protección necesarias por parte de las auxiliares de ayuda a domicilio.

— Facilitar al personal técnico municipal la entidad bancaria y el número de cuenta corriente por la que se realizará el pago de la aportación al precio establecido.

— Solicitar a la Diputación Foral de Gipuzkoa la valoración de la dependencia y/o la calificación de minusvalía.

El incumplimiento de alguna de estas obligaciones dará lugar a la suspensión o extinción del servicio de conformidad con el procedimiento regulado en este reglamento.

CAPITULO III. DEL PROCEDIMIENTO DE ACCESO

SECCION 1.ª Del acceso a la lista de demandantes

Artículo 11. Lista de demandantes.

La lista de demandantes del servicio es el instrumento a través del que se ordena la prioridad en la asignación del servicio, según la puntuación obtenida aplicando el baremo de acceso establecido en el anexo I.

Existirá lista de espera del servicio de ayuda a domicilio cuando falte dotación presupuestaria para hacer frente a todas las solicitudes.

Las listas de solicitantes autónomos y dependientes se gestionarán conjuntamente siempre que exista dotación económica suficiente para hacer frente a la prestación del servicio por parte de las administraciones competentes en función de las personas usuarias. Si dicha dotación no estuviera garantizada por una o ambas administraciones competentes, las listas de espera se gestionarían de manera independiente.

Las personas interesadas a las que no se les hubiera admitido directamente al servicio, podrán instar, acreditándolo convenientemente, la revisión de su expediente cuando la variación de sus circunstancias personales pudiera modificar la valoración efectuada.

La lista de demandantes del servicio es de carácter público, sin perjuicio de las limitaciones derivadas de la normativa aplicable en la materia, y especialmente en lo referente al derecho a la intimidad de las personas. Previa solicitud, serán expedidas certificaciones relacionadas con su contenido a quienes acrediten un interés legítimo.

12. artikulua. Zerbitzu eskatzaileen zerrendan sartzeko eskabidea.

Araudi honetan araututako etxeko laguntzari dagokion zerbitzu eskatzaileen zerrendan sartzeko, interesdunak inprimaki normalizatu bete beharko du. Inprimakia dagokion organoari zuzendu beharko dio, eta eskatzaileak sinatu beharko du. Inprimakia udalak bereziki gaitu dituen sarrera erregistroetan aurkeztu beharko du. Bestela, Estatuaren Administrazio Orokorrekoa edo Autonomia Erkidegoen Administrazioa den edozein administrazio organoren erregistroan aurkeztu beharko du. Halaber, eta horretarako hitzarmenik egonez gero, toki administrazioa den erakunderen batean, postetxean edo Espainiak atzerrian dituen ordezkariak diplomatikoetan edo kontsul bulegoetan aurkeztu ahal izango da.

Aldi berean, interesatuak ez badu oraindik menpekotasun balorazioa izapidetu, menpekotasuna balioztatze eskaera egingo dio Gipuzkoako Foru Aldundiari.

Interesdunak uko egin diezaike eskabideari, prozesuko edozein unetan. Hori idatziz egin beharko du. Hala gertatzen bada, espediente amaitutzat joko da.

13. artikulua. Eskaerarekin batera aurkeztu behar den dokumentazioa.

Eskatutako zerbitzua etxeko laguntza zerbitzua bada, edo adingabeak beren kargura dituzten familiak zaintzea bada, eskatzailearen ezkontidearen edo izatezko bikotearen nahiz etxean bizi diren gainerakoen dokumentazioa ere aurkeztu beharko da:

Ondoko agiriak erantsi behar zaizkio eskaerari:

— NAREN edo baliokidea den edozein identifikazio agiriren fotokopia.

— Etxekoen unitatean 18 urtetik beherakoren bat badago, familia liburua.

— Gipuzkoako Foru Aldundiko balorazio unitateak emandako balorazioa.

— Hala badagokio, elbarriak diren eta/edo eskatzailearekin bizi diren elbarritasun ziurtagiria, bai Gipuzkoako Foru Aldundiak emandakoa, bai eskumena duen erakunde ofizialarena.

— Osasun txartelaren fotokopia.

— Egoera ekonomikoaren datuak

— Eskaera egin aurreko lau urteetako ondasun higigarri eta higiezinen zinpeko aitortpena.

— Pertsona fisikoaren errentaren gaineko zergaren azken aitortpena, eta, halakorik ezean, eskatzailea deklarazioa egitera behartuta ez dagoela egiaztatzen duen Ogasunaren ziurtagiria.

— Ondasun higiezinen gaineko zergaren eta jarduera ekonomikoaren gaineko zergaren aitortpena.

— Pentsioak ematen dituen erakundearen eguneratutako pentsioen ziurtagiria.

— Eskatzailearen eguneratutako posizio guztien ziurtagiriak, banku erakundeek emanak, eskatzaileak haietan honako hauek dituzten: Aurrezki libretak, kontu korronteak, bonuak, akzioak, epe finkorako aurrezki orriak.

— Azken nominaren edo nominen (aldaketak baldin badaude) fotokopia.

— Ezarritako prezioa erakunde eta kontu korronte jakin baten bidez ordainduko da hilerok. Beraz, erakunde nahiz kontu korrontearen zenbakia jakinaraziko dira.

Artículo 12. Solicitud de Acceso a la lista de demandantes del servicio.

El acceso a la lista de demandantes del servicio de ayuda a domicilio regulado en el presente reglamento se realizará previa petición de la persona interesada en impreso normalizado dirigido al órgano competente, firmado por la persona solicitante y presentado en cualquiera de los Registros de entrada que el Ayuntamiento tiene habilitado para tal fin o en los registros de cualquier órgano administrativo que pertenezca a la Administración General del Estado, a la Administración de las Comunidades Autónomas, y en caso de que exista convenio para tal fin, a la de alguna de las entidades que integran la Administración Local, en las oficinas de Correos o en las representaciones diplomáticas u oficinas consulares de España en el extranjero.

Simultáneamente, si el interesado no ha tramitado aun la valoración de dependencia, se formalizará la solicitud de valoración de la dependencia a la Diputación Foral de Gipuzkoa.

En cualquier momento del proceso, la persona interesada puede desistir de su solicitud, en cuyo caso deberá hacerlo por escrito. Este hecho conllevará el archivo del expediente.

Artículo 13. Documentación que se deberá adjuntar con la solicitud.

En caso de que el servicio solicitado comprenda la realización de servicios de apoyo doméstico o vaya dirigido a la atención de familias con menores a cargo, la documentación habrá de referirse también al cónyuge o pareja de hecho de la persona solicitante y al resto de las personas que convivan en el domicilio:

Las solicitudes irán acompañadas de la siguiente documentación:

— Fotocopia del DNI, o cualquier documento de identificación equivalente.

— Libro de familia en el caso de existir menores de 18 años en la unidad convivencial.

— Valoración emitida por la Unidad de Valoración de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

— Certificado, en su caso, de Minusvalía expedido por la Diputación Foral de Gipuzkoa o por el órgano oficial competente de aquellas personas que lo padezcan y/o convivan con la persona solicitante.

— Fotocopia de la tarjeta sanitaria.

— Datos de la situación económica

— Declaración jurada de bienes muebles e inmuebles referida a los cuatro años anteriores a la solicitud.

— Fotocopia de la última declaración del impuesto de la renta de las Personas Físicas, o en su defecto Certificado de Hacienda de no estar obligado a declarar.

— Declaración del impuesto Sobre Bienes Inmuebles y del Impuesto Sobre Actividades Económicas.

— Certificado de pensiones actualizadas emitidos por el organismo que la conceda.

— Certificado de todas las posiciones actualizadas, de las entidades bancarias donde tenga cartillas de ahorro, cuentas corrientes, bonos, acciones, láminas a plazo fijo, etc.

— Fotocopia de la última nómina o nóminas (en caso de que sean variables).

— Entidad bancaria y número de cuenta corriente por medio del cual se realizará el pago de la aportación mensual del precio establecido.

— Gizarte zerbitzuek interesgarritzat jotzen duten beste edozein dokumentazio.

— Eskatzaileak bere egoera baloratzetik nahi ez badu, edo ez badu era frogagarrian egiaztatzen, ulertuko da uko egiten diela bere egoera ekonomikoa itxaron zerrenda eratzen duen baremoan kontuan hartzeari (halako zerrendarik balego) nahiz ezarritako laguntzei. Beraz, zerbitzuaren kostu osoa ordaintzera behartuta egongo da eta hori nahitaez jaso beharko du dokumentu batean.

— 8.B) artikuluan jasotako egoeretan, etxeko laguntza jasotzen duela egiaztatzen duen jatorriko udalerriko gizarte zerbitzuen ziurtagiria aurkeztu beharko du.

Dokumentu horietakoren bat lehendik ere Udalaren esku baldin badago, ez dago berriz aurkeztu beharrik, hala jartzen baitu 30/1992 Legeak ere, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearenak, 35. artikuluko f) atalean. Horretarako, ordea, interesatuak berak adierazi behar du noiz eta zer organori aurkeztu zion dena delako dokumentua, eta, betiere, duela bost urte baino gutxiago aurkeztutako dokumentuek balioko dute.

Eskaerarekin batera aurkezten den dokumentazioa osatuga-bea bada edo gaizki badago, eskatzaileak 20 eguneko epea izango du, atzemandako okerrak zuzentzeko edo osatzeko beharrezko dokumentazioa aurkez dezan. Hala egiten ez badu, eskaerari uko egingo da.

Eskatzaileak baimena ematen dio Udalari datuak egiaztatzeiko nahiz biltzeko beharrezko kudeaketak egin ditzan. Datu horiek eskatzaileak araudi honetako baldintzak betetzen dituen ala ez, eta, hala badagokio, baldintzak egiaztatzeiko eta zerbitzua finantzatzeko baliabide ekonomikoak ikusteko baino ezingo dira erabili.

Datu faltsuak emateak eta datuak ezkutatzeko eskatzaileak kanpo geratzea ekarriko du. Horrez gain, beste arduraren batzuen erantzule egitea ere ekar dezake.

14. artikulua. *Tramitazioa*

Erabiltzaileen beharren ebaluazioa eta gizarte txostena nahiz proposamena 2004ko apirilaren 6ko 64/2004 Dekretuan (9. eta 10. artikulua) ezarritako baldintzen eta epeen arabera egingo dira.

A) Beharren ebaluazioa.

— Eskatzailearen etxebizitzari (hala badagokio, etxebizitza ibiltaria) dagozkion udaleko gizarte zerbitzuetako gizarte laneko teknikariek egingo dituzte eskaeraren izapidetzea, balorazioa eta ebazpen proposamena.

— Langile teknikoek aztertuko dute aurkeztutako dokumentazioa. Era berean, elkarrizketak, etxeetarako bisitak eta jarraian aipatuko ditugun gaiak balioztatzeiko beharrezkoak diren kudeaketak egingo ditu. Hona hemen gai horiek:

— Eguneroko bizitzako oinarritzko jarduerak egiteko laguntza behar izatea. Jarduera horiek lotura dute nork bere burua zaintzearekin, jaiki eta oheratzearekin, jantzearekin, ibiltzearekin, elikatzearekin, garbitzearekin eta esfinterrak kontrolatzearekin.

— Eguneroko bizitzan tresnak erabiliz egiten diren jarduerak egiteko laguntza behar izatea. Esate baterako, elikagaiak eskuratzea eta prestatzea, etxebizitza eta sukaldeko tresnak garbitzea, arropa garbitzea, erosketak egitea, dirua erabiltzea, botikak kontrolatzea eta etxeko nahiz etxetik kanpoko joan-eto-riak egitea.

— Cualquier otra documentación que a juicio de los servicios sociales municipales sea de interés.

— Si la persona solicitante no desea que se valore su situación o no la justifica fehacientemente, se considerará que renuncia a que su situación económica sea considerada en el baremo que configura la lista de espera si la hubiera o a las ayudas establecidas. Por lo tanto estará obligado a pagar el coste total establecido del servicio, lo que obligatoriamente formalizará en un documento.

— En el caso de las situaciones recogidas en el artículo 8.B), certificado de los Servicios Sociales del municipio de procedencia, en el que se haga constar la ayuda domiciliaria que recibe.

En aplicación del artículo 35 f) de la Ley 30/1992, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, los ciudadanos quedarán eximidos de la presentación de cualquiera de los documentos anteriores cuando cualquiera de los mismos se encuentre en poder del Ayuntamiento. A tal fin, los interesados deberán indicar la fecha y el órgano de presentación del documento en cuestión, sin que hayan podido transcurrir más de cinco años desde que el mismo fuera presentado.

Si la documentación presentada junto con la solicitud fuera incompleta o defectuosa, se le requerirá a la persona solicitante para que en el plazo de 10 días aporte la documentación necesaria o subsane los defectos observados, haciéndole saber que, en caso contrario, se le tendrá por desistida de su solicitud.

El solicitante autorizará al Ayuntamiento para realizar las gestiones oportunas a fin de verificar o recabar datos que le conciernen. Dichos datos deberán limitarse exclusivamente a la comprobación del cumplimiento por parte de la persona solicitante de los requisitos establecidos en el presente reglamento y, en su caso, a la verificación de los requisitos y recursos económicos para la financiación del servicio.

La falsedad y ocultación de datos dará lugar a la pérdida de la condición de solicitante del servicio, sin perjuicio de las responsabilidades en las que se pudiera incurrir.

Artículo 14. Tramitación.

La Evaluación de las necesidades de las personas usuarias y el informe social-propuesta se realizarán atendiendo a las especificaciones y plazos recogidos en el Decreto 64/2004 del 6 de abril, en sus artículos 9 y 10.

A) Evaluación de las necesidades.

— La tramitación, valoración y propuesta de resolución de la solicitud serán realizadas por los técnicos en Trabajo Social de los Servicios Sociales Municipales correspondiente al domicilio de la persona solicitante (o en su caso, del domicilio itinerante).

— El personal técnico analizará la documentación presentada y realizará entrevistas, visitas domiciliarias y cuantas gestiones procedan para valorar los siguientes aspectos:

— Las necesidades de apoyo para la realización de las actividades básicas de la vida diaria, relacionadas con el autocuidado, levantarse y acostarse, vestirse, caminar, alimentarse, asearse y mantener el control de esfínteres.

— Las necesidades de apoyo para la realización de las actividades instrumentales de la vida diaria, como son las relacionadas con la adquisición y elaboración de alimentos, la limpieza de la vivienda y del menaje de cocina, el lavado de ropa, compras, manejo de dinero, control de la medicación y desplazamientos tanto dentro como fuera del hogar.

— Familiako eta gizarteko egoera. Eskatzaileak, bizi den pertsonekin nahiz gizarteko ingurunearekin duen harremana baloratzea, bai eta familiako nahiz gizarteko sareak eskatzailearen beharrei erantzuteko duen gaitasuna baloratzea ere.

— Etxebizitzak zer higie, ekipamendu, bizigarritasun eta irisgarritasun baldintza dituen, eta ingurunean non kokatuta dagoen. Hori guztia kontuan izanda, laguntza teknikoaren beharrik dagoen.

— Egoera ekonomikoa.

B) Gizarte txostena - proposamena.

Gizarte laneko zerbitzu teknikoek honako gai hauek zehaztuko dituen nahitaezko gizarte txostena egingo dute:

— Eskatzaileak zerbitzuan sartzeko baldintzak eta eskaera aurkezteko baldintzak betetzen dituen.

— Hala badagokio, baldintzetan salbuespen egoera onar dezaten arrazoitutako proposamena.

— Eskatzailearen egoera pertsonala eta familiako nahiz gizarteko egoera. Hala badagokio, etxekoaren unitatearen egoera.

— Esku-hartzearen onuradunak zein diren, zer zerbitzu mota jasoko duten, zerbitzua asteen zenbat orduz eta egunez jasoko duten, eta proposatutako lanen eta zerbitzuaren iraupena zein izango den.

— Hala badagokio, baldintzetan salbuespeneko zerbitzuak egotea onar dezaten arrazoitutako proposamena.

— Eskatzaileak zerbitzuagatik ordaindu beharreko orduko prezioa.

— Hala badagokio, zerbitzua zergatik ezeztatu den arrazoi-zen duen proposamena.

15. artikulua. Ebazpena

Eskaera aztertu eta baloratu ondoren, arrazoitutako ebazpena emango duen organo eskumendunari igorriko zaio. Hark onartuko edo ezeztatuko du eskatutako zerbitzuan sartzeko eskaera.

Eskaera udal erregistroan sartzen denetik hasita, gehienez ere bi hilabeteko epean eman beharko da ebazpena. Epe hori eten egingo da jakinarazpenaren eta jakinarazpena betetzearen artean dagoen denboran eskaerak zuzentzea eskatzen denean, eta, hala badagokio, emandako epea igarotzen denean, edo Gipuzkoako Foru Aldundiari eskatzailearen autonomia baloratze beharrezko txostena eskatu behar zaionean.

Aurreko zatian jasotako epea igaro eta gero ebazpenik eman ez bada –betiere ebazpena emateko betebeharrarekin–, eskaera atzera bota dela jo daiteke, interesatuak aukerako berraztertze errekurtsoa edo administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jar dezan.

Eskaera onartzen duten ebazpenetan honako hauek ere adierazi behar dira:

— Aurrekonturik ez egoteagatik zerbitzua berehala ematea ezinezkoa denean, eskaera itxaron zerrendan sartu dela.

— Laguntza emango dela. Honako gai hauek zehaztu behar dira: Iraupena, mota, intentsitatea eta zerbitzuaren kostua. Era berean, onuradunari dagokion ekarpen ekonomikoa.

Ebazpenean eskaerari uko egiten bazaio, uko egitearen arrazoiak adierazi beharko dira. Eskaera honako egoeraren bat gertatzen denean ezeztatuko da:

— Araudi honetan jasotzen diren baldintzak ez betetzea.

— La situación socio-familiar, valorando la relación con las personas que convive y su entorno social, la capacidad y disponibilidad de la red familiar y social para responder a las necesidades de atención de la persona solicitante.

— La situación de la vivienda con relación a las condiciones de higiene, equipamiento, habitabilidad y accesibilidad, la necesidad de ayudas técnicas, y la ubicación de la misma en el entorno.

— La situación económica.

B) Informe social-propuesta.

Los servicios técnicos de Trabajo Social elaborarán un informe social preceptivo que determinará:

— El cumplimiento de los requisitos de acceso al servicio y de presentación de la solicitud.

— En su caso, propuesta motivada de excepcionalidad de requisitos

— Circunstancias personales, familiares y sociales de la persona solicitante, y en su caso, de su unidad convivencial.

— Personas beneficiarias de la intervención, tipo de servicio a realizar, número de horas y días semanales, tareas y duración del servicio propuestos.

— En su caso, propuesta motivada de servicios excepcionales.

— Precio/hora a abonar por el servicio por la persona solicitante.

— En su caso, propuesta motivada de denegación del servicio.

Artículo 15. Resolución.

Una vez estudiada y valorada la solicitud, será elevada al órgano municipal competente que emitirá resolución motivada, estimando o desestimando la solicitud de acceso al servicio solicitado.

La resolución habrá de producirse en el plazo máximo de dos meses desde la entrada de la solicitud en alguno de los registros municipales. Dicho plazo se suspenderá cuando se requiera la subsanación de las solicitudes por el tiempo que medie entre la notificación y su cumplimiento o, en su defecto, el transcurso del plazo concedido o cuando deba solicitarse el informe preceptivo de la Diputación Foral de Gipuzkoa sobre la valoración de la autonomía del solicitante.

Transcurrido el plazo previsto en el apartado anterior sin que se haya adoptado resolución expresa y sin perjuicio de la obligación de resolver, se podrá entender desestimada la solicitud a efectos de permitir al interesado la interposición del recurso potestativo de reposición o contencioso-administrativo.

La resolución positiva deberá incluir los siguientes aspectos:

— La inclusión de la demanda en la lista de espera, cuando no pueda prestarse el servicio de forma inmediata por falta de disposición presupuestaria.

— La concesión de la prestación especificando: La duración, tipo, intensidad, y coste del servicio así como la aportación económica correspondiente al beneficiario.

La resolución negativa deberá incluir los motivos de la misma y procederá la misma en los siguientes supuestos:

— Incumplimiento de los requisitos de admisión recogidos en el presente reglamento.

— Eskieran adierazitako beharrak eskatzaileak berak eta/edo familiako kideren batek eta/edo beste baliabide pertsonal batek bete ahal izatea.

— Laguntzaren ezaugarriak direla kausa, edo eskatzailearen bizitokia dela kausa, laguntza hori beste administrazio publiko baten eskumena izatea.

— Zerbitzuak erabiltzailearentzat nahiz zerbitzua ematen duen langilearentzat arrisku fisiko eta/edo psikikoak sor ditzakeela baloratzea.

— Behar bezala zurututako beste arrazoi batzuk.

Ebazpena legeak eskatzen duen epean jakinaraziko da, dagozkion baldintzak beteta. Ebazpenaren aurka aukerako berraztertze errekurtsoa jar dakioko dagokion organoari. Bestela, ebazpenaren aurka zuzenean egin daiteke, legez ezarritako epean eta baldintzetan administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkeztuta.

Ebazpena zerbitzua ematen duen erakundeari ere jakinarazi beharko zaio. Ebazpena 7 egun naturaleko epean bete beharko da jakinarazpenaren datatik hasita.

16. artikulua. Larrialdi egoerak.

Salbuespen gisa, eta beharra muturrekoa eta larria denean, udaleko gizarte zerbitzuek laguntza berehala ematen hasita proposatuko dute, eskaera behar bezala izapidetuta egon ez arren.

Udalaren gizarte zerbitzuek zerbitzua larria dela adieraziko diote zerbitzua ematen duen erakundeari eta honek 24 orduko epean hasi beharko du zerbitzua betetzen.

Gehienez ere 8 egun naturaleko epean tramitatu beharko da eskaera, ohiko prozedurari jarraituz.

2. SEKZIOA. Zerbitzuan onartzea eta sartzea

17. artikulua. Zerbitzuan onartzea.

Zerbitzua zerrendako ordenaren arabera emango zaie onartutako eskatzaileei. Horretarako, 1. eranskineko atalen arabera egindako eskaeren balorazioa hartuko da kontuan.

Puntuazio bera duten eskaerei dagokienez, honako atal hauetan puntuazio gehien dutenek izango dute lehentasuna. Hona hemen puntuazioa lortzeko lehentasunen ordena: Gizarte eta familia egoera, laguntzaren premia, egoera ekonomikoa eta etxebizitzaren egoera.

IV. KAPITULUA. ZERBITZUA EGOKITZEA ETA ZERBITZUAREN SEGIMENDUA

18. artikulua. Segimendua eta ebaluazioa.

Gizarte laneko teknikariek segimendu jarraitua egingo dute, zerbitzua onuradunen beharrei egokitzen zaien ikusteko. Hala, dagozkien aldaketak proposatuko dituzte eta, onuradunekin batera, proposatutako helburuak lortu diren ebaluatuko dute. Era berean, joan beharra ikusiz gero, etxera bertara joateko aukera ere izango dute, eta baita aldian behin etxeko laguntzaileekin egoteko ere.

Onuradunak hala eskatuta, edota zerbitzua ematen duen erakundeak hala eskatuta, ebaluazioak egin ahal izango dira aldian-aldian. Bestela, ebaluazio horiek protokoloetan eta kontratuetan zehaztutako eran ere egin daitezke.

— Posibilidad de satisfacer adecuadamente por parte de la persona solicitante, por sí misma y/o con ayuda de familiares y/o con otros recursos personales, las necesidades que motivaron la demanda.

— Competencia de otra administración pública, por razón de la naturaleza de la prestación o por razón de residencia de la persona solicitante, para la prestación del servicio.

— Valoración de que el servicio pueda originar riesgos físicos y/o psíquicos tanto al usuario como al personal que presta el servicio.

— Otras causas debidamente motivadas.

Contra la resolución, que será notificada en los plazos y con las formalidades exigidas por la ley, podrá interponerse recurso potestativo de reposición ante el órgano competente, o ser impugnado directamente ante el orden jurisdiccional contencioso-administrativo en los plazos y términos establecidos legalmente.

La resolución estimatoria será también notificada a la entidad prestataria del servicio, quien deberá proceder a su ejecución en el plazo de 7 días naturales a partir de la fecha de la notificación.

Artículo 16. Situaciones Urgentes.

De manera excepcional y para atender casos de extrema y urgente necesidad los servicios sociales municipales pondrán el inicio e inmediata concesión de la prestación sin que la solicitud, esté debidamente cumplimentada y tramitada.

Los servicios sociales municipales notificarán a la entidad prestataria el carácter urgente del servicio, quien deberá proceder a su ejecución en el plazo de 24 horas.

En el plazo máximo de 8 días naturales se procederá a la tramitación de la solicitud de acuerdo con el procedimiento ordinario.

SECCION 2.^a De la admisión y el acceso al servicio

Artículo 17. La admisión al servicio.

La admisión al servicio se realizará por orden de lista y para ello se tendrá en cuenta la puntuación global obtenida una vez valorada la solicitud de acuerdo con los apartados del anexo 1.

En aquellas solicitudes que tengan la misma puntuación, se priorizarán las que tengan una mayor puntuación en los siguientes apartados, por este orden de preferencia: Situación socio-familiar, necesidad de atención, situación económica y situación de la vivienda.

CAPITULO IV. ADAPTACION Y SEGUIMIENTO DEL SERVICIO

Artículo 18. Seguimiento y evaluación.

Los/as técnicos/as en Trabajo Social realizarán un seguimiento continuado de la adecuación de los servicios a las necesidades de las personas beneficiarias, proponiendo las modificaciones pertinentes y evaluando junto con las personas beneficiarias la consecución de los objetivos propuestos, previéndose la posibilidad de visitas a domicilio cuando se estime oportuno así como contactos periódicos con los/las auxiliares de Ayuda a Domicilio.

Periódicamente se podrán realizar evaluaciones bien a demanda de la persona beneficiaria, por solicitud de la entidad prestataria o en la forma establecida en los protocolos y contratos.

19. artikulua. Egokitzapen aldia.

Zerbitzuan sartu eta lehen hiru hilabeteetan, pertsonak zerbitzuaren funtzionatzeko ezaugarrietara egokitzeko aldian daudela joko da. Erabiltzailearen erreferentziarako gizarte laneko teknikariak eta/edo zerbitzuak kudeatzen dituzten enpresetako profesionalak une oro hitz egingo dute sortzen diren arazoetarako buruz. Egokitzapen ona lortzeko beharrezko irtenbideak bilatuko dira.

Erabiltzailearekin batera irtenbideren bat aurkitzen saiatuta ere, zaila bada erabiltzailea zein langilea zerbitzura egokitzea, edo jotzen bada zerbitzuak pertsonaren beharrak ez dituela asetzen, Gizarte Ongizateko Udal Zuzendaritzak/Buruzagitzak/udaleko gizarte zerbitzuek egoera baloratu eta proposamena egingo du/dute. Aldez aurretik, txosten teknikoa egingo dute gizarte zerbitzuetakoek eta/edo zerbitzua kudeatzen duen enpresako profesionalak.

Egindako proposamena erabiltzaileari eman behar zaio. Erabiltzaileak 15 egun izango ditu alegazioak egiteko.

Alegazioak aztertu eta gero, Gizarte Ongizateko Zuzendaritzak/Buruzagitzak /udaleko gizarte zerbitzuek behin betiko proposamena aurkeztuko dio/diote aurkeztu behar zaion organoari, eta hark ebaztuko du, ebazpen arrazoitua emanda. Pertsona zerbitzutik irtenaraztea erabakiz gero, beste aukera bat proposatuko da, halakorik badago.

V. KAPITULUA. ZERBITZUA ETETEA ETA IRAUNGITZEA

20. artikulua. Zerbitzua etetea eta iraungitzea.

20.1. Zerbitzua aldi batez etetea.

Eskumena duen organoak dagokion espedientea bideratu eta gero, eta Gizarte Ongizateko Udal Zuzendaritzak/Buruzagitzak /udaleko gizarte zerbitzuek hala proposatuta, zerbitzua aldi batez etengo da, aldez aurretik interesatuarekin audientzia izan eta gero. Onuradunari, eta, hala dagokionean, zerbitzua ematen duen erakundeari emango zaio ebazpenaren berri, legeak eskatzen dituen epeetan eta zehazten dituen baldintzak beteta.

Etenaldiak dirauen bitartean erabiltzaileak ez du zertan dirurik ordaindu behar zerbitzuagatik.

Etxeko laguntza zerbitzua zenbait arrazoiengatik etengo da. Hona hemen arrazoi horiek:

— Hiru hilabete baino denbora gutxiagoz ospitalean egotea. Aldi hori egoera berezietan luza daiteke.

— Hiru hilabetez beste erakunde batzuek (Foru Aldundia, IMSERSO) eskaintako baliabideengatik etxetik kanpo egotea. Aldi hori egoera berezietan luza daiteke.

— Azken zerbitzuaz geroztik, hilabete eta erdi baino epe motzagoan etxetik kanpo egotea. Aldi hori egoera berezietan luza daiteke. Erabiltzailea familiako kideen etxeetan txandakatuta bizi bada, aldi hori txandean epean arabera luzatuko da.

— Erabiltzaileak 10. artikuluan jasotako betebeharren bat betetzen ez badu, baina betebeharrak ez betetzea zerbitzua etetea arrazoi ez denean.

Etxean ez egoteagatik zerbitzua eteten denean, erabiltzailea etxera etorri gabe dagoen denborak ezarritako epea gainditzen badu, zerbitzua iraungi egingo da.

Artículo 19. Período de adaptación.

Durante los tres primeros meses posteriores al acceso, se entenderá que las personas se encuentran en período de adaptación personal a las características y funcionamiento del servicio. El/la técnico/a en Trabajo Social de referencia del usuario, y/o los profesionales de las empresas que gestionan los servicios, comentarán en todo momento con ésta los problemas que vayan surgiendo y se buscarán las soluciones necesarias para lograr una buena adaptación.

En el supuesto de que, tras haber intentado soluciones conjuntas con la persona usuaria, se aprecie la dificultad de adaptación de ésta al servicio o viceversa, o se valore que el servicio no cubre adecuadamente las necesidades de la persona, la Dirección/Jefatura Municipal de Bienestar Social/los servicios sociales municipales valorará/n la situación y realizará/n una propuesta, previo informe del técnico correspondiente emitido por los servicios sociales y/o los profesionales de la empresa que gestiona el servicio.

La propuesta realizada deberá ser trasladada a la persona usuaria, quien dispondrá de un plazo de 15 días para formular alegaciones.

La Dirección/Jefatura Municipal de Bienestar Social/los servicios sociales municipales tras estudiar las alegaciones, realizará/n la propuesta definitiva al órgano competente, quien resolverá motivadamente. En caso de resolver la salida de la persona del servicio, se propondrá una alternativa, si la hubiere.

CAPITULO V. SUSPENSION Y EXTINCION DEL SERVICIO

Artículo 20. Suspensión y extinción del servicio.

20.1. Suspensión temporal del servicio.

Tras la instrucción del expediente oportuno, mediante resolución del órgano competente y a propuesta de la Dirección/Jefatura Municipal de Bienestar Social/los servicios sociales municipales, se determinará la suspensión temporal en la prestación del servicio, previo audiencia del interesado. Dicha resolución será notificada al beneficiario y, en su caso, a la entidad prestataria del servicio en los plazos y formalidades exigidas por la ley.

Durante el período de suspensión el usuario/a no tendrá que abonar cuota ninguna por este servicio.

El servicio de ayuda a domicilio se suspenderá por los siguientes motivos:

— El ingreso en un centro hospitalario, por un periodo inferior a tres meses. Este periodo se podrá ampliar en situaciones especiales.

— La ausencia de la vivienda por motivos de disfrute de otros recursos ofrecidos por otras instituciones (Diputación, Insero), por un periodo de tres meses. Este periodo se podrá ampliar en situaciones especiales.

— La ausencia de la vivienda por periodos inferiores a un mes y medio a partir de la fecha del último servicio. Este periodo se podrá ampliar en situaciones especiales. En el caso de que la persona usuaria esté en situación de rotación familiar, este periodo se ampliará a los plazos de las rotaciones.

— Por incumplimiento de alguno de las obligaciones de la persona usuaria establecidas en el artículo 10, cuando no sean causa de extinción.

En el caso de suspensión del servicio por ausencia del domicilio, la superación de plazo de suspensión establecido sin que haya retornado la persona usuaria a su domicilio será causa de extinción del servicio.

20.2. Zerbitzua iraungitzea.

Eskumena duen organoak dagokion espedientea bideratu eta gero, eta Gizarte Ongizateko Zuzendaritzak/Buruzagitzak/udaleko gizarte zerbitzuek hala proposatuta, zerbitzuko bajak ezarriko dira, aldez aurretik interesatuarekin audientzia izan eta gero. Onuradunari nahiz zerbitzua ematen duenari emango zaie ebazpen horren berri.

Etxeko laguntza zerbitzua zenbait arrazoiengatik etengo da. Hona hemen arrazoi horiek:

- Erabiltzaileak uko egitea.
- Zerbitzurako aurreikusitako epea amaitzea.
- Erabiltzailea hiltzea.
- Onuraduna beste udalerri batera joatea, familiako etxetan txandaka bizi denean izan ezik.
- Onuraduna beste baliabide edo programa batean sartzea.
- Zerbitzua ematea sortu zuen beharra desagertzea.
- Zerbitzua emateko kontuan hartu diren datuak ezkutatzea edo datu faltsuak ematea.
- Zerbitzuan sartu ahal izateko eskatutako baldintzaren bat galtzea.
- Zerbitzuaren segimendurako eska daitekeen dokumentazioa ez ematea.
- 30 eguneko epean gizarte eta ekonomia egoera aldatu izanaren berri ez ematea.
- Aldi baterako zerbitzua eten eta gero, etenaldiaren ondoren etxera ez itzultzea.
- Zerbitzua ematen duen langileari eraso fisikoa edo psikologikoa eragitea.
- Zerbitzuko bi errezibo ordaintzen atzeratzea arrazoirik gabe.
- Araudi honetan zehaztutako erabiltzailearen betebeharrak behin eta berriz ez betetzea (erreziboak epez kanpo ordaintzea...).
- Etxekoen unitatea osatzen dutenen artean gizarte laneko teknikariarekin edo zerbitzua ematen duenarekin lankidetzarik ez egotea. Horretarako, gizarte laneko zerbitzu teknikoak aldez aurreko balorazioa egin behar du.
- Erabiltzailearentzat nahiz zerbitzua ematen duenarentzat arrisku fisikoak eta/edo psikikoak egotea. Horretarako, gizarte laneko zerbitzu teknikoek aldez aurreko balorazioa egin behar dute.

Zerbitzua iraungi eta gero, erabiltzaileak berriz ere zerbitzuan sartu nahi duela adierazten badu, beste eskaera bat egin beharko du. Eskaera hori araudi honetan zehaztutakoaren arabera izapidetuko da.

Zerbitzua iraungi eta gero erabiltzaileak zerbitzuren bat ordaindu gabe baldin badu, haiek ordain ditzan eskatuko zaio berriz zerbitzua eman baino lehen.

VI. KAPITULUA. ZERBITZUAREN ERREGIMEN EKONOMIKOA

21. artikulua. Etxeko laguntza zerbitzuaren prezioa.

Prezioak etxeko laguntza zerbitzua esleitzerakoan zehaztuko dira. Hala dagokionean, urtero, eskumena duen organoak prezioak eguneratuko ditu, zerbitzua esleitzeko baldintzetan ezarritako igoeren arabera.

20.2. Extinción del servicio.

Tras la instrucción del expediente oportuno, mediante resolución del órgano competente, y a propuesta de la Dirección/Jefatura Municipal de Bienestar Social/los servicios sociales municipales, se determinarán las bajas del servicio, previa audiencia del interesado. Dicha resolución será notificada al beneficiario y al prestador del servicio.

El servicio de ayuda a domicilio se extinguirá por los siguientes motivos:

- Renuncia de la persona usuaria.
- Finalización del plazo de prestación previsto.
- Fallecimiento.
- Traslado a otro municipio del beneficiario, salvo en caso de rotación familiar.
- Ingreso en otro recurso o programa del beneficiario.
- Desaparición de la causa de necesidad que generó la prestación del servicio.
- Ocultación o falsedad en los datos que hayan sido tenidos en cuenta para la concesión del servicio.
- Pérdida de alguno de los requisitos exigidos para acceder al servicio.
- No aportar la documentación que pudiera ser requerida para el seguimiento del servicio.
- No aportar en el plazo de 30 días la información sobre las variaciones de su situación socio-económica.
- Por no haber retornado al domicilio una vez transcurrido el plazo de suspensión temporal establecido en cada caso.
- Por agresión física o psicológica al personal que presta el servicio.
- Por la demora injustificada en el pago de dos recibos del servicio.
- Por incumplimiento reiterado de las obligaciones de las personas usuarias previstos en el presente reglamento (pago fuera de plazo de recibos...).
- Falta de colaboración con el técnico de trabajo social o con el personal que presta el servicio por parte de las personas que componen la unidad de convivencia, previa valoración de los servicios técnicos de Trabajo Social.
- La existencia de riesgos físicos y/o psíquicos tanto para el usuario como para el personal que presta el servicio previa valoración de los servicios técnicos de Trabajo Social.

Si la persona usuaria muestra su voluntad de incorporarse nuevamente el servicio tras una resolución de extinción, tendrá que realizar una nueva solicitud que será tramitada según lo especificado en este Reglamento.

En caso de que tras la extinción, la persona usuaria tenga pagos del servicio sin realizar, se solicitará su abono antes de conceder nuevamente el servicio.

CAPITULO VI. REGIMEN ECONOMICO DEL SERVICIO

Artículo 21. Precio del servicio de ayuda a domicilio.

Los precios vendrán determinados en la adjudicación del servicio de ayuda a domicilio. Anualmente, en su caso, el órgano competente actualizará dichos precios según los incrementos establecidos en las condiciones de adjudicación del servicio.

Ez zerbitzua ematen duen pertsonak ez zerbitzua hartuta duen enpresak ez du aurreko paragrafoan adierazitako diruaz gainerako ezer ere onartuko, ez emaririk ez ordainketa gehigarririk ez bestelakorik. Zerbitzua hartuta duen enpresak zaindu behar du baldintza hori betetzen dela.

22. artikulua. *Finantzaketa*

Honako hauen kargura finantzatuko dira zerbitzuak:

— Onuradunak zerbitzua finantzatzen parte hartu beharko du. Dagokion organoaren ebazpenean –betiere onuradunak dituen baliabide ekonomikoak kontuan hartuta–, ezartzen den kopurua ordaintzeko konpromisoa onartu behar du, zerbitzua ematen hasteko. Baldintza hori betetzetik salbuetsita geratuko dira udalaren ekimenez ezarritako prebentziorako zerbitzuen onuradun direnak (adingabeak, zerbitzua arriskuan dauden adingabeak zaintzera bideratuta dagoenenean).

Gizarte Ongizateko Zuzendaritzak/Buruzagitzak /udaleko gizarte zerbitzuek berariaz baimendu beharko dituzte salbuespen horiek. Horretarako, Haurren Atalak eta/edo gizarte zerbitzuetako zentroetako gizarte langileek nahitaezko txosten bat eman beharko dute alde zurretik.

— Usurbilgo Udalak ordainduko du, orduko prezioari onuradunak ordaindu beharreko orduko ekarpena kenduta geratzen den kopurua. Kopuru hori 23. artikulua arabera eta II. eranskinean ezarritako ekarpenen baremoaren arabera kalkulatu da.

— Etxeko laguntza zerbitzua erabiltzen duten pertsona ezinduen erantzukizun finantzarioa Gipuzkoako Foru Aldundiarena izango da esleituta dituen eskumenen eta Usurbilgo Udalarekin sinatuta duen hitzarmenaren arabera.

23. artikulua. *Zerbitzuaren erabiltzailearen ekarpena.*

Araudi honetan araututako zerbitzuen erabiltzaileak zerbitzuaren kostuaren ehuneko bat ordaindu beharko du, betiere bere gaitasun ekonomikoak kontuan hartuta. Gaitasun hori zehazteko, zerbitzuko onuradun guztien errenta eta ondarea hartuko dira kontuan.

Erabiltzailearen ekarpena elementu horien arabera ezarriko da, II. eranskinean ezarritako baremoaren arabera.

Gaitasun ekonomikoari buruzko datuak faltsifikatzearen edo ezkatutzearen ondorioz eskaera amaitutzat joko da, edota, zerbitzua emanda badago, zerbitzua iraungitatzat joko da. Horrez gain, gertaera horietatik eratorritako ardurak bete beharko dira. Udalak prezioa ordaintzeko laguntzaren edo hobariren bat eman badio erabiltzaileari, laguntzak emateko udal ordenantzaren arautzen den diru laguntzak itzultzeko prozedura hasiko da.

Zerbitzuetako erabiltzaileak, eta, hala badagokio, beren legezko ordezkariak, behartuta daude Udalari errentan, ondarean edo etxeko unitatean dauden aldaketen berri ematera, bai eta norberaren ekarpena ezartzeko eragina izan dezakeen beste edozein egoera jakinaraztera ere. Horren ondorioz sortzen den edozein aldaketa ekonomikok hurrengo hilean izango du eragina.

Norberaren ekarpenaren baldintzetan edo egoeretan aldaketaren bat dagoenean, udal teknikariek erabiltzailearen banakako ekarpena ofizios berrikusi beharko dute, bai erabiltzaileak berak hala eskatuta, bai haren ordezkariak eskatuta.

Ni el personal que presta el servicio ni la empresa adjudicataria aceptarán donaciones ni pagos adicionales, al margen de lo establecido en el párrafo anterior. La empresa adjudicataria velará por el cumplimiento de esta obligación.

Artículo 22. *Financiación.*

La financiación de los servicios correrá a cargo de:

— La persona beneficiaria deberá participar en la financiación del servicio, aceptando el compromiso firmado de aportar la cantidad que se establezca en la resolución del órgano competente, atendiendo a los recursos económicos que disponga, como requisito imprescindible para iniciar la prestación del servicio. Podrán quedar exceptuados del cumplimiento de dicho requisito las personas beneficiarias de servicios establecidos a iniciativa del ayuntamiento en ejercicio de su función preventiva (menores de edad, cuando el servicio este orientado al cuidado de menores en situación de riesgo).

Las mencionadas excepciones deberán estar expresamente autorizadas por la Dirección/Jefatura Municipal de Bienestar Social/los servicios sociales municipales previo informe preceptivo de la Sección de Infancia y/o trabajadores sociales de los centros de servicios sociales.

— El Ayuntamiento de Usurbil aportará la cantidad que resulte de deducir el precio/hora, la aportación/hora que corresponde abonar a la persona beneficiaria, calculada según el artículo 23 y el baremo de aportación establecido en el Anexo II.

— La responsabilidad financiera de las personas dependientes usuarias del servicio de ayuda a domicilio será de la Diputación Foral de Gipuzkoa, conforme a las competencias que tiene atribuidas y al convenio firmado con el Ayuntamiento de Usurbil.

Artículo 23. *Aportación de la persona usuaria del servicio.*

La persona usuaria de los servicios regulados en este Reglamento deberá abonar un porcentaje del coste del servicio que será calculado teniendo en cuenta su capacidad económica. Para la fijación de dicha capacidad se tendrán en cuenta la renta y el patrimonio de todos los beneficiarios del servicio.

La aportación del usuario se establecerá en función de estos elementos según el baremo establecido en el Anexo II.

La falsificación u ocultación de datos sobre la capacidad económica dará lugar al archivo de la solicitud o a la extinción del servicio, si éste ya ha sido concedido, sin perjuicio de la las responsabilidades que pudieran derivar de estos hechos. En el caso de que el Ayuntamiento haya aportado a la persona usuaria alguna ayuda o bonificación en el precio se le iniciará el correspondiente procedimiento de reintegro de subvenciones regulado en la ordenanza municipal de concesión de ayudas.

Las personas usuarias de los servicios y, en su caso, sus representantes legales, están obligadas a poner en conocimiento del Ayuntamiento, en el plazo de 30 días desde que se produzca, cualquier variación en la renta, patrimonio o número de personas de la unidad familiar y cuantas circunstancias puedan tener incidencia en el establecimiento de la aportación individual. La modificación económica que se derive surtirá efecto en el mes siguiente.

La aportación individual para cada persona usuaria deberá ser revisada de oficio por los técnicos municipales o bien a solicitud de la persona usuaria o de su representante, cuando se produzca variación en cualquiera de los requisitos y circunstancias que puedan dar lugar a la modificación de las mismas.

Lehen xedapen gehigarria.

Erabiltzaile bakoitzari eskainiko zaion zerbitzuaren iraupena zehazteko, beti ere 7. artikuluko 2. puntuan ezarritako mugen barruan, zerbitzuaren denbora finkatzeko irizpide-eskuli buruaren arabera erabakiko da. Eskuliburu hori Oinarritzko Gizarte Zerbitzuetako profesionalak aplikatuko dute, eta erabiltzaileen esku ere egongo da.

Bigarren xedapen gehigarria.

Araudiaren laburpen bat prestatuko da erabiltzaileei emateko.

Xedapen iragankorra.

Araudi hau indarrean jarri baino lehen zerbitzua jasotzen ari direnei ez zaie aplikatuko II. eranskina, alegia erabiltzaileek egin beharreko ekarpena zehazten duena; alabaina sei hilabete gehieneko epean eska dezakete hura aplikatzea. Aldaketa onartuz gero, ezingo da berriz eskatu aurreko araudia aplikatzea. Araudi berria aplikatzen ez zaion erabiltzaileei, araudi hau indarrean sartu baino lehen zegoen sistemak agintzen duena aplikatuko zaie. Beraz, sistema horrek dakartzan irizpideen arabera eguneratuko zaizkie zerbitzua jasotzeko egin behar dituzten ekarpenak. Hemendik aurrera izaten diren alta guztiak, baita lehengo sistema aplikatzen zitzaizen pertsonen zerbitzua iraungi ondoren ematen direnak ere, araudi honetan jarritako baldintzen arabera izango dira.

Xedapen indagabetzailea.

Araudi honetako arauekin kontraesanen dauden maila bereko nahiz txikiagoko arau guztiak indargabetuta geratu dira.

Amaierako lehenengo xedapena.

Udalbatza Plenoari ahalmena ematen zaio araudi hau aplikatu eta garatzeko behar diren arauak eman ditzan.

Amaierako bigarren xedapena.

Araudi hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hamabost eguneko epean sartuko da indarrean.

I. ERANSKINA

SARTZEKO BAREMOA

Sartzeko baremoak eskatzaileen zerrendarako ordenamendu irizpideak ezartzen ditu eta zerbitzuan sartzeko lehentasuna, gizarte diagnostikoaren arabera.

Sartzeko baremoa zehazteari dagokionez, eskatutako zerbitzuak pertsona bati baino gehiagori eragiten badio, laguntza behar handiena duen pertsonaren egoera bakarrik balioztatuko da, egoera ekonomikoaren dimentsioa zehaztean izan ezik; izan ere, kasu horretan, elkarbizitza unitatean dauden kideen per capita errenta balioztatuko da.

Disposición adicional primera.

La determinación del tiempo de prestación del servicio a cada usuario/a, dentro de los límites establecidos en el apartado 2.º del artículo 7, se concretará siguiendo el manual de criterios para su fijación, que será aplicado por los profesionales de los Servicios Sociales de Base y estará a disposición de las personas usuarias.

Disposición adicional segunda.

Se elaborará para entregar a los usuarios un extracto del propio Reglamento.

Disposición transitoria.

El Anexo II de determinación de aportación de la persona usuaria al coste del servicio no se aplicará a las personas usuarias que vinieran disfrutando del servicio antes de la fecha de entrada en vigor del presente Reglamento, si bien podrán solicitar en el plazo máximo seis meses su aplicación. Una vez aprobado el cambio, no se podrá volver a solicitar la aplicación de la normativa anterior. A las personas usuarias que no se les sea de aplicación el nuevo reglamento, se les aplicarán los criterios de actualización de su aportación en función de lo previsto en el sistema vigente hasta la entrada en vigor del presente Reglamento. Cualquier alta en el servicio –incluso tras extinciones del mismo a personas a las que se aplicaba el sistema anterior– se regirá por las disposiciones previstas en el presente Reglamento.

Disposición derogatoria.

Quedan derogadas todas las normas de igual o inferior rango en lo que contradigan o se opongan a lo dispuesto en este reglamento.

Disposición final primera.

Se faculta al Pleno municipal para dictar cuantas normas de aplicación y desarrollo del presente reglamento sean necesarias.

Disposición final segunda.

Este reglamento entrará en vigor a los quince días siguientes de su publicación en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

ANEXO I

BAREMO DE ACCESO

El baremo de acceso establece los criterios de ordenación de la lista de demandantes y la prioridad en el acceso al servicio en función del diagnóstico social.

Cuando el servicio solicitado afecte a más de una persona a efectos de baremo de acceso, sólo se valorará la situación de la persona solicitante más necesitada de atención, excepto en la dimensión de la situación económica, que se valorará la renta per cápita de los miembros de la unidad convivencial.

BAREMOAREN EGITURA / ESTRUCTURA DEL BAREMO

<i>Dimentsioak</i> <i>Dimensiones</i>	<i>Puntuazio tarteak</i> <i>Intervalos de puntuación</i>
Eguneroko jarduerak egiteko laguntzaren beharra Necesidad de apoyos para la realización de las actividades de vida diaria	0-40
Elkarbizitza eta gizarte sostenguko egoera Situación de convivencia y apoyo social	0-30
Etxebizitza edo bizitokiaren egoera Situación de la vivienda o alojamiento	0-20
Egoera ekonomikoa Situación económica	0-10
Guztira Total	0-100

I. Eguneroko jarduerak egiteko laguntzaren beharra.

Pertsonak behar duten laguntza maila balioztatzean datza, eguneroko bizitzako jarduerak egiteko garaian (jan, jantzi, norberaren garbiketa, besteak beste), bai eta jarduera instrumentalak egiterako garaian ere (etxetresna elektrikoak, erosketak, eta abar). Horrela, pertsona horiek duten autonomia maila mantentzea eta sustatzea da helburua, eta bizi kalitate onarekin bizitzea beren ingurunean.

Balioespen hori egiteko, berriz, dagokion administrazioak zehaztutako eskala erabiliko da.

II. Elkarbizitza eta gizarte sostenguko egoera.

Beharrak betetzeko pertsonak duen laguntza maila ezagutzea da helburua, honako aldagai hauek irizpidetzat hartuta:

— Elkarbizitza egoera: Bakarrik ala norbaitekin bizi den. Beste adindunekin bizi den (senitartekoak edo lagunak), edo beste senitarteko edo lagunekin.

— Sare informalak duen ala ez, eta, baldin badago, sare horrek laguntza emateko eta hurbiltzeko dituen aukerak (senitarteko eta / edo lagunak), eta zer laguntza mota ematen duen.

III. Etxebizitza edo bizitokiaren egoera.

Etxebizitzaren edo bizitokiaren ezaugarriak balioztatzean datza; izan ere, hauei eragin diezaiokete: Era autonomoan moldatzeari, ingurunearen kontrolari, aukeratzeko ahalmenari, baita laguntza eta/edo sostengua jasotzeko aukerei ere.

Aintzat hartzeko aldagaiak dira iristen erraza izatea, bizitzeko egokia izatea eta ekipamendua.

IV. Egoera ekonomikoa.

Egoera ekonomikoa balioztatzeko, ondarea (higiezinaren eta higigarrien kapitala) eta errenta (higiezinaren eta higigarrien etekina eta pentsioetatik, soldatetatik, eta abarretatik datozen diru sarrerak) hartzen dira kontuan. (Ikus II. eranskineko A) ataleko baremo ekonomikoan ageri diren kontzeptuak).

Ohiko etxebizitza kontuan izan gabe, 31.042,28 eurotik gorako per capita ondarea duten eskatzaileei (kopuru hori Euskal Autonomia Erkidegoko kontsumo prezioen indizearen arabera eguneratuko da urtero) eta/edo errenta Eragin Askotako Errenta Adierazle Publikoa baino %300 handiagoa dutenei 0 puntu emango zaie.

Eragin Askotako Errenta Adierazle Publikoaren (EAEAP) %300en azpitik, 10 sarrera tarte ezarri dira, eta mailaka puntuatu dira, 10 arte.

<i>Per capita errenta</i>	<i>Puntuazioa</i>
EAEAPren %110 arte	10
111 - 115	9
116 - 125	8
126 - 150	7
151 - 175	6
176 - 200	5
201 - 225	4
226 - 250	3
251 - 275	2
276 - 300	1
> EAEAPren %300	0

I. Necesidad de apoyos para la realización de las actividades de vida diaria.

Se trata de valorar el grado de apoyo que las personas necesitan para la realización de las actividades básicas de la vida diaria (como comer, vestirse, aseo personal) y las actividades instrumentales (manejo de electrodomésticos, compras), con el objeto de mantener y fomentar su nivel de autonomía y favorecer la permanencia en su entorno con una buena calidad de vida.

Con el fin de proceder a tal valoración se utilizará la escala determinada por la Administración competente.

II. Situación de convivencia y apoyo social.

Se trata de conocer el grado de apoyo que la persona dispone para cubrir sus necesidades, en función de las siguientes variables:

— Situación de convivencia: Si vive sola o acompañada. Si vive acompañada de otros mayores (familiares o amigos) o de otros familiares o amigos.

— Existencia, disponibilidad y accesibilidad de la red informal (familiares y/o amigos) y los tipos de apoyo que esta red provee.

III. Situación de la vivienda o alojamiento.

Se trata de valorar las características de la vivienda o alojamiento que pueden condicionar a la persona el grado de desenvolvimiento autónomo, el control del entorno, la capacidad de elección, e incluso las posibilidades de recibir ayuda y/o apoyo en el mismo.

Las variables a tener en cuenta son la accesibilidad, habitabilidad y el equipamiento.

IV. Situación económica.

Para valorar la situación económica se tendrá en cuenta el patrimonio (capital inmobiliario y mobiliario) y la renta (rendimientos inmobiliarios y mobiliarios e ingresos derivados de pensiones, salarios etc.). Ver conceptos en el Baremo económico apartado A) Anexo II.

La persona solicitante cuyo patrimonio per capita (sin computar la vivienda habitual) supere los 31.042,28 euros (Cantidad que se irá actualizando anualmente en función del IPC de la Comunidad Autónoma del País Vasco) y/o cuya renta supere el 300% del IPREM obtendrá 0 puntos.

Por debajo del 300% del IPREM se establecen 10 franjas de ingresos que serán puntuadas progresivamente hasta 10.

<i>Renta per capita</i>	<i>Puntuación</i>
Hasta 110% IPREM	10
111 - 115	9
116 - 125	8
126 - 150	7
151 - 175	6
176 - 200	5
201 - 225	4
226 - 250	3
251 - 275	2
276 - 300	1
>300% IPREM	0

II. ERANSKINA

EKARPEN EKONOMIKOAREN BAREMOA

A) *Onuradunen ahalmen ekonomikoa kalkulatzeko:*

Ahalmen ekonomikoa honako balioztatze elementu hauen bidez kalkulatu da: Errenta, ondarea eta onuradunen kopurua.

1. Errenta da onuradunak edo onuradunek guztira jasotzen dituzten diru sarreren zenbatekoa. Honako hauek dira jaso dezakete:

— Lan etekinak, horren barne egonik pentsioak eta gizarte aurreikuspeneko prestazioak, edozein erregimen dutela ere.

— Kapital higikor zein higiezinaren etekinak.

— Enpresa edo lanbide jardueren etekinak.

2. Ondarea da onuradunen higiezinaren eta higigarrien kapital osoa, eskabidea egin aurreko lau urteak kontuan hartuta balioetsita.

— Kapital higigarritzat jotzen dira: Kontu korronteetako eta epe jakinerako kontuetako gordailuak; inbertsio funtsak eta pentsio funtsak; balore higigarriak; bizi aseguruak eta aldi bateko zein biziarteko errentak; arte objektuak, antigoeleko gauzak eta bestelako objektu baliotsuak.

— Kapital higiezzat jotzen dira izaera landatarreko zein hiritarreko ondasunak.

3. Elkarbizitza unitatea da ohiko etxebizitzan bizi diren pertsonen osatzen dutena.

4. Libreki erabiltzeko diru kopurua.

Libreki erabiltzeko diru kopurua izango da udal bakoitzak EAEAPren arabera zehaztuko duen zenbatekoa. Libreki erabiltzeko gutxienezko zenbatekoa EAEAPren %100 izango da eta gehieneko EAEAPren %120. Familia edo elkarbizitza unitatea kide batek baino gehiagok osatzen badute, aurreko zenbatekoari EAEAPren %40 erantsiko zaio bigarren kideagatik eta EAEAPren %30 gainerako kideetako bakoitzagatik.

B) *Onuradunen ekarpena kalkulatzeko, orduko ezarritako prezioaren arabera:*

1. Ohiko etxebizitza kontuan izan gabe (ohiko etxebizitza da norbera titularra den etxebizitza, hori ohiko bizitokia izanik), 31.042,28 eurotik gorako per capita ondarea duten eskatzaileek (kopuru hori Euskal Autonomia Erkidegoko kontsumo prezioen indizearen arabera eguneratuko da urtero), orduko ezarritako prezio osoa ordaindu behar dute, neurritz gaineratik dagoen kopuruarekin. Ondarea kopuru hori bera edo txikiagoa bada, 2. puntuan ezarritako prozedura aplikatuko da.

Per capita ondarea, zerbitzu motaren arabera, honela zenbatzen da:

— Etxeko laguntza zerbitzua eta zerbitzu mistoa (etxeko laguntza + laguntza pertsonala).

Elkarbizitza unitateko kideen higiezinaren eta higigarrien per capita kapitala.

— Laguntza pertsonaleko zerbitzua. Onuradunaren higiezinaren eta higigarrien kapitala. Ezkontzetan edo izatezko bikoteetan, bi pertsonen ondarea batu eta zati bi egiten da, eta zati bat bakarrik hartzen da kontuan.

ANEXO II

BAREMO DE APORTACION ECONOMICA

A) *Cálculo de la capacidad económica de las personas beneficiarias:*

Se calculará la capacidad económica de acuerdo a los siguientes elementos de valoración: Renta, patrimonio y número de las personas beneficiarias.

1. Por renta se entiende la totalidad de los ingresos netos de la persona o personas beneficiarias derivados de:

— Rendimientos de trabajo, incluidas pensiones y prestaciones de previsión social, cualesquiera que sean su régimen.

— Rendimiento de capital mobiliario e inmobiliario.

— Rendimientos de las actividades empresariales o profesionales.

2. Por patrimonio se entiende la totalidad del capital mobiliario e inmobiliario de las personas beneficiarias valorado desde los cuatro años anteriores a la solicitud.

— Por capital mobiliario se entiende los depósitos en cuentas corriente y a plazo, fondos de inversión y fondos de pensiones, valores mobiliarios, seguros de vida y rentas temporales o vitalicias, objetos de arte, antigüedades y otros objetos de valor.

— Por capital inmobiliario se entiende los bienes de naturaleza rústica y urbana.

3. Por unidad convivencial se entiende la formada por todas aquellas personas que viven en el domicilio habitual.

4. Cuantía de Libre disposición.

Se considerará como cuantía de libre disposición el importe referenciado al IPREM que determine cada ayuntamiento. El importe mínimo de libre disposición será del 100% del IPREM y el importe máximo será del 120% IPREM. Si el número de integrantes de la unidad familiar o de convivencia fuere superior a uno, se añadira adicha cuantía el 40% del IPREM por el segundo miembro y un 30% del IPREM por cada uno de los restantes miembros.

B) *Cálculo de la aportación de las personas beneficiarias al precio-hora establecido:*

1. La persona o personas beneficiarias cuyo patrimonio per capita (sin computar la vivienda habitual (por vivienda habitual se entiende aquella vivienda de su titularidad en la que tiene fijada su residencia habitual)) supere los 31.042,28 euros (las cantidades económicas del presente anexo hacen referencia actualizada al 2005) (cantidad que se irá actualizando anualmente en función del IPC DE LA Comunidad Autónoma Vasca) deberá sufragar, con la parte que exceda, el total del precio-hora establecido. Cuando el patrimonio sea igual o inferior a dicha cantidad se le aplicara el procedimiento establecido en el punto 2.

El patrimonio per capita, según tipo de servicio, se contabiliza de la siguiente manera:

— Servicio de apoyo doméstico y servicio mixto (apoyo doméstico + apoyo personal).

Capital inmobiliario y mobiliario per cápita final de los miembros de la unidad convivencial.

— Servicio de apoyo personal. Capital inmobiliario y mobiliario de la persona beneficiaria. En caso de matrimonios o uniones de hecho se suma el patrimonio de ambas personas y se divide entre dos, computándose sólo una de las partes.

2. Onuradunak edo onuradunek errentaren arabera ekarpena egingo dute, ondoren deskribatutako baremoa irizpide hartuta.

Errenta, zerbitzu motaren arabera, honela zenbatzen da:

— Etxeko laguntza zerbitzua eta zerbitzu mistoa (etxeko laguntza + laguntza pertsonala). Elkarbizitza unitateko kide guztien diru sarrera garbiak.

— Laguntza pertsonaleko zerbitzua, onuradunaren diru sarrera garbiak. Ezkontzetan edo izatezko bikoteetan, bi pertsonen sarrera garbiak batu eta zati bi egiten da, eta zati bat bakarrik hartzen da kontuan.

C) *Erabiltzailearen diru ekarpena zehaztea:*

Zerbitzuaren kostuaren gainean erabiltzaileak egingo duen ekarpena ondorengo ekarpenen taularen arabera zehaztuko da:

<i>Ekarpena</i>	<i>Sarrerak</i>
%1,50	EAEAP %110 arte
%4	EAEAP %111 - 115
%8	EAEAP %116 - 125
%15	EAEAP %126 - 150
%24	EAEAP %151 - 175
%35	EAEAP %176 - 200
%48	EAEAP %201 - 225
%61	EAEAP %226 - 250
%74	EAEAP %251 - 275
%87	EAEAP %276 - 300
%100	>EAEAP %300

Ondoren, aurreikusitako etxeko laguntza zerbitzuko ordu kopuruaren arabera erabiltzaileak hilean egingo duen diru ekarpena kalkulatu da eta bermatutako libreki erabiltzeko zenbatekoa aplikatu da.

Aurreko eragiketa egin ondoren ez bada libreki erabiltzeko diru kopurua bermatzen aurreko diru sarrera tarteari dagokion ekarpen portzentaia aplikatu da libreki erabiltzeko diru kopurua bermatu arte.

Nolanahi ere, erabiltzaileak etxeko laguntza zerbitzuaren orduko prezioaren %1,5 gutxienez ordaindu beharko du.

Zerbitzu bat baino gehiago aldi berean erabiltzea.

Erabiltzailea aldi berean beste gizarte zerbitzu baten onuradun ere bada, pertsonaren ekarpen ekonomikoa horrela balioztatuko da:

— Pertsona autonomoentzako bestelako bizitokiak: Lehenik eta behin, ahalmen ekonomikoa balioztatuko da bestelako bizitokietarako (gizarte etxebizitzak, etxebizitza komunitarioak) ekarpen baremoen arabera; bigarren, diru sarrerei bestelako bizitoki horren kostuaren ordainetan egiten den ekarpenaren %100 kendu ondoren, gelditzen zaion ahalmen ekonomikoa balioetsiko da, etxeko laguntza zerbitzuko ekarpen baremoa aplikatuz.

— Eguneko zentroa eta gainerako zerbitzuak: Diru sarrerei eguneko zentroaren edo dagokion zerbitzuaren ordainetan egiten duen ekarpenaren %100 kenduko zaie.

2. La persona o personas beneficiarias aportarán según su renta, en función del baremo que a continuación se describe.

La renta, según tipo de servicio, se contabiliza de la siguiente manera:

— Servicio de apoyo doméstico y servicio mixto (apoyo doméstico + apoyo personal). Ingresos netos conjuntos de todos los miembros de la unidad convivencial.

— Servicio de apoyo personal, ingresos netos de la persona beneficiaria. En caso de matrimonios o uniones de hecho se suman los ingresos netos de ambas personas y se divide entre dos, computándose sólo una de las partes.

C) *Determinación del importe de la aportación del usuario:*

La aportación del usuario sobre el coste del servicio vendrá determinada por el siguiente cuadro de aportaciones:

<i>Aportación</i>	<i>Ingresos</i>
1,50%	Hasta 110% IPREM
4%	111 - 115% IPREM
8%	116 - 125% IPREM
15%	126 - 150% IPREM
24%	151 - 175% IPREM
35%	176 - 200% IPREM
48%	201 - 225% IPREM
61%	226 - 250% IPREM
74%	251 - 275% IPREM
87%	276 - 300% IPREM
100%	>300% IPREM

A continuación se calculará el importe mensual de la aportación del usuario correspondiente al número total de horas de SAD previstas y se aplicará la cantidad de libre disposición garantizada.

En el supuesto de que realizada la operación anterior no se garantice la cantidad de libre disposición se aplicará el porcentaje de aportación correspondiente el tramo de ingresos inmediatamente inferior hasta que así quede garantizada la cantidad de libre disposición.

En cualquier caso toda persona usuaria abonará como mínimo el 1,5% del precio hora del SAD.

Uso simultáneo de servicios.

Cuando la persona usuaria sea simultáneamente beneficiaria de otro servicio social, la valoración de la aportación económica de la persona se realizará de la siguiente manera:

— Alojamientos alternativos para personas autónomas: En primer lugar se valorará la capacidad económica según lo baremos de aportación para los alojamientos alternativos (apartamentos sociales, viviendas comunitarias) y en segundo lugar, una vez deducido de los ingresos la totalidad de la aportación del alojamiento que disfrute, se valorará su capacidad económica restante en la aplicación del baremo de aportación del SAD.

— Centro de día y resto de servicios: Se deducirán de los ingresos la totalidad de la aportación que corresponda en el centro de día o en el servicio correspondiente.

ZALDIBIAKO UDALA*Iragarkia*

Zaldibiako Udaltzaren, bera osatzen duen zinegotzien gehiengo absolutuaren aldeko botuekin, 2006ko uztailaren 27an egindako osoko bilkuran erabaki zuen onarpena ematea hasierako izaeraz, Arau Subsidiarioen 3. aldakuntza (Hilerriko E.K.S.O.ren leku aldaketa eta delimitazio berria) izeneko dokumentuari eta legeak agin-tzen duen izapidea ematea.

Aipatu dokumentua Sabai Arkitektoak S.L.k, 2006ko uztailaren idatzitakoa da.

Indarrean dagoen lur legediak ezarritakoari jarraiki, aipatu dokumentua jendaurrean jartzen da, hilabeteko epean, iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN, herriko iragarki taulan, Diario Vasco eta Berrian argitaratzen den egunetik kontatzen hasita, interesatuek dokumentua aztertu eta komeni zaizkien alegazioak aurkeztu ahal ditzaten udal honetako idazkaritzan, bulegoko ordutegian.

Aldi batez adierazten da, dokumentu horri dagokion «Ingurugiroaren Gaineko Eraginaren Azterketa» ere ikusgai egongo dela aurrean adierazitako epean, ondorio berdinetarako.

Era berean, adierazten da, indarrean dagoen legediaren aplikazioz, eteta geratzen dela aldaketak eragindako esparruan lur-sailak partzelatzeko, eraikitzeko eta eraisteko lizentziak ematea, zehaztaperen berriek hirigintz erregimena aldatzea dakarkielako.

Zaldibia, 2006ko abuztuaren 8a.—Fco. M.^a Aierbe Urbiztondo, Alkatea.

(352)

(8588)

ZIZURKILGO UDALA*Iragarkia*

— I «Baserriko Argia» Beka.

Zizurkilgo Udalak I «Baserriko Argia» Beka deitu du, Zizurkilgo Baserrietako ondarea jasotzeko.

Bekaren oinarriak Aurrera Plazako udal bulegoetan eskuratu ditzake interesa duen edozein pertsonak (Tfno. 943.692.495).

Proiektuak aurkezteko epea 2006ko irailaren 15ean bukatuko da.

Zizurkil, 2006ko abuztuaren 10a.—Alkatea.

(442)

(8619)

Iragarkia

Herriko Gobernu Batzarrak, 2006ko abuztuaren 16an egindako bileran, «Zizurkilgo bide publikoen udal sarea hobetu, konpondu eta asfaltatzeko lanak - 2006 kanpaina» obrak esleitzeko lehiaketaren deialdia onartu zuen.

*Lizitazio ezaugarriak:**1. Esleitzaila:*

Zizurkilgo Udala.

2. Kontratuaren xedea:

Xedearen azalpena: «Zizurkilgo bide publikoen udal sarea hobetu, konpondu eta asfaltatzeko lanak-2006 kanpaina» obrak esleitzea.

Burutzeko lekua: Proiektu teknikoan adierazitakoa.

Obrak egiteko epea: 2 hilabete.

AYUNTAMIENTO DE ZALDIBIA*Anuncio*

El Pleno del Ayuntamiento de Zaldibia, en sesión celebrada el 27 de julio de 2006 y con el voto favorable de la mayoría absoluta de los concejales que lo conforman, acordó aprobar inicialmente el documento de la 3.ª Modificación de las Normas Subsidiarias (traslado y nueva delimitación del S.G.E.C. del cementerio) y proceder a la tramitación establecida en la ley.

El documento fue redactado por Sabai Arquitectos S.L. en julio de 2006.

Atendiendo a lo dispuesto en la ley del suelo, el documento será expuesto al público durante un mes a partir de la publicación de este anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa, en el tablón de anuncios del municipio y en los periódicos El Diario Vasco y Berria, para que los interesados puedan examinarlo y presentar las alegaciones que estimen oportunas en la secretaría del Ayuntamiento en horario de oficina.

Así mismo, se comunica que durante el mismo plazo también estará expuesto el correspondiente «Estudio de Impacto Ambiental», a los efectos indicados.

Igualmente, se comunica que en aplicación de la legislación vigente, queda suspendida la concesión de licencias para parcelación, construcción y demolición en el área objeto de la modificación, ya que las nuevas disposiciones supondrán un cambio del régimen urbanístico.

Zaldibia, a 8 de agosto de 2006.—El alcalde, Fco. M.^a Aierbe Urbiztondo.

(352)

(8588)

AYUNTAMIENTO DE ZIZURKIL*Anuncio*

— I Beca «Baserriko Argia».

El Ayuntamiento de Zizurkil convoca la I Beca «Baserriko Argia» para recopilar el patrimonio de los caseríos de Zizurkil.

Las Bases que rigen dicha Beca están a disposición de todas las personas interesadas en las oficinas municipales de Aurrera Plaza (Tfno. 943.692.495)

El plazo para la presentación de los proyectos finaliza el día 15 de setiembre de 2006.

Zizurkil, a 10 de agosto de 2006.—La Alcalde.

(442)

(8619)

Anuncio

La Junta de Gobierno Local, en reunión celebrada el día 16 de agosto de 2006, acordó convocar concurso para la adjudicación de las «Obras de mejora, reposición y asfaltado de la red municipal de caminos públicos de Zizurkil - Campaña 2006».

*Características de la licitación:**1. Entidad adjudicataria:*

Ayuntamiento de Zizurkil.

2. Objeto de Contrato:

Descripción del objeto: Adjudicación de las «Obras de mejora, reposición y asfaltado de la red municipal de camino públicos de zizurkil-campaña 2006».

Lugar de ejecución: El señalado en el pliego de condiciones técnicas.

Plazo de ejecución: 2 meses.

3. *Izapideak, jardunbidea eta esleipena egiteko modua:*
- Izapidea: Arrunta.
 - Jardunbidea: Irekia.
 - Modua: Enkantea.
4. *Kontrata bidezko aurrekontua:*
69.026,84 euro, BEZ-a barne.
5. *Bermeak:*
Behin behinekoa: %2 = 1.380 euros.
Behin betikoa: Esleipen prezioaren %4a.
6. *Argibideak eta agiriak eskuratzeko modua:*
- Dokumentazioa:
Kopibaten, Lizardi.
Olerkaria kalea, 2. 20400 Tolosa.
Telefonoa: 943.655.166 - Fax: 943.655.103.
- Informazioa:
Zizurkilgo Udala.
Hernandorena kalea, 6. 20159 Zizurkil.
Telefonoa: 943.691.012 - Fax: 943.693.200.
7. *Kontratugileak bete behar dituen baldintzak:*
Ez dira ipini.
8. *Eskaintzak aurkeztea:*
- Aurkezteko epe-muga: Hogeita sei (26) egun natural iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita. Azken eguna larunbata edo egun baliogabea izan ezker, epea hurrengo egun baliodunera luzatua izan dela ulertuko da.
 - Aurkeztu beharreko dokumentazioa: Pleguaren 18. baldintza zehazten dena.
 - Aurkezteko tokia eta ordutegia: Zizurkilgo Udaleko Erregistro Orokorrean, Hernandorena kalea, 6. Astelehenetik ostiralera, 9:00etatik 14:00etara.
9. *Eskeintzak irekitzea:*
Zizurkilgo Udaleko Pleno Aretoan eskeintzak aurkezteko epea amaitu eta hurrengo laugarren egun baliodunear, eguerdiko 12:00etan.
10. *Iragarki gastuak:*
Esleipendunaren kontura.
Iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita 8 eguneko epean, baldintza Pleguari erreklamazioak aurkez ditzakete. Hala balitz, enkantea atzeratu egingo da.
Zizurkil, 2006ko abuztuaren 17a.—M.^a Angeles Lazkano Larrañaga, Alkatea.
- (443) (8620)

Iragarkia

Herriko Gobernu Batzardeak 2006ko abuztuaren 16an eguneko bilkuran, besteak beste, honako erabakia hartu zuen:

2004ko Lan publikoaren eskaintza Erdi Mailako Teknikari plaza bat –Nekazaritzako Ingeniero Teknikoa– sartu zen.

Prestatuta daude plaza hori betetzeko jarraituko den hautaketa prozesua erregulatuko duten Oinarri Bereziak.

Plaza hau lehiaketa-oposizio bidez beteko da izaera teknikoaren duen plaza izanik eta eabazpen proposamenak idazteko zereginak dituenek, komenigarritzat jo baita antzeko zereginetan esperientzia izana baloratzea.

3. *Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación:*
- Tramitación: Ordinaria.
 - Procedimiento: Abierto.
 - Forma: Subasta.
4. *Presupuesto de licitación:*
69.026,84 euros, IVA incluido.
5. *Garantías:*
Provisional: 2% = 1.380 euros.
Definitiva: 4% del precio de adjudicación.
6. *Obtención de la documentación e información:*
- Documentación:
En Kopibat, Lizardi.
Olerkaria kalea, 2. 20400 Tolosa.
Telefono: 943.655.166 - Fax: 943.655.103.
- Información:
En Ayuntamiento de Zizurkil.
Hernandorena kalea, 6. 20159 Zizurkil.
Telefono: 943.691.012 - Fax: 943.693.200.
7. *Requisitos específicos del contratista:*
No se establecen.
8. *Presentación de las ofertas:*
- Fecha limite de presentación: Veintiséis (26) días naturales contados a partir del siguiente al de la fecha de publicación de este anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa. En caso de que el último día del plazo sea sábado o inhábil, se entenderá prorrogado al siguiente día hábil.
 - Documentación a presentar: La especificada en la cláusula 18 del Pliego.
 - Lugar y horario de presentación: Registro General del Ayuntamiento de Zizurkil, Hernandorena kalea, 6. De lunes a viernes de 9:00 a 14:00 horas.
9. *Apertura de ofertas:*
Se efectuará en el Salón de Plenos del Ayuntamiento de Zizurkil a las 12:00 horas del cuarto día hábil siguiente a aquel en que finalice el plazo de presentación de proposiciones.
10. *Gastos de anuncios:*
A cuenta del adjudicatario.
En el plazo de 8 días a partir del siguiente al de la publicación de este Anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa, podrán presentarse reclamaciones al Pliego de cláusulas, en cuyo caso, quedará aplazada la licitación.
Zizurkil, a 17 de agosto de 2006.—La Alcaldesa, M.^a Angeles Lazkano Larrañaga.
- (443) (8620)

Anuncio

La Junta de Gobierno Local, en sesión celebrada el día 16 de agosto de 2006, adoptó, entre otros, el siguiente acuerdo:

En la Oferta de Empleo Público del año 2004, se incluyó una plaza de Técnico de Grado Medio –Ingeniero Técnico Agrícola–.

Al efecto, están preparadas las Bases Específicas reguladoras del proceso selectivo que se va a seguir para cubrir esta plaza.

La plaza se cubrirá mediante el sistema de concurso-oposición ya que al ser una plaza de carácter técnico que tiene encomendadas funciones de redacción de propuestas de resolución se estima conveniente valorar la experiencia en tareas similares.

Uztailaren 6ko 6/1989 Legearen, Euskal Funtzio Publikoa, II Tituluko IV kapituluak xedatzen duena hartu da kontuan.

Aurrekoa kontuan hartuta, Herriko Gobernu Batzordeak 2003ko uztailaren 8ko Alkate Dekretuak emandako eskumenei jarraiki honakoa,

EBATZI DU

Lehenik: Udal honetako 2004ko Lan Eskaintza Publikoan txertatua dagoen Erdi Mailako Teknikari plaza –Nekazaritzako Ingeniari Teknikoa– betetzeko deialdia egitea eta berau erregulatuko duten oinarriak onartzea.

Bigarrenik: Deialdi hau eta bera arautuko duten oinarriak Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzea. Era berean, *Estatuko Aldizkari Ofizialean* horren laburpen bat argitaratzea.

Ebazpen honek amaiera ematen dio administrazio bideari eta honen aurka dagokion errekurtsioa jarri ahal izango da Donostiako Administrazioarekiko auzietako Epaitegiaren aurrean, Administrazioarekiko auzietako jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearen arabera. Horretarako, iragarki hau argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita bi hilabeteko epea dago.

Hala nahi izanik, Herri Administrazioen Araubide Juridikoa eta Administrazio Prozedura Erkidea arautzen duen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 116.1 artikulua dioenaren arabera, interesdunak berraztertzeko errekurtsioa jarri ahal izango du egintza eman duen organoaren aurrean. Horretarako, iragarki hau argitaratzen denetik hilabeteko epea du. Administrazioak beste hilabete baten barruan erabaki beharko du eta honen amaieran erabakia ez balego, errekurtsioa gaitzetsitatzeko emango da eta liskar-azuz administratiboa irekia geratuko da.

Nolanahi ere, interesdunak berak egoki irizten duen beste edozein errekurtsio jar dezake.

Zizurkil, 2006ko abuztuaren 17a.—M.^a Angeles Lazkano Larrañaga, Alkatea.

(444)

(8621)

ERDI MAILAKO TEKNIKARI PLAZA BAT BETETZEKO
LEHIAKETA-OPOSIZIO ASKEA ARAUTUKO DUTEN
OINARRI BEREZIAK

Lehenengoa. Deialdiaren xedea eta arau orokorrak.

Deialdi honen xedea hau da: Lehiaketa-oposizio bidez Udal honetako funtzionarioen plantillan hutsik dagoen Erdi Mailako Teknikari plaza bat (Nekazaritzako Ingeniari Teknikoa) betetzea. Plaza hori, Administrazio bereziko eskalan, azpieskala teknikoan, erdi-mailako teknikarien klasean, B sailkapen taldean kokatuta dago.

Plazak EUFALEBAko 12. ordainsari maila dauka eta 3. hizkuntza eskakizuna nahitaezkoa du.

Lanaldi osoko dedikazioa du ezarria plazak.

Lanpostuaren izaera eta uneko behar bereziak kontuan izanik zehaztuko du Udalak urtean-urteko lan-jardunaldia.

Oposizioaldiko ariketa guztiak gainditzen dituzten baina, plaza kopuruagatik, izendatu gabe geratzen diren izangaiek lanpostu bat osatuko dute, lortutako puntuazio-ordenaren arabera. Lanpostu hori aldi baterako premiak betetzeko erabiliko da.

Se ha tenido en cuenta lo establecido en el Capítulo IV del Título II de la Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca.

En base a lo anterior, la Junta de Gobierno Local, en uso de las atribuciones conferidas mediante Decreto de Alcaldía de 8 de julio de 2003,

ACUERDA

Primero: Realizar la convocatoria para cubrir la plaza de Técnico de Grado Medio –Ingeniero Técnico Agrícola– incluida en la Oferta de Empleo Público de 2.004 de este Ayuntamiento y aprobar las bases que han de regular la misma.

Segundo: Publicar la presente convocatoria y sus bases en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa y extracto de la misma en *Boletín Oficial del Estado*.

La presente resolución pone fin a la vía administrativa y contra la misma podrá interponerse el correspondiente recurso ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Donostia-San Sebastián, a tenor de lo dispuesto en la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa, en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente a la publicación del presente anuncio.

Potestativamente, en los términos señalados en el artículo 116.1 la Ley 30/1992 de 26 de noviembre reguladora del Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común podrá el interesado interponer recurso de reposición ante el mismo órgano que ha dictado la resolución en el plazo de un mes desde la publicación del presente anuncio, el cual deberá ser resuelto en el plazo de otro mes, al término del cual, si no se hubiere resuelto, se entenderá desestimado el recurso quedando expedita la vía contencioso-administrativa.

Todo lo anterior, sin perjuicio de que el interesado pueda interponer cualquier otro Recurso que considere oportuno.

Zizurkil, a 17 de agosto de 2006.—La Alcaldesa, M.^a Angeles Lazkano Larrañaga.

(444)

(8621)

BASES REGULADORAS DEL CONCURSO-OPOSICION
LIBRE PARA LA PROVISION DE UNA PLAZA DE
TECNICO DE GRADO MEDIO

Primera. Objeto de la convocatoria y normas generales.

Es objeto de la presente convocatoria la provisión, mediante el sistema de Concurso-Oposición, de una plaza de Técnico de Grado Medio (Ingeniero Técnico Agrícola) vacante en la plantilla de funcionarios de este Ayuntamiento, perteneciente a la Escala de Administración Especial, Subescala Técnica, Clase Técnicos Medios, Grupo de Clasificación B.

La plaza tiene asignado el nivel 12 de la Escala General de retribuciones del ARCEPAFE, y un perfil lingüístico de euskera 3, preceptivo.

El régimen de dedicación de la plaza es de jornada completa.

La jornada de trabajo será la que establezca anualmente el Ayuntamiento atendiendo, en todo caso, a la naturaleza y necesidades específicas del puesto de trabajo.

Aquellos aspirantes que, habiendo superado todos los ejercicios de la Oposición, excediesen del número de plazas convocadas, integrarán, en el orden de puntuación obtenido, una bolsa de trabajo que se utilizará para cubrir necesidades temporales.

Bigarrena. Funtzioak.

Nekazaritzako ingeniari tekniko lanbideari dagozkion berezko funtzioak, besteak beste: Zizurkilgo Abeltzain elkarte-ari lagundu, sostengua eman eta aholkularitza eskeini, larretzeko eskaerak bideratuz eta eurekin batera Larreak Ustiatzeko Urteroko Plana eginez; herri lurren kudeaketa eta erabileraren ardura izan, herri lurren birlanaketa planak idatzi eta zuzenduz; landa ingurunearen garapen egokia lortzea helburu duten prebentzio eta sustapen zein segurtasun kanpainak bultzatu; nekazal gaien trataera teknikoari buruzko aholkularitza orokorra eman korporazioari; udal hirigintza plangintzaren berrikuspenean eta aldaketan idazketan parte hartu eta proposamenak egin zein plangintza orokorraren garapenerako tresnen idazketa proposatu eta hauen idazketan parte hartu lurzoru hiritarrezin eta nekazal guneei dagokienez; lurzoru hiritarrezinako eskaera eta baimen espedienteetan (lur segregazioak, betetze lanak, eraikitze lanak, lur mugimenduak, hesiak) txosten teknikoak eta ebazpen proposamenak egin; ganadu ustiapenen jarduera eta irekitze baimenak izapidetu (neurri zuzentzaileak ezarri horretarako eskuduna Udala denean eta hauen jaraipena eta ikuskaritza) eta aurrekoekin loturiko bestelakoak, lurzoru hiritarrezin eta honen berezko balioak babesteari dagozkionak.

Hirugarrena. Izangaien baldintzak.

Onartua izateko eta, hala badagokio, Lehiaketa-Oposizioan parte hartu ahal izateko honako baldintza hauek bete behar dira:

a) Europar batasuneko kide diren estatuetako baten herritartasuna izatea, edo, Europar Batasunak egindako eta Espainiako Estatuak berretsitako Nazioarteko Itunei jarraiki, langileen zirkulazio askea aplikatzen zaion estaturen bateko herritarra izatea.

Parte hartu ahal izango du, baita, Europar Batasuneko kide diren beste estatuetako herritarren ezkontideak ere, beti ere zuzenbidez banatuak ez badaude; halaber, bere ondorengoak eta bere ezkontidearenak, baldin eta zuzenbidez banatuak ez badaude eta ondorengo horiek hogeita bat (21) urte baino gutxiagoak badira, edo adin horretatik gorakoak, baina bere kontura bizi direnak.

b) Eskabideak aurkezteko epea amaitzen den egunean 18 urte beteta izatea.

c) Nekazaritzako ingeniari teknikoko titulua izatea edo titulu hori lortzeko eskubideak ordainduak izatea edo Nekazaritzako Ingeniaritzaren hiru kurtso oso gaindituak izatea.

d) Lanpostuaren eginkizunak normaltasunez betetzea eragotziko dion gaixotasunik edo akats fisikorik ez izatea. Atal hau bere garaian egiaztatu behar du proposatutako izangaiak, Udalak zehazturiko zerbitzuetan egingo duen mediku azterketa bidez.

e) Zigor espedienteren baten bidez edozein administrazio publikotako zerbitzutik baztertuta ez egotea, eta funtzio publikoak betetzeko ezgaitua ez egotea.

f) Administrazio Publikoaren Zerbitzuko Langileen Bataerantzintasun buruzko 53/1984 Legean ezarritakoaren arabera, ezintasun edo baterantzintasun legezko kausaren batean sartuta ez egotea.

Laugarrena. Instantziak.

Hautaketa prozesuan parte hartzeko instantziak Zizurkilgo Udalak prestatutako eredu ofizial eta normalizatuaren arabera aurkeztuko dira. Oinarri hauekin I. Eranskin gisa doa.

Era berean, instantziak honako toki hauetan ere eskuratu daitezke:

— Zizurkilgo Udaleko Erregistro Orokorrean (Teodoro Hernandorena, 6) astelehenetik ostiralera 9:00etatik 14:00etara.

Segunda. Funciones.

Las funciones propias de la profesión de ingeniero técnico agrícola tales como ayudar, apoyar y ofrecer asesoramiento a la Asociación de Ganaderos de Zizurkil, tramitando las solicitudes de pastizaje y, al mismo tiempo, realizando el Plan Anual para la Explotación de Pastos; responsabilizarse de la gestión y utilización de los terrenos municipales, redactando y dirigiendo planes de replantación; impulsar campañas de prevención y promoción y sensibilización con el objetivo de conseguir un desarrollo adecuado de la zona rural; ofrecer asesoramiento general a la Corporación en temas relacionados con el tratamiento técnico de temas de agricultura; participar y realizar propuestas en la redacción de la revisión y modificación del planeamiento urbanístico municipal, proponer la redacción de los instrumentos de desarrollo del planeamiento y participar en la redacción de los mismos, en lo que a suelo no urbanizable y zonas rurales se refiere; realizar informes técnicos y propuestas de resolución sobre solicitudes y expedientes de licencias en suelo no urbanizable (segregaciones, rellenos, construcciones, movimientos de tierra, vallados); tramitar licencias de actividad y apertura de explotaciones ganaderas (imposición de medidas correctoras cuando sea competencia municipal y seguimiento e inspecciones de las mismas) y demás relacionadas con las anteriores, relativas a la protección del suelo no urbanizable y de los valores intrínsecos de aquella.

Tercera. Condiciones y requisitos de los aspirantes.

Para ser admitido y, en su caso, tomar parte en el Concurso-Oposición, serán requisitos necesarios:

a) Tener la ciudadanía de alguno de los estados miembros de la Unión europea, o ser nacional de algún estado al que, en virtud de la aplicación de los Tratados internacionales celebrados por la Unión Europea y ratificados por el estado español, le sea de aplicación la libre circulación de trabajadores.

También podrán participar el cónyuge de los ciudadanos de los estados miembros de la Unión Europea, siempre que no esté separado de derecho, así como sus descendientes y los de su cónyuge, siempre, asimismo, que ambos cónyuges no estén separados de derecho, menores de veintiún (21) años o mayores de dicha edad y vivan a sus expensas.

b) Tener cumplidos 18 años de edad en la fecha en que finalice el plazo de presentación de instancias.

c) Estar en posesión o haber abonado los derechos del título de Ingeniero Técnico Agrícola o haber superado tres cursos completos de Ingeniería Agrónoma.

d) No padecer enfermedad ni defecto físico ni psíquico que impida el normal desempeño de las funciones propias del puesto. Este extremo habrá de acreditarse en su momento, tras un reconocimiento a que será sometido el aspirante propuesto, en los servicios establecidos a tal efecto por el Ayuntamiento.

e) No haber sido separado, mediante expediente disciplinario del servicio de cualquiera de las Administraciones Públicas, ni hallarse inhabilitado para el ejercicio de las funciones públicas.

f) No estar incurso en ninguna causa legal de incapacidad e incompatibilidad, de acuerdo con lo previsto en la ley 53/1984, de incompatibilidad del personal al servicio de las administraciones públicas.

Cuarta. Instancias.

Las instancias solicitando tomar parte en el proceso selectivo se ajustarán al modelo oficial y normalizado preparado al efecto por este Ayuntamiento, el cual se adjunta a las presentes bases como Anexo I.

Igualmente, las instancias podrán obtenerse en:

— El Registro General del Ayuntamiento de Zizurkil (Teodoro Hernandorena, 6) de 9:00 a 14:00 horas de lunes a viernes.

— Elbarrenako udal bulegoetan (Aurrera plaza, 3) astelehenetik ostiralera 8:30etik 13:00era.

— Zizurkilgo Udalaren Web-gunean (www.zizurkil.com).

Eskabideek, 2004. Urteko lan eskeintza publikoan sartuta dauden plazak betetzeko Oinarri Orokorretako 3. Puntuan ezarritako baldintzak bete beharko dituzte. Oinarri horiek 2004ko ekainaren 16ko 113 Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu ziren (113 zenbakia).

Eskabideak, 2004ko ekainaren 16ko Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratutako Oinarrien 3. puntuan ezarritako eran aurkeztuko dira, hau da, Zizurkilgo Udaleko Erregistro Orokorrean (Teodoro Hernandorena, 6. 20159 Zizurkil), deialdiaren iragarkia *Estatuko Aldizkari Ofizialean* argitaratzen den hurrengo egunetik 20 egun naturaleko epean.

Era berean, azaroaren 26ko 30/1992 Legeak, Herri Administrazioen Araubide Juridikoa eta Administrazio Prozedura Erkidea arautzen duenak, 38.4 artikuluan izendatzen dituen Administrazioen erregistroetan ere aurkez daitezke instantziak.

Herri Administrazioen Araubide Juridikoa eta Administrazio Prozedura Erkidea arautzen duen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 38.4 artikuluan aipatzen diren Administrazioen erregistroetan aurkezturiko instantziei, dagokion funtzionarioak instantziak aurkezteko epearen barruko data eta zigilua ipini beharko die. Horrela eginez gero bakarrik ulertuko da instantziak aipatu erregistroetan sartutako egunean izan dutela sarrera Udaleko Erregistro Orokorrean. Zigiluak instantzian bertan egon behar du.

Instantziari ondorengo agiri hauek erantsi beharko zaizkio:

— NANren fotokopia, edo Europako Batasuneko beste estatuetako partaideen kasuan, nortasuna eta nazionalitatea egiaztatuko duen agiria.

— Deialdian parte hartzeko eskatutako tituluaren fotokopia.

— Hala badagokio, 3. Hizkuntza Eskakizuna betetzen duela egiaztatzeko agiriaren fotokopia edo baliokidearena.

— Eskabidean alegatutako merezimenduen ziurtagiriak, lehiaketaldian baloratzeko. Ez dira kontuan hartuko alegatu ez diren eta eskabidearekin batera egiaztatu ez diren merezimenak.

Merezimenduak egiaztatzeko garaian honakoak hartu beharko dira kontuan:

Herri Administrazioetan betetako zerbitzuak organo eskudunak luzatutako ziurtagiriaren bidez egiaztatuko dira, lan egindako denbora, lanaldi erregimena, betetako lanpostua eta eginkizunak zehaztuko dira.

Zizurkilgo Udalean egindako zerbitzuak eta bertan jasotako lanbide esperientzia, beti ere eskabidean alegatu izan badira, ez dira dokumentu bidez kreditatu behar izango eta izangaien espediente pertsonaletan jasotako datuetan oinarrituz baloratuko dira.

Prestakuntza osagarria egiaztatzeko ikastaroa antolatu duen erakunde ofizialak emandako ziurtagiria edo lortutako tituluak aurkeztu beharko da. Hauetan ikastaroa antolatu duen erakundearen izena, ikastaroaren izena, irakaskuntza programa posible izanez gero, eta ikastaroaren iraupena agertu beharko da. Ikastaroaren iraupena agertu ezean, merezimendu hau ez da baloratuko.

— En las oficinas municipales de Elbarrena (Aurrera Plaza, 3) de 8:30 a 13:00 horas de lunes a viernes.

— En la página web del Ayuntamiento de Zizurkil (www.zizurkil.com).

Las instancias deberán reunir los requisitos establecidos en el punto 3.º de las Bases Generales aprobadas para la provisión de las plazas incluidas en la Oferta de Empleo Público para el año 2004, y que fueron publicadas en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa del 16 de junio de 2004 (n.º 113).

Las instancias se presentarán tal y como está previsto en el punto 3.º de las Bases Generales publicadas en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa del 16 de junio de 2004, es decir, en el Registro General del Ayuntamiento, ubicado en la calle Teodoro Hernandorena, 6 de Zizurkil (código postal 20159) en el plazo de veinte días naturales contados a partir del día siguiente al de la publicación del anuncio de la convocatoria en el *Boletín Oficial del Estado*.

Igualmente, las instancias podrán presentarse en el registro de las Administraciones Públicas señaladas en el art. 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Las instancias presentadas en los registros de las administraciones públicas señaladas en el artículo 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, serán fechadas y selladas por el funcionario correspondiente dentro del plazo de presentación de instancias. Solo en este caso se entenderá que las instancias han tenido entrada en el Registro General del Ayuntamiento en la fecha en que fueron entregadas en los mencionados Registros. Es la instancia la que debe estar sellada.

Junto con la instancia deberá presentarse la siguiente documentación:

— Fotocopia del DNI o documento acreditativo de la identidad y nacionalidad en el caso de los aspirantes de alguno de los estados de la Comunidad Europea.

— Fotocopia del título exigido para tomar parte en la convocatoria.

— Fotocopia, en su caso, del documento acreditativo del cumplimiento de perfil lingüístico 3 de euskera o equivalente.

— Documentos acreditativos de los méritos alegados en la instancia, al objeto de su valoración en la fase de concurso. No serán objeto de valoración aquellos méritos que no se aleguen y acrediten junto con la instancia.

Respecto a la acreditación de los méritos se tendrán en cuenta los siguientes aspectos:

Los servicios prestados en las Administraciones Públicas deberán ser acreditados mediante certificación expedida por el órgano competente, especificándose la duración de la relación de empleo, el porcentaje de dedicación y el puesto desempeñado.

Los servicios prestados en el Ayuntamiento de Zizurkil, siempre y cuando hayan sido alegados en la instancia, no habrá que acreditarlos documentalmente y se valorarán en base a los datos que obren en los expedientes personales de los candidatos.

La formación complementaria se acreditará mediante certificación expedida por el organismo oficial que haya impartido el curso o mediante la aportación del título obtenido. En ambos deberá aparecer el nombre de la entidad organizadora, nombre del curso, programa formativo si es posible y duración del curso. En caso de que no se especifique la duración del curso, no se valorará este mérito.

Bosgarrena. Izangaiak onartzea. Deialdiak eta jakinarazpenak.

Eskabideak aurkezteko epea amaituta Udaltzako Alkate-Lehendakariak onartu eta baztertutako behin-behineko zerrenda onartuko du eta baztertzeko arrazoiak azalduko dira bertan. Zerrenda hori Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratuko da eta 10 laneguneko epea egongo da erreklamazioak edo akatsak konpontzeko 30/1992 Legearen, Euskal Administrazio Publikoen Araudi Juridikoa eta Administrazio Prozedura Erkidea, 71 artikulua dioen bezala.

Halaber, ebazpen horretan adieraziko dira epaimahaiko kide titularren eta ordezkoren izendapena eta lehen ariketa egiteko lekua, eguna eta ordua.

Erreklamazioarik egon ezean behin-behineko zerrenda behin betiko bihurtuko da. Erreklamazioarik egongo balitz onetsiak edo gaitzetsiak izango dira behin betiko zerrenda onartzen duen beste ebazpen baten bidez eta hori lehen adierazitako eraberean argitaratuko da.

Ebazpen horren aurka Administrazioarekiko auzi errekurtsua aurkez daiteke Donostiako Administrazioarekiko auzietako epaitegian. Horretarako bi hilabeteko epea dago onartu eta baztertuen zerrenda Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den hurrengo egunetik kontatzen hasita. Nolanahi ere, bidezkoa irizten den beste edozein errekurtsu ere jarri ahal izango da, berraztertzekoa barne. Horretarako epea hilabete batekoa da.

Seigarrena. Epaimahai kalifikatzailea.

Epaimahai kalifikatzailea honela osatuko da:

Lehendakaria:

— Zizurkilgo Udaleko Alkate-Lehendakaria, edo berak ordezkotzen duen zinegotziaren zinegotzia.

Kideak:

— Udaleko Ingurumen eta Landa Garapena Saileko zinegotzi arduraduna.

— Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeko ordezkari bat.

— Zizurkilgo Udaleko langileen ordezkari bat.

— Udaleko Administrazio Orokorreko teknikaria.

— Gipuzkoako beste edozein Udaletako arloko teknikari bat.

— Tolosaldeko Mendi Nekazaritza elkarteko Nekazaritzako Ingeniari Teknikoa.

Idazkaria:

— Zizurkilgo Udaleko idazkaria edo ordezkotzen duen funtzionarioa.

Deialdian eskatzen den hizkuntza eskakizuna egiaztatzeko azterketa zuzentzeko bakar-bakarrik, Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeko beste ordezkari bat ere Epaimahai Kalifikatzaileko kide izango da, Euskal Funtzio Publikoari buruzko 6/1999 legearen 99.2 artikuluan ezarritakoaren arabera.

Herri Administrazioen Araubide Juridikoa eta Administrazio Prozedura Erkidea arautzen duen azaroaren 26ko 30/1992 Legeak kide anitzeko organoek jasotzen dituen xedapenetara egokitu beharko du epaimahaiak bere jarduerara.

Quinta. Admisión de los aspirantes. Convocatorias y notificaciones.

Una vez finalizado el período de presentación de instancias, la Alcalde-Presidente de la Corporación aprobará la relación provisional de aspirantes admitidos y excluidos, con indicación en su caso de las causas de exclusión, y dicha relación se publicará en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa, concediéndose un plazo de 10 días hábiles para presentar reclamaciones o corregir errores, de conformidad con en el art. 71 de la Ley 30/1992 de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas Vasca y Procedimiento Administrativo Común.

Asimismo, en dicha resolución se indicará la designación de los miembros titulares y suplentes del Tribunal Calificador, así como el lugar, fecha y hora de comienzo del primer ejercicio.

La lista provisional, se entenderá automáticamente elevada a definitiva si no se presentaran reclamaciones. Si las hubiera, serán estimadas o desestimadas, en su caso, en una nueva resolución por la que se apruebe la lista definitiva que se hará pública de la misma forma que la anterior.

Contra dicha resolución podrá interponerse recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Donostia-San Sebastián, en el plazo de dos meses a contar desde el día siguiente al de la publicación de la lista de admitidos y excluidos en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa, sin perjuicio de que se pueda interponer cualquier otro recurso que se estime procedente, incluido el de Reposición en el plazo de un mes.

Sexta. Tribunal Calificador.

El Tribunal Calificador estará compuesto de la siguiente forma:

Presidente:

— La Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Zizurkil o concejal en quien delegue.

Vocales:

— El/la Concejal responsable del Departamento de Medio Ambiente y Desarrollo Rural del Ayuntamiento.

— Un/a representante del Instituto Vasco de Administración Pública.

— Un/a representante de personal del Ayuntamiento de Zizurkil.

— La Técnico de Administración General del Ayuntamiento.

— Un/a Técnico de la materia de algún otro Ayuntamiento de Gipuzkoa.

— El Ingeniero Técnico Agrícola de la asociación de agricultura de Montaña de Tolosaldea.

Secretario:

— El del Ayuntamiento de Zizurkil o funcionario en quien delegue.

A los solos efectos de valorar la pruebas de acreditación del perfil lingüístico exigido en la convocatoria, formará parte del Tribunal Calificador un miembro del Instituto Vasco de Administración Pública según lo previsto en artículo 99.2 de la Ley 6/1999 de la Función Pública Vasca.

La actuación del Tribunal se ajustará a las disposiciones que sobre órganos colegiados están contenidas en la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común.

Epaimahaia ezingo da eratu kideen erdiak baino gehiago etorri ez badira; nolana ere, Lehendakariak eta Idazkariak bertan egon beharko dute beti. Erabakiak hartzeko, botoen gehiengoa beharko da, eta berdinketarik bada, lehendakariaren botoak erabakiko du. Epaimahaiko Idazkariak ez du botoa emateko eskubiderik izango.

Epaimahaikideek parte hartzeari uko egin nahi badiote, Alkateza-Lehendakariari jakinarazi beharko diote eta izangaiek epaimahaikideak arbuia ditzakete, Herri Administrazioen Araubide Juridikoa eta Administrazio Prozedura Erkidea arautzen duen Legearen 28 eta 29 artikuluei jarraiki.

Epaimahaia arau hauek aplikatzerakoan sor daitezkeen zalantzak argituko ditu, eta aurrikusita ez dauden kasuetan zer egin behar den erabakiko du.

Epaimahaia, egoki irizten dion probetan, arloan aditu diren aholkularien laguntza eskatu ahal izango du.

Zazpigarrena. Oposizioko ariketak.

Lehenengo ariketa egiteko deialdia Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN, Zizurkilgo Udaleko Irigarri Taulan eta web orrian argitaratuko da onartu eta baztertuen behin-behineko zerrendarekin batera, eta bertan azterketa eguna, ordua eta tokia zehaztuko dira. Gainontzeko ariketen deialdiak Zizurkilgo Udaleko iragarri taulan edota web orrian iragarriko ditu Epaimahaia.

Izangaiei ariketa bakoitzerako deialdi bakarra egingo zaie, ezinbesteko kasuetan izan ezik, hauek betiere behar bezala zuri-turik eta Epaimahaia libreki irizitakoak izango dira. Beren nortasuna egiaztatzei begira, N.A. edo atzerritarren kasuan beste agiri baliokideren bat berekin daukatela aurkeztu beharko dute azterketetara.

Izangaiek parte hartzeko hurrenkera, batera egin ezin dituzten ariketen kasuan, martxoaren 10eko 364/1995 Errege Dekretuan adierazita bezala, zozketaren bidez, erabakiko da.

Oposizio fasea honako ariketa hauek osatuko dute:

— Lehenengo ariketa: Nahitekoa eta baztertzaila izangai guztientzat. Froga teorikoa.

Aukeran erantzun ezberdinak dituen galdetegi bat izango da, II. Eranskinean jasotako gaiei buruzkoa.

Ariketa honi 10 puntu emango zaizkio gehienez eta gainditzeko gutxienez 5 puntu lortu beharko dira.

— Bigarren ariketa: Nahitekoa eta baztertzaila izangai guztientzat. 3. hizkuntza eskakizuna egiaztatzeko probak.

3. Hizkuntza Eskakizuna egiaztatzeko probak egingo dira, idatzizkoak zein ahozkoak eta ariketa hau Gai edo Ez Gai kalifikatuko da.

Ariketa hau ez dute egin beharko apirilaren 15eko 86/1997 Dekretuan ezarritako aukeren bidez gainditu dutela ziurtatzen duten izangaiek.

Horretarako, izangaiek inguruabar hau beren eskaeran azaldu beharko dute, eta eskaerarekin batera dagokien titulua edo egiaztagiraren fotokopia aurkeztuko dute.

— Hirugarren ariketa: Nahitekoa eta baztertzaila izangai guztientzat. Froga teoriko-praktikoa.

El Tribunal no podrá constituirse sin la asistencia de más de la mitad de sus miembros, debiendo estar presentes, en todo caso, el/la Presidente y el/la Secretario/a. Las decisiones se adoptarán por mayoría de votos, resolviendo, en caso de empate, el del que actúe como Presidente. El/La Secretario/a del Tribunal no tendrá facultad de voto.

Los miembros del Tribunal deberán abstenerse de intervenir, notificándolo a la Alcaldía-Presidencia, y los aspirantes podrán recusarles, conforme a lo establecido en los artículos 28 y 29 de la vigente Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común.

El Tribunal resolverá todas las dudas que pudieran surgir en la aplicación de estas normas, así como lo que deba hacerse en los casos no previstos.

En las pruebas en que lo consideren conveniente, el Tribunal podrá recabar la colaboración de asesores expertos en las materias de que se trate.

Séptima. La fase de Oposición.

La convocatoria del primer ejercicio se publicará junto con la lista provisional de admitidos/as y excluidos/as en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa, en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento de Zizurkil y en la página web del Ayuntamiento de Zizurkil, indicando fecha, hora y lugar de celebración del examen. Los posteriores ejercicios serán anunciados por el Tribunal en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento de Zizurkil.

Los/as aspirantes serán convocados/as para cada ejercicio en llamamiento único, salvo causas de fuerza mayor debidamente justificadas y libremente apreciadas por el Tribunal, y a efectos de la acreditación de su identidad, acudirán a las pruebas provistos del D.N.I. o documento equivalente en el caso de los/as extranjeros/as.

El orden de intervención de los/as aspirantes en aquellos ejercicios que no puedan realizarse conjuntamente, se verificará a través de sorteo, según lo establecido en el Real Decreto 364/1995 de 10 de marzo.

La fase de oposición constará de los siguientes ejercicios:

— Primer ejercicio: Obligatorio y eliminatorio para todos los/as aspirantes. Prueba Teórica.

Consistirá en contestar a un cuestionario con respuestas alternativas, que versará sobre las materias generales y específicas del temario incluido en el Anexo II.

Este ejercicio se calificará sobre un máximo de 10 puntos, siendo necesario un mínimo de 5 para aprobar.

— Segundo ejercicio: Obligatorio y eliminatorio para todos/as los/as aspirantes. Pruebas destinadas a acreditar el perfil lingüístico 3 de euskera.

Se realizarán pruebas tanto escritas como orales para la acreditación del perfil lingüístico 3 y esta prueba se calificará como Apto o No Apto.

Quedarán exentos de realizar esta prueba aquellos/as aspirantes que acrediten haberla superado a través e cualquiera de los medios previstos en el Decreto 86/1997 de 15 de abril.

Para ello, los/as aspirantes deberán hacer constar expresamente esta circunstancia en su instancia, y adjuntar a la misma fotocopia del título o certificado correspondiente.

— Tercer ejercicio: Obligatorio y eliminatorio para todos los aspirantes. Prueba teórico-práctica.

Epaimahaiak II. Eranskineko gai espezifikoetatik aukeratu-tako gai bat edo batzuk idatziz garatzean datza. Epaimahaiaren irizpidearen baitan geratzen da erantzun beharreko galdera kopurua eta probaren iraupena zehaztea.

Ariketa honi 20 puntu emango zaizkio gehienez eta gainditzeko gutxienez 10 puntu lortu beharko dira.

— Laugarren ariketa: Nahitaezkoa eta baztertzaila izangai guztientzat. Froga praktikoa.

Epaimahaiak erabakitako egoera edo kasu praktikoko batzuk burutzeko datza. Egoera edo kasu horiek II. eranskinean azaldutako gai espezifikoekin edo/eta plazaren eginkizunekin zerikusia izango dute.

Epaimahaiaren irizpidearen baitan gelditzen da erantzun beharreko egoera edo kasu praktikoko kopurua eta probaren iraupena zehaztea zein ariketa egun bakarrean goiz eta arratsaldez edo egun bat baino gehiagotan egiteko erabakia.

Ariketa honi 30 puntu emango zaizkio gehienez eta gainditzeko gutxienez 15 puntu lortu beharko dira.

Zortzigarrena. Lehiaketaldia.

Oposizio fasea gaintzen duten izangaiak lehiaketaldira pasako dira eta fase honetan Epaimahaiak ondorengo merezimenduak baloratuko ditu, beti ere oinarri hauen laugarren atalean ezarritakoarekin bat badatoz eta eskabidean horrela aipatu badira:

— Administrazio publikoan emandako zerbitzuak, bete behar den plazaren funtzioekin bat datozenak, 0,20 puntu lan eginiko hilabete bakoitzeko (ez dira kontuan hartuko frakzio txikiagoak);gehienez 15 puntu. Lanaldi osoa ez den kasuan puntuazioa hainbanatu egingo da.

— Formazio eta Prestakuntza: Gehienez ere 5 puntu.

Atal honetan lapostuarekin zerikusi zuzena duten graduatuondoko unibertsitate ikastaroak edo unibertsitate masterrak eta HAEEEK edo bestelako erakunde ofizialek antolatutako prestakuntza ikastaroak, jardunaldiak eta abar baloratuko dira.

Puntuazio irizpideak honako hauek izango dira:

— Graduatuondokoa edo masterra: 2 puntu tituluko.

— Ikastaroak:

10 orduetik 50era bitarteko ikastaro bakoitzeko: 0,25 puntu.

51 orduetik 100era bitarteko ikastaro bakoitzeko: 0,50 puntu.

100 ordu baino gehiagoko ikastaro bakoitzeko: Puntu 1.

— Elkarrizketa kurrikularra: Honako gai hauek aztertzeke elkarrizketa egingo zaie izangaiei: Formakuntza, lana, helburuak. Ariketa honi 5 puntu emango zaizkio gehienez ere.

Merezimendu hauek baloratzeko laugarren oinarrian ezarritakoa hartuko da kontuan.

Bederatzigarrena. Ariketak eta merezimenduak baloratzeko, Epaimahaiaren proposamena eta agiriak aurkeztea.

Izangai bakoitzaren azken kalifikazioa oposizio eta lehiaketan faseetan lortutako puntuak batuz aterako da.

Puntuazioan berdinketarik egonez gero, 2004. Urteko lan eskaintza publikoan sartuta dauden plazak betetzeko Oinarri Orokorren 8. atalean ezarritakoa hartuko da kontuan; oinarri horiek 2004ko ekainaren 16ko 113. Zenbakidun Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu ziren.

Consistirá en desarrollar por escrito algún o algunos temas elegidos por el Tribunal de entre los comprendidos en el temario específico del Anexo II. Queda a criterio del Tribunal la determinación del número de preguntas a contestar y la duración de la prueba.

Este ejercicio se calificará sobre un máximo de 20 puntos, siendo necesario un mínimo de 10 para aprobar.

— Cuarto ejercicio: Obligatorio y eliminatorio para todos los aspirantes. Prueba práctica.

Consistirá en la resolución de uno o varios supuestos prácticos relacionados con el temario general y específico recogido en el Anexo II y/o relacionados con las funciones propias de la plaza.

Queda a criterio del Tribunal la determinación del número de supuestos o casos prácticos a resolver y la duración de la prueba así como la determinación de realizar el ejercicio en un único día en sesiones de mañana y tarde o en más de un día.

Este ejercicio se valorará sobre un máximo de 30 puntos, siendo necesario obtener un mínimo de 15 para superarlo.

Octava. La fase de Concurso.

Los/as aspirantes que superen la fase de oposición accederán a la fase de concurso, en la cual el Tribunal valorará los siguientes méritos, siempre que hayan sido alegados y acreditados junto con la Instancia, de acuerdo con el apartado cuarto de las presentes Bases:

— Servicios prestados en la Administración Pública, en el desempeño de funciones relacionadas con la plaza a cubrir, a razón de 0,20 puntos por cada mes de servicios completo (no se computarán fracciones inferiores), hasta un máximo de 15 puntos. En el caso de que la dedicación no sea a jornada completa, se procederá a realizar el correspondiente prorrateo en la puntuación.

— Formación y Perfeccionamiento: Máximo 5 puntos.

En este apartado se valorará la realización de cursos de postgrado universitario o de master impartidos por una Universidad y los cursos de formación, jornadas etc organizados por el IVAP u otras entidades oficiales relacionados con la plaza convocada.

Los criterios de puntuación son los siguientes:

— Postgrado o Master. 2 puntos por título.

— Cursos:

Por cada curso de 10 a 50 horas de duración: 0,25 puntos.

Por cada curso de 51 a 100 horas de duración: 0,50 puntos.

Por cada curso de más de 100 horas: 1 punto.

— Entrevista curricular: Consistirá en realizar una entrevista en la que se analizarán los siguientes aspectos: Formación, vida laboral, objetivos. Se valorará sobre un máximo de 5 puntos.

Para la valoración de estos méritos se estará a lo dispuesto en la base cuarta.

Novena. Calificación de los ejercicios y méritos, propuesta del Tribunal y presentación de documentos.

La calificación final de cada aspirante estará constituida por la suma de puntuaciones obtenidas en el conjunto de la fase de oposición y concurso.

En caso de empate, se estará a lo dispuesto en el apartado octavo de las Bases Generales aprobadas para la provisión de las plazas incluidas en la Oferta de Empleo Público para el año 2004, y que fueron publicadas en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa del 16 de junio de 2004 (n.º 113).

Ariketa eta merezimenduen kalifikazioa bukatu ondoren, Epaimahaiak iragarki-taulan argitaratuko ditu lehiaketa-oposizioa gainditu duten izangaien izenak, eta puntu gehien lortu duena izendatzeko proposamena egingo du.

Epaimahaiak Alkate-Lehendakariari igorriko dio akta, honek dagokion izendapen-proposamena egin dezan. Akta horretan, ariketa baztertzailerak gainditu dituzten izangai guztiak, lanpostu kopurutik kanpo geratu direnak, azaldu beharko dute puntuazioaren arabera sailkatuak.

Proposatutako izangaiak, gainditu dutenen zerrenda argitaratzen denetik 20 egun naturaleko epean aurkeztu beharko ditu hautaketa prozeduran parte hartzeko 3. Oinarrian adierazitako baldintzak betetzen dituela egiaztatzen duten agiriak.

Ezarritako epearen barruan, ezinbesteko arrazoiak salbu, proposatutako izangaiak ez badu aurkezten agiririk edo ez badu egiaztatzen eskatutako baldintzak betetzen dituela, ezin izendatuko da, berak egindako guztia baliorik gabe geratuko da eta izendatua izateko eskubide guztiak galduko ditu, nolahi ere faltsukeriagatik izan lezakeen erantzunkizunari aurre egin beharko dio. Kasu horretan, haren orde hurrengo izangaia hartuko da, behin betiko sailkapeneko lehenetsun ordena jarraituko zaio eta eskatutako eskakizun eta baldintza guztiak betetzen dituela egiaztatu beharko da.

Hamargarrena. Praktikaldia.

Oinarri hauetan eskatzen diren baldintzak agirien bidez kreditatu ondoren, proposatutako izangaia praktiketako funtzionario izendatuko da.

Praktika epeak izaera baztertzailerak edukiko du eta hamar hilabetekoa izango da.

Gainontzeko guztian 2004. Urteko lan eskeintza publikoan sartuta dauden plazak betetzeko Oinarri Orokorren 10. atalean ezarritakoa hartuko da kontuan; oinarri horiek 2004ko ekainaren 16ko 113. Zenbakidun Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu ziren.

Hamaikagarrena. Karrerako funtzionario izendatzea.

Praktiketako funtzionarioak, karrerako funtzionario izendatu ostean, bere plazaren kargua hartu beharko du 30 egun naturaleko epean, izendapena jakinarazten zaionetik aurrera zenbatuta. Alkateak, justifikatutako arrazoiengatik, jabetza epearen luzapena eman ahal izango du, baina inoiz ez aipatutako epearen erdia baino gehiago.

Epea amaitu eta interesduna ez bada Udalean aurkeztu plazaren jabetza hartzeko, eskubide guztiak galduko ditu eta emandako izendapena indarrrik gabe geldituko da.

Hamabigarrena. Gorabeherak.

2004. Urteko lan eskeintza publikoan sartuta dauden plazak betetzeko Oinarri Orokorren 12. atalean ezarritakoa hartuko da kontuan; oinarri horiek 2004ko ekainaren 16ko 113. Zenbakidun Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu ziren.

Hamahirugarrena. Aurka egitea.

Deialdiaren, bere oinarrien eta deialditik eta epaimahaiaren jardueratik erator daitezkeen administrazio egintzen aurka egin dezakete interesdunek, azaroaren 26ko Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legeak ezarritako epe eta moduan.

Terminada la calificación de los ejercicios y la valoración de los méritos, el Tribunal hará público en el tablón de anuncios, el nombre de los/as aspirantes que hayan superado el concurso-oposición, realizando propuesta de nombramiento a favor del/la que haya obtenido mayor puntuación.

El Tribunal elevará el acta a la Alcalde-Presidente para que elabore la correspondiente propuesta de nombramiento. En dicha acta deberán figurar, por orden de puntuación, todos/as los/as aspirantes que, habiendo superado todos los ejercicios eliminatorios, excediesen del número de plazas convocadas.

El/la aspirante propuesto/a presentará, en el plazo de 20 días naturales a contar desde el día siguiente a aquél en que se haga pública la relación de aspirantes que han superado las pruebas, los documentos acreditativos del cumplimiento de las condiciones que para tomar parte en el proceso selectivo se exigen en la Base tercera.

Si dentro del plazo señalado y, salvo causas de fuerza mayor, el/la aspirante propuesto/a no presentase su documentación o no acreditase reunir los requisitos exigidos, no podrá ser nombrado, quedando sin efecto todas sus actuaciones, con la pérdida de cuantos derechos pudieran asistirle para su nombramiento y sin perjuicio de la responsabilidad en que hubiera podido incurrir por falsedad en la solicitud inicial. En tal caso, será sustituido, siguiendo el orden de prelación de la clasificación definitiva, por aquel/la aspirante que ocupase el siguiente lugar, previa acreditación del cumplimiento de los requisitos y condiciones exigidas.

Décima. Periodo de prácticas.

Una vez acreditadas documentalmente las condiciones exigidas en estas Bases, el/la candidata/a propuesto/a será nombrado/a funcionario en prácticas.

La duración del periodo de prácticas será de diez meses y tendrá carácter eliminatorio.

En todo lo demás, se estará a lo dispuesto en el punto 10.º de las Bases Generales que han de regir la provisión de las plazas incluidas en la Oferta de Empleo Público para el año 2004, y que fueron publicadas en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa del 16 de junio de 2004 (n.º 113).

Undécima. Nombramiento como funcionario de carrera.

El funcionario en prácticas, nombrado funcionario de carrera, deberá tomar posesión del cargo en el término de 30 días naturales a contar desde la notificación del nombramiento. La Alcalde, por causas justificadas, podrá conceder una prórroga del plazo posesorio por un periodo no superior a la mitad del señalado.

Transcurrido el plazo sin que el/la interesado/a se persone en el Ayuntamiento para tomar posesión, decaerá en todos sus derechos, quedando sin efecto el nombramiento acordado.

Duodécima. Incidencias.

Se estará a lo dispuesto en el punto 12 de las Bases Generales que han de regir la provisión de las plazas incluidas en la Oferta de Empleo Público para el año 2004, y que fueron publicadas en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa del 16 de junio de 2004 (n.º 113).

Decimotercera. Impugnación.

La presente convocatoria, sus bases y cuantos actos administrativos se deriven de ella y de la actuación del Tribunal, podrán ser impugnados, en los plazos y forma previstos en la Ley 30/1992 de 26 de noviembre de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

I. ERANSKINA / ANEXO I

A.- Deialdia / Convocatoria

B.- Plaza / Plaza a la que opta

EPE 2004 / OEP 2004	NEKAZARITZAKO INGENIARI TEKNIKOA / INGENIERO TECNICO AGRICOLA
----------------------------	--

1) NORBERAREN DATUAK / Datos personales

1. deitura 1er apellido	2. deitura 2º apellido	Izena Nombre	
Helbidea Domicilio	Herria Municipio	Posta kodea Cod. postal	NA edo besteak DNI u otros
Probintzia Provincia	Telefonoa Teléfono	Jaioteguna Fecha nacimiento	Jaioterria Lugar de nacimiento

2) TITULAZIO AKADEMIKOA / Titulación académica

Titulua / Título	Ikastetxea eta Herria / Centro y Localidad de expedición	Data / Fecha de la obtención

3) LEHIAKETA FASEAN KONTUAN HARTZEKO MEREZIMENDUAK / Méritos valorables en la fase de concurso

ADMINISTRAZIO PUBLIKOAN EMANDAKO ZERBITZUAK / Servicios prestados en la Administración Pública

Administrazioa / Administración	Noiztik / Desde	Noiz arte / Hasta	Lanpostua / Puesto

FORMAKUNTZA ETA HOBEKUNTZA IKASTAROAK / Cursos de formación y perfeccionamiento

Administrazioa / Administración	Orduak / Horas	Lanpostua / Puesto

4) ZEIN HIZKUNTZETAN EGIN NAHI DITUZU AZTERKETAK? / Desea realizar los ejercicios en : **Euskaraz** / En euskara
Gazteleraz / En castellano

5) **ESKABIDE HONEKIN BATERA DOAZEN AGIRIAK**/Documentos que acompañan a esta instancia:

NAren FOTOKOPIA/Fotocopia del DNI

DEIALDIAN PARTE HARTZEKO ESKATUTAKO TITULAZIOAREN FOTOKOPIA/ Fotocopia del título exigido para tomar parte en la convocatoria

HIZKUNTZ ESKAKIZUNAREN EGIAZTAGIRIAREN FOTOKOPIA (EDO TITULU BALIOKIDEARENA) /Fotocopia del certificado del perfil lingüístico (o el título equivalente)

LEHIAKETA FASEKO MEREZIMENDUEN FROGA DIREN DOKUMENTUAK/Documentación acreditativa de los méritos

Behean sinatzen duenak, Oinarri Orokorretan eta Oinarri Bereziatan eskatutako baldintza guztiak betetzen dituela ADIERAZTEN DU. Sinatzaileak HITZA EMATEN DU, eskatutakoan, hemen adierazitakoa jatorrizko agirien bidez zurituko duela.

Ondorioz, hautaketa saioetan parte hartzeko onartzea eskatzen du.

El/la abajo firmante solicita ser admitido/a a las pruebas selectivas a las que se refiere la presente instancia y declara que reúne las condiciones exigidas en las Bases, comprometiéndose a acreditarlas fehacientemente en el momento en que le sean requeridas.

Data / Fecha.....

Sinadura / Firma

ZIZURKILGO ALKATE-LEHENDAKARI ANDREA / SRA. ALCALDE-PRESIDENTE DE ZIZURKIL

II ERANSKINA

GAI OROKORRAK

1. 1978ko abenduaren 27ko Espainiako Konstituzioa. Printzipio Orokorrak. Oinarrizko eskubide eta betebeharrak. Estatuko Lurralde antolamendua: Printzipio Orokorrak. Toki Administrazioa.
2. Euskal Autonomi Erkidegoko Estatutua, abenduaren 18ko 3/1979 Lege Organikoa. Izaera. Euskal Autonomi Erkidegoko eskuduntzak. Euskal Autonomi Erkidegoko Botereak.
3. Apirilaren 2ko 7/1985 Legea, Toki-araubideko Oinarriak ezartzen dituena. Xedapen Orokorrak. Udalerrria: Kontzeptua, lurraldea, biztanleria, antolaketa eta eskuduntzak. Beste toki-entitate batzuk. Toki entitateei aplikagarri zaizkien xedapenak: jarduera araubidea, herritarren informazio eta partehartze eskubidea.
4. Azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretua, Toki-Entitateen Antolamendu, Jarduera eta Araubide Juridikoari buruzko Arautegia onartzen duena. Udal agintearen eraketa, indarraldia eta bukaera. Alkatearena. Alkateordeena. Udalbatzarena. Herriko Gobernu Batzarrarena. Udalbatzaren jarduera. Herriko Gobernu Batzarraren jarduera. Batzorde Informatzaileen jarduera-arau bereziak. Egintza eta akordioen publikizitatea eta konstantzia. Herritarren estatutua.
5. Ekainaren 13ko 1372/1986 Errege Dekretua, Toki-Entitateen ondasunei buruzko Arautegia onartzen duena. Kontzeptua eta ondasunen sailkapena. Ondasunen inbentarioa eta erregistroa. Administrazioa. Ondasunak erabili eta aprobetxatzea. Besterentzea.
6. 1955eko ekainaren 17ko Dekretua, Toki Korporazioen Zerbitzuen Arautegia onartzen duena. Toki erakundeen eskuhartzea jarduera pribatuan. Toki Korporazioen Zerbitzuak: Xedapen orokorrak, kontsorzioa, zerbitzuen kudeaketa zuzena (kontzeptua eta kudeaketa zuzena egiteko erak) eta zerbitzuen zeharkako kudeaketa (zeharkako kudeaketa egiteko erak eta emakida).
7. Azaroaren 26ko 30/1992 Legea, Herri Administrazioen Araubide Juridikoa eta Administrazio Prozedura Erkidea arautzen duena. Aplikazio eremua eta printzipio orokorrak. Administrazio publikoetako organoak. Interesatuak. Herritarren eskubideak. Erabakitze betebeharrak. Isiltasun administratiboaren erregulazioa. Terminoak eta epeak. Xedapen administratiboak. Egintza administratiboen betebeharrak. Egintza administratiboaren eraginkortasuna. Erabateko deuseztasuna eta deuseztagarritasuna.
8. Azaroaren 26ko 30/1992 Legea, Herri Administrazioen Araubide Juridikoa eta Administrazio Prozedura Erkidea arautzen duena. Administrazio-prozedura.
9. Azaroaren 26ko 30/1992 Legea, Herri Administrazioen Araubide Juridikoa eta Administrazio Prozedura Erkidea arautzen duena. Administrazio-errekurtsoak: Objektua eta motak. Administrazio-bidea amaitzea. Gora jotzeko errekurtsioa. Aukerako Berraztertze Errekurtsoa. Berrikusteko Errekurtso Berezia.
10. Azaroaren 26ko 30/1992 Legea, Herri Administrazioen Araubide Juridikoa eta Administrazio Prozedura Erkidea arautzen duena. Zigortzeko Ahalmena: Zigortzeko ahalmenaren printzipioak. Zigortzeko prozeduraren printzipioak.

ANEXO II

TEMARIO GENERAL

1. La Constitución Española de 27 de diciembre de 1978. Principios generales. Derechos y deberes fundamentales. Organización territorial del Estado: Principios Generales. La Administración Local.
2. El Estatuto de Autonomía del País Vasco, Ley Orgánica 3/1979, de 18 de diciembre. Naturaleza. Competencias del País Vasco. Poderes del País Vasco.
3. Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases del Régimen Local. Disposiciones Generales. El municipio: Concepto, territorio, población, organización y competencias. Otras entidades locales. Disposiciones comunes a las entidades locales: Régimen de funcionamiento, información y participación ciudadanas.
4. Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales. Constitución, vigencia y finalización del mandato corporativo. Del Alcalde. De los Tenientes de Alcalde. Del Pleno. De la Comisión de Gobierno (Junta de Gobierno Local). Funcionamiento del Pleno. Funcionamiento de la Comisión de Gobierno (Junta de Gobierno Local). Reglas especiales de funcionamiento de las Comisiones Informativas. Publicidad y constancia de los actos y acuerdos. Estatuto del vecino.
5. Real Decreto 1372/1986, de 13 de junio por el que se aprueba el Reglamento de Bienes de las Entidades Locales: Concepto y clasificación de los bienes. Del inventario y registro de bienes. Administración. Disfrute y aprovechamiento de los bienes. Enajenación.
6. Decreto de 17 de junio de 1955, por el que se aprueba el Reglamento de Servicios de las Corporaciones Locales. La intervención administrativa en la actividad privada. Servicios de las Corporaciones Locales: Disposiciones generales, el consorcio, gestión directa de servicios (concepto y formas de gestión directa) y gestión indirecta de los servicios (formas de gestión indirecta y la concesión).
7. Ley 30/1992, de 26 de noviembre de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común. Los interesados. Derechos de los ciudadanos. Obligación de resolver. Regulación del silencio administrativo. Términos y plazos. Disposiciones administrativas. Requisitos de los actos administrativos. Eficacia de los actos. Nulidad y anulabilidad.
8. Ley 30/1992, de 26 de noviembre de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común. El procedimiento administrativo.
9. 30/1992, de 26 de noviembre de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común. Los Recursos administrativos: Objeto y clases. Fin de la vía administrativa. Recurso de Alzada. Recurso potestativo de Reposición. Recurso extraordinario de Revisión.
10. Ley 30/1992, de 26 de noviembre de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común. La Potestad Sancionadora: Principios de la potestad sancionadora. Principios del procedimiento sancionador.

Otsailaren 20ko 2/1998 Legea, Euskal Autonomi Erkidegoko Herri Administrazioen Zigorretako ahalmena arautzen duena. Izapidetzea.

11. Ekainaren 16ko 2/2000 Errege Dekretu Legegilea, Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Testu Bategina onartzen duena. Xedapen Orokorrak: Kontratu administratiboak eta kontratu pribatuak. Lege honen aplikazio eremutik kanpo dauden negozio eta kontratuak. Kontratuen baldintzak. Kontratuen objektua. Kontratuen prezioa.

Administrazioarekin kontratatu ahal izateko baldintzak: Enpresaren gaitasuna. Kontratatzeko debekuak. Klasifikazio kasuak. Kontratazioa egiteko jardunak: Esleitzeko jardunbide eta erak. Administrazio kontratu mota ezberdinak: Bakoitzaren kontzeptua edo objektua.

12. 21/2003 Foru Araua, abenduaren 19koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundearen Aurrekontuei buruzkoa: Aurrekontu Orokorren edukia.

Zizurkilgo Udaleko Aurrekontuak gauzatzeko Araua.

BERARIAZKO GAIAK

1. Lur eremu hiritarrezinari dagokion Zizurkilgo hiri antolatetako arauak. Zona desberdinen kontzeptuak, definizioak eta oro har aplikatzekoak diren irizpideak.
2. Lur eremu hiritarrezinari dagokion Zizurkilgo hiri antolatetako arauak. Eremuak. Baimendutako eta galarazitako erabilerak eta eremu bakoitzeko berariazko erabilerak.
3. Lur eremu hiritarrezinari dagokion Zizurkilgo hiri antolatetako arauak. Baratze, Nekazaritza, Abelazkuntza eta Basogintza zonetan oro har onartzen diren erabilerak erregulatzea.
4. Lur eremu hiritarrezinari dagokion Zizurkilgo hiri antolatetako arauak. Babesguneak. Sistema orokorrak. Ingurugiroaren babeserako arau orokorrak.
5. Azaroaren 24ko 82/1998 Foru Dekretua, Lurzoru iritarrezinako baimen eta lizentzia kontuetan jarduketak koordinatzen dituena.
6. 3/1998 Legea, Euskal Herriko ingurugiroa babesteko lege orokorra. Ingurugiroaren gaineko eraginaren ebaluazioa. Ingurugiro-eragina ebaluatzeko prozedurak. Ingurugiroaren gaineko eragineko ebaluazio-prozeduretakoren bat ezarri beharreko plan eta proiektuak.
7. 3/1998 Legea, Euskal Herriko ingurugiroa babesteko lege orokorra. Sailkatutako Jarduerak. Jarduera motak, tramitazioa, ikuskapenak eta jarraipen txostenak. Irekitze eta obra baimenekin duten lotura. Zigorren erregimena.
8. Salbuetsitako jarduerak. 165/1999 Dekretua, martxoaren 9koa, lizentzia eskuratzetik salbuetsitako jardueren zerrenda finkatzen duena.
9. Nekazal jardueretako proiektuek aurkeztu beharreko agiri teknikoak. Ingurugiroaren gaineko eragin nagusienak eta neurri zuzentzaileak.
10. 141/2004 Dekretua, uztailearen 6koa, abeltzaintzako ustiatzietako arau teknikoak, higieniko-sanitarioak eta ingurumenekoak ezartzen dituena. Xedea. Definizioak. Abeltzaintzako ustiatze berriak eta ekoizpen ahalmena handitzen dutenek bete beharreko arau orokorrak. Lehenagoko abeltzaintzako ustiatzietatik bete beharreko arau teknikoak. Lizentziak iraungitzea eta berritzea.

Ley 2/1998, de 20 de febrero de la Potestad Sancionadora de las Administraciones Públicas de la Comunidad Autónoma Vasca. Tramitación.

11. Real Decreto Legislativo 2/2000, de 16 de junio, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas. Disposiciones Generales: Carácter administrativo y privado de los contratos. Negocios y contratos excluidos del ámbito de esta Ley. Requisitos de los contratos. Objeto de los contratos. Precio de los contratos.

Los requisitos para contratar con la Administración: Capacidad de las empresas, prohibiciones de contratar, supuestos de clasificación. Las actuaciones relativas a la contratación: Los procedimientos y formas de adjudicación. Los distintos tipos de contratos administrativos: Concepto u objeto de cada uno de ellos.

12. Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales: Contenido de los Presupuestos Generales.

La Norma de Ejecución Presupuestaria del Ayuntamiento de Zizurkil.

TEMARIO ESPECIFICO

1. Normas Subsidiarias de Zizurkil relativa al Suelo No Urbanizable. Conceptos, definiciones y criterios de aplicación general.
2. Normas Subsidiarias de Zizurkil relativa al Suelo No Urbanizable. Zonificación. Usos admitidos y prohibidos y regulación de los usos específicos de cada zona.
3. Normas Subsidiarias de Zizurkil relativa al Suelo No Urbanizable. Regulación de los usos admitidos con carácter general a las zonas Hortícola, Agroganadera y Forestal.
4. Normas Subsidiarias de Zizurkil relativa al Suelo No Urbanizable. Zonas de protección. Sistemas generales. Normas Generales de protección medio ambiental.
5. Decreto Foral 82/1998 de 24 de noviembre, de coordinación de actuaciones en materia de autorizaciones y licencias en suelo no urbanizable.
6. Ley 3/1998 General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco. Evaluación de impacto ambiental. Procedimiento de evaluación de impacto ambiental. Planes y proyectos sometidos a los procedimientos de evaluación de impacto ambiental.
7. Ley 3/1998 General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco. Actividades Clasificadas. Tipo de actividades, tramitación, inspección y seguimiento. Relación con las licencias de obra y apertura. Régimen sancionador.
8. Actividades exentas. Decreto 165/1999, de 9 de marzo, por el que se establece la relación de actividades exentas de la obtención de la licencia de actividad.
9. Contenido técnico que deben contemplar los proyectos generales de actividades agropecuarias. Principales Impactos ambientales y medidas correctoras.
10. Decreto 141/2004, de 6 de julio, por el que se establecen las normas técnicas, higiénico-sanitarias y medioambientales de las explotaciones ganaderas. Objeto. Definiciones. Normas generales para las explotaciones ganaderas de nueva instalación o ampliación de las existentes. Normas Técnicas aplicables a las explotaciones ganaderas ya existentes. Caducidad y renovación de las licencias.

11. 141/2004 Dekretua, uztailearen 6koa, abeltzaintzako ustiatzietako arau teknikoak, higieniko-sanitarioak eta ingurumenekoak ezartzen dituena. Ustiatzietan bete behar dituzten berariazko baldintzak.
12. 390/1998 Dekretua. Nekazaritzatik eratorritako nitratoekin ura kutsatzeko Arriskutan dauden Inguruak. EAEko Nekazaritza-lanetan Egoki Jarduteko Kodea.
13. 1/2001 Legegintzako Errege Dekretua Uraren Legearen testu bategina. Jabari publiko hidraulikoaren erabilera. Jabari publiko hidraulikora ixurketak.
14. 415/1998 Dekretua EAEko Ibaien eta Erreken Ertzak Antolatzeko Lurraldearen Arloko Plana (Isuri Kantauriarra). Zizurkilgo ibaien eta erreken ertzak hirigintza eta ingurugiroari buruzko alderdiari dagozkionak. Berariazko araudia ingurugiro-osagaiaren arabera. Hirigintza-osagaiaren arabera landa-eremuko ertzetarako berariazko araudia.
15. Zizurkilgo Udala uraren ziklo osoari dagokion zerbitzua arautzen duen Ordenantza. (Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALA 55 zkia., 2006-03-21).
16. Azaroaren 25eko 17/1994 Foru Araua. Gipuzkoako Errepide eta bideena. Errepide eta bideak zer diren. Eskumena. Errepideen sailkapena. Tipologia eta ezaugarri teknikoak. Herri ondasunen jabari erregimena: Eremua, zerrenda eta babes. Desafektatzeko, lagatzeko edo titulartatez aldatzeko erregimena.
17. Azaroaren 25eko 17/1994 Foru Araua. Gipuzkoako Errepide eta bideena. Udalaren errepide eta bide planak. Errepide eta Bideen erabilera buruzko arauak. Errepide eta Bideen gune mugakideen erabilera buruzko arauak. Baimenak.
18. Herribide eta ohianpisten erabilpen berezia arautzen duen Udal Ordenantza. (Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALA 143. zkia. 1994-07-29).
19. Zizurkilgo herribide nagusiak eta ibilbide homologatuak.
20. Landa bideak. Elementu geometrikoak: Zeharkako sekzioa, kurbak eta pendizak. Zorua: Motak, geruzak. Asfalto garatzadak eta tratamenduak.
21. Kontzeptu topografikoak. Nibel kurbak, lursailen forma, distantziak, azalerak, eskalak. Katastroa.
22. 10/1998 Hondakinen legea. Hiriko hondakinak. Kontzeptua. Tokiko erakundeen eskuduntzak. Tokiko erakundeek eskaini beharreko zerbitzuak. Zigorrezko boterea.
23. 10/1998 Hondakinen legea. Hondakin arriskutsuak. Definizioa. Hondakin arriskutsuen ekoizpena eta gestioari buruzko berariazko arauak.
24. 423/1994 Dekretua, hondakin inerteak eta inertizazioaren gai izan direnak kudeatzeko arauak finkatzen dituena.
25. 1995eko otsailaren 15eko Agindua, hondakin inerteen eta/edo inertizatuen isurtegien, lurren beteketen eta egokiketen instalazioei buruzko proiektu tekniko eta azalpen-memoriei buruzkoa.
26. Kutsatutako lurrak. Oinarri orokorrak. Udal eskumena. Lurzoruaren ingurumen kudeaketa txertatzen dituen tokiko administrazio prozedurak. Zizurkilgo lurzoru kutsatuen zerrenda.
11. Decreto 141/2004, de 6 de julio, por el que se establecen las normas técnicas, higienico-sanitarias y medioambientales de las explotaciones ganaderas. Condiciones específicas que deben cumplir los diferentes tipos de explotaciones.
12. Decreto 390/1998. Zonas vulnerables a la contaminación de las aguas por los nitratos procedentes de la actividad agraria. Código de Buenas Prácticas Agrarias de la CAPV.
13. Real Decreto Legislativo 1/2001 por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Aguas. De la utilización del dominio público hidráulico. Vertidos al dominio público hidráulico.
14. Decreto 415/1998. Plan Territorial Sectorial de Ordenación de Márgenes de los Ríos y Arroyos de la CAPV (Vertiente Cantábrica). Márgenes de los ríos que transcurren por el término municipal de Zizurkil en función de la componente medio ambiental y urbanística. Normativa según la componente medio ambiental. Normativa específica según la componente urbanística para márgenes en ámbito rural.
15. Ordenanza Reguladora del Ciclo Integral del Agua del Ayuntamiento de Zizurkil. (BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa n.º 55 de 21-03-2006).
16. Norma Foral 17/1994, de 25 de noviembre, de Carreteras y Caminos de Gipuzkoa. Conceptos de carretera y camino. Competencia. Clasificación. Tipología y características técnicas. Régimen demanial de los bienes públicos: Alcance, inventario, protección. Regimen de desafección, cesión y traspasos de titularidad.
17. Norma Foral 17/1994, de 25 de noviembre, de Carreteras y Caminos de Gipuzkoa. Planes municipales de carreteras y caminos. Normas sobre el uso de las carreteras y caminos. Normas sobre el uso de las zonas colindantes con las carreteras y caminos. Autorizaciones.
18. Ordenanza municipal reguladora del uso especial de caminos rurales y pistas forestales. (BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa n.º 143 de 29-07-1994).
19. Principales caminos vecinales de Zizurkil y recorridos homologados.
20. Caminos rurales. Elementos geométricos: Sección transversal, curvas y pendientes. Firme: Tipos, capas o estratos. Riegos y tratamientos.
21. Conceptos topográficos. Curvas de nivel, formas del terreno, distancias, superficies, escalas. Catastro.
22. Ley 10/1998 de Residuos. Residuos urbanos. Concepto. Competencias de las entidades locales. Servicios prestados por las Entidades locales. Potestad sancionadora.
23. Ley 10/1998 de Residuos. Residuos peligrosos. Definición. Normas específicas sobre la producción y gestión de residuos peligrosos.
24. Decreto 423/1994 sobre gestión de residuos inertes e inertizados. Tipos de residuos. Acondicionamiento de Terreno. Rellenos. Autorización, tramitación, competencias.
25. Orden 15 de febrero de 1995. Contenido del proyecto técnico para la instalación de rellenos. Contenido de la memoria descriptiva para la realización de un acondicionamiento de terreno.
26. Suelos contaminados. Principios generales. Competencia municipal. Procedimientos administrativos municipales que incorporan la gestión ambiental del suelo. Inventario de suelos contaminados del municipio de Zizurkil.

27. 43/2003 Mendien Legea. Tokiko erakundeen eskumenak. Mendien sailkapena. Herri mendien zuzenbide arauak. Mugaketa egitea.
28. Uztailaren 8ko 6/1994 Gipuzkoako Mendien Foru Araua. Mendien Ustiaketa eta erabilera. Erredurak egiteko baimena. Berbasotzeak eta mendia berbasotzeko hitzarmenak.
29. Eskaltzu mendian larratzeak arautzeko Ordenantza.(Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALA 154.zkia., 2003-08-18).
30. Larreak ezartzea. Desbrozetak. Luberriketa. Erein beharreko hazi mota eta kantitateak. Gastuak.
31. Lurzoruaren konposizioa eta propietate fisiko-kimikoak. Lurzoruaren faseak. Textura eta egitura. C/N erlazioa.
32. Lurzoruaren emankortasuna. pH eta katio trukea egiteko gaitasuna. Ongarriak: Nitrogenoa, fosforoa, potasioa eta mikroelementuak. Lurzoruaren analisiak eta interpretazioa.
33. Ongarri organikoak: Simaurra, composta. Ongarri mineralak. Ongarri unitatea. Kareztatzeak. Ongarriketa gomen-dioak.
34. Zizurkilgo ingurune fisikoa. Lurzoruaren gaitasun agrológicoa. Higadura arriskua duten lurzorua. Akuiferoen urrakortasuna.
35. Zizurkilgo ingurune fisikoa. Ingurumen arlotik interesa duten zonalde eta tokiak.
36. Zizurkilgo ondare kulturala.
37. Zizurkilgo lehen sektorearen egoera.
38. Zizurkilgo toponimoak eta baserriak.
39. Tolosaldea Eskualdeko Landa Garapenerako Programa. 22/2003 Dekretua.
40. Tokiko Agenda 21. Kontzeptua. Tokiko Agenda 21 prozesua ezarri eta garatzeko metodologia.
41. Zizurkilgo Tokiko Agenda 21eko Diagnostika eta Ekintza Plana.
42. Zarataren eragina ebaluatzeko plana. Zarata mapa.
43. 6/1993 Legea, urriaren 29koa, animaliak babesteko eta 101/2004 Dekretua EAEan txakurrak edukitzeari buruzkoa. Jabearen edo edukitzailearen betebeharrak. Nola jardun animaliak eraso egin badu. Animaliak abandonatzea eta horiek jasotzea. Identifikatzea eta erregistratzea. Errolda. Prozedura zigortzailea eta eskumenak.
44. 50/1999 Legea animaliak edukitzeko araubide juridikoari buruzkoa eta 101/2004 Dekretua EAEan txakurrak edukitzeari buruzkoa. Jabearen edo edukitzailearen betebeharrak. Arriskutsuak izan daitezkeen txakurrak. Jabeen edo edukitzaileen betebeharrak. Horiak edukitzeko lizentzia. Ahalmen fisikoa eta gaitasun psikologikoen egiaztatzeak. Arriskutsuak izan daitezkeen animalien udal-erregistroa. Zigor ahalmena.
45. Mugikortasuna eta garraio publikoa. Bidegorriak.
46. Office XP: Word: Xedea, funtzionalitatea eta erabilera. Excel: Xedea, funtzionalitatea eta erabilera.
47. Interneten nabigatzea: Internet Explorer 6.0, Outlook Express, Microsoft Outlook.
48. Autocad 2000. Oinarri kartografikoan oinarrituz lan egitea. Landa izaerako lursailak kokatzea. Azalera, perimetroa eta distantzien neurketak. Eskalak. Aurkezpena.
27. Ley 43/2003 de Montes. Competencias de las entidades locales. Clasificación de los Montes. Régimen jurídico de los montes públicos. Deslinde.
28. Norma Foral 6/1994 de 8 de julio, de Montes. Aprovechamientos y usos de los montes. Autorizaciones de quema. Repoblaciones y convenios para la repoblación.
29. Ordenanza reguladora del pastoreo en el monte Eskaltzu de Zizurkil.(BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa n.º 154 de 18-08-2003).
30. Establecimiento de praderas. Desbroces. Laboreo. Dosis de siembra y especies. Costes.
31. Composición y propiedades físicas del suelo. Fases del suelo. Textura y estructura. Relación C/N.
32. Fertilidad del suelo. pH y capacidad de intercambio catiónico. Nutrientes: Nitrogeno, fósforo, potasio y microelementos. Analisis de suelos y su interpretación.
33. Abonos orgánicos: Estiércol, compost. Abonos minerales. Unidad Fertilizante. Enmiendas calizas. Recomendaciones de abonado.
34. Medio físico de Zizurkil. Valor agrológico de los suelos. Areas erosionables. Vulnerabilidad de acuíferos.
35. Medio físico de Zizurkil. Areas y puntos de interés ambiental.
36. Patrimonio Cultural de Zizurkil.
37. Situación del sector primario de Zizurkil.
38. Topónimos y caseríos de Zizurkil.
39. Programa de Desarrollo Rural de Tolosaldea. Decreto 22/2003.
40. Agenda 21 local. Concepto. Metodología del proceso de implantación y desarrollo.
41. Diagnóstico y plan de acción de la Agenda Local 21 de Zizurkil.
42. Planes de evaluación de impacto sonoro. Mapas de ruido.
43. Ley 6/1993, de 29 de octubre, de Protección de los Animales y Decreto 101/2004 sobre tenencia de animales de la especie canina en la CAPV. Obligaciones del propietario o poseedor. Procedimiento ante una agresión. Abandono y recogida de los animales. Identificación y registro. Censo. Procedimiento sancionador y competencias.
44. Ley 50/1999 sobre el régimen jurídico de la tenencia de animales potencialmente peligrosos y Decreto 101/2004 sobre tenencia de animales de la especie canina en la CAPV. Perros potencialmente peligrosos. Instrucción del correspondiente expediente. Obligaciones particulares de los propietarios o poseedores. Licencia para su tenencia. Certificación de la capacidad física y aptitud psicológica. Registro Municipal de Animales Potencialmente Peligrosos. Competencia sancionadora.
45. Movilidad y transporte público. Bidegorris.
46. Office XP: Word: Objeto, funcionalidades y manejo. Excel: Objeto, funcionalidades y manejo.
47. Navegación por internet: Internet Explorer 6.0, Outlook Express, Microsoft Outlook.
48. Autocad 2000. Trabajo sobre base cartográfica. Localización de parcelas catastrales. Medición de superficie, perímetro y distancias. Escalas. Presentación.

GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOA

Zumaia

Iragarkia

Zumaia herriko zergadun guztiek jakin dezaten 2006ko abuztuaren 14tik urriaren 13ra, biak barne, ordaindu ahal izango dira ur eta estolderiari dagozkien kopuruak. Aipatutako borondatezko epe horretan 2006ko bigarren hiruhilabeteari dagokiona ordainduko da. Era berean, erreklamatzeko azken eguna 2006ko irailaren 13a izango da.

Jarritako borondatez ordaintzeko epea bukatu ondoren ordaindu ez dutenei %20ko erreargua jarriko zaie eta kasua balitz dagozkien berandutzako interesak gehituko zaizkie. Era berean premiamenduzko bideari ekingo zaio kobrantza egin ahal izateko.

Ordainketa aurrezki kutxen bidez egin behar dela gogorazten dugu.

Donostia, 2006ko abuztuaren 14a.—Iñigo Elozegi, Zuzendari-Gerentea. (8638)

CONSORCIO DE AGUAS DE GIPUZKOA

Zumaia

Anuncio

Se pone en conocimiento de todos los contribuyentes del término municipal de Zumaia que a partir del día 14 de agosto al 13 de octubre de 2006, ambos inclusive, podrán satisfacer en período voluntario los recibos correspondientes al segundo trimestre de 2006 de agua y alcantarillado. Así mismo, el período de reclamaciones finalizará el 13 de setiembre.

Transcurrido el plazo voluntario de pago señalado anteriormente, los contribuyentes que no hubieren satisfecho sus débitos incurrirán en recargo de 20% más en su caso los correspondientes intereses de demora, iniciándose el procedimiento de cobro en vía de apremio.

Se recuerda que el pago deberá efectuarse a través de entidades y cajas de ahorro.

Donostia-San Sebastián, a 14 de agosto de 2006.—El Director-Gerente, Iñigo Elozegi. (8638)

9

IRAGARKIAK / ANUNCIOS

9

BIDASOA BIZIRIK

Bidasoako Trebakuntzaren Mugaz gaindiko Azoka antolatzeako kontratazioarako lehiaketa.

Erakunde esleitzaila:

Bidasoa bizirik.

Kontratazioaren xedea:

Bidasoako Trebakuntzaren Mugaz gaindiko Azoka 2007 antolatzea Interreg III-ko Redact Programaren barruan.

Egikaritzeko epea:

2007ko martxoaren 30a baino lehen.

Dokumentazioa:

Baldintza Plegua.

Bidasoa biziriken bulegoetan jaso beharrekoa:

Iparralde hiribidea, z/g. Kostorbe eraikina. 20302 Irun. Tel: 943.633.076.

bidaso-activa@bidaso-activa.com

Ordutegia:

Lan-egunetan, 9:00 - 14:30.

Proposamenak aurkezteko epea:

15 egun natural, iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den egunetik aurrera.

Irun, 2006ko uztailaren 16a.—Guillermo Echenique González, Bidasoa Biziriken Kontseilari Ordezkarria.

(253)

(8629)

BIDASOA ACTIVA

Concurso para la contratación de la organización de la Feria Transfronteriza de Formación del Bidasoa.

Entidad adjudicadora:

Bidasoa activa.

Objeto de la contratación:

Organización de la Feria Transfronteriza de Formación del Bidasoa 2007 dentro del Programa Redact, de la Iniciativa Interreg III.

Plazo de ejecución:

Antes del 30 de marzo de 2007.

Documentación:

Pliego de condiciones.

A recoger en las oficinas de:

Bidasoa activa. Avda. de Iparralde, s/n. Edificio Kostorbe. 20302 Irun. Tfno: 943.633.076.

bidaso-activa@bidaso-activa.com

Horario:

Laborales de 9:00h a 14:30h.

Plazo de presentación de propuestas:

15 días naturales a partir de la fecha de publicación de este anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

Irun, a 16 de julio de 2006.—El Consejero-Delegado, Guillermo Echenique González.

(253)

(8629)

ENTIDAD PÚBLICA EMPRESARIAL DE VIVIENDA DONOSTIAKO ETXEGINTZA

Iragarkia

Entidad Pública Empresarial de Vivienda-Donostiako Etxegintzaren Administrazio Konseiluak 2006ko apirilaren 4an egindako bileran, gizarte-sektore jakinentzako apartamentu-erakinetan ostatu hartzeko zerbitzu publikoak erregulatzeko araudiaren behin-behingo onespena erabaki zuen.

Aipatutako akordioa Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN, 86 zebakian, 2006ko maiatzaren 3an argitaratu zen, apirilaren 2ko 7/85 legearen 49 artikuluan xedatutakoaren arabera, jendaurreko epea irekitzeko.

Ezarritako epean, hogeitamar lanegunekoa, erreklamazio edo iradokizun idazki bat ere ez dute aurkeztu.

Hortaz, 2006ko uztailaren 11an egindako bileran, aipatutako Entidadearen Administrazio Kontseiluak gizarte-sektore jakinentzako apartamentu-erakinetan ostatu hartzeko zerbitzu publikoak erregulatzeko Araudiaren behin betiko onespena erabaki zuen. Araudi honen testu osorik ondoren jasota dator, azaroaren 28ko 2.568/86 Errege Dekretuaren 196.2 artikuluan xedatutakoaren arabera.

Donostia, 2006ko abuztuaren 8a.—Iñaki Maiza Aduriz, Zuzendari-Gerentea. (8617)

GIZARTE SEKTORE JAKINENTZAKO APARTAMENTU ERAIKINETAN OSTATU HARTZEKO ZERBITZU PUBLIKOAK ERREGULATZEKO ARAUTEGIA

Lehen Etxebizitzaren Udal Patronatuaren bitartez eta, orain, Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzaren bitartez, Donostiako Udalak, duela zenbait urtetik hona, ostatu hartzeko apartamentuak eskaintzen dizkie, hainbat premia edo ezaugarriengatik gizarte-sektore jakinen barne dauden eta zerbitzu hori behar duten pertsonen.

Lehendabizi, gazteentzako apartamentuen kasua dago. Gazte hauei babesa eskaini behar zaie, merkatuaren prezioak eta, kasu askotan, gazte hauen egoera ekonomikoa eta lan- eta gizarte-arloetan dituzten baldintzak kontuan hartuta, etxebizitza erostea ia ezinezkoa suertatzen zaielako. Politika honen gakoa ondorengo hau da: Apartamentu hauek denbora mugatu baterako uzten zaizkie; bertara bizitzera joaten direnek badakite «hasten laguntzeko» politika publiko bat dela eta, denbora bat igarota, euren etxebizitzaren beharra beste modu batera konpondu beharko dutela.

Bestetik, adinekoentzako apartamentuak daude. Udala aspalditik garatzen ari den politika da, adinekoen premietara egokitutako apartamentuak eskainita. Erabiltzen uzteko erregimen batean, eta bertan bizi diren pertsonen gaitasun-baldintzek ezartzen duten denbora-mugarekin, pertsona onuradun hauei, oinarritzeko elementuz eta elementu komunez osatutako etxebizitza ematen diete, pertsona hauen independetzia mantenduta aldi berean, euren gizarte-harremanak eta laguntza-zerbitzuak errazten dizkiete.

Politika hauek burutzeko, kasu gehienetan, gazteentzako zein adinekoentzako apartamentuak, Udalak zituen eta hutsak zeuden ekipamendu komunitarioko lursailtan eraiki dituzte, apartamentu horien funtzioa dirua irabazteko ez delako eta, zalantzarik gabe, laguntza-zerbitzua delako.

ENTIDAD PÚBLICA EMPRESARIAL DE VIVIENDA DONOSTIAKO ETXEGINTZA

Anuncio

El Consejo de Administración de la Entidad Pública Empresarial de Vivienda-Donostiako Etxegintza, en sesión celebrada el 4 de abril de 2006, adoptó el acuerdo de aprobar inicialmente el Reglamento Regulador de los Servicios Públicos de Alojamiento en edificios de apartamentos para sectores sociales determinados.

Dicho acuerdo fue publicado en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa n.º 82, de fecha 3 de mayo de 2006, de conformidad con lo dispuesto en el art. 49 de la Ley 7/85, de 2 de abril, a efectos de la apertura del periodo de información pública.

Durante el plazo establecido, treinta días hábiles, no fue presentado escrito de reclamación o de sugerencia alguno.

En consecuencia, reunido el día 11 de julio de 2006, el Consejo de Administración de la citada Entidad acordó aprobar definitivamente el Reglamento Regulador de los Servicios Públicos de Alojamiento en edificios de apartamentos para sectores sociales determinados, cuyo texto íntegro se publica a continuación, conforme a lo estipulado en el art. 196.2 del Real Decreto 2.568/86, de 28 de noviembre.

Donostia-San Sebastián, a 8 de agosto de 2006.—El Director-Gerente, Iñaki Maiza Aduriz. (8617)

REGLAMENTO REGULADOR DE LOS SERVICIOS PUBLICOS DE ALOJAMIENTO EN EDIFICIOS DE APARTAMENTOS PARA SECTORES SOCIALES DETERMINADOS

El Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián, antes mediante el Patronato Municipal de la Vivienda y ahora de su Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintza, viene facilitando desde hace años apartamentos para el alojamiento de personas pertenecientes a determinados sectores sociales que por sus necesidades y características así lo requieren.

Es el caso, en primer lugar, de los apartamentos para jóvenes, a los que se considera preciso apoyar para posibilitarles su emancipación en un momento en el que, en muchos casos, por sus limitadas disponibilidades económicas y situación sociolaboral, difícilmente pueden acceder a una vivienda, dados los precios del mercado. La clave de esta política es que la residencia en estos apartamentos ha de tener un carácter estrictamente transitorio, de forma que los que los ocupan saben que se trata de una política pública de «ayudar a empezar» y que, transcurrido un tiempo, deberán solucionar su necesidad de vivienda de otra forma.

En segundo lugar se encuentran los apartamentos para personas mayores. Se trata de una política que el Ayuntamiento viene desarrollando desde hace tiempo, facilitando apartamentos adaptados a las necesidades de las personas mayores, a las que, en un régimen de cesión de uso, en éste sin otra limitación de tiempo distinta de la que resulta de las condiciones de capacidad de las personas que los habitan, se dota a los beneficiarios de una residencia con elementos privativos y elementos comunes, manteniendo su independencia y facilitándoles al tiempo sus relaciones sociales y los servicios de apoyo.

Para llevar a cabo estas políticas, en la mayoría de los casos tanto los apartamentos de jóvenes como los de personas mayores se han construido en parcelas de equipamiento comunitario que el Ayuntamiento disponía y se encontraban vacantes, en el entendimiento de que la función de dichos apartamentos es, desde luego, no lucrativa y, sin duda alguna, de marcado carácter asistencial.

Udalak, jarduera hau, zerbitzu publiko bezala ulertu du beti eta, horregatik, lursailak eta bertan egindako eraikinak udalaren jabari publiko bezala jo dituzte.

Horregatik, bi kasuetan apartamentuen onuradunekin ezarritako kontratuak, zuzenbide zibileko irudiak hartu arren (adinekoentzako bizileku-eskubidea, hiri-errentamenduko eskubidea gazteentzat), zuzenbide publikoaren baldintzekin bat etorrita moldatu dira, apartamentuekin bete nahi dituzten jatorri sozialeko helburuak beteko direla behar bezala bermatzeko.

Udalaren egunerokotasunean dagoeneko ondo errotutako jarduera hauek, arau orokor baten bitartez formalizatu behar dira. Arau honek jarduerak, udalaren zerbitzu publiko bezala kalifikatzeko ikuspegitik erregulatuko litzuzke, eta bere helburu eta eskuduntzak, toki-erregimeneko legerian aurreikusitakoan sartu beharko lirakeke, hau da, alde batetik, gizarte-zerbitzuen, eta gizarteratze eta gizarte-zerbitzuen eta, bestetik, etxebizitzagaitan, legeri horretan udalei esleitzen zaien funtzioaren artean.

Araua, Entidad Pública Empresarial de Vivienda / Donostiako Etxegintzaren erantzukizunpean ematen da, bere eskuduntzako politika delako eta, bertako Estatutuetan aurreikusitakoaren arabera, eskaintzen dituen zerbitzu publikoekin lotuta, araudiak ahalmena ematen diolako horretarako.

Hori guztia kontuan hartuta, eta Entitateko Administrazio kontseiluak eztabaidatu ondoren, honako hau

XEDATZEN DUT

I. KAPITULUA

XEDAPEN OROKORRAK

1.1. Arautegiaren xedea.

1. Arautegi honen xede da, Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzak, bere titulartasuneko eraikinetan ohiko etxebizitza gisa erabiltzeko apartamentuak utzita, Donostiako biztanleen sektore jakinei eskaintzen dien ostatu hartzeko zerbitzu publikoak erregulatzeko araudi orokorra ezartzea.

2. Hasieran, Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzak eskainitako ostatu hartzeko zerbitzuak, honako talde hauei zuzenduko zaizkie:

- Gazteei.
- Adinekoiei.

3. Era berean, Entidad Pública Empresarial de Vivienda / Donostiako Etxegintzak, halako premia duten kanpoko beste pertsona edo gizarte-talderen ostatu-premiei ere erantzun ahal izango die, beti ere entitate honek, bere organo eskudunen bitartez, horrela erabakitzen badu. Arautegi honetan espresuki aurreikusi ez diren taldeei zerbitzua eskaintzeko, dagokion araudia dagoen bezala onartu eta aldarrikatu beharko da.

1.2. Lurralde esparrua.

Arautegi honetan erregulatzeko diren zerbitzuak, Donostiako udal-barrutian burutuko dira.

1.3. Helburu orokorrak.

1. Arautegi honetan erregulatzeko diren ostatu hartzeko zerbitzuen helburu nagusia da, euren ezaugarri espezifikoengatik ostatu hartzeko premia espezifikoak dituzten gizarte-taldeen premiei erantzutea.

Desde el Ayuntamiento, por otra parte, la naturaleza de esta actuación se ha concebido siempre como un servicio público y, por ello, tanto las parcelas como los edificios en ellas construidos se han considerado como de dominio público municipal.

De aquí, también, que en ambos casos los contratos establecidos con los beneficiarios de los apartamentos, aunque adoptando figuras del derecho civil (derecho de habitación para los mayores, arrendamiento urbano para los jóvenes), se han modulado con condiciones propias del derecho público a fin de garantizar de forma eficaz el cumplimiento de los objetivos de carácter social que con los apartamentos se pretende cubrir.

Estas actuaciones, ya bien arraigadas en la práctica municipal, conviene ahora se formalicen a través una norma o reglamento general, regulador de las mismas desde la perspectiva de su calificación como servicio público municipal, y cuyo encaje finalista y competencial ha de encontrarse en lo previsto en la legislación de régimen local, a caballo entre los servicios sociales y de promoción e inserción social y la función que en materia de vivienda se atribuye a los Ayuntamientos en la citada legislación.

La norma se dicta desde la responsabilidad de la Entidad Pública Empresarial de Vivienda / Donostiako Etxegintza, al tratarse de una política de su competencia y disponer para ello, de acuerdo con lo previsto en sus Estatutos, de potestad reglamentaria en relación con los servicios públicos que presta.

Por todo ello y tras su deliberación por el Consejo de Administración de la Entidad,

DISPONGO

CAPITULO I

DISPOSICIONES GENERALES

1.1. Objeto del reglamento.

1. Es objeto del presente Reglamento establecer la normativa general reguladora de los servicios públicos de alojamiento que la Entidad Pública Empresarial de Vivienda / Donostiako-Etxegintza presta a sectores determinados de la población donostiarra mediante la facilitación de apartamentos para residencia habitual en edificios de su titularidad.

2. Inicialmente, los servicios de alojamiento que la Entidad Pública Empresarial de Vivienda / Donostiako-Etxegintza presta se destinarán a los siguientes colectivos:

- Jóvenes.
- Personas mayores.

3. La Entidad Pública Empresarial de Vivienda / Donostiako Etxegintza podrá atender también las necesidades de alojamiento de otras personas o colectivos sociales que por sus características así lo requieran siempre que así lo acuerde a través de sus órganos competentes. Cuando se trate de atender a colectivos sociales distintos de los expresamente previstos en este Reglamento, deberá aprobarse y promulgarse la normativa correspondiente en los mismos términos que ésta.

1.2. Ambito territorial.

Los servicios de alojamiento que se regulan en este Reglamento se desarrollarán en el término municipal de Donostia-San Sebastián.

1.3. Finalidades generales.

1. Los servicios de alojamiento que se regulan en este Reglamento tienen como finalidad fundamental atender las necesidades específicas de alojamiento de colectivos sociales que por sus características específicas así lo requieren.

2. Gazteen kasuan, udalaren apartamentuetan aldi baterako bertan bizitzen uzteak, euren egoera ekonomikoa, soziala eta lanekoa kontuan izanda, etxebizitza erosteko aukera txikia edo ezinezkoa duten gazteei emantzipatzen lagundu behar die; era berean, eraikinetan, euren premia eta egoera bereziko egokiak diren toki eta zerbitzu pribatu edo komunak erabiltzeko aukera emango zaie.

3. Adinekoen kasuan, euren premia espezifikoetara egokitutako apartamentu independente batean egoteko aukera eskaini nahi zaie. Bertan, bakoitzaren ezaugarriak kontuan hartuta, pertsona hauek euren autonomia, harreman sozialekin eta laguntzekin uztartu ahal izango dute. Pertsona hauek bizi ziren aurreko etxebizitzetan, harreman eta laguntza horiek jasotzeko oso aukera txikiak zituzten.

1.4. Zerbitzuaren izaera juridikoa: zerbitzu publikoa.

Arautegi honetan erregulatutako ostatu-zerbitzuek, zerbitzu publikoko izaera juridikoa dute.

1.5. Eraikinak. Ezaugarriak.

1. Arautegi honetan aipatutako ostatu emateko zerbitzu publikoak eskaintzen dituzten eraikin eta apartamentuak, zuzenduta dauden pertsonen premia espezifikoak kontuan hartuta proiektatu eta eraiki beharko dira, tamaina, banaketa, baldintza eta ezaugarriei dagokienez; halaber, hesi arkitektonikoak kendu beharko dira, bereziki adinekoentzako etxebizitzetan.

Era berean, energiaren aurrezpena eta eraginkortasuneko irizpideak kontuan hartuta proiektatu eta eraiki beharko dira apartamentu eta etxe horiek.

2. Apartamentuen eraikinek, bertan bizi direnen bizikidetzatza eta gizarte-jarduera sustatuko duten eta euren eguneroko bizitzako beharretan lagunduko dizkieten lokal sozialak izango dituzte.

1.6. Jabari publikotasuna.

Ostatu emateko zerbitzu publikoak eskaintzen dituzten apartamentuen eraikinak, Udalaren jabari publikoko ondasunak izango dira.

1.7. Erregulazio partikularra.

1. Eraikinak, lehen aipatutako zerbitzu publikoetara afektatu eta/edo eraikitzeko erabakiak, Entitateko Administrazio Kontseiluaren baimena beharko du.

2. Administrazio Kontseiluak, eraikitzeko eta/edo afektatzeko erabakiarekin batera, eraikin bakoitzaren erabileraren erregulazio zehatza ezarriko du, apartamentuetara sartzeko baldintza juridiko eta ekonomikoak, apartamentuak nori zuzenduko dauden, eta etxean erabilgarri dauden gainerako elementuak zehaztuta.

Eraikin bakoitzerako Administrazio Kontseiluak ezarriko duen erregulazioa, edonola ere, Arautegi honetan jasoko diren araudiak kontuan hartuta egingo dute.

1.8. Apartamentuak eskuratzeko baldintza komunak.

Apartamentuak banatuko dituzten kolektiboak kontuan hartuta jarriko dituzten baldintza espezifikoagoak eta, arautegi honetan erregulatutako apartamentuak eskuratzeko, sustapen bakoitzean ezarriko dituzten baldintza espezifikoagoak kaltetu gabe, ondoren aipatuko ditugun baldintza hauek bete beharko dituzte:

— Donostiako udalerrian erroldatua egotea edo, gazteenzako apartamentuen kasuan, aurrerago zehaztuko diren baldintzetan Donostiarekin lan-harremana izatea.

2. En el caso de los jóvenes, el alojamiento transitorio en los apartamentos municipales ha de servir para ayudar a su emancipación en un momento de su vida en que sus circunstancias económicas y sociolaborales hacen muy difícil por no decir imposible su acceso a una vivienda independiente, facilitándoles, además, la disponibilidad en los edificios de lugares y servicios privados o comunes adecuados a sus necesidades y a su especial situación.

3. En el caso de las personas mayores, se trata de ofrecerles una alternativa de alojamiento que les permita la permanencia en un apartamento independiente, acondicionado a sus específicas necesidades, en el que, por su concepción y características, puedan compatibilizar su autonomía con unas relaciones sociales y apoyos de los que difícilmente dispondrían en su vivienda anterior.

1.4. Naturaleza jurídica de la prestación: servicio público.

Los servicios de alojamiento regulados en el presente Reglamento tienen la naturaleza jurídica de servicio público.

1.5. Edificios. Características.

1. Los edificios y los apartamentos en los que se presten los servicios públicos de alojamiento a que se refiere este Reglamento deberán proyectarse y construirse atendiendo a las específicas necesidades de sus destinatarios en cuanto a tamaño, distribución, condiciones y características, evitando las barreras arquitectónicas, particularmente en las viviendas para mayores.

Así mismo, dichos apartamentos y edificios se deberán proyectar y construir atendiendo a criterios de eficiencia y ahorro energético.

2. Los edificios de apartamentos contarán con locales sociales que fomenten la convivencia y actividad social de los residentes y les ayuden en las necesidades de su vida cotidiana.

1.6. Demanialidad.

Los edificios de apartamentos en los que se presten los servicios públicos de alojamiento tendrán el carácter de bienes demaniales del Ayuntamiento.

1.7. Regulación particular.

1. La decisión de construcción y/o afectación de edificios a los servicios públicos antes referidos requerirá acuerdo expreso del Consejo de Administración de la Entidad.

2. El Consejo de Administración, junto con la decisión de construcción y/o afectación, establecerá la regulación concreta del uso de cada edificio, fijando sus destinatarios y las condiciones jurídicas y económicas de acceso a los apartamentos y demás elementos disponibles del inmueble.

La regulación que establezca el Consejo de Administración para cada edificio se realizará en todo caso en el marco y con el cumplimiento de las normas que se recogen en el presente Reglamento.

1.8. Requisitos comunes para el acceso a los apartamentos.

Sin perjuicio de los requisitos más específicos que luego se establecen en función de los colectivos a los que se destinan los apartamentos y de los más específicos que para cada promoción, en su caso, se establezcan, para tener acceso a los apartamentos regulados en este Reglamento se requerirá:

— Estar empadronado en el municipio de Donostia-San Sebastián o, en el caso de los apartamentos para jóvenes, mantener una relación laboral estable en el mismo en las condiciones que más tarde se especifican.

— Hemen ezartzen diren epeetan eta moduan formalki eskatu izatea.

1.9. Esleipena.

1. Apartamentuak baino eskaera gehiago badaude, apartamentuen esleipena zozketa bidez egingo da.

2 Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzako Administrazio Kontseiluak, egokia iruditzen zaiotenean, eta esleipena hobeto egiteko objektiboki justifikatzean, kupoak ezarri ahal izango ditu.

3. Apartamentuak, onuradun bakoitzari kontratu bidez utziko zaizkio. Kontratu horretan onuradunaren gaitasunak eta obligazioak ezarriko dituzte.

4. Kontratua onartuz gero, Arautegi honetan ezarritako baldintzak, eta bizikidetzarako eta etxebizitza mantendu eta erabiltzeko Administrazioak ezarriko dituen baldintzak onartzen dituztela esan nahi du.

1.10. Bizitzeko eta erroldatzeko obligazioa.

Arautegi honetan erregulatutako apartamentuen titularrek, apartamentua ohiko etxebizitza bezala erabili beharko dute eta bertan erroldatu beharko dira.

1.11. Etxebizitza, bere erabilera eta mantentzearekiko udalaren eskubideak.

1. Etxearen titular bezala Entidad Pública Empresarial de Vivienda / Donostiako Etxegintza erakundeari bakarrik dagokio etxe horren erabilera eta mantentzeari buruzko baldintzak ezartzea, batez ere, bertako elementu, ondasun eta zerbitzu komunei dagokienak.

2. Entidad Pública Empresarial de Vivienda / Donostiako Etxegintzak etxea eta bertako zerbitzuak behar bezala zaindu eta kontserbatzeko obligazioa izango du, egitura, estankotasun, bizigarritasun eta segurtasunari lotutako baldintzei dagokienean.

3. Entidad Pública Empresarial de Vivienda / Donostiako Etxegintzak bakarrik egin ahal izango ditu ondorengo gauza hauek:

a) Eraikinaren eta jabetza horizontalaren eraketa-titulua, eta parte-hartze kuotak aldatu.

b) Etxearen erabiltzaile eta bizilagunen Komunitateko Estatutuak aldatu.

c) Etxearen elementu komunak eta egitura, estankotasuna, bizigarritasuna eta segurtasunari lotutakoak aldatu.

d) Igogailu, atezaintza, zainketa, arreta eta administrazio zerbitzuak, eta interes orokorreko beste hainbat ezarri edo kendu.

e) Etxean, bertako instalazioetan eta zerbitzuetan edozein motatako lanak baimendu.

f) Libre geratzen diren garaje-plaza eta trastelekuen erabilera erregulatu.

g) Etxeko edozein elementu komun edo independente utzi, alokatu edo beste edozein modutan erabiltzea erabaki.

4. Entidad Pública Empresarial de Vivienda / Donostiako Etxegintzak, edozein unetan, ikuskatzeko eskubidea izango du, etxearen eta bertako instalazioen egoera aztertzeko, eta bertan bizi direnek euren obligazioak betetzen ote dituzten egiaztatzeko. Horretarako eta, behar bezala justifikatuta, apartamentuetan sartzeko erabakia har dezake, dagokion baimen judiziala jaso ondoren.

— Haberlo solicitado formalmente en los plazos y forma que aquí se establecen.

1.9. Adjudicación.

1. Si existen más solicitudes que apartamentos, la adjudicación se realizará por sorteo.

2 El Consejo de Administración de la Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintza podrá establecer cupos cuando ello se considere conveniente y se justifique de forma objetiva para una mejor adjudicación.

3. Los apartamentos se cederán por contrato con cada beneficiario, en el que se establecerán las facultades y deberes del mismo.

4. La aceptación del contrato supondrá en todo caso la aceptación de las condiciones establecidas en este Reglamento y las que la Administración establezca para regular la convivencia y el mantenimiento y utilización del inmueble.

1.10. Obligación de residencia y empadronamiento.

Los titulares de los apartamentos regulados en este Reglamento deberán establecer y mantener su residencia habitual efectiva y empadronarse en los mismos.

1.11. Facultades municipales en relación con el inmueble, su uso y mantenimiento.

1. Corresponde en exclusiva a la Entidad Pública Empresarial de Vivienda / Donostiako Etxegintza, como titular del inmueble, establecer las condiciones respecto al uso y mantenimiento del mismo y, en especial, de sus elementos, pertenencias y servicios comunes.

2. Será obligación de la Entidad Pública Empresarial de Vivienda / Donostiako Etxegintza el adecuado sostenimiento y conservación del inmueble y de sus servicios cuando se trate de cuestiones que afecten a sus condiciones estructurales, de estanqueidad, habitabilidad y seguridad.

3. Sólo la Entidad Pública Empresarial de Vivienda / Donostiako Etxegintza podrá:

a) Modificar el título constitutivo del edificio y de la propiedad horizontal y alterar las cuotas de participación.

b) Modificar los Estatutos de la Comunidad de usuarios y residentes del inmueble.

c) Modificar los elementos comunes y los que afecten a la estructura, estanqueidad, habitabilidad y seguridad del edificio.

d) Decidir sobre el establecimiento o supresión de los servicios de ascensor, conserjería, vigilancia, atención y administración, así como otros comunes de interés general.

e) Autorizar todo tipo de obras en el inmueble, sus instalaciones y servicios.

f) Regular el uso de las plazas de garaje y trasteros que no sean objeto de arrendamiento.

g) Acordar el uso en régimen de concesión, arrendamiento u otro título de cualesquiera de los elementos independientes o comunes del inmueble.

4. La Entidad Pública Empresarial de Vivienda / Donostiako Etxegintza podrá ejercer en todo momento facultades de inspección para comprobar la situación del inmueble y sus instalaciones, así como el cumplimiento por los residentes de sus deberes y obligaciones. A tales efectos y de forma justificada podrá decidir de forma ejecutiva la entrada en los apartamentos, previa en su caso la autorización judicial correspondiente.

I.12. Etxearen erabiltzaile eta bizilagunen eskubidearen nondik norakoak eta erregimena.

1. Aurreko artikuluan xedatutakoa kaltetu gabe, apartamentu bakoitzeko titularrek honako eskubide hauek dituzte:

a) Esleitutako apartamentua bereziki eta bakarrik erabiltzeko eskubidea, apartamentuaren mugen barne dauden eta titularrak edo titularrek bakarrik erabiltzeko dituzten edozein motatako instalazio eta elementu arkitektonikoekin batera.

b) Apartamentuari lotutako trastelekua eta garajea eurek bakarrik erabiltzeko eskubidea.

c) Beste apartamentuen gainean, beste titularrek bezala, eraikinaren elementuak, ondasunak eta zerbitzu komunak erabiltzeko eskubidea. Ezingo dituzte erabili, Udalak edo Entidad Pública Empresarial de Vivienda / Donostiako Etxegintzak, beste helburutarako hirugarrenei gordetakoak edo utzitakoak, entitateak ezarritako baldintza eta mugen barne.

2. Titularrek ezingo dituzte, etxearen egitura, estankotasuna, bizigarritasuna eta segurtasuna behar bezala zaintzeko behar ez diren instalazio, zerbitzu edo hobekuntza berriak exijitu.

3. Apartamentu bateko titular bakoitzak Komunitatearen mozkin eta kargetan duen parte-hartzea, Entidad Pública Empresarial de Vivienda / Donostiako Etxegintzak, etxe osoarekiko apartamentu bakoitzari esleitzen dion parte-hartze kuotaren ondorioz ematen dena izango da. Apartamentu bakoitzaren hobekuntzek edo kalteek ez dute esleitutako kuota aldatuko. Kuota hori, udalak hala erabakita bakarrik aldatu ahal izango da.

4. Bizikidetzaren xehetasunak, eta zerbitzu eta elementu komuneren erabilera erregulatzeko, legeak, Komunitatearen Estatutuek edo, hala badagokio Entidad Pública Empresarial de Vivienda / Donostiako Etxegintzak ezarritako muga eta baldintzen barne, titularren/bertakoen batzordeak «barne-erregimeneko arauak» zehaztu ahal izango ditu; titular guztiak arau hauek bete beharko dituzte, Batzordeak eta Udal Erakundeak, euren zereginak eta eskuduntzak gauzatu aldatzen ez dituzten bitartean.

5. Apartamentu bateko titularrak edo titularrek ezingo dituzte apartamentuko elementu arkitektonikoak, instalazioak edo zerbitzuak aldatu, baldin eta ez badute Entidad Pública Empresarial de Vivienda / Donostiako Etxegintza entitatearen baimenik.

Etxeko gainerako elementuetan ezingo dute aldaketarik egin eta, zerbait konpondu edo obraren bat egin beharko litzatekeela antzemango balute, Komunitateko Lehendakariari jakinarazi beharko liokete. Honek, bere eskuduntzak ezartzean Estatutuetan aurreikusitako moduan jardungo luke.

6. Apartamentu bat erabiltzeko eskubidea duen titularrak, bertan edo etxearen beste edozein lekutan, ezin du legez kontrako, Udalak edo Entidad Pública Empresarial de Vivienda / Donostiako Etxegintzak edo barne-erregimeneko arauak debekatutako jarduerarik burutu; halaber ezin du finka kaltetu dezakeen jarduerarik burutu, ez eta kaltegarriak edo arriskutsuak izateagatik ingurumen-arloko legeriak edo udal-ordenantzak sailkatutako bestelako jarduerarik ere.

Komunitateko Lehendakariak, berak edo apartamentuetako edozein titularrek erabakita, atal honetan debekatutako jarduerak burutzen dituenari berehala gelditzeko eskatuko dio. Arau-hausleak jarduerak geratzen ez baditu, Lehendakariak Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzari jakinaraziko dio, eta honek, bertako titularren batzordeak baimenduta, bidezkoak iruditzen zaizkion neurriak hartu ahal izango ditu bizilagun horren aurka. Neurri horien artean, aurre-rago aurreikusiko diren kasuak ematen badira, bizilagun hori etxetik botatzeko ere eska diezaiokete Entitateari.

I.12. Régimen y alcance del derecho de los usuarios y residentes del inmueble.

1. Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo anterior, corresponde a los titulares de del uso privativo de cada apartamento:

a) El derecho singular y exclusivo de uso sobre el apartamento adjudicado, con los elementos arquitectónicos e instalaciones de todas clases, aparentes o no, que estén comprendidos dentro de sus límites y sirvan exclusivamente al titular o titulares del derecho de uso.

b) El derecho singular y exclusivo de uso, en su caso, de la plaza de trastero y garaje vinculados.

c) El derecho de uso, junto con los demás titulares de derechos de uso sobre otros apartamentos, de los elementos, pertenencias y servicios comunes del edificio, salvo los reservados o cedidos a terceros por el Ayuntamiento o la Entidad Pública Empresarial de Vivienda / Donostiako Etxegintza para otros fines y conforme, en todo caso, con las condiciones y límites establecidos por el mismo.

2. Ningún titular podrá exigir nuevas instalaciones, servicios o mejoras no requeridos para la adecuada conservación de la estructura, estanqueidad, habitabilidad y seguridad del inmueble.

3. La participación en los beneficios y cargas por razón de la Comunidad de cada titular o titulares de un apartamento será la que resulte de la cuota de participación que la Entidad Pública Empresarial de Vivienda / Donostiako Etxegintza atribuye a cada apartamento con relación al total del inmueble. Las mejoras o menoscabos de cada apartamento no alterarán la cuota atribuida, que sólo podrá variarse por decisión municipal.

4. Para regular los detalles de la convivencia y la adecuada utilización de los servicios y cosas comunes, y dentro de los límites y condiciones establecidos por la ley, los Estatutos de Comunidad o los que, en su caso, la Entidad Pública Empresarial de Vivienda / Donostiako Etxegintza establezca, la Junta de titulares-residentes podrá fijar «normas de régimen interior», que obligarán a todo titular mientras no sean modificadas por dicha Junta y por la Entidad Municipal en el ejercicio de sus funciones y competencias.

5. El titular o titulares de un apartamento no podrán modificar los elementos arquitectónicos, instalaciones o servicios de su apartamento salvo autorización expresa de la Entidad Pública Empresarial de Vivienda / Donostiako Etxegintza.

En el resto del inmueble no podrán realizar alteración alguna y, si advirtieren la necesidad de reparaciones o cualquier otro tipo de obras o actuaciones, deberán comunicarlo al Presidente de la Comunidad, quien actuará en la forma prevista en los Estatutos al establecerse sus competencias.

6. Al titular del derecho de uso de un apartamento no le está permitido desarrollar en el mismo o en el resto del inmueble actividades ilícitas, prohibidas por el Ayuntamiento o la Entidad Pública Empresarial de Vivienda / Donostiako Etxegintza o por las normas de régimen interior, ni cualesquiera otras que resulten dañosas para la finca o constituyan actividades clasificadas por la legislación medioambiental o las ordenanzas municipales por resultar molestas, nocivas o peligrosas.

El Presidente de la Comunidad, a iniciativa propia o de cualquiera de los titulares de los apartamentos, requerirá a quien realice las actividades prohibidas por este apartado la inmediata cesación de las mismas. Si el infractor persistiere en su conducta, el Presidente lo pondrá en conocimiento de la Entidad Pública Empresarial de Vivienda-Donostiako Etxegintza y, previa autorización de la Junta de titulares-residentes, podrá entablar contra aquél las acciones que estime pertinentes, incluida la petición a la Entidad para que decida sobre el desahucio en los supuestos más adelante previstos.

I.13. Apartamentuen titularren obligazioak.

1. Apartamentu bakoitzeko titularrek honako obligazio hauek dituzte:

a) Izenpetuko duten kontratuan ezarritako prezioa edo errenta ordaintzea.

b) Norberaren apartamentua eta bere jabetzako beste instalazioak ondo zaintzea, eraikinari, Komunitateari eta beste apartamentuetako titularrei kalterik eragin gabe. Halaber, bere arduragabekeriagatik edo bere ardurapean dauden pertsonen arduragabekeriagatik eragin ditzakeen kalteak ordainduko ditu.

c) Etxeko instalazio orokorrak eta gainerako elementu komunak errespetatzea, toki komunetakoak zein bere ardurapean daudenetakoak, bere apartamentuan edo apartamentutik kanpo dauden kontuan hartu gabe. Instalazio eta elementu horiek behar bezala erabili beharko ditu, kalteak gerta ez daitezkeen ahaleginduta.

d) Norberaren apartamentuan, etxeko zerbitzuak exijituko konponketak baimentzea, eta bertan, Estatutuetan ezarritakoaren arabera onartutako interes orokorreko zerbitzu komunak sortzeko behar diren ezinbesteko zortasunak burutzeko baimena ematea. Kasu horretan, eragindako kalteak Komunitateak edo Entitateak ordain diezazkion eskubidea izango du.

e) Aurreko hiru ataletan aurreikusitako kasuetan, norberaren apartamentuan sartzen baimentzea.

f) Ur-horniketa eta -zerbitzuak, saneamendua, zabortasak, elektrizitatea, telefonoa eta norberak bere apartamentuan erabilitako beste zerbitzuak apartamentuaren titularrak ordaindu behar ditu.

g) Norberari dagokion parte-hartze kuotarekin edo bereziki ezarritako kuotarekin, igogailua, eskaileretako argia eta gainerako gastu orokorrak ordaintzea, etxeari, bere zerbitzuei, kargei eta banatu ezin diren erantzukizunei behar bezala erantzuteko.

h) Dagokion parte-hartze kuota kontuan hartuta, finka zaindu eta konpontzeko obrak ordaintzeko Komunitatean izango den erreserba-fondoa osatzen laguntzea.

i) Etxearen erabileran eta gainerako titularrekiko harremanetan behar den arreta erakustea, eta Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzaren aurrean, egindako arau-hausteen eta eragindako kalteen aurrean erantzutea.

2. Aurreko ataleko arauak ezartzeko, apartamentu bati edo gehiagori egotzi ezin zaizkien gastuak orokorren barne sartuko dira. Titular bakoitzak berari dagozkion obligazioak bete behar ditu, zerbitzu jakinen bat ez erabili arren.

I.14. Etxearen zainketa.

1. Erabiltzeko eskubideak irauten duen denboran apartamentu batean eman daitezkeen nariadurak, bertako titularrak edo titularrek konpondu eta ordaindu beharko dituzte.

2. Titularren Komunitateak, etxea eta bertako zerbitzuak behar bezala mantendu eta kontserbatzeko obligazioa du, egituraren, estankotasunaren, bizigarritasunaren eta segurtasunaren arloei dagokien mantentze-lanetan izan ezik.

3. Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzak bidekotzat joko dituen eraikinaren mantendu eta kontserbazio obrak, beraien ardura direnak edo Titularren Komunitatearenak, agin dietzaieke apartamentuen titularrei. Titularrek lan horiek egiten ez badituzte, Entidad Pública Empresarial de Vivienda / Donostiako Etxegintza entitateak bere kontura egin ahal izango ditu, eta ondoren, eragindako gastua, hurrengo atalean aipatzen den erreserba-fondotik kobratu ahal izango du.

I.13. Obligaciones de los titulares de los apartamentos.

1. Son obligaciones de cada titular de un apartamento:

a) Abonar el precio o la renta establecido en el contrato que suscriba.

b) Mantener en buen estado de conservación su propio apartamento e instalaciones privativas, en términos que no perjudiquen el inmueble ni a la Comunidad ni a los titulares de otros apartamentos, resarciendo los daños que ocasione por su descuido o el de las personas por quienes deba responder.

c) Respetar las instalaciones generales y demás elementos comunes del inmueble, ya sean de uso general o privativo y estén o no incluidos en su apartamento, haciendo un uso adecuado de los mismos y evitando en todo momento que se causen daños o desperfectos.

d) Consentir en su apartamento las reparaciones que exija el servicio del inmueble y permitir en él las servidumbres imprescindibles requeridas para la creación de servicios comunes de interés general acordados conforme a lo establecido en los Estatutos, teniendo derecho a que la Comunidad o la Entidad le resarza de los daños y perjuicios ocasionados.

e) Permitir la entrada en su apartamento a los efectos prevenidos en los tres apartados anteriores.

f) Satisfacer por su cuenta exclusiva los gastos de suministro y servicios de agua y saneamiento, tasas de basuras, electricidad, teléfono, etc. que utilice en su apartamento.

g) Contribuir, con arreglo a su respectiva cuota de participación o a lo especialmente establecido, a los gastos de ascensor, luz de escalera y demás generales para el adecuado sostenimiento del inmueble, sus servicios, cargas y responsabilidades que no sean susceptibles de individualización.

h) Contribuir, con arreglo a su respectiva cuota de participación, a la dotación del fondo de reserva que existirá en la Comunidad para atender las obras de conservación y reparación de la finca.

i) Observar la diligencia debida en el uso del inmueble y en sus relaciones con los demás titulares y responder ante la Entidad Pública Empresarial de Vivienda-Donostiako Etxegintza de las infracciones cometidas y de los daños causados.

2. Para la aplicación de las reglas del apartado anterior se reputarán generales los gastos que no sean imputables a uno o varios apartamentos, sin que la no utilización de un servicio exima del cumplimiento de las obligaciones correspondientes.

I.14. Conservación del inmueble.

1. Serán de cuenta y riesgo del titular o titulares de un apartamento los deterioros que pueda sufrir el mismo durante el tiempo que dure el derecho de uso.

2. Será obligación de la Comunidad de Titulares el adecuado sostenimiento y conservación del inmueble y de sus servicios, salvo en lo que afecte al mantenimiento de las debidas condiciones estructurales, de estanqueidad, habitabilidad y seguridad.

3. La Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintza podrá ordenar a los titulares de los apartamentos la realización de las obras de sostenimiento y conservación del inmueble que considere procedentes y de responsabilidad de los mismos o de la Comunidad de Titulares. Si las mismas no se realizaren por los titulares, la Entidad Pública Empresarial de Vivienda / Donostiako Etxegintza podrá realizarlas a su costa, imputando posteriormente el gasto ocasionado al fondo de reserva a que se refiere el apartado siguiente.

4. Eraikina mantendu eta kontserbatzeko ezohiko gastuen finantziak bermatzeko, Titularren Komunitateak erreserba-fondo bat ezarriko du, eta ondorio guztietarako Komunitatea izango da bertako titularra. Fondo horretarako, urtero, azken ohiko aurrekontuaren 100eko 10etik gorako kopurua jarriko dute.

Erreserba-fondoaren kargura, Komunitateak, finkan eragin-dako kalteak estaliko dituen kontratua izenpetu ahal izango du.

1.15. Obligazioen ez betetze larria. ebazpena. administrazio kaleratzea.

1. Apartamentu bateko titularrek euren obligazioak larriki betetzen ez badituzte, kontratua baliogabetu eta bertan bizi direnak kaleratuko dituzte. Ebazpen hau, bestelako bideak kaltetu gabe, bide administratibotik hartu ahal izango da, eskubide publikoan aurreikusitako nahitaezko burutzapen-eskubidearen bitartez.

2. Aurreko idatz-zatian xedatutakoaren arabera, ez betetze larritzat jotzen dira:

— Datuak ezkatzea edo apartamentua emateko arrazoi izan ziren eskaintako datuak gezurrezkoak izatea.

— Urtean zortzi hilabetez gutxienez, apartamentua ohiko etxebizitza bezala ez erabiltzea.

— Apartamentua hirugarren bati alokatzea edo uztea.

— Apartamentuan jarduera debekatuak, gogaikarriak, osasungaitzak, kaltegarriak edo arriskutsuak egitea.

— Apartamentuan edo eraikinean engainuzko kalteak egitea.

— Etxean, bere instalazioetan edo zerbitzuetan, Entitatearen baimenik gabe obrak egitea.

— Prezioa edo errenta hiru hilabete baino gehiagotan ez ordaintzea.

— Zorra 5.000 euro baino handiagoa denean, komunitatearen gastuak edo kalteen ordainketa ez egitea.

3. Kaleratze administratiboa eta, honen ondorioz, Entidad Pública Empresarial de Vivienda / Donostiako Etxegintzak titularra etxetik kanporatzea, aldeztu aurretik interesatuei entzute formal egin ondoren bakarrik erabaki ahal izango dira.

4. Obligazioen ez betetze larriak egin dituztelako kanporatuko dituzten pertsonak, beste apartamentuen zozketetan parte hartzeko eskubidea galduko dute.

1.16. Laguntza zerbitzuak eta zerbitzu osagarriak.

1. Entidad Pública Empresarial de Vivienda / Donostiako Etxegintzak, Udalaren sail eskudunekin edo beste hainbat entitate publiko zein pribaturekin akordioak lortzen saiatuko da, udalaren apartamentuetan bizi direnek, hauen premia eta baldintzetara egokitutako arretarako zerbitzuak, jarduera sozialaren dinamizazioa eta abar izan ditzaten.

2. Zehazki, Gizarte Ongizateko udalaren sailarekin lortutako akordioaren bitartez, Entitatea, adinekoen apartamentuen eraikinetan, harrera/koordinazioko zerbitzua jartzen saiatuko da. Bertan bizi diren guztiak zerbitzu horretaz baliatu ahal izango dira.

3. Dena den, ostatu emateak bihurtzen du jarduera zerbitzu publiko bezala, eraikinetan bizi diren pertsona edo taldeentzako arretarako zerbitzu osagarriak egon ala ez kontuan hartu gabe.

4. A efectos de garantizar la financiación de los gastos extraordinarios de sostenimiento y conservación del inmueble, la Comunidad de Titulares establecerá un fondo de reserva, cuya titularidad corresponde a todos los efectos a la Comunidad, y que será dotado anualmente con una cantidad no inferior al 10 por 100 del último presupuesto ordinario.

Con cargo al fondo de reserva la Comunidad podrá suscribir un contrato de seguro que cubra los daños causados en la finca.

1.15. Incumplimiento grave de obligaciones. resolución. Desahucio administrativo.

1. El incumplimiento grave de sus obligaciones por los titulares de un apartamento dará lugar a la resolución del contrato y derecho al desahucio de sus ocupantes, que, sin perjuicio de otras vías, podrá decidirse por vía administrativa, con las potestades de ejecución forzosa previstas en el derecho público.

2. Se consideran incumplimiento grave a efectos de lo dispuesto en el apartado anterior:

— El ocultar datos o cometer falsedad en los facilitados que hayan sido causa para la concesión del apartamento.

— El no utilizar el apartamento como residencia habitual durante, al menos, ocho meses al año.

— El subarriendo o cesión del apartamento a un tercero.

— La realización en el apartamento de actividades ilícitas, molestas, insalubres, nocivas o peligrosas.

— La realización dolosa de daños en el apartamento o en el edificio.

— La realización de obras en el inmueble, sus instalaciones o servicios sin la autorización de la Entidad.

— La falta de pago del precio o la de la renta durante más de tres meses.

— La falta de pago de los gastos de comunidad o reparación de daños cuando la deuda supere los 5.000 euros.

3. El desahucio administrativo y consiguiente lanzamiento por la Entidad Pública Empresarial de Vivienda / Donostiako Etxegintza sólo podrán acordarse y ejecutarse previa audiencia formal de los interesados.

4. Las personas que por incumplimiento grave de sus obligaciones sean objeto de desahucio perderán el derecho a participar en nuevos sorteos de apartamentos.

1.16. Servicios auxiliares y complementarios.

1. La Entidad Pública Empresarial de Vivienda tratará de establecer acuerdos con los departamentos competentes del Ayuntamiento u otras entidades, bien sean públicas o privadas, para que los residentes de los apartamentos municipales cuenten con servicios de atención, dinamización de actividades sociales, etc. adecuados a las necesidades y condiciones de los residentes.

2. En concreto, y mediante el oportuno acuerdo con el departamento municipal de Bienestar Social, la Entidad tratará de proveer a los edificios de apartamentos de personas mayores de un servicio de recepción-coordinación del que podrán beneficiarse todos los habitacionistas.

3. En todo caso, es la facilitación de alojamiento lo que da naturaleza de servicio público a la actividad, existan o no servicios auxiliares o complementarios de atención a las personas o colectivos residentes en los edificios.

II. KAPITULUA

GAZTEEI OSTATU EMATEKO ZERBITZUAREN
ERREGIMEN OROKORRAII.1. *Gazteak.*

Arautegi honen ondorioetarako gazteen multzoan sartuko dira 18 eta 35 urte arteko pertsonak.

II.2. *Uzteko erregimena eta prezioa.*

1. Apartamentuak, Hiri Errentamenduen Legearen mendeko etxebizitzaren errentamendu-erregimenean utziko badiutuzte ere, apartamentuak adskribituko diren zerbitzu publikoaren izaeraren ondorioz honako berezitasun hauek izango dituzte:

- a) Errentamendu-kontratuaren titular izango da, eskaizaile bezala agertzen den gizabanakoa.
- b) Errentamendu-eskubidea ezingo da eskualdatu inolako arrazoierengatik.
- c) Apartamentu bakoitzean, gehienez, bi pertsona heldu bizi ahal izango dira. Halaber, apartamentuan, pertsona horien adin txikiko seme-alabak bizi ahal izango dira.
- d) Errentamendua gehienez 5 urterako izango da, eta ezingo da luzatu.
- e) Apartamentuan bizi direnak kaleratu ahal izango dituzte Zuzenbide administratiboa kontuan hartuta.

2. Apartamentu bakoitzeko –bere garaje eta eranskinak barne– maizterrek hilero, Entitateak ezarritako errenta ordaindu beharko du. Kopuru hori urtero eguneratuko da KPIa kontuan hartuta.

3. Eraikinen eta apartamentuen zainketa orokorrak eta komunitateari lotutakoak eragindako gastu guztiak maizterrek ordainduko dituzte.

4. Maizterrek komunitate bat eratuko dute, eraikinaren eta, bereziki, bertako elementu komunen administrazio eta funtzionamendu egokiak bermatzeko. Maizterren komunitatearen arauak edo estatutuak, etxearen Administrazio titularrak onartuko ditu.

Arautegi honekin (1. eranskina) batera, gazteentzako apartamentuz osatutako eraikinen maizterren komunitaterako estatutu tipoak jarriko dituzte. Estatutu tipo hauek, ofizioz edo maizterren komunitateak eskatuta, aldatu ahal izango dituzte Donostiako Etxegintzako Administrazio Kontseiluaren akordio soil baten bitartez.

5. Entidad Pública Empresarial de Vivienda / Donostiako Etxegintzak, goian aipatutako arau edo estatutuetan jasotako gaitasunak izango dituen eraikineko Administratzaile bat izendatu ahal izango du.

II.3. *Esleitzeko baldintzak.*

Apartamentuak esleitzeko baldintzen artean, kontratatzeko gaitasuna duten baldintza orokorrez gain, honako hauek daude:

- a) Adinari dagokionean, hemezortzi urte beteak izatea eta hogeita hamaika bete gabe izatea.
- b) Etxebizitzaren premiari dagokionean, babes ofizialeko etxebizitzak eskuratzeko Eusko Jaurlaritzaren arauetan ezarritakoak.
- c) Donostiarekin lotuta egoteko baldintzei dagokienean, honako baldintza hauetakoren bat betetzea:

— Azken urte osoan Donostian erroldatua eta ohiko etxebizitza bertan izatea.

CAPITULO II

REGIMEN GENERAL DEL SERVICIO DE ALOJAMIENTO
DE JOVENESII.1. *Jóvenes.*

Se entenderá por jóvenes a los efectos de este Reglamento las personas mayores de edad que no tengan más de 35 años.

II.2. *Régimen de cesión y precio.*

1. Los apartamentos se cederán en régimen de arrendamiento de vivienda, sometido a la Ley de Arrendamientos Urbanos, aunque con las siguientes particularidades derivadas del carácter de servicio público al que los apartamentos quedan adscritos:

- a) Será titular del contrato de arrendamiento la persona individual que figure como solicitante.
- b) El derecho de arrendamiento no será transmisible por ninguna causa.
- c) Los apartamentos sólo podrán ser ocupados por un máximo de dos adultos. Podrán residir también en el apartamento los hijos menores de edad de cualquiera de ellos.
- d) El arrendamiento tendrá un plazo máximo improrrogable de 5 años.
- e) El desahucio y lanzamiento de los apartamentos podrá realizarse con arreglo al Derecho administrativo.

2. La renta mensual a abonar por el arrendatario de cada apartamento, con su plaza de garaje y anejos, será la que se establezca por la Entidad, actualizándose anualmente con la variación del IPC.

3. Todos los gastos de mantenimiento ordinario de los edificios y apartamentos y los de comunidad correrán a cargo de los arrendatarios.

4. Los arrendatarios constituirán una comunidad con el fin de garantizar la administración y funcionamiento adecuados del edificio y, en especial, de sus elementos comunes. Las normas o estatutos de la comunidad de arrendatarios serán aprobados por la Administración titular del inmueble.

Se acompañan a este Reglamento (Anexo 1) Estatutos-tipo para la comunidad de arrendatarios de los edificios de apartamentos para jóvenes. Estos Estatutos-tipo podrán ser modificados, de oficio o a instancia de la comunidad de arrendatarios, por simple acuerdo del Consejo de Administración de la Entidad de Vivienda.

5. La Entidad Pública Empresarial de Vivienda / Donostiako Etxegintza podrá designar un Administrador del inmueble con las facultades recogidas en las normas o estatutos antes mencionados.

II.3. *Requisitos de acceso.*

Serán requisitos de acceso a los apartamentos, además de los generales de capacidad para contratar:

- a) En cuanto a edad, tener cumplidos dieciocho años y no haber cumplido los treinta y uno.
- b) En cuanto a necesidad de vivienda, los establecidos en la normativa aplicable del Gobierno Vasco para el acceso a viviendas de protección oficial.
- c) En cuanto a condiciones de vinculación con Donostia-San Sebastián, cumplir alguna de las siguientes condiciones:

— Residencia habitual y empadronamiento en Donostia-San Sebastián durante todo el último año completo.

— Azken bost urteetatik hirutan gutxienez Donostian errol-datua eta ohiko etxebizitza bertan izatea.

— Azken bi urteetatik batean Donostian lan egitea.

d) Baldintza ekonomikoei dagokienean, Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzak, bere Administrazio Kontseiluaren erabakiaren bitartez, urte bakoi-tzerako erabakiko dituenak. Adostasunik lortzen ez badute, aurreko urtean indarrean izan diren baldintza ekonomikoei KPIa erantsiko zaie.

Apartamentu egokituak eskuratu ahal izateko, Eusko Jaurlaritzaren araudian hala deskribatutako mugikortasun murriztu iraunkorra duten eta parte-hartze eskaeran hala adie-razi duten pertsonak minusbaliatu bezala sailkatuko dituzte.

II.4. *Esleitzeko modua. Zozketa.*

Apartamentuak zozketa bidez esleituak dituzte.

II.5. *Zozketako parte-hartzaileak. Eskaerak.*

1. Zozketan parte hartuko dute, Entitateak ezarritako epean Donostiako Etxegintzaren Erregistroan eskaera aurkez-tuta, aurrerago ezarriko den prozeduraren arabera, entitate horrek onartutako parte-hartzaileen behin betiko zerrendetan onartuak bezala agertzen direnak.

2. Eskatzaileak beti banakako pertsona fisikoak izango dira.

3. Eskaerak, Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzako EAO sustapenerako aurkeztutako eta-tatik aparte eta diferenteak izango dira, eta Entitateak emango duen eredu ofiziala beteta aurkeztuko dituzte.

4. Apartamentuak eskuratzeko eskaeretan, eskatzaileak identifikatzeko datuez gain, erroldatze-ziurtagiria edo lan-harremanak udalerriarekin dituela egiaztatuko duten dokumen-tuak aurkeztuko dituzte.

5. Halaber eskatzaileek, jakinarazpenak jasotzeko helbide bat emango dute. Helbide elektronikoa adierazten dutenean eta baimena ematen badute, jakinarazpenak helbide honetan jasoko dituzte.

6. Eskaeran adieraziko da, apartamentuan eskatzaileaz gain beste pertsona heldu bat biziko den eta, hala badagokio, eskatzailearen adin txikiko seme-alabak biziko diren. Horretaz gain, pertsona hauen guztien izen-abizenak eta nortasun agiriko zenbakiak idatzi beharko dituzte. Eskatzaileen seme-alabak eskaera bakar batean agertu ahal izango dira.

II.6. *Deialdia.*

Etxegintzako Entitateak, egokia iruditzen zaionean, eskaerak aurkezteko eta dagokion zozketa egiteko deialdiak erabakiko ditu.

Deialdi-akordioak, deialdi horren oinarriak ezarriko ditu, bere helburua, esleipenaren baldintzak eta prozedurak, eta lege-erregimena, prezioa eta apartamentuak eta eraikinak erabil-zeko baldintzak zehaztuta.

Eskaerak aurkezteko deialdia, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN eta hirian gehien saltzen den egunkarietako batean argitaratuko da. Entitatearen bulegoetan nahi duenak eskura izango ditu deialdia, eta apartamentuak esleitzeko baldintza partikularrak bilduko dituen dokumentua.

— Residencia habitual y empadronamiento en Donostia-San Sebastián de un mínimo de tres años completos durante los últimos cinco.

— Un año de trabajo en Donostia-San Sebastián durante los últimos dos años.

d) En cuanto a condiciones económicas, las que deter-mine para cada año, mediante el correspondiente acuerdo de su Consejo de Administración, la Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintza. A falta de acuerdo, las con-diciones económicas serán las vigentes al año anterior con la actualización del IPC.

Para el acceso a los apartamentos adaptados, se conside-rarán minusválidas las personas con movilidad reducida de carácter permanente así descritas en la normativa aplicable del Gobierno Vasco y que así lo hayan hecho constar en la solicitud de participación.

II.4. *Forma de adjudicación. Sorteo.*

Los apartamentos se adjudicarán por sorteo.

II.5. *Participantes en el sorteo. Solicitudes.*

1. Participarán en el sorteo las personas que, habiendo presentado la solicitud correspondiente en el Registro de la Entidad Pública Empresarial de Vivienda en el plazo estable-cido por la Entidad, figuren como admitidas en las listas defini-tivas de participantes aprobadas por aquélla conforme al procedi-miento que más tarde se establece.

2. Los solicitantes serán siempre personas físicas indivi-duales.

3. Las solicitudes serán independientes y distintas de las pre-sentadas, en su caso, para las promociones de VPO de la Entidad Pública Empresarial de Vivienda-Donostiako Etxegintza y se pre-sentarán conforme al modelo oficial que la Entidad facilite.

4. Las solicitudes para el acceso a apartamentos incluirán, además de los datos de identificación del solicitante, un certifi-cado de empadronamiento o documentos acreditativo de su relación laboral con el municipio.

5. Los solicitantes indicarán también su dirección a efec-tos de notificaciones. Cuando indiquen su correo electrónico, y así lo autoricen expresamente, recibirán las notificaciones por este medio.

6. En la solicitud se indicará si en el apartamento habitará otro adulto distinto del solicitante y, en su caso, si habitarán hijos menores del solicitante, así como el nombre y apellidos de todos ellos y su número oficial de identidad. Los hijos de los solicitantes sólo podrán figurar en una única solicitud.

II.6. *Convocatoria.*

La Entidad de Vivienda, cuando lo considere oportuno, acordará la convocatoria para la presentación de solicitudes y celebración del correspondiente sorteo.

El acuerdo de convocatoria establecerá las bases de la misma, concretando su objeto, los requisitos y procedimientos de la adjudicación y el régimen legal, precio y condiciones de uso de los apartamentos y edificios.

La convocatoria para la presentación de solicitudes se publicará en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa y en un periódico como mínimo de los de mayor difusión en la ciudad. En las ofi-cinas de la Entidad se encontrará a disposición del público en general la convocatoria con el documento en el que se especi-fiquen las condiciones particulares de adjudicación de los aparta-mentos.

II.7. Parte-hartzaileen zerrenda

1. Eskaerak aurkezteko epea amaituta, Entitateak, zozketan parte hartuko dutenen zerrenda egingo du.

2. Parte-hartzaileen zerrendan, eskatzailearen izen-abizenak, nortasun-agiri nazionalaren zenbakia, eta zozketarako esleitutako zenbakia edo zenbakiak azalduko dira.

3. Parte-hartzaileen zerrendan, zeintzuk duten minusbaliatu-izaera adieraziko da.

II.8. Zozketarako zenbakiak

1. Zozketarako zenbakia edo zenbakiak Entitateak ausaz esleituiko dizkio parte-hartzaile bakoitzari.

2. Eskatzaile bakoitzak zozketarako zenbaki bakarria izango du. Eskaeran seme-alaba bat edo gehiago agertzen badira, eskatzaileak bi zenbaki izango ditu.

II.9. Behin-behineko zerrenda

1. Kanporatutako eskatzaileen izenak eta kanporatzeko arrazoiak barne hartuko dituen parte-hartzaileen behin-behineko zerrenda eginda, jendaurrean jarriko da Entitatearen bulegoetan hamar laneguneko epean. Hirian gehien irakurtzen den egunkarietako batean gutxienez, zerrenda jendaurrean noiz jarriko duten iragarriko da.

2. Hamar eguneko epe berebean, kanpoan geratutako eskatzaileek, kanporatzea egokia ez dela iruditzen bazaie, berriz onartuak izateko eska dezakete.

II.10. Behin betiko zerrenda

1. Bidezkoak iruditzen zaizkien zuzenketak eginda, Entitateak, parte-hartzaileen behin betiko zerrenda onartuko du.

2. Parte-hartzaileen behin betiko zerrenda jendaurrean jarriko dute Entitatearen bulegoetan. Hirian gehien irakurtzen den egunkarietako batean gutxienez, zerrenda jendaurrean noiz jarriko duten iragarriko da.

3. Onartutako parte-hartzaileen zerrendan onartu izanak ez du esan nahi exijitutako baldintzak betetzen dituela. Baldintza horiek, errentamendu-kontratuak sinatu eta giltzak eman aurretik egiaztatuko dituzte.

4. Behin betiko zerrenda onartzeko erabakiaren aurka administrazioarekiko errekurtsoa eta, hala badagokio, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarri ahal izango dituzte, argitalpen eta iragarki horietan adierazitako moduan eta epeetan.

II.11. Apartamentuen zerrenda

1. Parte-hartzaileen behin betiko zerrendekin batera, Entitateak, zozketatuko dituzten apartamentuen banakako zerrenda argitaratuko du.

2. Apartamentuak bi kupotan banatuko dira:

— Lehena, pertsona minusbaliatuentzat egokitutako apartamentuei dagokiena izango da.

— Bigarreanean, gainerako apartamentuak sartuko dira.

II.12. Zozketa

1. Zozketa ekitaldi publikoan eta Udaleko Idazkariaren edo berau eskuordetzen duen pertsonaren aurrean egingo da, eta pertsona honek bertan izandako emaitzen fede emango du.

2. Mugikortasun murriztuko pertsonen gordetako apartamentuak lehendabizi eta besteetatik bananduak zozketatuko dituzte, parte-hartzaileen zerrendan horrela sailkatuak agertzen diren pertsonen artean.

3. Jarraian, gainerako apartamentuak zozketatuko dituzte, mugikortasun murriztua ez duten pertsonen artean.

II.7. Lista de participantes

1. Finalizado el plazo de presentación de solicitudes, la Entidad procederá a la elaboración de la lista de los que participarán en el sorteo.

2. La lista de participantes contendrá el nombre y apellidos y el número del documento de identidad del solicitante y el número o números asignados para el sorteo.

3. En la lista de participantes se harán constar los que tengan la condición de minusválidos.

II.8. Números de sorteo

1. El número o números de sorteo será atribuido por la Entidad de forma aleatoria a cada participante.

2. Cada solicitante contará con un solo número de sorteo. Si en la solicitud figuran uno o más hijos, el solicitante dispondrá de dos números.

II.9. Lista provisional

1. Elaborada la lista provisional de participantes, que incluirá la relación de los solicitantes excluidos y la causa de la exclusión, aquella se expondrá al público en las oficinas de la Entidad durante diez días hábiles. La exposición al público de la lista será anunciada en un periódico como mínimo de los de mayor difusión en la ciudad.

2. En el mismo plazo de diez días, los solicitantes excluidos podrán solicitar la rectificación, caso de que consideren injustificada su exclusión.

II.10. Lista definitiva

1. Efectuadas las subsanaciones que se consideren procedentes, la Entidad aprobará la lista definitiva de participantes.

2. La lista definitiva de participantes será expuesta al público en las oficinas de la Entidad, anunciándose este extremo en un periódico como mínimo de los de mayor difusión en la ciudad.

3. La inclusión como admitidos en la lista de participantes admitidos no presupone el cumplimiento de las condiciones y requisitos exigidos, que se comprobarán con carácter previo a la firma de los contratos de arrendamiento y entrega de llaves.

4. Contra el acuerdo aprobatorio de la lista definitiva podrá interponerse recurso administrativo y, en su caso, contencioso-administrativo en la forma y plazos señalados en las citadas publicaciones y anuncios.

II.11. Relación de los apartamentos

1. Junto con las listas definitivas de participantes, la Entidad hará pública la relación individualizada de los apartamentos objeto de sorteo.

2. Los apartamentos se dividirán en dos cupos.

— El primero será el correspondiente a los apartamentos adaptados para personas minusválidas.

— El segundo incluirá los restantes apartamentos.

II.12. Sorteo

1. El sorteo se celebrará en acto público y ante el Secretario de la Corporación municipal o persona en quien delegue, quien dará fe de sus resultados.

2. Los apartamentos reservados a personas de movilidad reducida se sortearán en primer lugar y de forma separada entre los participantes que figuren como tales en la lista de participantes.

3. Seguidamente se sortearán el resto de los apartamentos entre los participantes que no sean personas de movilidad reducida.

II.13. Apartamentuen esleipena.

1. Zozketaren emaitzaren ondorioz, esleipendun bakoitzari apartamentu jakin bat esleituko diote.
2. Esleipen bakoitzaren eta berari egokitu zaion apartamentuaren zerrenda, itxaron-zerrenda barne hartuta, jendaurrean jarriko dute Entitatearen bulegoetan.
3. Esleipendun bakoitzari, zein apartamentu esleitu zaion jakinaraziko zaio.

II.14. Itxaron-zerrendak.

1. Itxaron-zerrendan daudenek, ordena errespetatuta eta dagokion kupoaren arabera, apartamentuak hutsak geratzen direnean horietako baten esleipendun izateko eskubidea izango dute.
2. Bi urte igarota, itxaron-zerrendaren orde, antzeko ezaugarriak dituzten sustapenarako egindako azken zozketaren emaitzetatik ateratako zerrenda berriak hartuko dira kontuan. Zerrenda zaharrak indarrean jarraituko du zerrenda berri-rik egiten ez den bitartean. Dena den, bi urte igarota, Entitateak, itxaron-zerrendaren iraunaldia amaitutzat aitortu ahal izango du eta, zozketa bidez, beste bat osatu.

II.15. Baldintzak egiaztatzea.

1. Esleipendunek 30 egun naturaleko epea izango dute, beharrezko dokumentazioa aurkeztuta, exijitutako baldintzak betetzen dituztela frogatzeko (adina, etxebizitzaren beharra, hiriarekin lotura, diru-sarrerak, seme-alabatasuna, eta abar).
2. Adinaren, hiriari lotua egotearen eta etxebizitza behar izatearen baldintzak, eskaerak aurkezteko data erreferentzia bezala hartuta bete beharko dira; diru-sarreraren datuak berriz, data hori amaitu aurreko ekitaldi fiskalekoak izango dira.
3. Adierazitako epean baldintzak egiaztatzen ez badituzte, esleitutako apartamentuari uko egiten diotela ulertuko da, eta Entitateak, hutsa geratu den apartamenturako beste esleipenduna izendatzeko ahalmena izango du indarrean dauden itxaron-zerrendak kontuan hartuta. Uko egite honen ondorioak, Arautegi honetako II.17. atalean ezarritako berberak izango dira.

II.16. Bermea.

1. Esleipendunek, kontratua sinatzeko, errentaren bi hila-beteri dagokien bermea jarri beharko dute, esku-dirutan, edo pertsona edo entitate kaudimendun baten bitartez. Errentak ez ordaintzeagatik dagokien erantzukizunaz gain, komunitate-gastuak, eragindako kalteak eta errentamendu-kontratutik etortziko beste edozein obligazio ordaintzeko erabiliko da. Zorrak, obligazioak eta kalteak, jarritako dirua baino handiagoak badira, goian adierazitakoak, entitateak beste ordainketak exijitzeko aukera ez du eragotziko.
2. Bermeak, kontratua indarrean den bitartean iraungo du, eta etxebizitza okupatzen amaitzean bakarrik itzuliko da, beti ere ordaintzeko erantzukizunik ez badago eta hitzartutako baldintza guztiak bete badituzte.

II.17. Uko egitea.

1. Kontratuaren aurretik edo esleitu eta urtebeteko epean esleitu zaion apartamentuei uko egiten dieten esleipendunek, ondorengo hiru urtetan ezingo dute udal-entitateak egingo dituen apartamentuen zozketetan parte hartu.
2. Esleitu eta hiru hileko epean apartamentua okupatzen ez badute, bertan euren errolda formalizatzen ez badute edo apartamentua, okupatu ondoren, ohiko etxebizitza bezala erabiltzen ez badute, esleipendunek apartamentuari uko egiten diotela ulertuko da.

II.13. Adjudicación de los apartamentos.

1. Como consecuencia del resultado del sorteo quedará adjudicado un apartamento determinado a cada adjudicatario.
2. La lista de los adjudicatarios con los apartamentos que les han correspondido, incluyendo la lista de espera, será expuesta al público en las oficinas de la Entidad.
3. La adjudicación se notificará además de forma individualizada a los adjudicatarios.

II.14. Listas de espera.

1. Los que figuren en las listas de espera, por su orden y en función del correspondiente cupo, tendrán derecho a la adjudicación de apartamentos cuando los mismos queden vacantes.
2. Transcurridos dos años, la lista de espera será sustituida por la resultante del último sorteo celebrado para promociones de similares características, manteniendo sólo su vigencia en caso de no existir una nueva. En todo caso, transcurridos dos años, la Entidad podrá declarar terminada la vigencia de la lista de espera y proceder a elaborar por sorteo de otra nueva.

II.15. Acreditación de requisitos.

1. Los adjudicatarios dispondrán de un plazo de 30 días naturales para acreditar el cumplimiento de los requisitos exigidos (edad, necesidad de vivienda, vinculación a la ciudad, ingresos, filiación, etc.) mediante la presentación de la documentación necesaria.
2. Los requisitos de edad y vinculación a la ciudad y el de necesidad de vivienda lo serán en relación a la fecha de finalización de la presentación de solicitudes; los de ingresos, en relación con el ejercicio fiscal finalizado antes de dicha fecha.
3. La no acreditación de los requisitos en el plazo señalado se entenderá como renuncia al apartamento adjudicado y facultará a la Entidad a señalar un nuevo adjudicatario para el apartamento vacante siguiendo las listas de espera vigentes. Las consecuencias y efectos de esta renuncia serán los mismos que los establecidos en el apartado II.17 de este Reglamento.

II.16. Garantía.

1. Los adjudicatarios, para la firma del contrato, deberán depositar garantía por importe de 2 mensualidades de renta, bien en efectivo bien mediante aval de persona o entidad solvente. La garantía cubrirá no sólo la responsabilidad por impago de rentas sino de los gastos de comunidad y daños y de cualesquiera otras obligaciones que dimanen del contrato de arrendamiento, ello sin perjuicio de otras cantidades que la Entidad pueda exigir si las deudas, obligaciones y daños fueran superiores.
2. La garantía se mantendrá durante la vigencia del contrato y sólo se devolverá al finalizar la ocupación del inmueble, siempre y cuando no existan responsabilidades pendientes y se hayan cumplido todas las condiciones pactadas.

II.17. Renuncia.

1. Los adjudicatarios que antes del contrato o de transcurrir un año desde su adjudicación renuncien a los apartamentos adjudicados quedarán excluidos para participar en futuros sorteos de apartamentos por la Entidad municipal durante un plazo de tres años.
2. Se entenderá que renuncian al apartamento los adjudicatarios que no lo ocupen en el plazo de tres meses desde su adjudicación, no formalicen su empadronamiento en el mismo o no lo utilicen como residencia habitual una vez ocupado.

III. KAPITULUA

ADINEKOEI OSTATU EMATEKO ZERBITZUAREN
ERREGIMEN OROKORRA

Arautegi honetan, adineko pertsona bezala ulertuko da, 65 urte edo gehiago dituen.

III.1. Uzteko erregimena eta prezioa.

1. Apartamentuak, eskubide honetarako Kode Zibilean aurreikusitakoaren arabera bizileku-eskubide bezala utziko badituzte ere, apartamentuak adskribituak geratzen diren zerbitzu publikoaren izaeratik ondoriozta daitezkeen berezitasun hauek izango dituzte:

a) Bizileku-eskubidearen titular izango da eskatzaile bezala agertzen diren gizabanakoa edo bizikidetzaren bateko pertsonak.

b) Bizileku-eskubidea, eskatzaile bezala agertu zen bizikidetzaren pertsonaren alde, edo hasieratik edo azken bi urtetan gutxienez titularrarekin bizi izan den eta Arautegi honetan ezarritako baldintzak betetzen dituen pertsonaren alde bakarrik izango da intervivos edo mortis causa transmitigarria. Bizileku-eskubidea ere ezingo da hipotekatu.

c) Apartamentuetan gehienez bi pertsona heldu bizi ahal izango dira. Salbuespen bezala, apartamentuan hirugarren heldu bat bizitzeko baimena eman dezake Entitateak, pertsona honek bertako titularrak zaindu behar baditu. Heldu honek ez du bizileku-eskubidearen intervivos edo mortis causa transmisiorako eskubiderik izango.

d) Bizileku-eskubideak iraupen mugagabea izango du; edozein kasutan, bertako titularrak hiltzean edo ohiko etxebizitza bezala apartamentua erabiltzen ez duenean, eta goian deskribatutako baldintzetan transmititzeko eskubiderik ez dagoenean, eskubide hori amaitu egingo da.

e) Apartamentuan bizi direnak kaleratu ahal izango dituzte Zuzenbide administratiboa kontuan hartuta.

2. Bizileku-eskubidearen prezioa Entitateak ezarriko du eta kasu bakoitzean berak erabakitako epeetan eta moduetan ordainduko dute.

Titularraren edo titularren heriotzagatik, edo beste edozein arrazoi justifikatugatik bizileku-eskubidea bertan behera geratzen bada, titularrek edo hauen kausadunek, ordaindutako kopurua jasotzeko eskubidea izango dute, KPIren aldaketarekin eguneratua eta, erabili eta hondatzeagatik kontzeptuan, urte bakoitzeko ehuneko 1 kenduta.

Etxebizitza Entitateak, hilerko kobratzeko aukera hauta dezake. Kasu honetan hasierako prezioa urtero eguneratuko da KPIren aldaketarekin.

Edozein kasutan, bizileku-eskubidea eskuratu duenaren edo dutenaren edo, hala badagokio, hauen kausadunen kontura izango dira notarioaren eta erregistroaren gastuak, eskubidea eratzeko, eta eskubide hori baliogabetu eta ezabatzeak eragindako edozein motatako zergak, baita plusbalioak ere.

3. Eraikinen eta apartamentuen zainketa orokorrak eta komunitateari lotutakoak eragindako gastu guztiak bertan bizi direnek ordainduko dituzte.

4. Bertan bizi direnek komunitate bat eratuko dute, eraikinen eta, bereziki, bertako elementu komunaren administrazioa eta funtzionamendu egokiak bermatzeko. Bertan bizi diren komunitatearen arauak edo estatutuak, etxearen Administrazio titularrak onartuko ditu.

Arautegi honekin (2. eranskina) batera, adinekoentzako apartamentuz osatutako eraikinen maizterren komunitaterako estatutu tipoa jarriko dituzte. Estatutu tipoa hauek, ofizioz edo

CAPITULO III

REGIMEN GENERAL DEL SERVICIO DE ALOJAMIENTO
DE PERSONAS MAYORES

Se entenderá por personas mayores a los efectos de este Reglamento las personas que tengan cumplidos 65 años o más.

III.1. Régimen de cesión y precio.

1. Los apartamentos se cederán en régimen de derecho de habitación conforme a lo previsto para este derecho en el Código Civil aunque con las siguientes particularidades derivadas del carácter de servicio público al que los apartamentos quedan adscritos:

a) Serán titulares del derecho de habitación la persona individual o personas integrantes de una unidad convivencial que figuren como solicitantes.

b) El derecho de habitación sólo será transmisible intervivos o mortis causa a favor de la persona integrante de la unidad convivencial que figuró como solicitante o la que haya convivido con el titular desde el inicio o como mínimo en los dos últimos años y cumpla con los requisitos de acceso en este Reglamento establecidos. El derecho de habitación tampoco podrá ser objeto de hipoteca.

c) Los apartamentos sólo podrán ser ocupados por un máximo de dos adultos. Excepcionalmente la Entidad podrá autorizar la habitación en el apartamento de un tercer adulto cuando resulte precisa para la asistencia de sus titulares. En ningún caso este adulto tendrá derecho a la transmisión intervivos o mortis causa del derecho de habitación.

d) El derecho de habitación tendrá una duración indeterminada, finalizando en todo caso cuando su titular fallezca o deje de residir de forma habitual en el apartamento y no exista derecho de transmisión en las condiciones antes descritas.

e) El desahucio y lanzamiento de los apartamentos podrá realizarse con arreglo al Derecho administrativo.

2. El precio del derecho de habitación será el que se establezca por la Entidad y se abonará en los plazos y en las modalidades de pago que aquélla determine en cada caso.

La extinción del derecho de habitación por fallecimiento de su titular o titulares o por otras causas justificadas dará derecho a ellos o a sus causahabientes a la devolución de la cantidad abonada, actualizada con la variación del IPC y descontado un 1 por 100 anual en concepto de uso y deterioro.

La Entidad de Vivienda podrá también optar por el cobro de forma mensual. En este caso el precio inicial se verá actualizado anualmente con la variación del IPC.

Serán en todo caso de cuenta del adquirente o adquirentes del derecho de habitación o, en su caso, de sus causahabientes los gastos de notaría y registro así como los impuestos de todas clases, incluso plusvalía, tanto con ocasión de la constitución del derecho como de su cancelación y extinción.

3. Todos los gastos de mantenimiento ordinario de los edificios y apartamentos y los de comunidad correrán a cargo de los habitacionistas.

4. Los habitacionistas constituirán una comunidad con el fin de garantizar la administración y funcionamiento adecuados del edificio y, en especial, de sus elementos comunes. Las normas o estatutos de la comunidad de los habitacionistas serán aprobados por la Administración titular del inmueble.

Se acompañan a este Reglamento (Anexo 2) Estatutos-tipo para la comunidad de habitacionistas de los edificios de apartamentos para personas mayores. Estos Estatutos-tipo podrán ser

bertan bizi direnen komunitateak eskatuta, aldatu ahal izango dituzte Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzako Administrazio Kontseiluaren akordio soil baten bitartez.

5. Administrazioak, goian aipatutako arau edo estatutuetan jasotako gaitasunak izango dituen eraikineko Administrazioaile bat izendatuko du.

III.2. Esleitzeko baldintzak.

Apartamentuak esleitzeko baldintzen artean, kontratatzeko gaitasuna duten baldintza orokorrez gain, honako hauek daude:

a) Baldintza pertsonalei dagokienean, eskatzaileak edo eskatzaileetako batek 65 urte beteak izatea eta, bikoteen kasuan, bietako bat gutxienez, mendeko pertsona bezala kalifikatua ez egotea.

b) Etxebizitza-premiari dagokionean, honako baldintza hauetako bat betetzea:

— Usufruktuan, jabetzan edo azalerako jabetzan etxebizitzarik ez izatea.

— Igogailurik gabeko eraikin batean etxebizitza usufruktuan, jabetzan edo azalerako jabetzan izatea, kalearekiko etxebizitzaren altuera hesi arkitektonikoa bihurtzen denean, irisgarritasun-arloan aplikatzeko araudian xedatutakoaren arabera.

— Balio katastral eguneratua 250.000 euro baino gutxiago duen etxebizitza usufruktuan edo jabetzan izatea.

Etxebizitza hutsen kopurua ez handitzeko, etxebizitza usufruktuan edo jabetzan duen titularrari, apartamentuetako bat egokitzen bazaio, apartamentua entregatu eta sei hilabeteko epean gehienez, etxebizitza hori saldu edo erabiltzen utzi beharko du.

c) Donostiarekin lotuta egoteko baldintzei dagokienean, honako baldintza hauetakoren bat betetzea:

— Azken urtean Donostian erroldatua eta ohiko etxebizitza izatea.

— Azken bost urteetatik hirutan gutxienez Donostian erroldatua eta ohiko etxebizitza izatea.

d) Baldintza ekonomikoei dagokienean, urtean gehienez 22.000 euroko diru-sarrera gordinak izatea, bizikidetzaren unitatean diru-sarrerak pertsona bakar batek baditu. Diru-sarrerak bi lagunek badituzte, gehienez 28.000 euroko diru-sarrerak izango dituzte.

III.3. Esleitzeko modua.

Apartamentuak zozketa bidez esleituko dituzte.

III.4. Zozketako parte-hartzaileak. Eskaerak.

1. Zozketan parte hartuko dute, Entitateak ezarritako epean Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzaren Erregistroan eskaera aurkeztuta, aurrerago ezarritako den prozeduraren arabera, entitate horrek onartutako parte-hartzaileen behin betiko zerrendetan onartuak bezala agertzen diren banakakoek edo bizikidetzaren unitate bateko kideek.

2. Eskatzaileak beti banakako pertsona fisikoak izango dira.

3. Eskaerak, Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzako EAO sustapenerako aurkeztutakoetatik aparte eta diferenteak izango dira, eta Entitateak emango duen eredu ofiziala beteta aurkeztuko dituzte.

modificados, de oficio o a instancia de la comunidad de arrendatarios, por simple acuerdo del Consejo de Administración de la Entidad Pública Empresarial de Vivienda-Donostiako Etxegintza.

5. La Administración designará un Administrador del inmueble con las facultades establecidas en las normas o estatutos antes mencionados.

III.2. Requisitos de acceso.

Serán requisitos de acceso a los apartamentos, además de los generales de capacidad para contratar:

a) En cuanto a condiciones personales, que el solicitante o uno de los solicitantes tenga cumplidos 65 años y, en caso de parejas, que al menos uno de los dos miembros no tenga la calificación de dependiente.

b) En cuanto a necesidad de vivienda, cumplir alguna de las siguientes condiciones:

— No disponer de vivienda en usufructo, propiedad o propiedad superfiaria.

— Disponer de vivienda en usufructo, propiedad o propiedad superfiaria en un edificio sin ascensor cuando la diferencia de nivel de la vivienda respecto a la rasante de la calle constituya una barrera arquitectónica de conformidad con lo dispuesto en la normativa de aplicación en materia de accesibilidad.

— Disponer de vivienda en usufructo o propiedad cuyo valor catastral actualizado no supere los 250.000 euros.

Con el objetivo de no aumentar el parque de viviendas vacías, se exigirá que el titular de una vivienda en usufructo o propiedad, caso de resultar adjudicatario de uno de los apartamentos, en un plazo no superior 6 meses desde la entrega del apartamento, proceda a la cesión en venta o uso de dicha vivienda.

c) En cuanto a condiciones de vinculación con Donostia-San Sebastián, cumplir alguna de las siguientes condiciones:

— Residencia habitual y empadronamiento en Donostia-San Sebastián durante el último año.

— Residencia habitual y empadronamiento en Donostia-San Sebastián de un mínimo de tres años durante los últimos cinco.

d) En cuanto a condiciones económicas, tener unos ingresos brutos anuales no superiores a 22.000 euros, en caso de ser único el receptor de ingresos en la unidad convivencial. En caso de dos receptores de ingresos la cantidad máxima no será superior a 28.000 euros.

III.3. Forma de adjudicación.

Los apartamentos se adjudicarán por sorteo.

III.4. Participantes en el sorteo. Solicitudes.

1. Participarán en el sorteo las personas individuales o integrantes de una unidad convivencial que, habiendo presentado la solicitud correspondiente en el Registro de la Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintza en el plazo establecido por la misma, figuren como admitidos en las listas definitivas de participantes aprobadas por aquella conforme al procedimiento que más tarde se establece.

2. Los solicitantes serán siempre personas físicas.

3. Las solicitudes serán independientes y distintas de las presentadas, en su caso, para las promociones de VPO de la Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintza y se presentarán conforme al modelo oficial que la Entidad facilite.

4. Apartamentuak eskuratzeko eskaerek, eskatzailea edo eskatzaileak identifikatzeko datuez gain, honako hauek jasoko dituzte:

— Erroldatze-ziurtagiria edo herriarekin lan-harremanak dituela egiaztatze dokumentuak.

— Etxebizitza-erabilgarritasunari buruzko aitorten ardurasua eta, usufruktu, jabetza edo azalerako jabetzari dagokionean, jabetza horren balio katastrala. Etxebizitza izanez gero, eskritura edo titulua eta, hala badagokio, etxebizitzaren balio katastral eguneratua egiaztatze dokumentua.

— Eskatzeko unean amaitutako azken kontribuzio-ekitaldiari dagokion pertsona fisikoen errentari buruzko zergaren aitortenaren kopia. PFEZren aitortpena aurkezteko obligaziorik ez badago, aitortze obligaziorik ez duela frogatuko duen Foru Ogasunaren ziurtagiria, eskaeraren unean amaitutako kontribuzio-ekitaldiari dagozkion sarrerak egiaztatze dokumentazioarekin batera.

5. Eskaera banakakoa denean, eskaeran adierazi behar da apartamentu horretan, eskatzaileaz gain, beste pertsona helduren bat biziko den, bai eta pertsona honen izena eta abizenak, eta bere nortasun-zenbaki ofiziala ere.

III.5. Deialdia.

Etxegintzako Entitateak, egokia iruditzen zaionean, eskaerak aurkezteko eta dagokion zozketa egiteko deialdiak erabakiko ditu.

Deialdi-akordioak, deialdi horren oinarriak ezarriko ditu, bere helburua, esleipenaren baldintzak eta prozedurak, eta legerregimena, prezioa eta apartamentuak eta eraikinak erabilizteko baldintzak zehaztuta.

Eskaerak aurkezteko deialdia, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN eta hirian gehien saltzen den egunkarietako batean argitaratuko da. Entitatearen bulegoetan nahi duenak eskura izango ditu deialdia, eta apartamentuak esleitzeko baldintza partikularrak bilduko dituen dokumentua.

III.6. Parte-hartzaileen zerrenda.

1. Eskaerak aurkezteko epea amaituta, Entitateak, zozketan parte hartuko dutenen zerrenda egingo du.

2. Parte-hartzaileen zerrendan, eskatzailearen edo eskatzaileen izen-abizenak, nortasun-agiri nazionalaren zenbakia, eta zozketarako esleitutako zenbakia edo zenbakiak azalduko dira.

III.7. Zozketarako zenbakiak.

1. Zozketarako zenbakia edo zenbakiak Entitateak ausaz esleitu ditzake parte-hartzaile bakoitzari.

2. Eskatzaile bakoitzak zozketarako zenbaki bakarra izango du.

III.8. Parte-hartzaileen behin-behineko zerrenda.

1. Kanporatutako eskatzaileen izenak eta kanporatzeko arrazoiak barne hartuko dituen parte-hartzaileen behin-behineko zerrenda eginda, jendaurrean jarriko da Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzaren bulegoetan hamar laneguneko epean. Hirian gehien irakurtzen den egunkarietako batean gutxienez, zerrenda jendaurrean noiz jarriko duten iragarriko da.

2. Hamar eguneko epe berebean, kanpoan geratutako eskatzaileek, kanporatzea egokia ez dela iruditzen bazaie, berriz onartuak izateko eska dezakete.

4. Las solicitudes para el acceso a apartamentos incluirán, además de los datos de identificación del solicitante o solicitantes:

— Certificado de empadronamiento o documentos acreditativos de su relación laboral con el municipio.

— Declaración responsable sobre disponibilidad de vivienda y, en caso de usufructo, propiedad o propiedad superficial, valor catastral de la misma. En caso de disponer de vivienda, escritura o título y, en su caso, documento acreditativo del valor catastral actualizado de la misma.

— Copia de la declaración del impuesto sobre la renta de las personas físicas correspondiente al último ejercicio contributivo vencido en el momento de la solicitud. En el caso de que no exista obligación de presentar la declaración del IRPF, certificado correspondientes de la Hacienda Foral justificativo de la no obligatoriedad de declarar, junto con la documentación acreditativa de los ingresos correspondientes al último ejercicio contributivo vencido en el momento de la solicitud.

5. Cuando la solicitud sea individual, en la solicitud se indicará si en el apartamento habitará otro adulto distinto del solicitante así como el nombre y apellidos de éste y su número oficial de identidad.

III.5. Convocatoria.

La Entidad de Vivienda, cuando lo considere oportuno, acordará la convocatoria para la presentación de solicitudes y celebración del correspondiente sorteo.

El acuerdo de convocatoria establecerá las bases de la misma, concretando su objeto, los requisitos y procedimientos de la adjudicación y el régimen legal, precio y condiciones de uso de los apartamentos y edificios.

La convocatoria para la presentación de solicitudes se publicará en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa y en un periódico como mínimo de los de mayor difusión en la ciudad. En las oficinas de la Entidad se encontrará a disposición del público en general la convocatoria y el documento en el que se especifiquen las condiciones particulares de adjudicación de los apartamentos.

III.6. Lista de participantes.

1. Finalizado el plazo de presentación de solicitudes, la Entidad procederá a la elaboración de la lista de los que participarán en el sorteo.

2. La lista de participantes contendrá el nombre y apellidos y el número del documento de identidad del solicitante o solicitantes y el número o números asignados para el sorteo.

III.7. Números de sorteo.

1. El número o números de sorteo será atribuido por la Entidad de forma aleatoria a cada participante.

2. Cada solicitante contará con un solo número de sorteo.

III.8. Lista provisional de participantes.

1. Elaborada la lista provisional de participantes, que incluirá la relación de solicitantes excluidos y la causa de la exclusión, se expondrá al público en las oficinas de la Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintza durante diez días hábiles. La exposición al público será anunciada en un periódico como mínimo de los de mayor difusión en la ciudad.

2. En el mismo plazo de diez días, los solicitantes excluidos podrán solicitar la rectificación, caso de que consideren injustificada su exclusión.

III.9. Behin betiko zerrenda.

1. Bidezkoak iruditzen zaizkien zuzenketak eginda, Entitateak, parte-hartzaileen behin betiko zerrenda onartuko du.

2. Parte-hartzaileen behin betiko zerrenda jendaurrean jarriko dute Entitatearen bulegoetan. Hirian gehien irakurtzen den egunkarietako batean gutxienez, zerrenda jendaurrean noiz jarriko duten iragarriko da.

3. Parte-hartzaileen zerrendan onartu izanak ez du esan nahi exijitutako baldintzak betetzen dituela. Baldintza horiek, bizileku-eskubidea eratzeko kontratuak sinatu eta giltzak eman aurretik egiaztatuko dituzte.

4. Behin betiko zerrenda onartzeko erabakiaren aurka administrazioarekiko errekurtsioa eta, hala badagokio, administrazioarekiko auzi-errekurtsioa jarri ahal izango dituzte, argitalpen eta iragarki horietan adierazitako moduan eta epeetan.

III.10. Apartamentuen zerrenda.

Parte-hartzaileen behin betiko zerrendekin batera, Entitateak, zozketatuko dituzten apartamentuen banakako zerrenda argitaratuko du.

Hala ere, Arautegi honen Xedapen Gehigarrian xedatutakoaren arabera, udalak eskatuta eta kasu bakoitzean erabakitzen diren baldintzetan, Entitateak, sustapen bakoitzean, Gizarte Ongizateko Arloari adskribitzeko apartamentu bat edo gehiago gorde ahal izango ditu, adineko autonomoei ostatu emateko zerbitzuaren premiak betetzeko asmoz.

III.11. Zozketa.

Zozketa ekitaldi publikoan eta Udaleko Idazkariaren edo berau eskuordetzen duen pertsonaren aurrean egingo da, eta pertsona honek bertan izandako emaitzen fede emango du.

III.12. Apartamentuen esleipena.

1. Zozketaren emaitzaren ondorioz, esleipendun bakoitzari apartamentu jakin bat esleituko diote.

2. Esleipen bakoitzaren eta berari egokitu zaion apartamentuaren zerrenda, itxaron-zerrenda barne hartuta, jendaurrean jarriko dute Entitatearen iragarki-taulan.

3. Esleipendun bakoitzari, zein apartamentu esleitu zaion jakinaraziko zaio.

III.13. Itxaron-zerrendak.

1. Itxaron-zerrendan daudenek, bertan agertzen den ordena errespetatuta, apartamentuak hutsak geratzen direnean, horietako baten esleipendun izateko eskubidea izango dute. Hala ere, Arautegi honetako Xedapen Gehigarrian ezarritakoaren arabera, Entitateak, hutsak geratzen diren apartamentuak Udalari adskribitzeko ahalmena du, adinekoen ostatu-zerbitzuaren premiak betetzeko balio izan dezaten.

2. Bi urte igarota, itxaron-zerrendaren orde, antzeko ezaugarriak dituzten sustapenatarako egindako azken zozketaren emaitzetatik ateratako zerrenda berriak hartuko dira kontuan. Zerrenda zaharrak indarrean jarraituko du zerrenda berririk egiten ez den bitartean. Dena den, bi urte igarota, Entitateak, itxaron-zerrendaren iraunaldia amaitutzat aitortu ahal izango du eta, zozketa bidez, beste bat osatu.

III.14. Baldintzak egiaztatzea.

1. Esleipendunek 30 egun naturaleko epea izango dute, beharrezko dokumentazioa aurkeztuta, exijitutako baldintzak betetzen dituztela frogatzeko (adina, etxebizitzaren beharra, hiriarekin lotura, eta abar).

III.9. Lista definitiva.

1. Efectuadas las subsanaciones que se consideren procedentes, la Entidad aprobará la lista definitiva de participantes.

2. La lista definitiva de participantes se exhibirá al público en las oficinas de la Entidad, anunciándose dicha publicación en un periódico como mínimo de los de mayor difusión en la ciudad.

3. La inclusión como admitidos en las listas de participantes no presupone el cumplimiento de las condiciones y requisitos exigidos, que se comprobarán con anterioridad a la firma de los contratos de constitución del derecho de habitación y entrega de las llaves.

4. Contra el acuerdo aprobatorio de la lista definitiva podrá interponerse recurso administrativo y, en su caso, contencioso-administrativo en la forma y plazos señalados en las citadas publicaciones y anuncios.

III.10. Relación de los apartamentos.

Junto con las listas definitivas de participantes, la Entidad hará pública la relación individualizada de los apartamentos objeto de sorteo.

No obstante, de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Adicional de este Reglamento, la Entidad podrá reservar en cada promoción, a petición del Ayuntamiento y en las condiciones que en cada caso se determinen, uno o varios apartamentos para su adscripción al Área de Bienestar Social, con el fin de cubrir las necesidades del servicio de alojamiento para personas mayores autónomas.

III.11. Sorteo.

El sorteo se celebrará en acto público y ante el Secretario de la Corporación municipal o persona en quien delegue, quien dará fe de sus resultados.

III.12. Adjudicación de los apartamentos.

1. Como consecuencia del resultado del sorteo quedará adjudicado un apartamento determinado a cada adjudicatario.

2. La lista de los adjudicatarios con los apartamentos que les han correspondido, incluyendo la lista de espera, será publicada en el tablón de anuncios de la Entidad.

3. La adjudicación se notificará además de forma individualizada a los adjudicatarios.

III.13. Listas de espera.

1. Los que figuren en la lista de espera y por su orden tendrán derecho preferente a la adjudicación de apartamentos cuando los mismos queden vacantes. No obstante, conforme a lo establecido en la Disposición Adicional de este Reglamento, la Entidad se reserva la facultad de adscribir al Ayuntamiento apartamentos que queden vacantes con el fin de que sirvan para cubrir las necesidades del servicio de alojamiento para personas mayores autónomas.

2. Transcurridos dos años, la lista de espera será sustituida por la resultante del último sorteo celebrado para promociones de similares características, manteniendo su vigencia en caso de no existir una nueva. En todo caso, transcurridos dos años, la Entidad podrá declarar terminada la vigencia de la lista de espera y proceder a elaborar por sorteo otra nueva.

III.14. Acreditación de requisitos.

1. Los adjudicatarios dispondrán de un plazo de 30 días naturales para acreditar el cumplimiento de los requisitos exigidos (edad, necesidad de vivienda, vinculación a la ciudad, etc.) mediante la presentación de la documentación necesaria.

2. Adinaren, hiriari lotua egotearen eta etxebizitza behar izatearen baldintzak, eskaerak aurkezteko data erreferentzia bezala hartuta bete beharko dira; diru-sarreraren datuak berriz, data hori amaitu aurreko ekitaldi fiskalekoak izango dira.

3. Adierazitako epean baldintzak egiaztatzen ez badituzte, esleitutako apartamentuari uko egiten diotela ulertuko da, eta Entitateak, hutsa geratu den apartamenturako beste esleipenduna izendatzeko ahalmena izango du indarrean dagoen itxaron-zerrenda kontuan hartuta.

III.15. Uko egitea.

1. Kontratuaren aurretik edo esleitu eta urtebeteko epean esleitu zaien apartamentuei uko egiten dieten esleipendunek, ondorengo hiru urtetan ezingo dute udal-entitateak egingo dituen apartamentuen zozketetan parte hartu.

2. Adierazitako epean baldintzak egiaztatzen ez badituzte, esleitu eta hiru hileko epean apartamentua okupatzen ez badute, bertan euren errolda formalizatzen ez badute edo apartamentua, okupatu ondoren, ohiko etxebizitza bezala erabiltzen ez badute, esleipendunek apartamentuari uko egiten diotela ulertuko da.

Lehen xedapen iragankorra.

2006. urtean ondoren adierazten diren baldintza ekonomikoak eskatuko dira: Urtean gutxienez 3.000,00 euro gordin eta gehienez 21.100,00 euro gordin irabaztea. Eskatzailearen diru-sarrerak baino ez dira zenbatuko.

Bigarren xedapen iragankorra.

Arautegi honetan xedatutakoa, gazteentzako edo adinekoentzako orain arte sustatutako udalaren titulartasuneko apartamentu guztietan aplikatuko dute, beti ere, gaur egun apartamentuak okupatzen dituztenek legeararen arabera eskuratutako eskubideak kaltetu gabe.

Xedapen gehigarria.

Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzak, udal-gobernuak eskatuta, eta kasu bakoitzean erabakitzen duten baldintzetan, adinekoentzako Arautegi honetan aurreikusitako apartamentuak erreserbatu ahal izango ditu.

Apartamentuaren erreserba, esleitu baino lehen egin ahal izango da, eta horregatik, lehen okupazioaren aurretik edo hutsak geratzen direnean. Ez da kontuan hartuko itxaron-zerrendak indarrean dauden ala ez.

Apartamentu horietan, 2003ko maiatzaren 8an udalbatzak onartutako «adineko autonomoentzako ostatu emateko eta bizikidetzarako zerbitzuen Udal Araudian» ezarritakoa bete beharko dute.

Apartamentu hauekiko bertan bizi direnen eskubideak eta obligazioak Gizarte Ongizateko udal-sailak gauzatuko ditu. Erabiltzaileek, Arautegi horretan ezarritakoa bete beharko dute.

Apartamentuak Gizarte Ongizateko udal-sailera adskribitzen badira, eraikinen atezaina eta Administratzailea etengabe harremanetan izango dira sail horretako arduradunekin, bertan bizi diren pertsona diferenteen eta bertatik ondorioztatutako udal-erantzukizunen inguruan jarduera koordinatua ziurtatzeko.

Azken xedapena.

Entitateko Administrazio Kontseiluari, Arautegi hau garatu eta interpretatzeko baimena ematen zaio.

2. Los requisitos de edad y vinculación a la ciudad y el de necesidad de vivienda lo serán en relación a la fecha de finalización de la presentación de solicitudes; los de ingresos, en relación con el ejercicio fiscal finalizado antes de dicha fecha.

3. La no acreditación de los requisitos en el plazo señalado se entenderá como renuncia al apartamento adjudicado y facultará a la Entidad a señalar un nuevo adjudicatario para el apartamento vacante siguiendo la lista de espera vigente.

III.15. Renuncia.

1. Los adjudicatarios que antes del contrato o de transcurrir un año desde su adjudicación renuncian a los apartamentos adjudicados quedarán excluidos para participar en futuros sorteos de apartamentos por la Entidad municipal durante un plazo de tres años.

2. Se entenderá que renuncian al apartamento los adjudicatarios que no acrediten los requisitos en el plazo señalado, quienes no lo ocupen en el plazo de tres meses desde su adjudicación, no formalicen su empadronamiento en el mismo o no lo utilicen como residencia habitual una vez ocupado.

Disposición transitoria primera.

Para el año 2006 las condiciones económicas exigidas serán las siguientes: Disponer de ingresos propios no inferiores a 3.000,00 euros brutos anuales y no superiores 21.100,00. Se computarán únicamente los ingresos del solicitante.

Disposición transitoria segunda.

Lo dispuesto en el presente Reglamento será de aplicación a todos los apartamentos de titularidad municipal promovidos hasta la fecha para jóvenes o mayores, ello sin perjuicio de los derechos legítimamente adquiridos por sus actuales ocupantes.

Disposición adicional.

La Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintza, a petición del Gobierno municipal, podrá reservar, en las condiciones que en cada caso se determinen, para su adscripción al departamento de Bienestar Social, apartamentos de los previstos en este Reglamento para personas mayores.

La reserva de apartamento podrá realizarse en cualquier momento anterior a su adjudicación, y por ello, tanto antes de su primera ocupación como cuando queden vacantes, existan o no listas de espera vigentes.

Los citados apartamentos se regirán por lo establecido en el «Reglamento Municipal de Servicios de alojamiento y convivencia para personas mayores autónomas», aprobado por el pleno municipal el 8 de mayo de 2003.

Los derechos y obligaciones de los habitacionistas respecto de estos apartamentos se ejercerán por el departamento municipal de Bienestar Social, quedando sus usuarios sujetos a lo establecido en el citado Reglamento.

Tanto el conserje como el Administrador de los edificios, caso de adscripción de apartamentos al departamento municipal de Bienestar Social, mantendrá un contacto permanente con los responsables del citado departamento para asegurar una actuación coordinada respecto a los diversos tipos de habitacionistas y las diversas responsabilidades municipales derivadas de ello.

Disposición final.

Se autoriza al Consejo de Administración de la Entidad para el desarrollo e interpretación del presente Reglamento.

1. eranskina: Gazteentzako apartamentu eraikinen maizterren komunitatearentzako estatutu tipoak.

...AN GAZTEEK ALDI BATERAKO OSTATU
HARTZEKO APARTAMENTUEN ERAIKINAREN
MAIZTERREN KOMUNITATEAREN
ESTATUTUAK

LEHEN KAPITULUA

XEDAPEN OROKORRA

Estatutu hauen helburu da, jabari publikoko lursailean Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzak eraikitako gazteentzako aldi baterako ostatu hartzeko zerbitzu publikora adskribitutako apartamentuen eraikineko Maizterren Komunitatea erregulatzeko.

ko apartamentu-eraikinen Maizterren Komunitatea, apartamentuetako maizter guztiek osatzen dute eta honako helburu hauek ditu: Eraikinen administrazioa bermatzea, eraikina zuzen erabiltzea eta behar bezala mantendu eta kontserba dadin bermatzea, bereziki, bertako elementuak eta zerbitzu komunak.

BIGARREN KAPITULUA

KOMUNITATEAREN OBLIGAZIO OROKORRAK

Maizterren Komunitateak, eraikina, bertan dauden instalazioak eta zerbitzuak mantendu eta kontserbatzeko obligazioa izango du, eraikinen egitura, estankotasun, bizigarritasun eta segurtasunari lotutako arloak egoera onean zaindu beharri dagokionean izan ezik.

Eraikinen segurtasun, bizigarritasun eta estankotasunarekin lotutako egitura-baldintza horien, eta bertako instalazio eta zerbitzuak kaltetzen dituen edo kalte ditzakeen edozein gertakariaren berri eman beharko dio Maizterren Komunitateak eraikinen Entitate titularri.

HIRUGARREN KAPITULUA

MAIZTERREN KOMUNITATEKO GOBERNU
ORGANOAK

1. Maizterren Komunitateak honako gobernu-organo hauek ditu:

- a) Maizterren Batzarra.
- b) Lehendakaria eta, hala badagokio, Lehendakariordeak.
- c) Administratzailea.

2. Maizterren Batzarraren gehiengoak erabakita, Komunitateko beste hainbat gobernu-organo ezarri ahal izango dituzte. Horrek ez du hirugarren pertsonen aurrean, Estatutu hauek aurrekoei esleitzen dizkieten funtzio eta erantzukizunetatik salbuesten.

3. Komunitateko Lehendakariaren eta, hala badagokio, Lehendakariordeen eta beste hainbat gobernu-organoren izendapena, urtebeterako izango da. Ezohiko bileran Maizterren Batzarrak hala erabakiz gero, izendatutako pertsonak euren postuetatik kendu ahal izango dituzte agintaldia amaitu aurretik.

Anexo 1: Estatutos-tipo para la comunidad de arrendatarios de edificios de apartamentos para jóvenes.

ESTATUTOS DE LA COMUNIDAD DE ARRENDATARIOS
DEL EDIFICIO DE APARTAMENTOS PARA
ALOJAMIENTO TRANSITORIO
DE JOVENES EN ...

CAPITULO PRIMERO

DISPOSICION GENERAL

Los presentes Estatutos tienen por objeto regular la Comunidad de Arrendatarios del edificio de apartamentos adscritos al servicio público de alojamiento transitorio para jóvenes construido por la Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintza en la parcela de dominio público.

La Comunidad de Arrendatarios del edificio de apartamentos de está constituida por la totalidad de los arrendatarios de los apartamentos y tiene como fin el garantizar la administración, el correcto uso y el mantenimiento y conservación adecuados del edificio y, en especial, de sus elementos y servicios comunes.

CAPITULO SEGUNDO

OBLIGACIONES GENERALES DE LA COMUNIDAD

La Comunidad de Arrendatarios estará obligada al mantenimiento y conservación del inmueble, sus instalaciones y servicios, salvo en lo que afecte al adecuado estado de las condiciones estructurales, de estanqueidad, habitabilidad y seguridad.

La Comunidad de Arrendatarios deberá advertir a la Entidad titular del edificio de cualquier incidencia que afecte o pueda afectar a las citadas condiciones estructurales, de estanqueidad, habitabilidad y seguridad del edificio, sus instalaciones y servicios.

CAPITULO TERCERO

ORGANOS DE GOBIERNO DE LA COMUNIDAD DE
ARRENDATARIOS

1. Los órganos de gobierno de la Comunidad de Arrendatarios son los siguientes:

- a) La Junta de Arrendatarios.
- b) El Presidente y, en su caso, los Vicepresidentes.
- c) El Administrador.

2. Por acuerdo mayoritario de la Junta de Arrendatarios podrán establecerse otros órganos de gobierno de la Comunidad, sin que ello pueda suponer menoscabo alguno de las funciones y responsabilidades frente a terceros que estos Estatutos atribuyen a los anteriores.

3. El nombramiento del Presidente y, en su caso, de los Vicepresidentes y otros órganos de gobierno de la Comunidad se hará por el plazo de un año. Los designados podrán ser removidos de su cargo antes de la expiración del mandato por acuerdo de la Junta de Arrendatarios, convocada en sesión extraordinaria.

LAUGARREN KAPITULUA

LEHENDAKARIA

1. Legearen arabera, Lehendakaria, Maizterren Komunitateko ordezkaria izango da komunitate horrekin lotutako gai guztietan.

2. Lehendakaria, gainera, honako gai hauetarako organo eskuduna da:

a) Maizterren Batzarra deitu eta bertako buru izateko; beti ere ondorengo kapituluko 5. idatz-zatian aurreikusitakoaren arabera, beste maizterrek batzarra proposatzen ez badute.

b) Premia-kasutan, eta jabetzaren baimena jaso ondoren, etxea eta bertako zerbitzuak behar bezala mantendu eta konserbatzeko behar diren obra eta lanen inguruan erabakitzea. Modu horretan hartutako erabakiak, hurrengo Batzarrean jakinaraziko dizkio Lehendakariak Maizterren Batzar horri.

c) Batzarrak erabakitako edo premiagatik beharrezkoak diren zerbitzuak kontratatzea.

d) «Barne-erregimeneko arauak» edo «funtzionatzeko arauak» hausten dituzten maizterrei arau horiek betearaztea eta, hala badagokio, zigortzea, arau horietan ezartzen den moduan.

Komunitateko Lehendakariak, berak edo beste edozein maizterrek proposatuta, «Barne-erregimeneko arau» edo «funtzionatzeko arau» horien arabera debekatutako edo araeekin bat ez datozen jarduerak burutzen dituenari, jarduera horiek eteteko eskatuko dio. Arau-hausleak jaramonik egiten ez badio, Lehendakariak Entidad Pública Empresarial - Donostiako Etxegintzari jakinaraziko dio, eta honek, egokiak iruditzen zaizkion neurriak hartuko ditu maizter horren kontra. Etxetik kanporatzeko aukera neurri horien artean dago.

3. Maizterrek, hauteskunde bidez edo, hala ez bada, txandaka edo zozketa bidez, Komunitateko Lehendakaria izendatuko dute. Kargua eta honek berekin dakartzan funtzioak derri gorrezkoak izango dira; hala ere, izendatutako maizterrak, berau ordezkatzeko eska dezake, horretarako dituen arrazoï justifikatuak adierazita. Karguan ordezkatzea, Maizterren Batzarrak onartu beharko du eta, desadostasunak badaude, Entitateak erabakiko du. Batzarrak, ahalik eta epe laburrenean beste lehendakaria izendatzen duen bitartean, Entitateak, lehendakaria ordezkatzeko duen maizterra behin-behineko izendatu ahal izango du. Halaber, edozein arrazoirengatik Batzarrak Komunitateko Lehendakari izendatu ezin badu, Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzara jo dezakete.

BOSGARREN KAPITULUA

LEHENDAKARIORDEAK

1. Lehendakariordea izatea aukerazkoa da. Lehendakariordea izendatzeko, Lehendakaria izendatzeko ezarritako sistema bera jarraituko da.

2. Lehendakariordeari edo Lehendakariordeei, ordena kontuan izanda, dagokie Lehendakari ordezkatzea, hau ez dagoenean, izendatu gabe dagoenean edo ezin duenean. Halaber, Maizterren Batzarrak erabakitako moduan, Lehendakariari bere lanetan laguntzeko obligazioa du.

SEIGARREN KAPITULUA

ADMINISTRATZAILEA

1. Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzak izendatu behar du, Etxearen Administratzaile-funtzioak bete beharko dituen pertsona fisikoa edo juridikoa. Maizterren Batzarrak proposatuta, Administratzailea bere kargutik kentzeko aukera dago.

CAPITULO CUARTO

PRESIDENTE

1. El Presidente ostentará legalmente la representación de la Comunidad de Arrendatarios en todos los asuntos que la afecten.

2. El Presidente es, además, el órgano competente para:

a) Convocar y presidir la Junta de Arrendatarios, salvo en los supuestos que la misma la propongan otros arrendatarios conforme a lo previsto en el apartado 5 del Capítulo siguiente.

b) Decidir por razón de urgencia, y previa autorización de la propiedad, sobre las obras o trabajos precisos para el adecuado mantenimiento y conservación del inmueble y sus servicios. De las decisiones así adoptadas el Presidente dará cuenta a la Junta de Arrendatarios en la primera sesión que dicha Junta celebre.

c) Contratar los servicios que la Junta acuerde o los que resulten precisos por razón de urgencia.

d) Hacer cumplir y, en su caso, sancionar a los arrendatarios que infrinjan las «normas de régimen interior» o «reglas de funcionamiento» en los términos que en las mismas se establezcan.

El Presidente de la Comunidad, a iniciativa propia o de cualquiera de los arrendatarios, requerirá a quien realice actividades prohibidas o no conforme con las citadas «normas de régimen interior» o «reglas de funcionamiento» la inmediata cesación de las mismas. Si el infractor persistiere en su conducta, el Presidente lo pondrá en conocimiento de la Entidad Pública Empresarial - Donostiako Etxegintza, que podrá adoptar contra aquél las acciones que estime pertinentes, incluida la de desahucio.

3. El Presidente de la Comunidad será nombrado de entre los arrendatarios mediante elección o, subsidiariamente, mediante turno rotatorio o sorteo. La aceptación del cargo y su consiguiente ejercicio serán obligatorios, si bien el arrendatario designado podrá solicitar su relevo invocando las razones justificadas que le asistan para ello. El relevo deberá aceptarse por la Junta de Arrendatarios y, en caso de discrepancia, la Entidad resolverá lo procedente, pudiendo designar provisionalmente al arrendatario que sustituya al Presidente hasta que se proceda a la nueva designación por la Junta en el plazo más breve posible. Igualmente podrá acudir a la Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintza cuando por cualquier causa fuese imposible para la Junta designar Presidente de la Comunidad.

CAPITULO QUINTO

VICEPRESIDENTES

1. La existencia de Vicepresidentes será facultativa. Su nombramiento se realizará por el mismo procedimiento que el establecido para la designación del Presidente.

2. Corresponde al Vicepresidente, o a los Vicepresidentes por su orden, sustituir al Presidente en los casos de ausencia, vacante o imposibilidad de éste, así como asistirlo en el ejercicio de sus funciones en los términos que establezca la Junta de Arrendatarios.

CAPITULO SEXTO

ADMINISTRADOR

1. Corresponde a la Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintza la designación de la persona física o jurídica que habrá de ejercer las funciones de Administrador del Inmueble, pudiendo ser, en su caso, relevado de su cargo a propuesta de la Junta de Arrendatarios.

2. Administratzailearen zereginak:

a) Maizterren Batzarraren bileren deialdia eta gai-zerrenda prestatzea.

b) Maizterren Batzarraren bileren akta egitea eta erabakiak, bertako kideei eta Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzari jakinaraztea.

c) Akta-liburuak eta Komunitatearen gainerako dokumentazioa gorde, eta bidezkoak diren akordioen ziurtagiriak luzatzea.

d) Eraikina, instalazioak eta zerbitzuak ondo egoteaz arduratzea, eta horretarako, maizterrei, behar diren oharrak eta ohartarazpenak egitea.

e) Aurreikusitako gastuen plana garaiz prestatzea eta Batzarrari aurkeztea, gastu horiek ordaintzeko behar diren baliabideak proposatuta.

f) Eraikina, instalazioak eta zerbitzuak ondo egoteaz arduratzea, konponketen eta behar diren neurrien berri Lehendakariari jakinarazita lehenbailehen.

g) Obren arloan, Lehendakariak edo Batzarrak hartutako erabakiak eta akordioak gauzatzea.

h) Behar diren ordainketak eta kobrantzak egitea.

i) Eraikina, instalazioak eta zerbitzuak mantendu, konterbatu eta garbi egoteko sortzen diren gastuak maizterrei kobratzea.

j) Batzarrak eman dizkion gainerako eskuduntza guztiak.

ZAZPIGARREN KAPITULUA

MAIZTERREN BATZARRA

1. Maizterren Batzarraren zereginak:

a) Komunitateko Lehendakaria eta, hala badagokio, Lehendakariordeak izendatzea, eta kargu horiek betetzen ari diren pertsonak bertatik kentzea. Halaber, haien jardueraren aurka apartamentuetako titularrek egingo dituzten erreklamazioak ebatziko ditu.

b) Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzari, Etxeko Administratzailearen lana egiten ari den pertsona ordezkatzeko proposatzea.

c) Aurreikusitako gastuen eta sarreraren urteko edo ezohiko plana eta dagozkien kontuen likidazioa onartzea.

d) Komunitatearen kontura diren ohiko zein ezohiko finka konpontzeko obra guztiak burutzeko onartzea, etxea eta bertako zerbitzuak behar bezala zaintzeko beharrezkoak eta premiazkoak diren obrak edo lanak burutzeari buruz aurreko artikuluan Lehendakariaren gaitasun bezala ezarritakoa salbuetsita.

e) Onartutako obrak burutzeko, aldezturik Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzaren baimena izan behar dute.

f) Estatutu hauen erreforma proposatzea, edo etxearen lokalak, zerbitzuak eta elementu komunak zuzen erabiltzearen eta bizikidetzaren xehetasunak erregulatuko duten «barne-erregimeneko arauen» edo «funtzionatzeko arauen» erreforma edo onarpena proposatzea.

2. Corresponde al Administrador:

a) Preparar la convocatoria con el orden del día de las sesiones de la Junta de Arrendatarios.

b) Levantar el acta de las sesiones de la Junta de Arrendatarios y notificar sus acuerdos a los miembros de la misma así como a la Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintza.

c) Custodiar los libros de actas y demás documentación de la Comunidad y extender las certificaciones de los acuerdos que procedan.

d) Velar por el buen régimen del edificio, sus instalaciones y servicios, y hacer a estos efectos las oportunas advertencias y apercibimientos a los arrendatarios.

e) Preparar con la debida antelación y someter a la Junta el plan de gastos previsibles, proponiendo los medios necesarios para hacer frente a los mismos.

f) Atender a la conservación y entretenimiento del edificio, sus instalaciones y servicios, dando inmediata cuenta al Presidente de las reparaciones y medidas que resulten necesarias.

g) Ejecutar las decisiones y acuerdos adoptados por el Presidente o Junta en materia de obras.

h) Efectuar los pagos y realizar los cobros que sean procedentes.

i) Girar al cobro a los arrendatarios los oportunos gastos generados en orden a garantizar el adecuado mantenimiento, conservación y limpieza del inmueble, sus instalaciones y servicios.

j) Todas las demás atribuciones que se le confieran por la Junta.

CAPITULO SEPTIMO

JUNTA DE ARRENDATARIOS

1. Corresponde a la Junta de Arrendatarios:

a) Nombrar al Presidente y, en su caso, Vicepresidentes de la Comunidad y remover a las personas que ejerzan dichos cargos, así como resolver las reclamaciones que los titulares de los apartamentos formulen contra la actuación de aquéllos.

b) Proponer a la Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintza el relevo de la persona que ejerza las funciones de Administrador del Inmueble.

c) Aprobar el plan anual o extraordinario de gastos e ingresos previsibles y la liquidación de las cuentas correspondientes.

d) Aprobar la ejecución de todas las obras de reparación de la finca, sean ordinarias o extraordinarias, que sean de cuenta de la Comunidad, con la salvedad de lo establecido como facultad del Presidente en el artículo anterior respecto a la ejecución de obras o trabajos precisos y urgentes para el adecuado sostenimiento y conservación del inmueble y sus servicios.

e) Para la realización de las obras aprobadas deberán ser autorizadas previamente por la Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintza.

f) Proponer la reforma de los presentes Estatutos o la aprobación o reforma de las «normas de régimen interior» o «reglas de funcionamiento» que regulen los detalles de la convivencia y la adecuada utilización de los locales, servicios y elementos comunes del inmueble.

g) Komunitatearentzako interes orokorrekoak diren gainerako gaiak ezagutu eta erabakitzea, zerbitzu komun onena emateko beharrezkoak edo komenigarriak diren neurriak adostuta.

2. Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzako ordezkari batek edo gehiagok ahotsarekin baina botorik gabe Maizterren Batzarrean izateko eskubidea izango dute.

3. Maizterren Batzarretara bertaratzea pertsonala edo ordezkari bidez izango da; ordezkatzeko nahikoa izango da errentamendu-kontratuaren titularrak izenpetutako idatzia aurkeztea.

4. Batzarra hastean, ordaintzeko epea amaituta Komunitatearekin zorrak dituzten eta judizialki kontra egin ez duten eta likidatutako kopuruaren kontsignazio judiziala edo notariala egin ez duten maizterrek, batzarraren eztabaidetan parte hartu ahal izango dute baina botoa emateko eskubiderik gabe. Batzarraren aktan, bozkatu ezin duten maizterren izenak jasoko dira. Maizter hauek eta Komunitatean dituzten parte-hartze kuotek ez dute zenbatuko Estatutu hauetan exijitutako gehiengoak lotzeko.

5. Maizterren Batzarra urtean behin egingo dute gutxienez, aurrekontuak eta kontuak onartzeko. Halaber, Lehendakariari egokia iruditzen zaion guztietan, edo maizterren laurdenak edo parte-hartze kuoten 100eko 25 gutxienez ordezkatzeko dute maizterrek eskatzean deitu ahal izango dute.

6. Batzarretarako deialdia Lehendakariak egingo du eta, bestela, bileraren sustatzaileek. Deialdian, aztertu beharreko gaiak adieraziko dira, bai eta tokia, eguna eta lehen deialdiko edo, hala badagokio, bigarren deialdiko ordua ere. Deialdiaren berri, Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzari eman behar zaio derrigorrez. Deialdian, ordaintzeko epea amaituta Komunitatearekin zorrak dituzten eta judizialki kontra egin ez duten maizterren zerrenda agertuko da, eta bertan, artikuluko honetako 4. idatz-zatian aurreikusitako kasuak ematen ez badira, botoa emateko eskubiderik ez dutela ohartaraziko zaie.

7. Entitateak eta edozein maizterrek eskatu ahal izango dute Maizterren Batzarrean, Komunitatearentzako edozein gai interesgarri aztertzeko eta iritzia emateko. Kasu horretarako, aztertu nahi dituen gaiak argi adieraziko dituen idatzia igorriko dio Lehendakariari, eta honek, hurrengo Batzarraren gairerrendan sartuko ditu.

8. Batzarrerako lehen deialdian, parte-hartze kuoten gehiengoa ordezkatzeko dute maizterren gehiengoa egongo ez balitz, bigarren deialdira itxarongo dute. Kasu honetan ez da quorum-ik behar.

9. Batzarra bigarren deialdian hasiko da, lehen deian adierazitako tokian, egunean eta orduan. Lehen deialditik bigarren ordu erdi igaro bada, egun horretan bertan egin ahal izango da. Bestela, berriz deitu beharko dute artikuluko honetan ezarritako baldintzak kontuan izanda, egin ez den Batzarraren ondorengo zortzi egun naturalen barne. Kasu honetan deialdia gutxienez hiru egun lehenago egin behar da.

10. Urteko Ohiko Batzarrerako deialdia, gutxienez sei egun lehenago egingo da. Ezohiko deialdia berriz, interesatu guztiek ezagutzeko behar den denborarekin egingo da. Lehendakariak deialdia luzatu gabe Batzarra bildu ahal izango da, maizter guztiak biltzen badira eta horrela erabakitzen badute.

g) Conocer y decidir en los demás asuntos de interés general para la Comunidad, acordando las medidas necesarias o convenientes para el mejor servicio común.

2. A la Junta de Arrendatarios tendrá derecho a asistir con voz pero sin voto uno o varios representantes de la Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintza.

3. La asistencia a la Junta de Arrendatarios será personal o por representación, bastando para acreditar ésta un escrito firmado por el titular del contrato de arrendamiento.

4. Los arrendatarios que en el momento de iniciarse la Junta no se encuentren al corriente en el pago de todas las deudas vencidas con la Comunidad y no hayan impugnado judicialmente las mismas y procedido a la consignación judicial o notarial de la suma liquidada, podrán participar en sus deliberaciones si bien no tendrán derecho de voto. El acta de la Junta reflejará los arrendatarios privados del derecho de voto, cuya persona y cuota de participación en la Comunidad no será computada a efectos de alcanzar las mayorías exigidas en estos Estatutos.

5. La Junta de Arrendatarios se reunirá por lo menos una vez al año para aprobar los presupuestos y cuentas y en las demás ocasiones que lo considere conveniente el Presidente así como cuando lo pidan la cuarta parte de los arrendatarios o un número de éstos que representen al menos el 25 por 100 de las cuotas de participación.

6. La convocatoria de las Juntas la hará el Presidente y, en su defecto, los promotores de la reunión, con indicación de los asuntos a tratar y el lugar, día y hora en que se celebrará en primera o, en su caso, en segunda convocatoria. De la convocatoria se dará necesariamente cuenta a la Entidad Pública Empresarial de Vivienda. La convocatoria contendrá una relación de los arrendatarios que no estén al corriente en el pago de las deudas vencidas a la Comunidad y advertirá de la privación del derecho de voto si no se dan los supuestos previstos en el apartado 4 de este artículo.

7. La Entidad así como cualquier arrendatario podrá pedir que la Junta de Arrendatarios estudie y se pronuncie sobre cualquier tema de interés para la Comunidad; a tal efecto dirigirá escrito en el que especifique claramente los asuntos que pide sean tratados, al Presidente, el cual los incluirá en el orden del día de la siguiente Junta que se celebre.

8. Si a la reunión de la Junta no concurriesen, en primera convocatoria, la mayoría de los arrendatarios que representen, a su vez, la mayoría de las cuotas de participación, se procederá a una segunda convocatoria de la misma, esta vez sin sujeción a «quórum».

9. La Junta se reunirá en segunda convocatoria en el lugar, día y hora indicados en la primera citación, pudiendo celebrarse el mismo día si hubiese transcurrido media hora desde la anterior. En su defecto, será nuevamente convocada conforme a los requisitos establecidos en este artículo dentro de los ocho días naturales siguientes a la Junta no celebrada, cursándose en este caso las citaciones con una antelación mínima de tres días.

10. La citación para la Junta ordinaria anual se hará, cuando menos, con seis días de antelación, y para las extraordinarias, con la que sea posible para que pueda llegar a conocimiento de todos los interesados. La Junta podrá reunirse válidamente aun sin la convocatoria del Presidente, siempre que concurran la totalidad de los arrendatarios y así lo decidan.

11. Maizterren Batzarraren erabakiek, honako arau hauek bete behar dituzte:

1. Erabakiek balioa izateko, parte-hartze kuoten gehiengo ordezkatuko duen maizterren gehiengoaren aldeko botoa nahikoa izango da.

2. Bigarren deialdian, bertaratutako gehiengoak hartutako erabakiak baliozkoak izango dira, beti ere bertaratutako gehiengo honek, bertaratutako kuoten balioaren erdia baino gehiago ordezkatzen badu.

3. Aurreko paragrafoetan ezarritako prozeduren bidez gehiengo lortu ezin denean, udal-entitateak, bigarren Batzarreko dataren ondorengo hilabetean kendutako zatiak eskatuta, eta agertze bidez alde aurretik deitutakoei entzunda, bidezkoa dena erabakiko du.

4. Kontserbazioari dagokionean exijitu ezin diren berri-tze-lanak egiteko erabaki baliagarriak hartzen dituztenean eta lan horien instalazio-lanaren kostua, gastu komuneko hiru hila-bete arrunten zenbatekoa baino handiagoa denean, proposamenarekin bat ez datorren maizterrek ez du ordaintzeko obligazioa izango, eta ezingo zaio, egindako hobekuntzaz edo abantailaz balia dadin eragotzi. Bat ez datorren maizter honek, edozein unetan egindako berrikuntzak ematen dituen abantailetan parte hartu nahi badu, lanak egiteko eta mantentzeko gastuetan dago-kion kuota ordaindu beharko du. Gastu horiek, interes legala aplikatuta behar bezala eguneratuko dira.

12. Arau honetan xedatutakoaren arabera, maizter guztiek Maizterren Batzarrean hartutako erabakiak betetzera behartuak daude.

13. Entitatearen aurrean, Maizterren Batzordearen erabakien aurka egin ahal izango da, eta erabaki horiek baliogabetu egingo dira Entitatearen ustez honako kasu hauetakoren bat ematen bada:

- a) Legearen edo Estatutu hauen aurka badoaz.
- b) Maizter baten edo gehiagoren onurarako izan arren, Komunitatearen beraren interesetarako oso kaltegarriak direnean.
- c) Jasateko obligazio juridikoa ez duen maizterren baten-tzako oso kaltegarria bada.
- d) Eskubide-gehiegikeria bidez hartu badira.

Batzarrean botoa eman ez zuten maizterrek, edozein arrazoiengatik bertaratu ez zirenek eta legearen aurka bozkatzen utzi ez zieten maizterrek, erabaki horien aurka egin ahal izango dute. Batzarraren erabakien aurka egiteko, Komunitatearekin epea amaitua duten zor guztiak ordainduak izan behar dituzte maizterrek edo, alde aurretik, zor horien kontsignazio judiziala egin beharko dute.

Maizterren Batzordeak erabakia hartu eta hiru hilabetera iraingiko da akzioa, beti ere legearen edo Estatutuen aurkako akzioa ez bada. Kasu horretan akzioa urtebetera iraingiko da. Bertaratu ez direnen maizterren kasuan, epe hori, erabakia jakinarazten den unetik hasiko da zenbatzen.

Batzarraren erabakien aurka egiteak ez ditu erabaki horiek burutzea geldituko, auzi-jartzaileak eskatuta, eta Maizterren Batzarra entzunda, Entitateak, kautelazko neurri bezala hala egitea erabakitzen ez badu.

14. Maizterren Batzarraren erabakiak, akta-liburu batean jasoko dira.

15. Maizterren Batzarraren bilera bakoitzeko aktak, gutxienez, honako datu hauek adierazi beharko ditu:

- a) Bilera noiz eta non egin zen.

11. Los acuerdos de la Junta de Arrendatarios se sujetarán a las siguientes normas:

1.^a Para la validez de los acuerdos bastará el voto favorable de la mayoría del total de los arrendatarios que, a su vez, representen la mayoría de las cuotas de participación.

2.^a En segunda convocatoria serán válidos los acuerdos adoptados por la mayoría de los asistentes, siempre que ésta represente, a su vez más de la mitad del valor de las cuotas de los presentes.

3.^a Cuando la mayoría no se pudiere lograr por los procedimientos establecidos en los párrafos anteriores, la Entidad municipal, a instancia de parte deducida en el mes siguiente a la fecha de la segunda Junta, y oyendo en comparecencia a los contradictores previamente citados, resolverá en equidad lo que proceda.

4.^a Cuando se adopten válidamente acuerdos para realizar innovaciones no exigibles por razones de conservación y cuya cuota de instalación exceda del importe de tres mensualidades ordinarias de gastos comunes, el disidente no resultará obligado, incluso en el caso de que no pueda privarse de la mejora o ventaja. Si el disidente desea, en cualquier tiempo, participar de las ventajas de la innovación, habrá de abonar su cuota en los gastos de realización y mantenimiento, debidamente actualizados aplicando el correspondiente interés legal.

12. Los acuerdos válidamente adoptados por la Junta de Arrendatarios con arreglo a lo dispuesto en esta norma obligan a todos los arrendatarios.

13. Los acuerdos de la Junta de Arrendatarios podrán ser impugnados ante la Entidad y serán anulados si la Entidad considera que se dan alguno de los siguientes supuestos:

- a) Que son contrarios a la ley o a estos Estatutos.
- b) Que resultan gravemente lesivos para los intereses de la propia Comunidad en beneficio de uno o varios arrendatarios.
- c) Que suponen un grave perjuicio para algún arrendatario que no tenga obligación jurídica de soportarlo.
- d) Que se hayan adoptado con abuso de derecho.

Estarán legitimados para la impugnación de estos acuerdos los arrendatarios que hubiesen salvado su voto en la Junta, los ausentes por cualquier causa y los que indebidamente hubiesen sido privados de su derecho de voto. Para impugnar los acuerdos de la Junta, los arrendatarios deberán estar al corriente en el pago de la totalidad de las deudas vencidas con la Comunidad o proceder previamente a la consignación judicial de las mismas.

La acción caducará a los tres meses de adoptarse el acuerdo por la Junta de Arrendatarios, salvo que se trate de actos contrarios a la ley o a los Estatutos, en cuyo caso la acción caducará al año. Para los arrendatarios ausentes dicho plazo se computará a partir de la comunicación del acuerdo.

La impugnación de los acuerdos de la Junta no suspenderá su ejecución, salvo que la Entidad así lo disponga con carácter cautelar, a solicitud del demandante, oída la Junta de Arrendatarios.

14. Los acuerdos de la Junta de Arrendatarios se reflejarán en un libro de actas.

15. El acta de cada reunión de la Junta de Arrendatarios deberá expresar, al menos, las siguientes circunstancias:

- a) La fecha y el lugar de celebración de la sesión.

b) Deialdia nork egin zuen eta, hala badagokio, zein jabeak sustatu zituen.

c) Bilera ohikoa edo ezohikoa zen, eta lehen edo bigarren deialdiarekin hasi zen.

d) Bertaratutako eta hauen karguen zerrenda, bai eta ordezkaturako maizterrena ere. Bertan, bakoitzaren parte-hartze kuota adierazi beharko dute.

e) Bileraren gai-zerrenda.

f) Hartutako erabakiak. Bertan, akordioa baliagarria izateko garrantzitsua bada, erabakien alde eta aurka bozkatu zuten maizterren izenak, eta bakoitzak ordezkatzeko dituen parte-hartze kuota.

Akta, bilera amaitzean edo hurrengo hamar egun naturalean, Lehendakariaren eta Administrazioarekin sinadurarekin itxi beharko da. Ixten den unetik, bertan hartutako erabakiak beteaztekoak izango dira.

Bileren akta maizterrei igorriko diete.

Aktan agertzen diren okerrak edo akatsak zuzendu ahal izango dira, aktak argi eta garbi noiz eta non egin zen, zein jabe bertaratu ziren edo ordezkatu zituzten, eta zein erabaki hartu zituzten —aldeko eta aurkako botoak adierazita— adierazten baditu, bai eta Lehendakariak eta Administrazioarekin behar bezala sinatuta dauden maizter bakoitzaren parte-hartze kuota ere. Aipaturako zuzenketa, hurrengo Maizterren Batzarra burutu aurretik egin beharko da, Batzarrak zuzenketa hori berretsi ahal izateko.

Administrazioarekin, Maizterren Batzarren akta-liburuak gordeko ditu. Halaber, bost urteko epean, bileren deialdiak, jakinarazpenak, ahalordetzak eta gainerako dokumentu garrantzitsuak gorde beharko ditu.

ZORTZIGARREN KAPITULUA

LOKALEN, ZERBITZUEN ETA ELEMENTU KOMUNEN ERABILERA

Estatutu hauetan aurreikusitakoaren arabera, Maizterren Batzarrak ezarri behar ditu bizikidetzaren xehetasunak erregulatuko dituzten «barne-erregimeneko arauak» edo «funtzionatzeko arauak», bai eta etxeko lokal, zerbitzu eta elementu komun erabilera zuzena ere.

«Barne-erregimeneko arauak» eta «funtzionatzeko arauak» Batzarrak onartu ondoren, Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzari jakinarazi behar zaizkio. Honek balio gabe utz ditzake zuzenbidearen aurka doazela, edo bizikidetzaren, segurtasuna edo eraikinaren, bertako instalazioen eta zerbitzuaren erabilera egokia kaltetu dezaketela uste badu.

Lokal komunak eta eraikinaren estalkia erabiltzeari dagokionean, «barne-erregimeneko arauak» edo «funtzionatzeko arauak», errentamendu-kontratuen titularren %60k bermatu eta Entitateak onartu beharko ditu.

Lokal komunak eta estalkia bera erabiltzeari dagozkion «Barne-erregimeneko arauak» edo «funtzionatzeko arauak», espazio eta lokal horien erabilera eta funtzioa zehazki erregulatuko dute. Bertan, behar diren altzarien finantziaketa, proposaturako jarduerak, eta instalazioak behar bezala erabiliko direla, funtzionatuko dutela eta zaindu eta mantenduko direla bermatu beharko da.

Lokal eta espazio horiek ezingo dira jarduera gogaikarri, osasungaitz, kaltegarri arriskutsu edo debekatuetarako erabili, eta hala badagokio, behar diren administrazioaren baimenak

b) El autor de la convocatoria y, en su caso, los propietarios que la hubiesen promovido.

c) Su carácter ordinario o extraordinario y la indicación sobre su celebración en primera o segunda convocatoria.

d) Relación de todos los asistentes y sus respectivos cargos, así como de los arrendatarios representados, con indicación, en todo caso, de sus cuotas de participación.

e) El orden del día de la reunión.

f) Los acuerdos adoptados, con indicación, en caso de que ello fuera relevante para la validez del acuerdo, de los nombres de los arrendatarios que hubieren votado a favor y en contra de los mismos, así como de las cuotas de participación que respectivamente representen.

El acta deberá cerrarse con las firmas del Presidente y del Administrador al terminar la reunión o dentro de los diez días naturales siguientes. Desde su cierre los acuerdos serán ejecutivos.

El acta de las reuniones se remitirá a los arrendatarios.

Serán subsanables los defectos o errores del acta siempre que la misma exprese inequívocamente la fecha y lugar de celebración, los propietarios asistentes, presentes o representados, y los acuerdos adoptados, con indicación de los votos a favor y en contra, así como las cuotas de participación que respectivamente supongan y se encuentre debidamente firmada por el Presidente y el Administrador. Dicha subsanación deberá efectuarse antes de la siguiente reunión de la Junta de Arrendatarios, que deberá ratificar la subsanación.

El Administrador custodiará los libros de actas de la Junta de Arrendatarios. Asimismo deberá conservar, durante el plazo de cinco años, las convocatorias, comunicaciones, apoderamientos y demás documentos relevantes de las reuniones.

CAPITULO OCTAVO

UTILIZACION DE LOS LOCALES, SERVICIOS Y ELEMENTOS COMUNES

De conformidad con lo previsto en estos Estatutos, corresponde a la Junta de Arrendatarios establecer las «normas de régimen interior» o «reglas de funcionamiento» que regulen los detalles de la convivencia y la adecuada utilización de los locales, servicios y elementos comunes del inmueble.

Las «normas de régimen interior» y «reglas de funcionamiento», una vez aprobadas por la Junta, deberán notificarse a la Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintza, que podrá dejarlas sin efecto si las considera contrarias a derecho o lesivas para la convivencia, la seguridad o el adecuado uso y mantenimiento del edificio, sus instalaciones y servicios.

En lo que se refiere a la utilización de los locales comunes de la planta primera y los espacios y locales comunes de la última planta, así como de la propia cubierta de la edificación, las «normas de régimen interior» o «reglas de funcionamiento» deberán ser avaladas por el 60% de los titulares de los contratos de arrendamiento y aprobadas por la Entidad.

Las «normas de régimen interior» o «reglas de funcionamiento» que se refieran a la utilización de los locales comunes, así como de la propia cubierta de la edificación regularán de forma concreta el uso y destino de dichos espacios y locales, debiendo garantizar tanto la financiación del mobiliario preciso y las actividades propuestas como el adecuado uso y funcionamiento y la conservación y mantenimientos de las instalaciones.

En ningún caso tales locales y espacios podrán destinarse a actividades molestas, insalubres, nocivas, peligrosas o ilícitas, y deberán contar, en su caso, con las autorizaciones administrati-

izan behar dituzte. Halaber, bertan egingo diren erabilerekin eta jardueren hirugarren pertsonen eta apartamentuen maizterrei kalterik eragingo ez dietela bermatu behar dute.

Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzak, edozein kasutan, bertan burutzen diren jarduerak goian adierazitakora egokitzen ez badira, espazio horiek husterko eraginduz ez dezake.

BEDERATZIGARREN KAPITULUA

ESTATUTU HAUEN ALDAKETAK

Eraikinaren Entitate titularrak bakarrik alda ditzake Estatutu hauek, berak hala erabakita edo Maizterren Batzarrek eskatuta.

2. eranskina: Adinekoentzako apartamentu eraikinetan bizi direnen komunitatearentzako estatutu tipoa.

...AN ADINEKOEK ALDI BATERAKO OSTATU HARTZEKO APARTAMENTUEN ERAIKINEAN BIZI DIRENEN KOMUNITATEAREN ESTATUTUAK

LEHEN KAPITULUA

XEDAPEN OROKORRA

Estatutu hauen helburu da, jabari publikoko lursailean Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzak eraikitako adinekoentzako aldi baterako ostatu hartzeko zerbitzu publikora adskribitutako apartamentuen eraikinean bizi direnen Komunitatea erregulatzeko.

ko apartamentu-eraikinean bizi direnen Komunitatea, apartamentuetan bizi diren guztiak osatzen dute eta honako helburu hauek ditu: Eraikinaren administrazioa bermatzea, eraikina zuzen erabiltzea eta behar bezala mantendu eta kontserba dadin bermatzea, bereziki, bertako elementuak eta zerbitzu komunak.

BIGARREN KAPITULUA

KOMUNITATEAREN OBLIGAZIO OROKORRAK

Bertan bizi direnen Komunitateak, eraikina, bertan dauden instalazioak eta zerbitzuak mantendu eta kontserbatzeko obligazioa izango du, eraikinaren egitura, estankotasun, bizigarritasun eta segurtasunari lotutako arloak egoera onean zaindu beharri dagokionean izan ezik.

Eraikinaren segurtasun, bizigarritasun eta estankotasunarekin lotutako egitura-baldintza horien, eta bertako instalazio eta zerbitzuak kaltetzen dituen edo kalte ditzakeen edozein gertakari berri eman beharko dio bertan bizi direnen Komunitateak eraikinaren Entitate titularrari.

HIRUGARREN KAPITULUA

BERTAN BIZI DIRENEN KOMUNITATEKO GOBERNU ORGANOA

1. Bertan bizi direnen Komunitateak honako gobernu-organo hauek ditu:

- a) Bertan bizi direnen Batzarra.
- b) Lehendakaria eta, hala badagokio, Lehendakariordeak.
- c) Administratzailea.

vas pertinentes, así como garantizar que los usos y actividades no causen molestias ni perjuicios hacia terceros ni a los propios arrendatarios de los apartamentos.

La Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintza, en cualquier caso, podrá ordenar el cese en el uso y disposición de tales dependencias cuando las actividades desarrolladas no se ajusten a lo dispuesto en los apartados anteriores.

CAPITULO NOVENO

MODIFICACION DE LOS PRESENTES ESTATUTOS

Sólo la Entidad titular del inmueble puede modificar los presentes Estatutos, por propia iniciativa o a solicitud de la Junta de Arrendatarios.

Anexo 2: Estatutos-tipo para la comunidad de habitacionistas de edificios de apartamentos para personas mayores.

ESTATUTOS DE LA COMUNIDAD DE HABITACIONISTAS DEL EDIFICIO DE APARTAMENTOS PARA ALOJAMIENTO TRANSITORIO DE PERSONAS MAYORES EN...

CAPITULO PRIMERO

DISPOSICION GENERAL

Los presentes Estatutos tienen por objeto regular la Comunidad de Habitacionistas del edificio de apartamentos adscritos al servicio público de alojamiento para personas mayores construido por la Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintza en la parcela de dominio público

La Comunidad de Habitacionistas del edificio de apartamentos de está constituida por la totalidad de los habitacionistas de los apartamentos y tiene como fin el garantizar la administración, el correcto uso y el mantenimiento y conservación adecuados del edificio y, en especial, de sus elementos y servicios comunes.

CAPITULO SEGUNDO

OBLIGACIONES GENERALES DE LA COMUNIDAD

La Comunidad de Habitacionistas estará obligada al mantenimiento y conservación del inmueble, sus instalaciones y servicios, salvo en lo que afecte al adecuado estado de las condiciones estructurales, de estanqueidad, habitabilidad y seguridad.

La Comunidad de Habitacionistas deberá advertir a la Entidad titular del edificio de cualquier incidencia que afecte o pueda afectar a las citadas condiciones estructurales, de estanqueidad, habitabilidad y seguridad del edificio, sus instalaciones y servicios.

CAPITULO TERCERO

ORGANOS DE GOBIERNO DE LA COMUNIDAD DE HABITACIONISTAS

1. Los órganos de gobierno de la Comunidad de Habitacionistas son los siguientes:

- a) La Junta de Habitacionistas.
- b) El Presidente y, en su caso, los Vicepresidentes.
- c) El Administrador.

2. Bertan bizi direnen Batzarraren gehiengoak erabakita, Komunitateko beste hainbat gobernu-organo ezarri ahal izango dituzte. Horrek ez du hirugarren pertsonen aurrean, Estatutu hauek aurrekoei esleitzen dizkieten funtzio eta erantzukizunetatik salbuesten.

3. Komunitateko Lehendakariaren eta, hala badagokio, Lehendakariordeen eta beste hainbat gobernu-organoren izendapena, urtebeterako izango da. Ezohiko bilera bertan bizi direnen Batzarrak hala erabakiz gero, izendatutako pertsonak euren postuetatik kendu ahal izango dituzte agintaldia amaitu aurretik.

LAUGARREN KAPITULUA

LEHENDAKARIA

1. Legearen arabera, Lehendakaria, bertan bizi direnen Komunitateko ordezkaria izango da komunitate horrekin lotutako gai guztietan.

2. Lehendakaria, gainera, honako gai hauetarako organo eskuduna da:

a) Bertan bizi direnen Batzarra deitu eta bertako buru izateko; beti ere ondorengo kapituluko 5. idatz-zatian aurreikusitakoaren arabera, bertan bizi diren besteek batzarra proposatzen ez badute.

b) Premia-kasutan, eta jabetzaren baimena jaso ondoren, etxea eta bertako zerbitzuak behar bezala mantendu eta konterbatzeko behar diren obra eta lanen inguruan erabakitzea. Modu horretan hartutako erabakiak, hurrengo Batzarrean jakinaraziko dizkio Lehendakariak bertan bizi direnen Batzar horri.

c) Batzarrak erabakitako edo premiagatik beharrezkoak diren zerbitzuak kontratatzea.

d) «Barne-erregimeneko arauak» edo «funtzionatzeko arauak» hausten dituzten bizilagunei arau horiek betearaztea eta, hala badagokio, zigortzea, arau horietan ezartzen den moduan.

Komunitateko Lehendakariak, berak edo bertan bizi den beste edozeinek proposatuta, «Barne-erregimeneko arau» edo «funtzionatzeko arau» horien arabera debekatutako edo arauekin bat ez datozen jarduerak burutzen dituenari, jarduera horiek eteteko eskatuko dio. Arau-hausleak jaramonik egiten ez badio, Lehendakariak Entidad Pública Empresarial - Donostiako Etxegintzari jakinaraziko dio, eta honek, egokiak iruditzen zaizkion neurriak hartuko ditu maizter horren kontra. Etxetik kanporatzeko aukera neurri horien artean dago.

3. Bertan bizi direnek, hauteskunde bidez edo, hala ez bada, txandaka edo zozketa bidez, Komunitateko Lehendakaria izendatuko dute. Kargua eta honek berekin dakartzan funtzioak derrigorrezkoak izango dira; hala ere, izendatutako maizterrak, berau ordezkatzeko eska dezake, horretarako dituen arrazoi justifikatuak adierazita. Karguan ordezkatzeari, bertan bizi direnen Batzarrak onartu beharko du eta, desadostasunak badaude, Entitateak erabakiko du. Batzarrak, ahalik eta epe laburrenean beste lehendakaria izendatzen duen bitartean, Entitateak, lehendakaria ordezkatzeko duen maizterra behin-behineko izendatu ahal izango du. Halaber, edozein arrazoiengatik Batzarrak Komunitateko Lehendakari izendatu ezin badu, Entidad Pública Empresarial de Vivienda -Donostiako Etxegintzara jo dezakete.

2. Por acuerdo mayoritario de la Junta de Habitacionistas podrán establecerse otros órganos de gobierno de la Comunidad, sin que ello pueda suponer menoscabo alguno de las funciones y responsabilidades frente a terceros que estos Estatutos atribuyen a los anteriores.

3. El nombramiento del Presidente y, en su caso, de los Vicepresidentes y otros órganos de gobierno de la Comunidad se hará por el plazo de un año. Los designados podrán ser removidos de su cargo antes de la expiración del mandato por acuerdo de la Junta de Habitacionistas, convocada en sesión extraordinaria.

CAPITULO CUARTO

PRESIDENTE

1. El Presidente ostentará legalmente la representación de la Comunidad de Habitacionistas en todos los asuntos que la afecten.

2. El Presidente es, además, el órgano competente para:

a) Convocar y presidir la Junta de Habitacionistas, salvo en los supuestos que la misma la propongan otros habitacionistas conforme a lo previsto en el apartado 5 del Capítulo siguiente.

b) Decidir por razón de urgencia, y previa autorización de la propiedad, sobre las obras o trabajos precisos para el adecuado mantenimiento y conservación del inmueble y sus servicios. De las decisiones así adoptadas el Presidente dará cuenta a la Junta de Habitacionistas en la primera sesión que dicha Junta celebre.

c) Contratar los servicios que la Junta acuerde o los que resulten precisos por razón de urgencia.

d) Hacer cumplir y, en su caso, sancionar a los habitacionistas que infrinjan las «normas de régimen interior» o «reglas de funcionamiento», si las hubiere, en los términos que en las mismas se establezcan.

El Presidente de la Comunidad, a iniciativa propia o de cualquiera de los habitacionistas, requerirá a quien realice actividades prohibidas o no conforme con las citadas «normas de régimen interior» o «reglas de funcionamiento» la inmediata cesación de las mismas. Si el infractor persistiere en su conducta, el Presidente lo pondrá en conocimiento de la Entidad Pública Empresarial-Donostiako Etxegintza, que podrá adoptar contra aquél las acciones que estime pertinentes, incluida la de desahucio.

3. El Presidente de la Comunidad será nombrado de entre los habitacionistas mediante elección o, subsidiariamente, mediante turno rotatorio o sorteo. La aceptación del cargo y su consiguiente ejercicio serán obligatorios, si bien el arrendatario designado podrá solicitar su relevo invocando las razones justificadas que le asistan para ello. El relevo deberá aceptarse por la Junta de Habitacionistas y, en caso de discrepancia, la Entidad resolverá lo procedente, pudiendo designar provisionalmente al arrendatario que sustituya al Presidente hasta que se proceda a la nueva designación por la Junta en el plazo más breve posible. Igualmente podrá acudir a la Entidad Pública Empresarial de Vivienda -Donostiako Etxegintza cuando por cualquier causa fuese imposible para la Junta designar Presidente de la Comunidad.

BOSGARREN KAPITULUA

LEHENDAKARIORDEAK

1. Lehendakariordea izatea aukerazkoa da. Lehendakariordea izendatzeko, Lehendakaria izendatzeko ezarritako sistema bera jarraituko da.

2. Lehendakariordeari edo Lehendakariordeei, ordena kontuan izanda, dagokie Lehendakari ordezkatzea, hau ez dagoenean, izendatu gabe dagoenean edo ezin duenean. Halaber, bertan bizi direnen Batzarrak erabakitako moduan, Lehendakariari bere lanetan laguntzeko obligazioa du.

SEIGARREN KAPITULUA

ADMINISTRATZAILEA

1. Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzak izendatu behar du, Etxearen Administratzaile-funtzioak bete beharko dituen pertsona fisikoa edo juridikoa. Bertan bizi direnen Batzarrak proposatuta, Administratzailea bere kargutik kentzeko aukera dago.

2. Administratzailearen zereginak:

a) Bertan bizi direnen Batzarraren bileren deialdia eta gairerenda prestatzea.

b) Bertan bizi direnen Batzarraren bileren akta egitea eta erabakiak, bertako kideei eta Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzari jakinaraztea.

c) Akta-liburuak eta Komunitatearen gainerako dokumentazioa gorde, eta bidezkoak diren akordioen ziurtagiriak luzatzea.

d) Eraikina, instalazioak eta zerbitzuak ondo egoteaz arduratzea, eta horretarako, bertan bizi direnei, behar diren oharak eta ohartarazpenak egitea.

e) Aurreikusitako gastuen plana garaiz prestatzea eta Batzarrari aurkeztea, gastu horiek ordaintzeko behar diren baliabideak proposatuta.

f) Eraikina, instalazioak eta zerbitzuak ondo egoteaz arduratzea, konponketen eta behar diren neurrien berri Lehendakariari jakinarazita lehenbailehen.

g) Obren arloan, Lehendakariak edo Batzarrak hartutako erabakiak eta akordioak gauzatzea.

h) Behar diren ordainketak eta kobrantzak egitea.

i) Eraikina, instalazioak eta zerbitzuak mantendu, konserbatu eta garbi egoteko sortzen diren gastuak bertan bizi direnei kobratzea.

j) Batzarrak eman dizkion gainerako eskuduntza guztiak.

ZAZPIGARREN KAPITULUA

BERTAN BIZI DIRENEN BATZARRA

1. Bertan bizi direnen Batzarraren zereginak:

a) Komunitateko Lehendakaria eta, hala badagokio, Lehendakariordeak izendatzea, eta kargu horiek betetzen ari diren pertsonak bertatik kentzea. Halaber, haien jardueraren aurka apartamentuetako titularrek egingo dituzten erreklamoak ebatziko ditu.

CAPITULO QUINTO

VICEPRESIDENTES

1. La existencia de Vicepresidentes será facultativa. Su nombramiento se realizará por el mismo procedimiento que el establecido para la designación del Presidente.

2. Corresponde al Vicepresidente, o a los Vicepresidentes por su orden, sustituir al Presidente en los casos de ausencia, vacante o imposibilidad de éste, así como asistirlo en el ejercicio de sus funciones en los términos que establezca la Junta de Habitacionistas.

CAPITULO SEXTO

ADMINISTRADOR

1. Corresponde a la Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintza la designación de la persona física o jurídica que habrá de ejercer las funciones de Administrador del Inmueble, pudiendo ser, en su caso, relevado de su cargo a propuesta de la Junta de Habitacionistas.

2. Corresponde al Administrador:

a) Preparar la convocatoria con el orden del día de las sesiones de la Junta de Habitacionistas.

b) Levantar el acta de las sesiones de la Junta de Habitacionistas y notificar sus acuerdos a los miembros de la misma así como a la Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintza.

c) Custodiar los libros de actas y demás documentación de la Comunidad y extender las certificaciones de los acuerdos que procedan.

d) Velar por el buen régimen del edificio, sus instalaciones y servicios, y hacer a estos efectos las oportunas advertencias y apercibimientos a los habitacionistas.

e) Preparar con la debida antelación y someter a la Junta el plan de gastos previsibles, proponiendo los medios necesarios para hacer frente a los mismos.

f) Atender a la conservación y entretenimiento del edificio, sus instalaciones y servicios, dando inmediata cuenta al Presidente de las reparaciones y medidas que resulten necesarias.

g) Ejecutar las decisiones y acuerdos adoptados por el Presidente o Junta en materia de obras.

h) Efectuar los pagos y realizar los cobros que sean procedentes.

i) Girar al cobro a los habitacionistas los oportunos gastos generados en orden a garantizar el adecuado mantenimiento, conservación y limpieza del inmueble, sus instalaciones y servicios.

j) Todas las demás atribuciones que se le confieran por la Junta.

CAPITULO SEPTIMO

JUNTA DE HABITACIONISTAS

1. Corresponde a la Junta de Habitacionistas:

a) Nombrar al Presidente y, en su caso, Vicepresidentes de la Comunidad y remover a las personas que ejerzan dichos cargos, así como resolver las reclamaciones que los titulares de los apartamentos formulen contra la actuación de aquéllos.

b) Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzari, Etxeko Administrazioarekin lan egiten ari den pertsona ordezkatzeko proposatzea.

c) Aurreikus daitezkeen gastuen eta sarreraren urteko edo ezohiko plana eta dagozkien kontuen likidazioa onartzea.

d) Komunitatearen kontura diren ohiko zein ezohiko finka konpontzeko obra guztiak burutzeko onartzea, etxea eta bertako zerbitzuak behar bezala zaintzeko beharrezkoak eta premia-koak diren obrak edo lanak burutzeari buruz aurreko artikuluan Lehendakariaren gaitasun bezala ezarritakoa salbuetsita.

e) Onartutako obrak burutzeko, aldezturik Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzaren baimena izan behar dute.

f) Estatutu hauen erreforma proposatzea, edo etxearen lokalak, zerbitzuak eta elementu komunak zuzen erabiltzearen eta bizikidetzaren xehetasunak erregulatuko duten «barne-erregimeneko arauen» edo «funtzionatzeko arauen» erreforma edo onarpena proposatzea.

g) Komunitatearentzako interes orokorrekoak diren gainerako gaiak ezagutu eta erabakitzea, zerbitzu komun onena emateko beharrezkoak edo komenigarriak diren neurriak adostuta.

2. Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzako ordezkari batek edo gehiagok ahotsarekin baina botorik gabe bertan bizi direnen Batzarrean izateko eskubidea izango dute.

3. Bertan bizi direnen Batzarretara bertaratzeko pertsonala edo ordezkari bidez izango da; ordezkatzeko nahikoa izango da errentamendu-kontratuen titularrak izenpetutako idatzia aurkeztea.

4. Batzarra hastean, ordaintzeko epea amaituta Komunitatearekin zorrak dituzten eta judizialki kontra egin ez duten eta likidatutako kopuruaren kontsignazio judiziala edo notariala egin ez duten bertan bizi direnek, batzarren eztabaidetan parte hartu ahal izango dute baina botoa emateko eskubiderik gabe. Batzarren aktan, bozkatu ezin duten bertan bizi direnen izenak jasoko dira. Bizilagun hauek eta Komunitatean dituzten parte-hartze kuotek ez dute zenbatuko Estatutu hauetan aipatutako gehiengoak lortzeko.

5. Bertan bizi direnen Batzarra urtean behin egingo dute gutxienez, aurrekontuak eta kontuak onartzeko. Halaber, Lehendakariari egokia iruditzen zaion guztietan, edo bertan bizi direnen laurdenak edo parte-hartze kuoten 100eko 25 gutxienez ordezkatzeko dute maizterrek eskatzean deitu ahal izango dute.

6. Batzarretarako deialdia Lehendakariak egingo du eta, bestela, bileraren sustatzaileek. Deialdian, aztertu beharreko gaiak adieraziko dira, bai eta tokia, eguna eta lehen deialdiko edo, hala badagokio, bigarren deialdiko ordua ere. Deialdiaren berri, Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzari eman behar zaio derrigorrez. Deialdian, ordaintzeko epea amaituta Komunitatearekin zorrak dituzten eta judizialki kontra egin ez duten bizilagunen zerrenda agertuko da, eta bertan, artikuluko 4. idatz-zatian aurreikusitako kasuak ematen ez badira, botoa emateko eskubiderik ez dutela ohartaraziko zaie.

7. Entitateak eta edozein maizterrek eskatu ahal izango dute bertan bizi direnen Batzarrean, Komunitatearentzako edozein gai interesgarri aztertzeko eta iritzia emateko. Kasu horretarako, aztertu nahi dituen gaiak argi adieraziko dituen idatzia igorriko dio Lehendakariari, eta honek, hurrengo Batzarren gai-zerrendan sartuko ditu.

b) Proponer a la Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintza el relevo de la persona que ejerza las funciones de Administrador del Inmueble.

c) Aprobar el plan anual o extraordinario de gastos e ingresos previsibles y la liquidación de las cuentas correspondientes.

d) Aprobar la ejecución de todas las obras de reparación de la finca, sean ordinarias o extraordinarias, que sean de cuenta de la Comunidad, con la salvedad de lo establecido como facultad del Presidente en el artículo anterior respecto a la ejecución de obras o trabajos precisos y urgentes para el adecuado sostenimiento y conservación del inmueble y sus servicios.

e) Para la realización de las obras aprobadas deberán ser autorizadas previamente por la Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintza.

f) Proponer la reforma de los presentes Estatutos o la aprobación o reforma de las «normas de régimen interior» o «reglas de funcionamiento» que regulen los detalles de la convivencia y la adecuada utilización de los locales, servicios y elementos comunes del inmueble.

g) Conocer y decidir en los demás asuntos de interés general para la Comunidad, acordando las medidas necesarias o convenientes para el mejor servicio común.

2. A la Junta de Habitacionistas tendrá derecho a asistir con voz pero sin voto uno o varios representantes de la Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintza.

3. La asistencia a la Junta de Habitacionistas será personal o por representación, bastando para acreditar ésta un escrito firmado por el titular del contrato de arrendamiento.

4. Los habitacionistas que en el momento de iniciarse la Junta no se encuentren al corriente en el pago de todas las deudas vencidas con la Comunidad y no hayan impugnado judicialmente las mismas y procedido a la consignación judicial o notarial de la suma liquidada, podrán participar en sus deliberaciones si bien no tendrán derecho de voto. El acta de la Junta reflejará los habitacionistas privados del derecho de voto, cuya persona y cuota de participación en la Comunidad no será computada a efectos de alcanzar las mayorías exigidas en estos Estatutos.

5. La Junta de Habitacionistas se reunirá por lo menos una vez al año para aprobar los presupuestos y cuentas y en las demás ocasiones que lo considere conveniente el Presidente así como cuando lo pidan la cuarta parte de los habitacionistas o un número de éstos que representen al menos el 25 por 100 de las cuotas de participación.

6. La convocatoria de las Juntas la hará el Presidente y, en su defecto, los promotores de la reunión, con indicación de los asuntos a tratar y el lugar, día y hora en que se celebrará en primera o, en su caso, en segunda convocatoria. De la convocatoria se dará necesariamente cuenta a la Entidad Pública de Vivienda. La convocatoria contendrá una relación de los habitacionistas que no estén al corriente en el pago de las deudas vencidas a la Comunidad y advertirá de la privación del derecho de voto si no se dan los supuestos previstos en el apartado 4 de este artículo.

7. La Entidad así como cualquier arrendatario podrá pedir que la Junta de Habitacionistas estudie y se pronuncie sobre cualquier tema de interés para la Comunidad; a tal efecto dirigirá escrito en el que especifique claramente los asuntos que pide sean tratados, al Presidente, el cual los incluirá en el orden del día de la siguiente Junta que se celebre.

8. Batzarrerako lehen deialdian, parte-hartze kuoten gehiengoa ordezkatzeko duten bertan bizi direnen gehiengoa egongo ez balitz, bigarren deialdira itxarongo dute. Kasu honetan ez da quorum-ik behar.

9. Batzarra bigarren deialdian hasiko da, lehen deian adierazitako tokian, egunean eta orduan. Lehen deialditik bigarrena ordu erdi igaro bada, egun horretan bertan egin ahal izango da. Bestela, berriz deitu beharko dute artikulu honetan ezarritako baldintzak kontuan izanda, egin ez den Batzarraren ondorengo zortzi egun naturalen barne. Kasu honetan deialdia gutxienez hiru egun lehenago egin behar da.

10. Urteko Ohiko Batzarrerako deialdia, gutxienez sei egun lehenago egingo da. Ezohiko deialdia berriz, interesatu guztiak ezagutzeko behar den denborarekin egingo da. Lehendakariak deialdia luzatu gabe Batzarra bildu ahal izango da, bertan bizi diren guztiak biltzen badira eta horrela erabakitzen badute.

11. Bertan bizi direnen Batzarraren erabakiek, honako arau hauek bete behar dituzte:

1. Erabakiek balioa izateko, parte-hartze kuoten gehiengoa ordezkatzeko duen bertan bizi direnen gehiengoaren aldeko botoa nahikoa izango da.

2. Bigarren deialdian, bertaratutako gehiengoak hartutako erabakiak baliozkoak izango dira, beti ere bertaratutako gehiengo honek, bertaratutako kuoten balioaren erdia baino gehiago ordezkatzeko badu.

3. Aurreko paragrafoetan ezarritako prozeduren bidez gehiengoa lortu ezin denean, udal-entitateak, bigarren Batzarreko dataren ondorengo hilabetean kendutako zatiak eskatuta, eta agertze bidez alde aurretik deitutakoei entzunda, bidezkoa dena erabakiko du.

4. Kontserbazioari dagokionean exijitu ezin diren berritze-lanak egiteko erabaki baliagarriak hartzen dituztenean eta lan horien instalazio-lanaren kostua, gastu komuneko hiru hilabete arruntan zenbatekoa baino handiagoa denean, proposamenarekin bat ez datorren maizterrak ez du ordaintzeko obligazioa izango, eta ezingo zaio, egindako hobekuntzaz edo abantailaz baliu dadin eragotzi. Bat ez datorren maizter honek, edozein unetan egindako berrikuntzak ematen dituen abantailetan parte hartu nahi badu, lanak egiteko eta mantentzeko gastuetan dagokion kuota ordaindu beharko du. Gastu horiek, interes legala aplikatuta behar bezala eguneratuko dira.

12. Arau honetan xedatutakoaren arabera, bertan bizi diren guztiak bertan bizi direnen Batzarrean hartutako erabakiak betetzera behartuak daude.

13. Entitatearen aurrean, bertan bizi direnen Batzordearen erabakien aurka egin ahal izango da, eta erabaki horiek balio gabetu egingo dira Entitatearen ustez honako kasu hauetakoren bat ematen bada:

- a) Legearen edo Estatutu hauen aurka badoaz.
- b) Bertan bizi den baten edo gehiagoren onurarako izan arren, Komunitatearen beraren interesetarako oso kaltegarriak direnean.
- c) Jasateko obligazio juridikoa ez duen maizterren baten-zako oso kaltegarria bada.
- d) Eskubide-gehiagokeria bidez hartu badira.

Batzarrean botoa eman ez zuten bizilagunek, edozein arrazoiengatik bertaratu ez zirenek eta legearen aurka bozkatzen utzi ez zieten bizilagunek, erabaki horien aurka egin ahal izango dute. Batzarraren erabakien aurka egiteko, Komunitatearekin epea amaitua duten zor guztiak ordainduak izan behar dituzte bertan bizi direnek edo, alde aurretik, zor horien kontsuntzioa judiziala egin beharko dute.

8. Si a la reunión de la Junta no concurriesen, en primera convocatoria, la mayoría de los habitacionistas que representen, a su vez, la mayoría de las cuotas de participación, se procederá a una segunda convocatoria de la misma, esta vez sin sujeción a «quórum».

9. La Junta se reunirá en segunda convocatoria en el lugar, día y hora indicados en la primera citación, pudiendo celebrarse el mismo día si hubiese transcurrido media hora desde la anterior. En su defecto, será nuevamente convocada conforme a los requisitos establecidos en este artículo dentro de los ocho días naturales siguientes a la Junta no celebrada, cursándose en este caso las citaciones con una antelación mínima de tres días.

10. La citación para la Junta ordinaria anual se hará, cuando menos, con seis días de antelación, y para las extraordinarias, con la que sea posible para que pueda llegar a conocimiento de todos los interesados. La Junta podrá reunirse válidamente aun sin la convocatoria del Presidente, siempre que concurren la totalidad de los habitacionistas y así lo decidan.

11. Los acuerdos de la Junta de Habitacionistas se sujetarán a las siguientes normas:

1.^a Para la validez de los acuerdos bastará el voto favorable de la mayoría del total de los habitacionistas que, a su vez, representen la mayoría de las cuotas de participación.

2.^a En segunda convocatoria serán válidos los acuerdos adoptados por la mayoría de los asistentes, siempre que ésta represente, a su vez más de la mitad del valor de las cuotas de los presentes.

3.^a Cuando la mayoría no se pudiese lograr por los procedimientos establecidos en los párrafos anteriores, la Entidad municipal, a instancia de parte deducida en el mes siguiente a la fecha de la segunda Junta, y oyendo en comparecencia a los contradictores previamente citados, resolverá en equidad lo que proceda.

4.^a Cuando se adopten válidamente acuerdos para realizar innovaciones no exigibles por razones de conservación y cuya cuota de instalación exceda del importe de tres mensualidades ordinarias de gastos comunes, el disidente no resultará obligado, incluso en el caso de que no pueda privarse de la mejora o ventaja. Si el disidente desea, en cualquier tiempo, participar de las ventajas de la innovación, habrá de abonar su cuota en los gastos de realización y mantenimiento, debidamente actualizados aplicando el correspondiente interés legal.

12. Los acuerdos válidamente adoptados por la Junta de Habitacionistas con arreglo a lo dispuesto en esta norma obligan a todos los habitacionistas.

13. Los acuerdos de la Junta de Habitacionistas podrán ser impugnados ante la Entidad y serán anulados si la Entidad considera que se dan alguno de los siguientes supuestos:

- a) Que son contrarios a la ley o a estos Estatutos.
- b) Que resultan gravemente lesivos para los intereses de la propia Comunidad en beneficio de uno o varios habitacionistas.
- c) Que suponen un grave perjuicio para algún arrendatario que no tenga obligación jurídica de soportarlo.
- d) Que se hayan adoptado con abuso de derecho.

Estarán legitimados para la impugnación de estos acuerdos los habitacionistas que hubiesen salvado su voto en la Junta, los ausentes por cualquier causa y los que indebidamente hubiesen sido privados de su derecho de voto. Para impugnar los acuerdos de la Junta, los habitacionistas deberán estar al corriente en el pago de la totalidad de las deudas vencidas con la Comunidad o proceder previamente a la consignación judicial de las mismas.

Bertan bizi direnen Batzordeak erabakia hartu eta hiru hila-betera iraungiko da akzioa, beti ere legearen edo Estatutuen aurkako akzioa ez bada. Kasu horretan akzioa urtebetera iraungiko da. Bertaratu ez direnen bizilagunen kasuan, epe hori, erabakia jakinarazten den unetik hasiko da zenbatzen.

Batzarraren erabakien aurka egiteak ez ditu erabaki horiek burutzea geldituko, auzi-jartzaileak eskatuta, eta bertan bizi direnen Batzarra entzunda, Entitateak, kautelazko neurri bezala hala egitea erabakitzen ez badu.

14. Bertan bizi direnen Batzarraren erabakiak, akta-liburu batean jasoko dira.

15. Bertan bizi direnen Batzarraren bilera bakoitzeko aktak, gutxienez, honako datu hauek adierazi beharko ditu:

- a) Bilera noiz eta non egin zen.
- b) Deialdia nork egin zuen eta, hala badagokio, zein jabeak sustatu zituen.
- c) Bilera ohikoa edo ezohikoa zen, eta lehen edo bigarren deialdiarekin hasi zen.
- d) Bertaratutako eta hauen karguen zerrenda, bai eta ordezkaturako bertan bizi direnenak ere. Bertan, bakoitzaren parte-hartze kuota adierazi beharko dute.
- e) Bileraren gai-zerrenda.
- f) Hartutako erabakiak. Bertan, akordioa baliagarria izateko garrantzitsua bada, erabakien alde eta aurka bozkatu zuten bertan bizi direnen izenak, eta bakoitzak ordezkatzeko dituen parte-hartze kuota.

Akta, bilera amaitzean edo hurrengo hamar egun naturale-tan, Lehendakariaren eta Administrazioarekin sinadurarekin itxi beharko da. Ixten den unetik, bertan hartutako erabakiak bete-araztekoak izango dira.

Bileren akta bertan bizi direnei igorriko diete.

Aktan agertzen diren okerrak edo akatsak zuzendu ahal izango dira, aktak argi eta garbi noiz eta non egin zen, zein jabe bertaratu ziren edo ordezkatu zituzten, eta zein erabaki hartu zituzten —aldeko eta aurkako botoak adierazita— adierazten baditu, bai eta Lehendakariak eta Administrazioarekin behar bezala sinatuta dauden maizter bakoitzaren parte-hartze kuota ere. Aipaturako zuzenketa, bertan bizi direnen hurrengo Batzarra burutu aurretik egin beharko da, Batzarrak zuzenketa hori berretsi ahal izateko.

Administrazioarekin, bertan bizi direnen Batzarraren akta-liburuak gordeko ditu. Halaber, bost urteko epean, bileren deialdiak, jakinarazpenak, ahalordetzak eta gainerako dokumentu garrantzitsuak gorde beharko ditu.

ZORTZIGARREN KAPITULUA

LOKALEN, ZERBITZUEN ETA ELEMENTU KOMUNEN ERABILERA

Estatutu hauetan aurreikusitakoaren arabera, bertan bizi direnen Batzarrak ezarri behar ditu bizikidetzaren xehetasunak erregulatuko dituzten «barne-erregimeneko arauak» edo «funtzionatzeko arauak», bai eta etxe lokal, zerbitzu eta elementu komun erabilera zuzena ere.

«Barne-erregimeneko arauak» eta «Funtzionatzeko arauak» Batzarrak onartu ondoren, Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzari jakinarazi behar zaizkio. Honek balio gabe utz ditzake zuzenbidearen aurka doazela, edo bizikidetzaren, segurtasuna edo eraikinarekin, bertako instalazioen eta zerbitzuaren erabilera egokia kaltetu dezaketela uste badu.

La acción caducará a los tres meses de adoptarse el acuerdo por la Junta de Habitacionistas, salvo que se trate de actos contrarios a la ley o a los Estatutos, en cuyo caso la acción caducará al año. Para los habitacionistas ausentes dicho plazo se computará a partir de la comunicación del acuerdo.

La impugnación de los acuerdos de la Junta no suspenderá su ejecución, salvo que la Entidad así lo disponga con carácter cautelar, a solicitud del demandante, oída la Junta de Habitacionistas.

14. Los acuerdos de la Junta de Habitacionistas se reflejarán en un libro de actas.

15. El acta de cada reunión de la Junta de Habitacionistas deberá expresar, al menos, las siguientes circunstancias:

- a) La fecha y el lugar de celebración de la sesión.
- b) El autor de la convocatoria y, en su caso, los propietarios que la hubiesen promovido.
- c) Su carácter ordinario o extraordinario y la indicación sobre su celebración en primera o segunda convocatoria.
- d) Relación de todos los asistentes y sus respectivos cargos, así como de los habitacionistas representados, con indicación, en todo caso, de sus cuotas de participación.
- e) El orden del día de la reunión.
- f) Los acuerdos adoptados, con indicación, en caso de que ello fuera relevante para la validez del acuerdo, de los nombres de los habitacionistas que hubieren votado a favor y en contra de los mismos, así como de las cuotas de participación que respectivamente representen.

El acta deberá cerrarse con las firmas del Presidente y del Administrador al terminar la reunión o dentro de los diez días naturales siguientes. Desde su cierre los acuerdos serán ejecutivos.

El acta de las reuniones se remitirá a los habitacionistas.

Serán subsanables los defectos o errores del acta siempre que la misma exprese inequívocamente la fecha y lugar de celebración, los propietarios asistentes, presentes o representados, y los acuerdos adoptados, con indicación de los votos a favor y en contra, así como las cuotas de participación que respectivamente supongan y se encuentre debidamente firmada por el Presidente y el Administrador. Dicha subsanación deberá efectuarse antes de la siguiente reunión de la Junta de Habitacionistas, que deberá ratificar la subsanación.

El Administrador custodiará los libros de actas de la Junta de Habitacionistas. Asimismo deberá conservar, durante el plazo de cinco años, las convocatorias, comunicaciones, apoderamientos y demás documentos relevantes de las reuniones.

CAPITULO OCTAVO

UTILIZACION DE LOS LOCALES, SERVICIOS Y ELEMENTOS COMUNES

De conformidad con lo previsto en estos Estatutos, corresponde a la Junta de Habitacionistas establecer las «normas de régimen interior» o «reglas de funcionamiento» que regulen los detalles de la convivencia y la adecuada utilización de los locales, servicios y elementos comunes del inmueble.

Las «normas de régimen interior» y «reglas de funcionamiento», una vez aprobadas por la Junta, deberán notificarse a la Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintza, que podrá dejarlas sin efecto si las considera contrarias a derecho o lesivas para la convivencia, la seguridad o el adecuado uso y mantenimiento del edificio, sus instalaciones y servicios.

Lokal komunak eta eraikinaren estalkia erabiltzeari dago-kionean, «barne-erregimeneko arauak» edo «funtzionatzeko arauak», errentamendu-kontratuen titularren %60k bermatu eta Entitateak onartu beharko ditu.

Lokal komunak eta estalkia bera erabiltzeari dagozkion «Barne-erregimeneko arauak» edo «funtzionatzeko arauak», espazio eta lokal horien erabilera eta funtzioa zehazki erregulatuko dute. Bertan, behar diren altzarien finantziazioa, proposatutako jarduerak, eta instalazioak behar bezala erabiliko direla, funtzionatuko dutela eta zaindu eta mantenduko direla bermatu beharko da.

Lokal eta espazio horiek ezingo dira jarduera gogaikarri, osasungaitz, kaltegarri arriskutsu edo debekatuatarako erabili, eta hala badagokio, behar diren administrazioaren baimenak izan behar dituzte. Halaber, bertan egingo diren erabilerek eta jarduerak hirugarren pertsoneri eta apartamentuen bizilagunei kalterik eragingo ez dietela bermatu behar dute.

Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintzak, edozein kasutan, bertan burutzen diren jarduerak goian adierazitakora egokitzen ez badira, espazio horiek husteko agindu dezake.

BEDERATZIGARREN KAPITULUA

ESTATUTU HAUEN ALDAKETAK

Eraikinaren Entitate titularrak bakarrik alda ditzake Estatutu hauek, berak hala erabakita edo bertan bizi direnen Batzarrak eskatuta.

En lo que se refiere a la utilización de los locales comunes de la planta primera y los espacios y locales comunes de la última planta, así como de la propia cubierta de la edificación, las «normas de régimen interior» o «reglas de funcionamiento» deberán ser avaladas por el 60% de los titulares de los contratos de arrendamiento y aprobadas por la Entidad.

Las «normas de régimen interior» o «reglas de funcionamiento» que se refieran a la utilización de los locales comunes, así como de la propia cubierta de la edificación regularán de forma concreta el uso y destino de dichos espacios y locales, debiendo garantizar tanto la financiación del mobiliario preciso y las actividades propuestas como el adecuado uso y funcionamiento y la conservación y mantenimientos de las instalaciones.

En ningún caso tales locales y espacios podrán destinarse a actividades molestas, insalubres, nocivas, peligrosas o ilícitas, y deberán contar, en su caso, con las autorizaciones administrativas pertinentes, así como garantizar que los usos y actividades no causen molestias ni perjuicios hacia terceros ni a los propios habitacionistas de los apartamentos.

La Entidad Pública Empresarial de Vivienda - Donostiako Etxegintza, en cualquier caso, podrá ordenar el cese en el uso y disposición de tales dependencias cuando las actividades desarrolladas no se ajusten a lo dispuesto en los apartados anteriores.

CAPITULO NOVENO

MODIFICACION DE LOS PRESENTES ESTATUTOS

Sólo la Entidad titular del inmueble puede modificar los presentes Estatutos, por propia iniciativa o a solicitud de la Junta de Habitacionistas.

<p>Idazkuntza eta Administrazioa: GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIKO MOLDIZTEGIA Errekalde Industrialdea 3, behea 616 Posta Kutxatila Tlfnoak.: 943.361.347 eta 943.361.348 Fax: 943.372.902 Internet-eko helbidea: http://www.gipuzkoa.net 20018 DONOSTIA</p> <p>Frankeo Itundua: 37/3 Lege-Gordailua: S.S.-1-1958</p> <p>Redacción y Administración: IMPRESA DE LA DIPUTACION FORAL DE GIPUZKOA Industrial Recalde n.º 3, bajo Apartado Correos 616 Teléfs.: 943.361.347 y 943.361.348 Fax: 943.372.902 Dirección de internet: http://www.gipuzkoa.net 20018 DONOSTIA-SAN SEBASTIAN</p> <p>Franqueo Concertado: 37/3 Depósito Legal: S.S.-1-1958</p>	<h2>Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala</h2> <h2>Boletín Oficial de Gipuzkoa</h2> <p>Astelehenetik ostiralera egunero argitaratzen da, jaiegunetan izan ezik. Ale hau Udaletxe bakoitzeko iragarkitegian agerian jarriko da, hurrengoaz aldatu arte.</p> <p>Se publica de lunes a viernes, excepto festivos. Este número se expondrá en el tablón de anuncios de cada Ayuntamiento y será sustituido por el siguiente, a su recibo.</p>	<p>Idatzien Erregistroa GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIKO MOLDIZTEGIA Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALA Errekalde Industrialdea 3, behea 616 Posta Kutxatila</p> <p>Registro de Originales IMPRESA DE LA DIPUTACION FORAL DE GIPUZKOA BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa Industrial Recalde n.º 3, bajo Apartado Correos 616</p> <p>20018 DONOSTIA-SAN SEBASTIAN</p>																		
		<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;"></th> <th style="text-align: right; border-bottom: 1px solid black;">Euro (€)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Urteko harpidetza / Suscripción anual</td> <td style="text-align: right;">180,00</td> </tr> <tr> <td>Ale bakarren salmenta / Venta número suelto</td> <td style="text-align: right;">1,06</td> </tr> <tr> <td>Gehigarria, 200 orrialde arte / Venta suplemento hasta 200 páginas</td> <td style="text-align: right;">2,12</td> </tr> <tr> <td>Gehigarria, 200 orrialde baino gehiago dituzenean / Venta suplemento con más de 200 páginas</td> <td style="text-align: right;">3,18</td> </tr> <tr> <td colspan="2"><i>Iragarkiak: / Anuncios:</i></td> </tr> <tr> <td>9 cm-ko lerro bakoitzeko / Por línea de 9 cm.</td> <td style="text-align: right;">1,72</td> </tr> <tr> <td>18 cm-ko lerro bakoitzeko / Por línea de 18 cm.</td> <td style="text-align: right;">3,44</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">(B.E.Z. barne / I.V.A. incluido)</td> </tr> </tbody> </table>		Euro (€)	Urteko harpidetza / Suscripción anual	180,00	Ale bakarren salmenta / Venta número suelto	1,06	Gehigarria, 200 orrialde arte / Venta suplemento hasta 200 páginas	2,12	Gehigarria, 200 orrialde baino gehiago dituzenean / Venta suplemento con más de 200 páginas	3,18	<i>Iragarkiak: / Anuncios:</i>		9 cm-ko lerro bakoitzeko / Por línea de 9 cm.	1,72	18 cm-ko lerro bakoitzeko / Por línea de 18 cm.	3,44	(B.E.Z. barne / I.V.A. incluido)	
	Euro (€)																			
Urteko harpidetza / Suscripción anual	180,00																			
Ale bakarren salmenta / Venta número suelto	1,06																			
Gehigarria, 200 orrialde arte / Venta suplemento hasta 200 páginas	2,12																			
Gehigarria, 200 orrialde baino gehiago dituzenean / Venta suplemento con más de 200 páginas	3,18																			
<i>Iragarkiak: / Anuncios:</i>																				
9 cm-ko lerro bakoitzeko / Por línea de 9 cm.	1,72																			
18 cm-ko lerro bakoitzeko / Por línea de 18 cm.	3,44																			
(B.E.Z. barne / I.V.A. incluido)																				